L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

95e année — No 128 QUEBEC, VENDREDI 13 OCTOBRE 1961 PRIX CINQ CENTS

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

le menu du jour

Commission de stationnement Page 3

Le conseil municipal de Québec ratifie la nomination des 7 membres de la Commission municipale du stationnement.

Les instituteurs Page 9

Il serait dommageable pour la société que l'enseignement "se fonctionnarise, se systématise".

Le commerce canadien Page 12

M. Lester B. Pearson apprend avec satisfaction que le ministre du Commerce, G. Hees, s'est finalement rallié à l'idée libérale relativement à la formation d'une zone de libre-échange nord-atlantique.

Session prochaine ? Page 23

Un surcroit d'activité dans les corridors du parlement fédéral porte les observateurs à croire qu'une nouvelle session n'est plus éloignée.

Vers une entente Page 24

Les pays occidentaux semblent à la veille de s'entendre sur une politique commune au sujet de Berlin.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

DANS LE BATIMENT

La grève réglée "partiellement"

MONTREAL (PC) — Un accord intervenu hier soir a partiellement mis fin à la grève des ouvriers du bâtiment de Montréal.

Un certain nombre d'entrepreneurs qui se sont groupés sous la raison sociale d'Association des entrepreneurs en construction ont signé un accord avec le Conseil des metiers de construction, lequel représente les unions ouvrières affiliées au Congrès du travail du Canada, et la Fraternité internationale des ferblantiers qui a déclenché le conflit.

Un porte-parole du Conseil des métiers a déclaré que les ouvriers retourneraient au travail aujourd'hui ou au plus tard lundi sur 24 projets mis en chantier par une douzaine d'entrepreneurs qui se sont groupés en association.

Les entrepreneurs ont consenti une hausse générale provisoire de 15 cents l'heure à tous les métiers. Cette augmentation entrera en vigueur immédiatement.

Toute la question en litige sera soumise à un tribunal d'arbitrage présidé par le juge André Montpetit, de la Cour supérieure. Les deux parties devront se soumettre aux décisions du tribunal. Celui-ci pourra soit augmenter soit réduire la hausse horaire de 15 cents convenue provisoirement.

Aucun des entrepreneurs qui a signé un accord hier soir n'est membre du "Builders' Exchange" qui représente les plus importants entrepreneurs de la métropole. Cet organisme agissait dans le passé comme porte-parole de tous ses membres.

Les plus importants chantiers de Montréal, notamment ceux de la rue Dorchester, où plusieurs gratte-ciel sont en voie de construction, demeurent toutefois inactifs.

Le Conseil des métiers de la construction estime que les entrepreneurs qui ont négocié emploient environ 2,000 des 30,000 ouvriers en grève.

"Il ne s'agit pas d'une mesure visant à démolier la Chambre de construction a commenté un porte-parole des ferblantiers. Cette mesure a pour but principal de permettre aux ouvriers de retourner au travail."

La Fraternité des ferblantiers prétend avoir remporté une victoire partielle.

M. Jean-Paul Ménard, agent d'affaires des tôliers, a en effet annoncé que 12 entrepreneurs ont offert de négocier séparément avec le syndicat.

Le conflit avec le "Builders' Exchange" a précisément trait au droit pour le syndicat de négocier séparément avec tous les entrepreneurs. En vertu du système actuel, c'est le "Builders' Exchange" qui agit comme porte-parole pour tous les principaux entrepreneurs en construction.

Selon le président du Builders' Exchange, aucun membre de cet organisme n'a signé de pacte avec les ferblantiers.

Lesage parle de son voyage à Paris

DES ATTACHES DE PRESSE EN EUROPE

Le premier ministre, l'honorable Jean Lesage, a donné une conférence de presse télévisée hier soir sur son voyage en Europe à l'occasion de l'inauguration de la Maison du Québec à Paris. Interrogés par les membres de la galerie de la presse du Parlement, il a abordé plusieurs sujets.

Voici quelques déclarations de sa conférence d'une demi-heure :

La délégation parlementaire: "Elle a remporté un immense succès. Elle a renoué nos liens culturels et économiques avec la France".

Le peuple français: "La masse du peuple français avait une idée très vague du peuple du Québec".

Un projet immédiat: "Des missions (économiques et financières) s'annoncent dans un avenir rapproché venant de Londres et de Paris".

Attaché de presse: "Nous aurons deux attachés de presse, l'un à Londres, l'autre à Paris" . . . pour entretenir des contacts avec la presse et la télévision et continuer la publicité qui a été faite du Québec là-bas".

Le Pape Jean XXIII: "Un homme extraordinaire malgré ses 80 ans. Il parle un excellent français. Un bon grand'papa. Le Vatican aura une chapelle à St-Joseph", se référant à la dévotion à St-Joseph des catholiques de la province.

Le Métro: "J'ai pasé deux heures à visiter ses gares. J'en ai même conduit un".

L'autoréalisation: "Elle se fera dans les cadres de notre province".

Le problème algérien: "Le général De Gaulle est confiant que la question va se régler sans trop de heurt. Le pire est passé".

La sidérurgie: "Nous aurons prochainement notre industrie sidérurgique. Nous prévoyons des échanges de techniciens dans ce domaine".

L'immigration française : "Nous la favoriserons sur une base sélective".

Le Marché commun: "Nos relations seront en complément des relations que le Canada aura avec le marché commun".

Le premier ministre, apres l'emission, a conversé pendant un quart d'heures avec les journalistes. Il donnera une autre conférence de presse aujourd'hui sur les problèmes qui se sont accumulés durant son absence de trois semaines de la province de Québec.



LE PRESIDENT URHO KEKKONEN, de la Finlande, et sa femme ont donné un diner hier soir en l'honneur de leurs hôtes canadiens, le gouverneur général et Mme Georges Vanier. Le président, à droite, et le gouverneur général, à gauche, ont poursuivi avant le diner officiel les entretiens privés commencés à la ferme centrale expérimentale du Canada.



Durant mon voyage . . .

Conférence canadienne sur les richesses renouvelables

J. Lesage y participera

Le premier ministre de la province, M. Jean Lesage, participera à deux reprises à la Conférence canadienne sur les richesses renouvelables, qui débutera le 23 octobre à Montreal.

Il participera à un diner offert le 23 et portera la parole le 27 octobre, une journée avant la fin du congrès.

Cette conférence — l'appui conjoint de onze gouvernements et fera appel à 600 spécialistes de diverses disciplines dont les lumières peuvent guider l'action gouvernementale dans la mise en valeur des richesses renouvelables.

Le Québec aura plusieurs délégués qui se sont reunis afin d'analyser soigneusement les études de référence préparées pour la Conférence et approfondir les problèmes québécois dans les divers secteurs des richesses renouvelables.

Parmi les délégués, on remarque pour la section de l'eau, M. J.-C. Gagnon, directeur général des eaux au ministère des Richesses naturelles; pour la section de l'agriculture, le Dr Georges Gauthier, directeur de l'Information au ministère de l'Agriculture; pour la section de la forêt, le Dr Joseph Risi, directeur de l'Ecole des gradués de l'université Laval; pour la section de l'usage récréatif, M. Pierre Leclerc, conseiller technique à la Fédération des loisirs du diocèse de Québec; pour la section de la pêche, Mlle Monique Plamondon, directrice de l'information au ministère des Pêcheries; pour la section de la faune, M. Louis-Philippe Gagnon, sous-ministre adjoint de la Chasse et de la Pêche; pour la section du développement régional, M. Fernand Grenier, professeur de géographie à l'université Laval; pour l'aspect economique de l'aménagement du territoire, M. Michel Bélanger, directeur général de la planification au ministère des Richesses naturelles.

Les problèmes de la province de Québec dans le domaine des richesses renouvelables sont surtout la pollution des eaux, l'utilisation de la faune, de la pêche et de l'eau, y compris des barrages-réservoirs, aux fins récréatives du public, la pénurie de terrains de camping, les terres cultivées à rendre à la forêt ou à transformer en étangs cultivables, la concession de lacs et de cours d'eau à des clubs au détriment du public, etc.

LA GREVE NATIONALE PREND FIN CHEZ FORD

DETROIT (PA) — Le syndicat des travailleurs unis de l'auto a approuvé hier un nouveau contrat de travail avec la compagnie Ford et a décidé de mettre fin à la grève nationale des 120,000 employés de cette compagnie.

Des 180 délégués, quatre seulement se sont opposés à la décision.

Le président du syndicat, M. Walter Reuther a ensuite convoqué son comité exécutif. Celui-ci devait siéger hier soir afin de considérer ce qu'il convient de faire dans le cas des 25 syndicats locaux qui n'ont pas encore signé d'entente avec la direction des usines sur les conditions de travail.

Ces locaux représentent 61,000 ouvriers dans les principales manufactures.

Si ces ententes n'aboutissent pas à bonne fin, il se pourrait que la compagnie Ford soit encore paralysée par des grèves.

Le bureau de direction de M. Reuther a annoncé que les locaux auront la permission de faire la grève, là ou il y a des raisons valables.

Approbation enthousiaste

M. Reuther a déclaré que c'est avec enthousiasme que les délégués ont voté en vue de recommander aux membres du syndicat la ratification du contrat.

Une manifestation avait été organisée en dehors de la salle de réunion, mais M. Reuther a dit qu'il s'agissait d'un groupe peu représentatif.

Le président du syndicat a affirmé à la compagnie Ford qu'il espère que le travail pourra recommencer des lundi.

Si tout se passe tel que prévu, M. Reuther tâchera d'écarter les rapports de mécontentement dont on fait état chez les membres.

Plusieurs huées se sont élevées d'une faction dissidente qui s'était groupée à l'entrée du lieu de réunion, au moment ou M. Reuther est arrivé.

Le prochain objectif du syndicat, lorsque le cas de Ford sera réglé, est la compagnie Chrysler.

à la carte

Classées	27
Décès	27
Féminités	6 et 7
Finance	20 et 21
Mots croisés	10
Mouvement des navires	22
Spectacles	22
Sport	13 à 17
Télévision	25

Editorial

Nos ressources hydrauliques

Au moment où l'on parle dans la province d'établir de nouvelles industries, notamment de transformation, il n'est pas sans intérêt de dresser un bilan des ressources énergétiques que nous possédons, car ces ressources demeurent sans contredit un des fondements les plus importants de l'industrialisation envisagée.

Parmi les ressources en question, l'énergie hydro-électrique tient certainement une place de premier plan chez nous; elle fournit l'électricité à bon marché, aspect non négligeable pour des détenteurs de capitaux qui cherchent des débouchés intéressants.

Or, le Québec est le plus grand producteur d'électricité au monde par rapport à sa population; ses ressources hydro électriques ont donc tout avantage à être exploitées pleinement. La houille blanche a été et demeurera encore plusieurs années un facteur essentiel de notre prospérité, de nos progrès industriels.

Aussi, c'est dans ce but que la Chambre de Commerce de la province demande, dans un mémoire présenté au gouvernement provincial, un inventaire complet de nos ressources hydrauliques. Le mémoire signale qu'au cours des trente dernières années nos installations hydro électriques se sont accrues au rythme annuel de 5.2%, rythme qui diminuera à 2% au cours des quatre prochaines années.

Il y a là des faits de nature à nous faire réfléchir. Nos ressources hydrauliques ont-elles subi une exploitation maximum ou possédons-nous d'autres ressources utilisables? Pour répondre convenablement à cette question, il faudrait sans doute cet inventaire suggéré de notre potentiel hydraulique. Une fois cela fait, il sera possible d'établir des plans d'utilisation rationnelle de nos ressources hydrauliques et de miser logiquement sur elles en vue du développement industriel de la province. Voilà pourquoi le mémoire de la Chambre de Commerce fait écho à une question qui ne devrait pas être négligée dans le Québec.

BLOC EDITORIAL en page 4

TEMPÉRATURE

Nuageux: plus frais.
Min. et max.: 45 et 60.

VOIR DETAILS de la météorologie nationale en page 2.



DES SAUVETEURS ont délivré hier le pilote Joel Honey, âgé de 52 ans, blessé samedi dernier lorsque son avion léger s'est écrasé sur le mont Timpanagos. Son compagnon a été tué. (Téléphoto PA)

Trois aviateurs l'échappent belle !

ST-HYACINTHE, Qué. (PC). — Trois aviateurs de l'ARC l'ont échappé belle hier quand leur monomoteur Otter s'est écrasé sur la rampe d'un abattoir près de St-Hyacinthe, à environ 25 milles de Montréal.

L'appareil s'est immobilisé à une dizaine de pieds à peine du bâtiment où une trentaine d'employés étaient à l'oeuvre. Le moteur et l'aile gauche se sont détachés du fuselage sous la violence du choc.

L'avion a rasé un silo puis a survolé un champ avant de s'écraser contre la rampe de l'abattoir.

Les trois aviateurs, l'officier d'aviation J.-A. Parrot, de Roxboro, l'officier d'aviation S.R. Macdonald, de Pincourt, et le sergent d'aviation R.-E. Parent, de St-Hubert, s'en sont tirés indemnes.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Noël, Alleyn & Rioux
CAMILLE NOEL, C.R.
JACQUES ALLEYN
CLAUDE RIOUX
avocats
Tél. : 529-4941
59 D'Auteuil — Québec

LES EVEQUES ONT LE DEVOIR DE FORMER LES ENFANTS DU QUEBEC

Nous savons tous que les Evêques sont les premiers responsables de l'enseignement religieux et les premiers maitres de doctrine. Sa Sainteté Pie XII le rappelait en ces termes : "C'est aux Apôtres et à leurs successeurs que le Christ a confié la Vérité qu'Il apportait du ciel. A côté du Pape et des Evêques, il n'y a donc pas dans l'Eglise d'autres maitres de droit divin. Tout autre qui est appelé à y enseigner le fait non en son nom propre ni au titre de sa science théologique, mais en vertu d'une mission reçue du Magistère" (1).

Dans l'histoire religieuse de la province de Québec, les Evêques se sont toujours montrés attentifs à cet aspect primordial de la Pastorale. Aujourd'hui encore, ils sont particulièrement soucieux de donner aux enfants et aux éducateurs les meilleurs instruments de travail pour réaliser une catéchèse adaptée aux besoins actuels. Ils ont à coeur aussi de donner à tous les catéchistes une formation adéquate.

Pour accomplir cette tâche immense, ils comptent, il va sans dire, sur des organismes intermédiaires et sur le sens apostolique de leurs collaborateurs pour prolonger leur action et exécuter leurs directives. Dans plusieurs diocèses, s'organisent des Offices Catéchistes. De plus, en 1952, l'Assemblée des Evêques fondait "l'Office Catéchistique Provincial", organisme de consultation et d'exécution, au service de la Commission épiscopale de l'Enseignement religieux.

Les principales attributions de cet Office sont les suivantes :

1) Renseigner les Evêques sur la situation de l'enseignement religieux dans les divers secteurs de l'éducation : rénovation des programmes, approbation des manuels, besoins des éducateurs, expériences tentées dans certains milieux, voeux exprimés à l'issue de congrès, de rencontres, etc.

2) Coordonner les efforts des individus et des groupes spécialement intéressés au perfectionnement de l'enseignement religieux. C'est ainsi, par exemple, que l'Office Catéchistique Provincial invite les Offices diocésains (huit diocèses) à s'unir pour rédiger un questionnaire uniforme, lors des concours annuels de catéchisme destinés aux élèves de la troisième à la sixième année.

3) Unifier les programmes et les manuels des différents secteurs de l'enseignement religieux. Ainsi, dpuis un an, l'Office Catéchistique Provincial travaille avec les représentants des Facultés des Arts (de Montréal, de Québec, de Sherbrooke et d'Ottawa), à la rédaction d'un programme de religion applicable à tous les collèges classiques et à toutes les actions classiques de la province.

4) Améliorer l'enseignement religieux et intéresser de plus en plus les maitres aux sciences et à la pédagogie religieuse. Sous l'impulsion de l'Office Catéchistique Provincial, de nombreux cours de perfectionnement en sciences religieuses sont organisés dans la province et plus de cinquante catéchètes (prêtres, religieux, religieuses et laïcs) sont allés se spécialiser à Paris et à Bruxelles.

5) Rédiger à l'intention de catéchistes et des élèves des manuels appropriés. L'an dernier, l'Office Catéchistique Provincial publiait un "Recueil Biblique" pour les élèves du cours élémentaire. Dernièrement paraissait un second volume intitulé "Catéchisme de la Profession de Foi, en Septième Année", série de trente leçons sur les Centres d'intérêt, spécialement destiné aux prêtres. De plus, les catéchistes du cours élémentaire pourront utiliser cette année un nouveau guide pour les maitres intitulé "Mon Catéchisme en 3e et 4e Années".

L'Office Catéchistique Provincial a aussi réuni dans un volume intitulé "La Formation du Prêtre-Catéchiste" quatre textes importants relatifs à la pédagogie religieuse et aux directives pastorales sur l'enseignement religieux : a) la lettre pastorale des Evêques de la province de Québec sur le prêtre et l'enseignement religieux; b) les conclusions du Congrès international de la catéchèse tenu à Eichstatt en 1960; c) des commentaires du programme de religion des écoles élémentaires; d) des commentaires du programme de religion des écoles secondaires.

6) Animer les organismes spécialement affectés à l'éducation religieuse :

— Sous-comité de religion du département de l'Instruction publique;

— Sous-comité de religion des collèges classiques;

— Sous-comité de religion des frères-éducateurs ;

— Sous-comité des professeurs de pédagogie catéchétique dans les Grands Séminaires;

— Sous-Comité des directeurs d'Offices Catéchistiques diocésains, etc.

L'Office Catéchistique Provincial se compose d'un président : S. E. Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque de Saint-Jean-de-Québec, d'un secrétaire permanent et de plusieurs commissions d'études non permanentes. Le secrétariat permanent de l'Office Catéchistique Provincial est maintenant établi à Montréal (1845, boulevard Pie IX, Montréal 4).

L'Office Catéchistique Provincial invite tous les éducateurs à partager le souci pastoral des Evêques en matière d'éducation catéchétique et à participer aux différentes activités suggérées dans ce domaine. L'Office offre à tous ses services et les assure de sa collaboration. (CCC).

LES COUVRE-PLANCHERS DE LÉVIS Enr.
Spécialiste dans la vente et posage
DE TAPIS, PRELART ET TUILES
ESTIME GRATUIT
102, Côte du Passage, Lévis
JOUR: 837-2202
pour rendez-vous le soir : 837-7668
• PIERRE LABADIE
• ADELARD LABRECQUE
• ROBERT PRUNEAU

J.-P. BEGIN VIANDE
1588 ch. St-Louis
527-2548
436 Canardière
529-2917
LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE

BOEUF DE BOUVILLON
Steak T-Bone, semi-désossé ..... .95
Steak surlonge, bien trimé..... 1.09
Steak haché, spécial 4 lbs pour.. 1.00
Rosbif, haut de croupe, partie tendre .95
Rosbif spancer français 1.19
Bas et travers côte, sans os..... .29

JEUNE PORC
Chops de porc de centre ..... .69

DELICIEUX JAMBON BEGIN
Fesse ou moitié ..... .59
Petite fesse sans os, 2½ à 3 lbs. .65
Fesse braisée .. .99 Tranché .. 1.40
Cottage braisé ..... .85
Windsor bacon ½ lb, 8 oz..... .39

VOLAILLES PESEES VIDEES
Petit poulet, 2½ à 3½ lbs ..... .31
Gros chapons, 5 à 7 lbs ..... .49
Cuisse ..... .49 Poitrine .... .69
ASSORTIMENT DE POISSON FRAIS

RIVE-SUD

NOUVELLES —
PIERRE BELLEAU, 111, Côte du Passage, Lévis. 837-6086.

ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, 837-4863
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon. 837-1801.

ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 5 rue Bégin, Lauzon, 837-5936
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

L'inondation fait 80 morts

SAIGON. (Reuter) — Une inondation qui a englouti la moitié d'une province au sud du Viet-Nam a causé la mort de 80 personnes, en plus d'avoir dévasté plusieurs récoltes de riz.

L'Ere de l'Espace

par Otto Binder



L'évacuation de la base de Bizerte

Négociations d'ici dix jours, demande Bourguiba

TUNIS (Reuter) — Le président de la Tunisie, M. Habib Bourguiba a averti la France hier, que des guérilleros sont sur un pied d'alerte et qu'ils se lanceront à l'attaque si les troupes françaises n'évacuent pas paisiblement la base aéronavale de Bizerte.

Dans un discours de deux heures prononcé à l'Assemblée nationale tunisienne, M. Bourguiba a également déclaré que "la coopération culturelle et économique ne débutera qu'après l'évacuation".

Le président tunisien a révélé avoir envoyé une nouvelle note au gouvernement français et des informateurs de Paris ont fait savoir que Bourguiba réclamait la tenue de négociations au sujet de l'évacuation de la base de Bizerte dans un délai de 10 jours.

Les informateurs ont précisé que cette note faisait suite à la correspondance échangée par les deux gouvernements concernés en août et septembre.

Dans son discours, Bourguiba a ajouté que la France se devait d'évacuer la base aéronavale "pour éviter que la Tunisie ne soit forcée de se lancer dans une nouvelle guerre sanglante et de modifier sa politique".

LA BANLIEUE

Erection d'une clôture

Une clôture métallique s'élèvera dans quelques jours entre le terrain de l'Hôpital Civique et celui du Centre d'achats. Des employés de Samson et Fillion ont commencé à ériger cette clôture.

Les employés municipaux ont terminé hier les trottoirs qui longent le terrain de l'hôpital sur les côtés sud et ouest.

Colloque sur la télémétrie

M. Marcel Letarte, du camp de Valcartier, a parlé hier de télémétrie au premier colloque hebdomadaire de la saison à la faculté des Sciences de Laval, département de physique. La télémétrie servira à mesurer la température et la vitesse des bolides.

"Spéculation stupide"

M. Jean - Marie Martin a qualifié hier de stupide spéculation une rumeur selon laquelle il démissionnerait bientôt de son poste de doyen de la faculté des Ssiences sociales de Laval pour accepter celui de ministre de la Jeunesse.

EAU des CARMES BOYER
FACILITE LA DIGESTION
APAISE LES NERFS
DISSIPE TOUS MALAISES
RÉCONFORTE
Agent général pour le Canada: J. Alfred Ouimet, Montreal

TEMPÉRATURE

Toronto (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada.

	Min.	Max.
Dawson	14	18
Vancouver	46	55
Victoria	48	54
Edmonton	27	36
Calgary	27	48
Regina	30	34
Winnipeg	38	46
Toronto	58	79
Ottawa	54	76
Montréal	57	76
Québec	49	66
Fredericton	43	66
St-Jean, N.-B.	40	58
Moncton	35	66
Halifax	45	61
Charlottetown	41	62
Sydney	34	63
Yarmouth	39	60
St-Jean, T.-N.	35	58

Pronostics

MONTREAL (PC) — Prévisions officielles de la Météorologie nationale.

Régions de Québec et des Laurentides : nuageux; un peu plus frais; vents légers. Minimum et maximum à Québec et Ste-Agathe 45 et 60.

Le soleil — Lever : 5h.29; coucher : 17 h. 03. Longueur du jour : 11 h. 04.

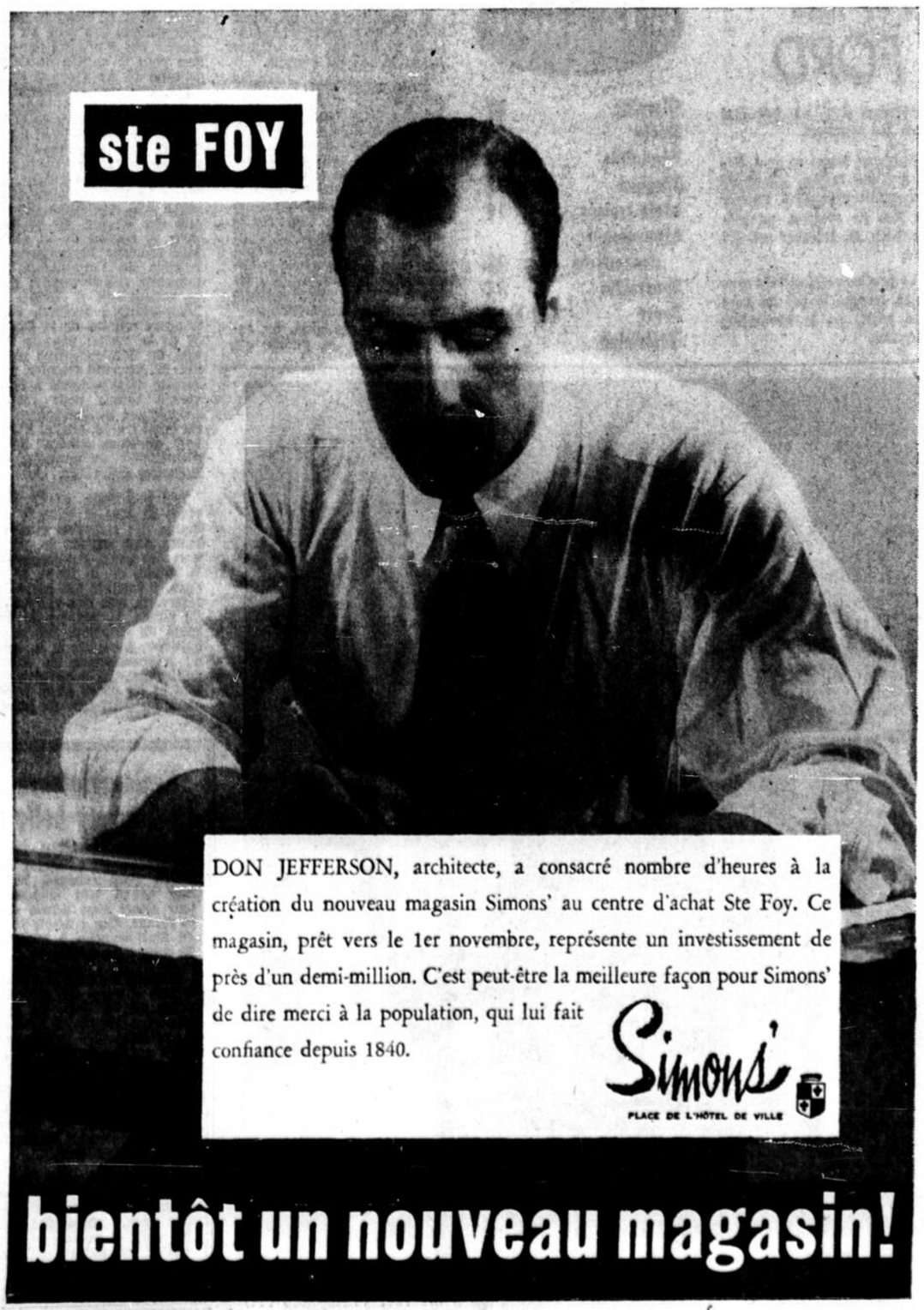
Marées

Mer haute : 15' 4" à 9 h. 19 a.m.
17' 4" à 9 h. 28 p.m.
Mer basse : 0' 7" à 4 h. 35 a.m.
1' 0" à 4 h. 38 p.m.

Aide russe à Cuba

LONDRES, (PA). — L'agence de nouvelles Tass a annoncé que des spécialistes soviétiques de l'industrie ont été envoyés à Cuba pour établir des centres d'apprentissage industriel. Deux centres ont été établis déjà. Un pour la mécanique et l'autre pour l'exploitation des mines. Les Russes ont fourni l'équipement, les instruments nécessaires, de même que les documents et les films de démonstration.

ste FOY



DON JEFFERSON, architecte, a consacré nombre d'heures à la création du nouveau magasin Simons' au centre d'achat Ste Foy. Ce magasin, prêt vers le 1er novembre, représente un investissement de près d'un demi-million. C'est peut-être la meilleure façon pour Simons' de dire merci à la population, qui lui fait confiance depuis 1840.

Simons
PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE

bientôt un nouveau magasin!

UN MARCHÉ ÉCONOMIQUE!
Adoptez MJ



VIANDE

RÔTI DE BOEUF haut de côte, marque rouge (lb) .39
LONGE DE LARD bout de la côte ou filet, la lb .49
SAUCISSE FUMEE Maple Leaf la lb .39

FRUITS ET LEGUMES
ORANGES Sunkist No 188

3 DOUZ. .89
BANANES mûries à point la lb .12
SALADE ICEBERG de Californie 2 .29
OIGNONS du Québec Sac 5's .29

Gratis 1 pqt Rice-Chex avec l'achat de 1 paquet Corn Chex 12 oz. .27
Gratis 1 débarbouillette avec l'achat de 1 sac Chips Humpty Dumpty. Rég. .69 — Spécial : .59
SPAGHETTI GATTUSO pqt 2 lbs 3/1.00
BLE D'INDE en crème Opal boite 20 oz. 8/1.00
JUS DE POMMES Allen vit, boite 48 oz. 3/.89
BISCUITS "Choco Puff" Viau cello 30 biscuits .29
DETERGENT liquide "Jet" 24 oz .49
DETERGENT poudre "Jet" bleu sac 5's 1.29
(qualité, quantité, économie)

Licencié "Le super marché du Service" Livraison gratuite
CENTRE D'ACHATS DE LA COLLINE
3191, chemin Ste-Foy, Ste-Foy
653-4044

Carrier & Goulet inc.
345 RUE DU PONT
TEL: LA 2-5291

BEURRE avec achat de viande 63c

BOEUF
FILET MIGNON 2 à 3 lbs 95c
ROSBIF Surlonge désossé 79c
BAS DE COTE lb 19c
CROUPE complète lb 29c
STEAK HACHE 3 livres 99c
LANGUE lb 45c
ROTI HAUT de côte lb 37c
STEAK RONDE lb 75c
ROTI D'EPAULE lb 49c

LARD
CHOPS maigre lb 59c
ROTI Longe et soc lb 47c

VEAU-LAIT
CHOPS lb 49c
LANGUE lb 50c

AGNEAU
DEVANT lb 18c
FESSE lb 50c
TETE FROMAGEE 25c

VOLAILLES
POULETS "A" cuits 45c prêts à manger, environ 3 livres.
POULETS cat. "A" 6 lbs et plus lb 37c
POULETS Cat. "A" prêts à cuire 3 à 4 lbs lb 33c
POULES cat. "A" 5 lbs et plus lb 30c
DINDES cat. "A" fraiches 12 lbs et plus lb 35c

JAMBONS
CUIT HACHE lb 49c
FESSE cuite sans couenne lb 69c
SEMI-CUIT complet environ 10 lbs 75c
FESSE FUMEE lb 50c complète
EPAULE lb 37c
COTTAGE ROLL lb 57c
BELOGNA 4 lbs pour 1.00
SAUCISSE fraiche 4 lbs pour 1.00
BOUDIN toujours frais lb 25c

Vous avez avantage en achetant chez nous de voir couper les viandes à votre goût.

Carrier & Goulet inc.
345 RUE DU PONT
TEL: LA 2-5291

Retombées radioactives

Les Québécois peuvent "encore" dormir sur leurs deux oreilles!

par Jean-Marie Tremblay

Que les Québécois dorment sur leurs deux oreilles, les explosions nucléaires russes et américaines (ces dernières souterraines) n'ont pas encore atteint le stade nocif, il s'en faut. Depuis le 2 octobre, les bases de l'Aviation royale canadienne à Bagotville et St-Hubert en particulier ont procédé à des relevés quotidiens absolument négatifs en ce qui concerne l'intensité des radiations. Selon le Dr Jacques Bureau, météorologue en charge à l'Aéroport de l'Ancienne Lorette, la mention "zéro" continue d'apparaître dans les rapports émis quotidiennement par les bases. Aucun "roentgen" n'a été enregistré depuis le début des relevés, ce qui constitue un fait rassurant pour tous.

M. Bureau signale que cela peut très bien être attribuable à l'importance minime des précipitations au pays de Québec depuis quelques jours. Cependant, si les retombées radioactives auraient été notoires, elles n'auraient pas tardé à se montrer au grand jour. En résumé, la situation demeure inchangée dans la province au chapitre de la radiation, tout comme dans tout l'Est américain d'ailleurs.

LES MEMBRES DE LA COMMISSION DE STATIONNEMENT SONT NOMMES















De gauche à droite, en haut, M. le maire Hamel et MM. les échevins Moisan, Boissinot et Lafond, et en bas, MM. Laurin, Robitaille et Rondeau.

Par Benoit Massicotte

La Commission de Stationnement public est maintenant formée pour la cité de Québec.

Le leader du conseil, Me Henri Beaupré, a proposé hier les noms des membres de la commission.

Elle sera formée du maire Wilfrid Hamel, président, des échevins Emilien Boissinot, Paul-Henri Lafond et Gérard Moisan, ainsi que de MM. Réal Rondeau de la Chambre de Commerce, Charles Robitaille de l'Association des Manufacturiers et Marcel Laurin de l'Association des Marchands détaillants.

Ce sont les membres qui avaient été proposés par ces associations au mois de mai. Du côté du conseil, ce sont ceux qui faisaient partie du comité d'étude du règlement de la Commission. Ils représentent les deux principaux quartiers intéressés à ce projet, M. Moisan pour St-Roch, M. Boissinot pour St-Jean-Baptiste et enfin de Limoilou, M. Lafond.

La Commission doit donc maintenant se mettre au travail pour solutionner le problème du stationnement dans les limites de la cité, établir des espaces de stationnement, les administrer et aussi suggérer un programme de remèdes à ce problème crucial pour la Vieille capitale.

SEANCE SPECIALE DU CONSEIL: DENEIGEMENT

Le comité administratif du conseil de ville siégera en comité spécial lundi pour discuter des questions de déneigement.

L'hiver vient et avant les premières tempêtes on veut passer en revue la liste des plaintes de l'hiver dernier afin d'y trouver remède partout où ce sera possible.

On a conservé un dossier des difficultés du déneigement, l'an dernier, des déficiences du système de la ville et de l'organisation des entrepreneurs et ce sont ces questions que l'on veut reviser.

Les échevins du quartier Montcalm en profiteront pour demander de diviser en deux zones de déneigement le quartier qu'ils représentent.

L'échevin Henri Gagnon et l'échevin Henri Beaupré ont soulevé la question hier en disant que l'an dernier, la zone était trop grande pour une seule équipe. Le déneigement, dans ce quartier, est fait par les employés de la ville. On trouve qu'un seul contremaître pour diriger le déneigement dans cette zone peut suffire à la tâche. On suggère même d'en confier une partie à un entrepreneur et une autre aux employés de la ville.

L'échevin Dave Burns a exprimé le même souhait pour le quartier Champlain. Il affirme que la cité sauverait de l'argent en confiant le travail dans son quartier à un entrepreneur.

La séance de lundi sera consacrée uniquement à ces questions.

Lourds dommages à trois autos

Trois autos ont été lourdement endommagées, hier soir, lors d'une collision survenue sur la 1ère avenue, au croisement de la 47e rue, à Charlesbourg. Les deux voitures circulant l'une sur la 1ère avenue, l'autre sur la 47e rue, se sont tamponnées. L'une d'elles est allée heurter un troisième véhicule stationné devant l'édifice de la Caisse populaire de St-Rodrigue. Seul M. Alain Fradette, 6080, 3e avenue-est, Charlesbourg, a été blessé au nez, note dans son rapport le constable Etienne Lévesque.

A l'Hôtel de Ville

par Benoit Massicotte

Tunnel à sens unique

Le tunnel de la rue St-Vallier, passant sous la côte du Palais, deviendra sens unique ouest - est et la bande de béton qui le sépare sera enlevée.

Le comité administratif a accepté une demande de l'échevin Emilien Boissinot qui a rappelé l'aventure d'un automobiliste de ses connaissances qui a arraché une aile de son véhicule à cause de l'étroitesse du passage.

Comme aussi la circulation se fait surtout ouest - est, le sens unique est tout indiqué afin de permettre librement la circulation.

Ce tunnel, qui en intrigue plusieurs, part du pied de la côte Samson, au bout de la rue St-Nicolas, passe sous la côte du Palais et la côte Dinan pour sortir de nouveau sur St-Vallier.

Enquête sur le logement

La Commission d'enquête sur le logement dans la cité de Québec rencontrera le conseil de ville mercredi prochain dans les bureaux du maire. On croit que la Commission remettra au conseil les quatre derniers volumes de son volumineux rapport. On se rappelle qu'en août elle avait remis le premier volume qui contient certaines recommandations.

Faible protestation

La cité de Québec protestera "mollement" contre la disparition des deux trains des Chemins de fer nationaux entre Québec et St-Raymond.

L'échevin David Burns a bien dit qu'on ne peut exiger d'une compagnie d'opérer un service déficitaire, sans payer les pots cassés; que ces trains ne transportent que bien peu de passagers chaque jour.

M. C.-R. Fontaine, directeur des services, a dit d'autre part que ce train apporte quand même quelques clients aux commerces locaux.

C'est comme le petit train de Ste-Anne, a dit M. Burns, comme dernier argument, mais le comité a décidé de loger une faible protestation contre la cessation de ce service.

La côte Sherbrooke

En attendant que l'on puisse terminer les travaux, la voirie municipale verra à donner un peu plus d'espace à la circulation dans le tournant de la côte Sherbrooke.

A la demande des échevins Henri Beaupré et Emilien Boissinot, on enlèvera le surplus de terre, la bande du trottoir et on épandra de la pierre. On est à exécuter certains travaux souterrains avant de terminer le travail dans la côte elle-même.

L'Expo de 1962

La prochaine exposition provinciale de Québec aura lieu, l'an prochain du 31 août au 9 septembre inclusivement. Le conseil a autorisé hier la Commission de l'Exposition à entreprendre immédiatement les préparatifs pour cette exposition.

Le travail sera connu

Les échevins ont félicité hier l'Assurance-vie Desjardins pour une série de cinq conférences qu'elle présentera à la télévision sur l'administration municipale. Cette série commencera bientôt et l'échevin Damase Blais a proposé une résolution de félicitations à l'adresse de cette entreprise qui veut faire connaître au public l'organisation municipale et ses problèmes.

L'Académie rouvrira ses portes lundi

L'Académie de Québec rouvrira ses classes et son pensionnat, le lundi 16 octobre, à 8 h. 40 de la matinée, annonce le secrétaire général de cette institution, le Frère Laurent Lavertu.

Les autorités de l'Académie remercient la population de la touchante sympathie qu'elle lui a témoignée et l'assurent de son entière collaboration comme par le passé.

JOURNÉES DES ANCIENS DE LAVAL

L'Association des Anciens de Laval, qui groupe 12,000 membres au Canada et à l'étranger tiendra les 20 et 21 octobre prochain, tant à Ste-Foy qu'à Québec même, ses grandes journées annuelles. Au-delà de mille Anciens sont attendus à ces assises qui, cette année, seront couronnées par la remise de la Médaille des Anciens au premier ministre Jean Lesage, de la province de Québec. Le président de l'Association est M. J.-Antonin Marquis et celui des Journées, Me Alexandre Labrèque, c.r.



M. Antonin Marquis

Le but de ces Journées est de réunir tous les Anciens, de les renseigner sur les réalisations de leur Association et sur les progrès de l'Université de même que de reconnaître les services des anciens les plus dévoués.

L'objectif immédiat des Anciens de Laval consiste à favoriser l'entre aide chez les anciens, à favoriser le rayonnement des gradués, à encourager l'aide aux étudiants et à promouvoir les intérêts de l'Université de différentes façons.

Les Journées débuteront vendredi matin par l'inscription et se termineront par un buffet au cours duquel seront remises les décorations de l'Association. Vendredi, il y aura dîner des présidents, réception de l'Université et conventum de promotion. Le lendemain, les congressistes prendront part à la grande assemblée générale annuelle marquée de l'élection d'un conseil d'administration et suivie plus tard du buffet de clôture.

LA CITE PRETE UNE SOMME DE $100,000

Par Benoit Massicotte

La cité prêtera une somme de $100,000. à la firme Tancrède Avard Ltée, marchand de grains, du centre industriel St-Malo, pour lui permettre d'entreprendre son programme d'expansion.

Le comité administratif a ratifié hier après-midi le rapport du commissariat municipal de l'Industrie qui recommandait ce prêt à même le fonds industriel.

La somme sera remboursable en quinze ans à un taux d'intérêt de six pour cent. Le prêt est garanti par Robin Hood.

Le projet soumis comporte l'agrandissement de locaux, l'achat de machinerie en vue de produire et mettre sur le marché une nouvelle céréale. Cet agrandissement fournirait du travail à une dizaine d'employés supplémentaires.

Ce nouveau produit serait lancé par Avard et Robin Hood.

La compagnie Avard a déjà un prêt de la cité, dont il reste une somme de $63,000. La compagnie a déjà eu des difficultés financières mais depuis quelques années, elle rencontre plus que ses obligations envers la cité.

De plus, la compagnie Robin Hood assure elle-même une somme de $1,000. qu'elle paiera à la cité sur ces montants.

La décision du comité administratif reviendra maintenant devant le conseil de ville.

Contrat donné pour des travaux d'inspection

M. Gaston Drouin, ingénieur professionnel et M. Jacques Lamontagne, scaphandrier, ont obtenu hier le contrat pour les travaux d'inspection du quai Chouinard.

La Cité paiera aux deux hommes une somme de $350. par jour plus une somme de $200. pour la préparation du rapport technique à être soumis à l'ingénieur en chef de la cité.

L'échevin Isidore Deschênes a demandé si on avait obtenu d'autres prix pour ce travail. On lui a répondu que le prix accordé correspond au prix exiger par les entreprises similitaires de Montréal.

L'échevin Paul Mecteau, qui avait réclamé de confier ce travail à des spécialistes québécois, a ajouté que la cité paie presque le même prix et qu'elle économise les frais de transport.

Il a obtenu que tous les échevins se départissent de leur droit de reconsidération afin que l'on puisse exécuter le travail au plus coupant avant les glaces et le froid, et à cause du danger d'éboulis du quai.

L'eau a miné la base du quai Chouinard et des éboulis à la base du quai ont causé du dégât jusqu'à la surface. On veut connaître la nature des dommages afin d'y apporter le correctif le plus efficace.

Etudiants étrangers accueillis par Laval

Environ 70 étudiants non-Canadiens à Laval ont été chaleureusement accueillis hier soir par la direction de l'Université, en l'occurrence Mgr Louis-A. Vachon et par le Club international. Dans une brève allocution, le recteur Mgr Vachon a fait ressortir tout l'intérêt que l'Université porte aux étudiants des pays amis comme preuve, elle désire que leur nombre s'accroisse constamment. En outre, Laval souhaite que chacun développe le sentiment d'être chez lui et non pas dans un pays étranger.

Selon Mgr Vachon, la plus vieille université française en terre d'Amérique a un rôle précieux à jouer car elle a l'impression, en tant que foyer de la culture française, qu'elle peut apporter quelque chose à l'univers tout entier, quelque chose de propre, d'honnête et de valable. Le recteur a admis que tout n'était pas parfait au Canada français et que l'étranger doit s'attendre à constater des défauts qui, espérons-le, sont compensés par de belles qualités léguées par nos ancêtres. Puis il a déclaré que l'Université entend mettre à profit les talents des étudiants non-étrangers et faciliter leur épanouissement le plus possible.

Le président de l'AGEL a, de son côté, souhaité également la bienvenue aux visiteurs de nombreux pays d'Asie, d'Afrique, d'Europe et d'Amérique latine qui ont choisi l'Université Laval pour parfaire leurs études. Il a souligné tous les efforts déployés par l'Association générale des étudiants de Laval afin de rendre plus attrayant le milieu universitaire étudiant et plus compréhensif le climat dans le cas des étudiants non-étrangers.

Le président du Club international, M. Roger d'Amours a expliqué le pourquoi de cette organisation. Au nombre des personnalités présentes, en outre de Mgr Vachon, se trouvaient le vice-recteur, Mgr Alphonse-Marie Parent, M. l'abbé Anicet Gréco, modérateur, M. Paul-E. Gosselin, assistant du recteur, M. Jean-Charles Bouffard, directeur des étudiants, M. André Barnard, des relations extérieures, M. Emile Savard, du bureau de Placement.



MM. JAMIL HADDAD (Liban), Beyene Debessai (Ethiopie), Claude Yaccarini (Egypte) (R.A.U.), Roger Burton, (Belgique) et Lo Cong Muoi Lam Vietnam).

TIMBRES-POSTES
CATALOGUE 1962
Scott Minkus Yvert
ALBUMS
Scott — 4 volumes
Scott spécialisé
Minkus — Supreme Global
Minkus — Master Global
Minkus Spécialisé
Grossman — Regent
Aristocrat
Coronet
Premier
Aussi ligne complète de Harris.
Choix de timbres de tout genre.
INSTITUT LITTERAIRE DU QUEBEC LTEE
470 de la Couronne
Québec 2, P.Q.

Dionne et Drolet
AVOCATS
Denys Dionne B.A., L.L.L. — J.-P. Drolet B.A., L.L.L.
46, Côte de la Montagne
Tél.: 525-7195

JEUNE FILLE BILINGUE
COMME COMMIS demandée
Expérience en pharmacie — pas de travail le soir, samedi et dimanche.
PHARMACIE NADEAU
12 Myrand-sud — Tél.: 681-6118

À VENDRE
BALANCE A CAMIONS "C-F-M"
• Capacité - 30 tonnes • Plate-forme - 24' x 10'
• En très bonne condition
MORIN INCORPORÉ
RIVIERE-DU-LOUP
Tél.: UNion 2-3528

LE BRANDY PAUL MASSON
★ ★ ★
VOTRE CHOIX 12, 25 ou 40 onces
Le brandy le plus populaire à prix populaire. Pour déguster le brandy par excellence, exigez toujours le brandy Paul Masson Trois Etoiles.

AVIS AUX AUTOMOBILISTES
PRESTONE
BRAND
ANTI-FREEZE
EVEREADY
Meilleurs prix en quantité
Spécial !
gallon $2.59
pinte 79c
mesures impériales
NATIONAL IMPORTATION
870, RUE ST-JOSEPH-EST — TEL.: 529-4843

WISE BROS. LTD.
Magasins à rayons
VENDEUSES
FILLES DE BUREAU
ETALAGISTES DE VITRINES
à temps plein ou partiel
AU CENTRE D'ACHATS STE-FOY
2550 BOUL. SIR WILFRID LAURIER
(Magasin situé en face de Steinberg)
Un salaire initial intéressant, position permanente, vacances payées, un programme d'entraînement complet en vue de votre promotion. Multitude de bénéfices.
Ces opportunités incluent aussi:
CAISSIERES, VENDEUSES, VENDEURS, FILLES DE BUREAU
Dans les départements suivants :
VETEMENTS POUR DAMES ET FILLETTES
VETEMENTS POUR HOMMES ET GARÇONS
SOULIERS
LITERIE
JOUETS
Les applications seront acceptées au:
Centre d'Achats Ste-Foy, Wise Bros. (Magasin situé en face de Steinberg's) à M. ANDRE DECARIE, de 10 à 12 hres et de 2 à 5 hres, et les mardi, jeudi et vendredi de 7 à 9.30 hres.
SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT
454, rue Caron, Québec
SI INCAPABLE DE VOUS PRESENTER EN PERSONNE, COMPLETEZ ET MALLEZ CE COUPON :
A : WISE BROS. LTD., 4420 Iberville St., Montréal, P.Q.
Nom .....
Adresse .....
Ville .....
J'aimerais recevoir de plus amples informations

—bloc éditorial—

NOTRE OPINION...

Les cent ans de la Confédération

M. Léon Balcer a annoncé que le budget des fêtes du centenaire de la Confédération s'élèvera à cent millions de dollars et que le boulevard Sussex à Ottawa deviendra une page d'histoire vivante propre à perpétuer l'ère fédérale du Canada. Il semble que les célébrations s'échelonneront sur trois ans, puisqu'on affirme que les conférences de Québec et de Charlottetown qui eurent lieu en 1864 seront aussi rappelées au souvenir des Canadiens.

Le ministre des Transports a par ailleurs souligné qu'une partie du budget sera utilisé pour satisfaire à la réalisation de projets locaux d'une nature durable à l'occasion de ce centenaire. Chaque province pourra prévoir des dépenses d'un dollar par habitant à ces fins. Le Québec pourrait ainsi envisager un projet de quelque $5 millions. Jusqu'ici personne, semble-t-il, n'a encore donné à entendre que le Québec a des projets précis en ce sens.

Le comité conjoint formé par le gouvernement fédéral et ceux des provinces travaillent sûrement dans le secret, rien n'a encore transpiré de ce que la province de Québec anticipe pour 1964. On se souvient que la conférence de Charlottetown eut lieu le 1er septembre 1864 et que celle de Québec eut lieu quelques semaines plus tard, soit le 10 octobre 1864. Celle-ci fut plus décsive que la première, étant donné qu'elle comprenait des délégués des Canadas-Unis, de la Nlle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Ile du Prince-Edouard et de Terre-Neuve. A ce titre de berceau de la Confédération, au titre de capitale de l'Etat du Québec, on ne saurait exagérer en disant que, parmi les dix provinces, c'est à Québec que les célébrations devraient connaître le plus d'ampleur. Ne serait-ce pas le moyen de bien illustrer l'esprit de la Confédération?

ET CELLES DES AUTRES :

Fulton combat la délinquance

"Un programme national pour combattre la délinquance juvénile sera dévoilé prochainement par le ministre de la Justice, M. Davie Fulton, rapporte le Telegram.

Cette nouvelle a été chaleureusement reçue par toutes les personnes qui travaillent pour combattre la délinquance juvénile et la réhabilitation des jeunes gens qui ont certains problèmes.

Si l'on se base sur le programme de la réforme des prisons, qu'a établi M. Fulton, alors le Canada peut certainement s'attendre à un programme de la lutte de la délinquance qui sera réellement effectif, commente le Telegram.

La Maison du Québec

Commentant l'établissement de la Maison du Québec à Paris, le Droit affirme :

Le Québec a tout intérêt à intensifier ses relations et sa collaboration culturelles avec la France, qui demeure le centre de tous les pays de langue française disséminés à travers le monde. L'établissement d'une délégation générale du Québec à Paris devrait apporter à cette province et au reste du Canada français un apport culturel, dont ceux-ci ne sauraient se passer.

Un titre pour "Tony"

"En conférant le titre de comte à son beau-frère, Anthony Armstrong-Jones, la reine Elizabeth a donné naissance à une controverse dont les Canadiens suivent curieusement l'évolution" dit le London Free Press.

Notant les nombreuses transformations politiques qui font de la Grande-Bretagne, un pays de plus en plus démocratique, le quotidien note que les Britanniques présentement en controverse à ce sujet, n'ont pas manifesté la moindre surprise du fait que Margaret ait épousé un roturier. "Avec raison, ils sont cependant assurés qu'un titre ne pourra faire de M. Armstrong-Jones, un meilleur mari ou un meilleur père", conclut-il.

Trop de discours

"Le président Crump du Pacifique Canadien, a fait un bon discours à la Chambre de Commerce d'Halifax. C'est pitoyable cependant, affirme l'Ottawa Journal, que l'on puisse avoir une dizaine de bons discours sur l'économie canadienne, pour dix sous."

Les discours ont été nombreux, récemment, et la valeur de ceux-ci est dégradée. Trop de présidents, M. Claude Jodoin, président du Congrès du Travail Canadien, inclus, ont donné l'impression qu'ils ont accompli leur devoir d'état lorsqu'ils ont sonné l'alerte avec leurs discours.

Bolduc coupable de conduite dangereuse mais non pas de négligence criminelle

Par Jacques Jobin

Le jury a rendu un verdict de non culpabilité à 6 heures hier soir à l'endroit de Jean-Marie Bolduc qui était accusé de négligence criminelle pour avoir causé la mort de Anton Gombotz le 14 août 1960. Cependant le jury l'a trouvé coupable d'avoir conduit d'une façon dangereuse pour la sécurité d'autrui. Ce n'est que depuis le premier octobre dernier que cette alternative de changer l'accusation de négligence criminelle en conduite dangereuse, est possible.

Cette possibilité provient d'un amendement adopté le premier octobre 1961 à l'article 221 du code criminel. Après une délibération de vingt minutes le jury est venu demander de plus amples explications au juge Dorion au sujet de cet amendement. Environ cinq minutes après s'être de nouveau retiré pour délibérer, les douze jurés sont revenus devant la Cour pour annoncer par la voix de leur président la sentence mentionnée plus haut.

Cette accusation de conduite dangereuse est passible d'une peine maximum de deux ans d'emprisonnement. L'accusé peut se voir aussi imposer une amende à la place d'une peine d'emprisonnement. Le juge Dorion après, avoir consulté les avocats de la Couronne et de la défense, a reporté la sentence à lundi matin.

L'après-midi a été consacré à la plaidoiries des avocats Marc Choquette pour la Couronne et de Lawrence Corriveau pour la défense. Le juge Frédéric Dorion a par la suite résumé lui aussi les faits apportés par les témoignages devant la Cour et il a fait les recommandations d'usage au jury. C'est dans ces recommandations que le juge Dorion a mentionné l'alternative de changer l'accusation portée contre l'accusé. Le jury avait alors trois possibilités de verdict: celle de coupable, celle de non coupable et la troisième pour laquelle il a opté.

Au début de l'avant-midi, la Couronne a produit ses deux derniers témoins: M. Rosaire Boulian, de Ste-Anne de Beaupré et M. Célestin Côté, fermier de l'Ange-Gardien où la victime Anton Gombotz travaillait comme aide-fermier. M. Boulian a déclaré que Bolduc était "chaudasse" lorsqu'il est arrivé au restaurant de son père vers 6½ heures. Il a dit avoir vu Bolduc prendre quelques gorgées de bière devant lui et qu'après il avait soupé. Selon le témoin, Bolduc a quitté le restaurant vers 8¼ heures ce soir là. M. Côté a dit avoir vu Gombotz pour la dernière fois vers 6 heures alors que celui-ci vaquait à des travaux de ferme.

Un témoin de la défense, M. André Verreault, a déclaré avoir vu Bolduc à la demeure de ce dernier vers 8½ heures et que l'accusé mangeait un gâteau. Verreault qui sortait avec la soeur de l'accusé lui avait demandé d'aller le reconduire au théâtre. Bolduc a alors fait sa toilette et a accédé à la demande de Verreault. Durant tout le temps qu'il a été avec l'accusé, Verreault dit qu'il n'a pas pris de boisson et que lorsqu'il la quitté vers 9 heures, Bolduc était parfaitement sobre.

M. Louis Racine, de Ste-Anne de Beaupré a passé tout l'après-midi avec l'accusé. Ils ont consommé chacun trois petites bouteilles de bière avant 4 heures puis ils sont allés se baigner. Bolduc ne s'est pas baigné et il est retourné une heure plus tard chez Racine. Ils ont alors pris deux bouteilles de bière qu'ils ont apporté avec eux au restaurant Boulian où ils allaient souper. C'est en arrivant à ce restaurant que Bolduc et Racine ont consommé leur quatrième bouteille de bière. Ils ont par la suite manger trois chiens chauds chacun avec leur ami Jean-Claude Racine. Quand il a quitté l'accusé vers 8 heures, Louis Racine dit que celui-ci était normal.

L'ACCUSE

Jean-Marie Bolduc est venu corroborer par la suite le témoignage de Louis Racine. Bolduc a dit qu'il était allé à la messe de 11 heures et qu'il s'était rendu chez lui pour dîner par la suite. C'est après avoir mangé qu'il est allé rejoindre Racine chez lui. L'après-midi s'est passé comme Racine l'a mentionné. Après avoir laissé Racine au restaurant à 8 heures, l'accusé est allé chez lui. Il a reconduit Verreault au cinéma vers 9 heures et s'est ensuite dirigé vers Ste-Anne de Beaupré. Il est par la suite revenu vers Québec en empruntant l'avenue Royale. Passant dans le village de Château-Richer, il a entendu de la musique et il a tourné devant le salon mortuaire qui se trouve environ 400 pieds des lieux de l'accident. Son intention était de se rendre à une danse. Bolduc qui venait de repartir a déclaré n'avoir vu le motocycliste qu'à la dernière minute et que son coup de volant n'a pu l'éviter. Bolduc a dit qu'après avoir frappé la moto il était très énervé. Il est sorti de sa voiture, a constaté les dommages puis s'est dirigé en courant vers l'endroit de la collision. En courant, il regardait à droite et à gauche pour trouver ce qu'il avait frappé. Quand Bolduc a aperçu la victime il a demandé de le couvrir et que l'on appelle le médecin et le prêtre. Il a aidé lui-même au transport du blessé dans la maison de M. Gravel, et lorsque le médecin Dr Turmel, a dit qu'il allait mourir, l'accusé s'est mis à pleurer.

Bolduc est retourné le mercredi suivant au restaurant Boulian pour demander à Mme Boulian s'il était dans le même état que le dimanche précédent. Devant sa réponse affirmative il a alors demandé à Mme Boulian de sentir son haleine. Celle-ci lui avait alors dit qu'il n'avait pas pris de boisson. L'audition des témoins s'est terminée avec M. Gérard Auger, vérificateur au Bureau des Transports qui a déclaré que la motocyclette de Gombotz pesait 160 livres.



LE GENERAL BERNARD SCHRIEVER, à gauche, et le major-général Thomas Gerrity, expert de l'Aviation américaine dans le domaine des missiles, sont assis à la table des accusés devant le comité d'investigation du Sénat à Washington. Les sénateurs les ont convoqués afin de connaître des rapports secrets sur le programme américain des missiles. (Téléphoto PA)

Livraison spéciale

Londres, (PC) Cinq étudiants en médecine originaires de Milan sont arrivés à Londres, après avoir traversé l'Europe dans une embarcation de course. Ils apportaient un message de bienvenue de la part du maire de Milan au lord-maire de Londres.

Nouveau centre commercial

LONDRES (PC) — Un centre de commerce britannique sera ouvert au Brésil par suite d'un accord entre le Conseil d'exportation de l'hémisphère occidental et la Chambre de Commerce britannique.

L'enquête Salvas est ajournée au 17 octobre

L'enquête Salvas a été ajournée au 17 octobre, après avoir entendu, hier matin, une douzaine de témoins, qui ont certifié avoir reçu d'impos.ntes commissions qu'ils interprètent comme des récompenses pour services rendus à l'Union Nationale.

Ainsi, M. Eugène Noël, de Sillery a reçu en tout $18,000; il a travaillé pour l'Union Nationale dans Québec-Ouest, et M. Hidola Rochefort, de Québec a reçu $3,750; il a pris part à des assemblées pour M. Antonio Talbot en 1956. Des montants considérables ont aussi été reçus par les témoins suivants:

M. Louis Reid, de Saint-Elzéar; il a fait de la politique pour l'Union Nationale en 1956;

M. Léonce Villeneuve, de Chicoutimi-Nord; il a travaillé pour M. Antonio Talbot;

M. Léopold Cloutier; il fut chef de paroisse dans Sainte-Claire d'Assise en 1956;

M. Lorenzo Gagné, de Beauport; il a rendu service à l'Union Nationale dans Bonaventure en 1956 et dans Duplessis en 1960;

M. André-F. Turcotte, de Québec; il a fait de la politique active pour M. Maurice Cloutier en 1956 et en 1960;

M. Maurice Cloutier (aucune parenté avec le député de Québec-Centre); il a travaillé pour M. Armand Maltais en 1956 et en 1960;

M. Benoit Lafrance, de Québec; il a fait de la politique pour l'Union Nationale en 1956 et en 1960 dans Québec-Est et ailleurs;

M. J.-T. Coulombe, de Québec; il était organisateur de l'Union Nationale dans Québec-Est;

M. Eugène Fortier, de Notre-Dame-des-Laurentides; il a rendu service à l'Union Nationale dans le comté de Québec lors des élections de 1956 et 1960;

M. Georges Garneau, de Québec; il a travaillé pour le candidat Eugène Noël en 1956 et en 1960.

Des montants provenaient généralement sous forme de chèques envoyés par la Compagnie Sico, ou par Brandram-Henderson, ou par des organisateurs de l'Union Nationale ou par M. Gérald Martineau.

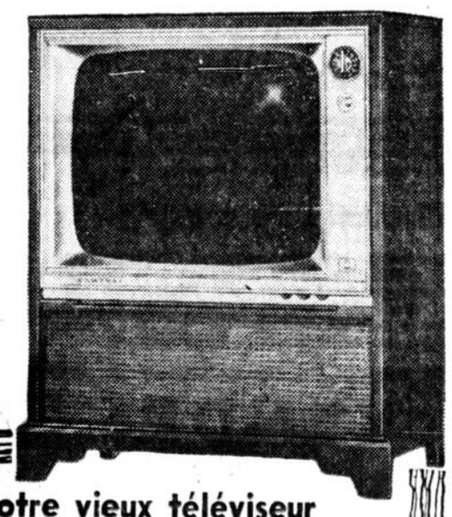


AJ-22

Chance Unique!

Profitez d'un échange formidable chez Maguire Electric Ltée

ECHANGEZ votre téléviseur actuel pour un NOUVEAU TÉLÉVISEUR 62 ADMIRAL



Vous verrez que votre vieux téléviseur n'a jamais valu autant

Seulement $199.95 avec échange

- 23 pouces
- Cabinet en bois
- 2 haut-parleurs
- Qualité Admiral

"Aussi peu que $2.00 par semaine

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 hrs — Le samedi jusqu'à 5.30 hrs

Meilleure qualité
Meilleur prix
" service

MAGUIRE ELECTRIC

Pour tout achat de produit Admiral consultez MAGUIRE

1330, Ave Maguire, Sillery — 681-4124

Les plus grands spécialistes de Meubles et Accessoires Electriques à Québec.



Exigez le "Gros Gin" Trois Étoiles



VAN KAMP

★ ★ ★

GENEVA

10, 25 ET 40 ONCES

GARANTI ET DISTRIBUÉ PAR LA MAISON SEAGRAM

Le CL-41 est de retour après une tournée d'Europe

Montréal (PC) — Un réacté canadien d'entrainement envoyé en Europe il y a six semaines pour démonstration, est revenu mercredi après une tournée dans cinq pays.

L'appareil est le CL-41, fabriqué par Canadair, un avion monomoteur à deux places.

On n'a pas révélé si on avait effectué des ventes.

L'équipage a effectué 96 envolées de démonstration pour les autorités en Allemagne, Suède, Belgique, Hollande et Suisse.

Une commande de 190 CL-41 a récemment été placée par l'ARC.

Seule installation du genre au pays

PISCINE INVITANTE MAIS MORTELLE: REACTEUR

Par Ken Pritchard

Hamilton (PC) — L'eau de cette piscine d'un bleu invitant est strictement interdite aux baigneurs car, aseptisée, déminéralisée et constamment agitée, elle a un rôle important à jouer.

Elle est le bouclier anti-réaction, le modérateur et le seul milieu de refroidissement du réacteur nucléaire de l'Université McMaster, qui est la seule institution du Commonwealth qui possède une telle installation.

Le raécteur, installé dans une structure à 15 faces d'allure inexpugnable joue un rôle important dans l'enrechissement et l'accroisement des connaissances des élèves des facultés de Science et de Génie.

Cet élément important dans la course canadienne vers l'éminence scientifique est installé presque au fond de la piscine de 100,000 gallons aux murs de tuile. Il peut fournir sur commande un megawatt de puissance et les neutrons produits connaissent une étonnante variété d'utilisations à des fins pacifiques.

Jour et nuit

C'est en 1959 que s'alluma pour la première fois la captivante lumière bleuâtre du réacteur, qui n'était utilisé alors que huit heures par jour, cinq jours par semaine. Mais, à compter du 15 octobre, le nombre des projets de recherche aura atteint une telle importance que le réacteur connaîtra une activité incessante, fonctionnant 24 heures par jour, sept jours par semaine.

Mais, que demande une université à un réacteur de $2,000,000.

L'homme tout indiqué pour répondre à cette question est certes le nouveau président de l'université, le Dr H. G. Thode, quin s'intéresse au programme de science nucléaire de l'institution depuis plus de 20 ans.

"Le réacteur nous aide à former à McMaster une cellule d'érudits et il sert en quelque sorte d'axé à notre programmation et nous permet d'accroitre les échanges d'idées."

Centre public

McMaster s'est transformé avec l'installation du réacteur en une institution non-confessionnelle et publique alors qu'au début elle était un centre d'éducation baptiste se spécialisant dans l'enseignement des Arts.

C'est en 1948 qu'on érigea le Hamilton College, institution non-confessionnelle affiliée à McMaster et consacrée à la science et, dès le départ, aux recherches nucléaires. En 1957, les conventions baptistes du Québec et de l'Ontario, trouvant le maintien de l'institution une charge trop lourde, autorisa le changement, qui s'effectua sous la présidence du Dr G. P. Gilmour.

Idées récentes

Déjà, plus de 23 programmes de recherche intéressant la médecine, la science et le génie ont été poursuivis à l'intérieur du réacteur, qui fournit des neutrons et des rayons gamma et beta, pour les travaux sur l'irradiation.

Alimenté par de l'uranium enrichi, l'appareil produit des isotopes radioactifs de matières diverses qui permettent d'étudier la structure actuelle des matières et les effets de la radiation.

On peut encore poursuivre des recherches sur des questions aussi fondamentales que la nature du processus de fission, les différences qui existent entre les divers carburants et combustibles nucléaires et les propriétés des matières fissibles.

Le réacteur permet aussi aux chercheurs de poursuivre des travaux sur les matières dont la période de radioactivité est fort limitée car les laboratoires sont reliés, par un système de pneumatique spécial, au réacteur même.

Chercheur invétéré

Le nouveau président, le Dr Thode, entra à McMaster en 1939. Originaire de Dunburn, Sask., l'homme de 51 ans est diplômé de l'Université de Saskatchewan et a un doctorat en chimie physique de l'Université de Chicago.

Son intérêt considérable pour la recherche dans le domaine nucléaire s'est accru au cours des deux années qu'il a passées auprès du Dr Harold Urey, gagnant du prix Nobel de Chimie en 1934, scientifique de l'Université Columbia.

En 1943 le Dr Thode s'intéressait à un projet de recherche sur l'énergie atomique dirigé par le Conseil National de Recherche et qui nécessita au bout de quelques mois l'utilisation du premier spectomètre de masse du Canada, ce qui demanda le transfert des recherches à l'Université.

Le Dr Thode est principal du Hamilton College depuis 1949 et, en collaboration avec le Dr Gilmour, il a largement contribué à l'avancement de l'enseignement scientifique.

Exercice des huit régions de NORAD

Par Dave MCINTOSH

OTTAWA (PC) Les responsables du Commandement de la défense aérienne de l'Amérique du Nord ont révélé que NORAD était parvenu à réduire le nombre de ses régions de 11 à huit.

De ces huit divisions, celle du Nord est commandée par un officier supérieur de l'ARC tandis que les sept autres régions comprennent un membre de l'ARC comme vice-commandant.

La division du Nord est sans contredit la plus immense de NORAD, un commandement militaire canado-américain dont le quartier général est à Colarado Springs, Colo. En effet, tlle englobe les archipels de l'Arctique canadien, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, la partie nord des provinces de l'Ouest, le Québec, Terre-Neuve, la Nouvelle-Ecosse, la plus grande partie du Nouveau-Brunswick et la partie est de l'Ontario.

Le quartier général de cette région est actuellement situé à St-Hubert, mais il sera déménagé au lac La Truite, près de North-Bay, dès l'an prochain. De plus, il sera enfoui sous terre pour plus de sécurité.

EXERCICE "BOUCLIER AERIEN"

Des huit régions de NORAD, c'est probablement la division nordique qui subira, au cours de la fin de semaine qui vient, l'entrainement le plus rigoureux dans le cadre de l'exercice "Bouclier aérien".

Pour faciliter les operations aériennes et pour des raisons de sécurité également, tout le trafic aérien commercial sera suspendu pour une période de 12 heures, soit de 1 h. p.m. HAE à 1 h. a.m. dimanche.

Les huit régions de NORAD sont subdivissées en secteurs pour en faciliter le contrôle.

Louis Leforte sera pendu pour meurtre

Ottawa (PC) — La Cour suprême du Canada a, dans un jugement porté à l'unanimité hier, maintenu la peine de mort imposée à Louis Leforte, convaincu en mars dernier à Prince Rupert de l'assassinat d'une Indienne de deux ans et demi.

La cour a accordé un appel du procureur général de la Colombie-Britannique contre un jugement de la Cour d'appel de cette province ordonnant un nouveau procès pour Leforte. Leforte avait été condamné à être pendu le 23 mai.

La Cour suprême du Canada ordonne qu'une nouvelle date soit fixée par un juge de la Cour suprême de la Colombie-Britannique pour l'exécution du condamné.

Leforte a été condamné à la suite de la mort de Tina Marcelle McKay, décédée à l'hôpital après avoir été battue. A l'époque du décès de la fillette, Leforte vivait avec la mère de celle-ci.

M. N. Ushiba ambassadeur du Japon à Ottawa

Ottawa (PC) — Un des principaux économistes du gouvernement japonais, M. Nobuhiko Ushiba, est arrivé mercredi à Ottawa pour y occuper le poste d'ambassadeur.

M. Ushiba, qui est âgé de 52 ans, succède à M. Toru Hagiwara. Il était directeur des affaires économiques au ministère des Affaires étrangères de Tokyo, et c'est la première fois qu'il occupe un poste d'ambassadeur.

Le nouvel ambassadeur a déclaré en arrivant à l'aéroport qu'après avoir présenté ses lettres de créance, il rentrera probablement à Tokyo en vue de la visite officielle que M. Diefenbaker doit faire au Japon à la fin du mois.

M. Fenler Douglas, sous-chef du protocole et M. R. H. Jolliffe, représentant le gouverneur-général, ont accueilli le nouvel ambassadeur du Japon à son arrivée à Ottawa.

Visite en Chine

HONG KONG (Reuter) — Le general Ne Win, chef de police de la Birmanie et d'autres membres birmons de la commission sino-birmane des frontières, ont été reçus à Pekin dernièrement par le premier ministre de la Chine communiste, Chou-En-lai.

NOTRE MODE DE PAIEMENT EST PLUS FACILE
PEOPLES CRÉDIT JEWELLERS LIMITÉE

"La plus grande vente"

Une autre merveilleuse semaine d'épargnes 42e anniversaire qui n'ont pas besoin de commentaires...

PAS DE DÉPÔT NÉCESSAIRE... EPARGNEZ MAINTENANT — PAYEZ PLUS TARD !

Les acheteurs avisés se décident à l'avance et achèteront dès maintenant leurs cadeaux de Noël, car ils sont tous offerts à rabais spécial d'anniversaire pour refléter la ligne de conduite traditionnelle de Peoples Crédit Jewellers consistant à n'offrir que des articles de grande valeur. Plusieurs sont irremplaçables. Certains des articles d'utilité sont offerts mais en approvisionnements limités. Utilisez le Crédit Amical Peoples et Epargnez maintenant — Payez plus tard !



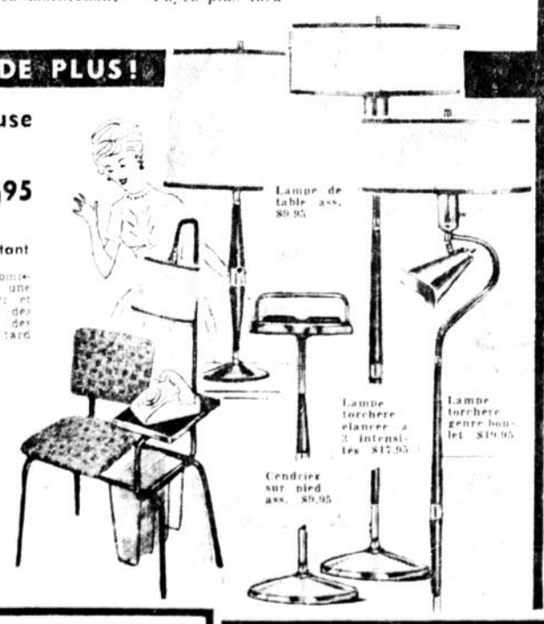
★ Pas besoin d'entretien spécial !
★ Jamais de bris !
★ Ne manquez pas cette valeur épatante !

30 pièces d'excellente qualité Melmac
Service de vaisselle complet pour 6
$13.95 — 50c PAR SEMAINE
Pas de versement comptant

Garantie sans restriction de 2 ans contre
- Bris
- Craquelure
- Ecaillement
- Déformation

Pratiquement indestructible ! *Ravissant Melmac valant des dollars de plus !* Le service comprend 6 assiettes de table, 6 assiettes à pain et beurre, 6 assiettes à soupe, 6 tasses, 6 soucoupes — en trois exquises couleurs mélangées ou assorties pour dresser une table magnifique. Venez dès aujourd'hui au magasin, téléphonez ou écrivez. Epargnez maintenant — Payez plus tard

VALANT DES DOLLARS DE PLUS !
Lampes de valeur merveilleuse avec Cendriers assortis
Confection de noyer et cuivre jaune poli $9.95 à $19.95
50c par semaine — Pas de versement comptant
Modèle élégant ! Fini brillant en vogue ! Notre somptueuse collection vous permettra de vous procurer une lampe appropriée à toutes les pièces de votre foyer et répondant à tous vos besoins. Faites votre choix dès maintenant parmi ces somptueux modèles valant des dollars de plus. Epargnez maintenant — Payez plus tard 50c par semaine.

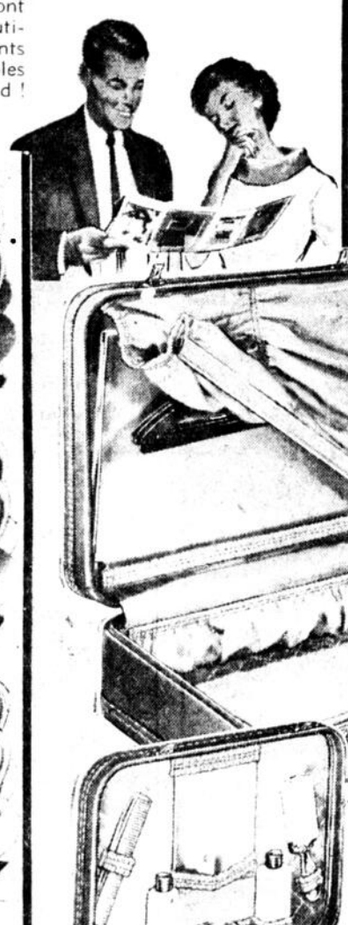


Robuste ensemble de causette
— Comprenant une résistante table à téléphone confectionnée d'acier tubulaire avec fauteuil capitonné, lampe élégante et support à revues d'une seule pièce ! Choix de teintes décoratives. A prix d'aubaine
$19.95 — 50c PAR SEMAINE — Pas de versement comptant

Argenterie "Wallace Bros."
52-pièces Service pour 8 avec coffret
$14.95 — 50c PAR SEMAINE
Pas de versement comptant



Conçue pour s'harmoniser magnifiquement à tout agencement. Qualité et exécution garanties. Le service comprend : ● 8 couteaux de table ● 8 fourchettes de table ● 8 fourchettes à salade ● 8 cuillers à dessert ● 16 cuillers à thé ● 2 cuillers de service ● 1 couteau à beurre ● 1 louche à sucre
Venez au magasin, téléphonez ou écrivez sans délai ! Procurez-vous cette valeur sensationnelle. Epargnez maintenant — Payez plus tard !



Valant des dollars de plus !
SANS PRECEDENT 7-pièces
Ensemble de voyage jumelé
$29.95 — $1 PAR SEMAINE
Pas de versement comptant



Valises de qualité supérieure incorporant toutes ces caractéristiques avantageuses :
- Ultra-robuste confection de contre-plaqué
- Couverture de vinyl insensible aux éraflures et taches d'apparence merveilleuse perpétuelle
- Bordure de protection à triple couture
- Fermetures en cuivre jaune anglais résistant
- Garnitures de base capitonnées; pochettes froncées

VALISES VRAIMENT SOMPTUEUSES A NOUVELLE SILHOUETTE "LUXUEUSE" ... chics accessoires de voyage que vous n'auriez jamais cru qu'ils se vendraient à prix aussi bas. La valise garde-robe de 21" est munie de 3 cintres et d'un rideau de séparation. La valise fin-de-semaine de 18" comporte un service de toilette de luxe de 5 pièces : ● Brosse à cheveux en Lucite ● Peigne de toilette ● Miroir à bords biseautés ● 2 bouteilles de plastique translucide incassable et antibasculantes (4 onces) ● 1 pot à crème de beauté (2 onces). Couleurs : bleu, gris et ivoire.



Valise à cosmétiques assortie munie d'un miroir, plateau à cosmétiques, poignette froncée, doublure de plastique et bandeau couverture de plastique (rembourrage). ★ $12.95 — 50c par semaine



Kodak
Ciné-caméra Brownie, 8 mm, tourelle F/1.9 — Enregistre de près ou de loin — tourne des scènes rapides, à angle prononcé ou de ciné-téléphoto. Pas de mise au point, viseur à cadres multiples, unique la prise. Sûreté. Universelle. $49.95
$1 par semaine, pas de versement comptant

Ciné-projecteur Brownie 310, F/1.6 — Accommode des bobines de 200 pieds de pellicule 8 mm ● Mise en place automatique ● Contrôle unique pour vues fixes, marche avant ou arrière ● Lubrification permanente ● Malle de transport incorporée $84.50
$2 par semaine, pas de versement comptant

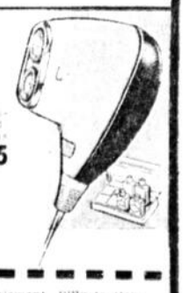
Trousse de photographie-éclair Brownie Hawkeye — Comprenant : ● Réputée caméra Hawkeye ● 1 porte-lampe éclair ● Ampoules-éclair ● 1 rouleau de pellicule 620 ● 2 plies à photo-éclair ● Etui à fermeture-éclair. La trousse complète $19.95
50c par semaine, pas de versement comptant

Clavigraphe SMITH-CORONA
Clavigraphe portatif compact à 84 caractères "Pica-Gaze" tapant deux couleurs, cavier sélecteur de tabulateur. Règle-marge d'opération, rouleau contrôle de repère, espacement variable. Idéal pour l'étudiant et pour le travail à la maison ou en voyage ! $69.95
$1 par semaine, pas de versement comptant



Elégante valise munie d'une fermeture-éclair

Rasoir électrique rotatif de grand rendement PHILISHAVE "Black Knight"
Rase de près, rapidement et uniformément. Ce spécial comprend 2 bouteilles de lotion Williams pour usage avant et après le rasage. Etui attirant. $19.95
50c par semaine, pas de versement comptant



Découpez simplement l'illustration de l'article désiré et postez à : Peoples Crédit Jewellers, 334 Est, rue St-Joseph, Québec 2.
(Nom en lettres moulées)
(Adresse)
(Bureau de Poste, Ville, Province)
Nous expédions port payé — Nous garantissons satisfaction !

NOTRE MODE DE PAIEMENT EST PLUS FACILE
PEOPLES CRÉDIT JEWELLERS LIMITÉE

★ UN SEUL MAGASIN A QUEBEC
334 Est, rue St-Joseph - Québec
Téléphone : 529-2169
Ouvert tous les jours de 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9h. 30

Venez au magasin ! Téléphonez ! ou Postez ce coupon !
Vous serez émerveillés au-delà de tous vos espoirs au cours de cette vente.
POSTEZ DES MAINTENANT

La vie féminine

L'aînée de la famille

Etre l'aînée d'une famille: esclavage ou opportunité? Tout dépend des jours ou plutôt des circonstances. Et tout compte fait les petits sacrifices de la grande soeur se trouvent largement récompensés par les joies qui en découlent.

De par sa position, la grande soeur est exposée à devoir s'improviser tour à tour mère de famille, infirmière, institutrice et même monitrice de loisirs.

Je me souviens par exemple, ce jeune frère imprudent qui avait effectué un plongeon hasardeux en bas du Cap Diamant; il fallait faire appel à ses notions en premiers soins. Parfois il s'agit d'expliquer ce théorème de géométrie ou cette version latine qui donne tant de mal à notre soeur cadette.

C'est encore à la grande soeur que revient la responsabilité d'organiser une réunion d'enfants pour célébrer le huitième anniversaire de la petite Claire.

Il appartient également à l'aînée de donner le biberon au dernier né et de le bercer... On nous accuse de le "gâter", mais l'intention n'est pourtant pas mauvaise...

Et lorsque grande soeur, devenue plus âgée, travaille à l'extérieur il lui appartient alors de procurer cigarettes au jeune frère, friandises aux petits..., enfin de fournir l'argent nécessaire pour les dépenses considérées inutiles par les parents.

Le rôle de grande soeur exige parfois certaines privations mais il procure par contre bien des compensations.

Anne-Marie Voisard





AU CLUB ECOLE DE SKI ST-CASTIN: Les activités du Club Ecole de Ski St-Castin, débutaient hier, par un spectaculaire défilé de mode présenté à Québec, en collaboration avec le Compagnie Paquet Ltée. On a pu y admirer des vêtements sport, alliant confort et grâce, très appropriés pour ces ennivrantes descentes sur les pentes neigeuses. Dans les tonalités en vogue, ils étaient pour la plupart confectionnés dans des tissus entièrement de nylon et d'orlon. Nous vous présentons, ci-dessus, deux exhibits qui ont été très goûtés des élégantes: à gauche, une tenue idéale pour l'après-ski, composée d'un pantalon élastique rouge, et d'un chandail blanc, en gros tricot de fantaisie. A remarquer, le détail de franges sur le revers du boutonnage. A droite, c'est un manteau de promenade dont le texture et l'imprimé imitent la peau de vache. Agrémenté d'un large capuchon, il est porté avec un pantalon noir, également élasticisé. Cette saison, le pantalon confectionné de matière extensible connaît une popularité spectaculaire et imprévue, tant il s'avère pratique et seyant.

Horoscope

VENDREDI 13 octobre 1961

21 mars au 20 avril (Bélier) L'influence stimulante du soleil vous inspirera une heureuse initiative. Vous amorcerez une affaire importante. Une grande joie sur le plan sentimental.

21 avril au 21 mai (Taureau) Vous ne sauriez être trop prudent, aujourd'hui. Vous partagerez des moments réconfortants en compagnie d'une personne qui vous est chère.

22 mai au 21 juin (Gémeaux). Vous trouverez la solution d'un problème qui vous tracassait depuis longtemps. Vos loisirs, seront favorisés dans l'après-midi et la soirée.

22 juin au 23 juillet (Cancer). Mettez de l'ordre dans vos préoccupations. La chance favorisera les secrétaires, les écrivains et les vendeurs nés sous ce signe.

24 juillet au 23 août (Lion). Une personne âgée vous fait une grande faveur. Veillez à ne pas commettre de maladresse de langage. Une paisible promenade aura un excellent effet sur votre système nerveux.

24 août au 23 septembre (Vierge). Dans l'intérêt de votre santé, ne menez pas une vie trop sédentaire. Une réunion familiale agrémentera la soirée et vous laissera un bon souvenir.

24 septembre au 23 octobre (Balance). Ne vous laissez pas décourager par les contradictions. Vous obtenez une information intéressante. Imprévu le soir.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion). Une journée qui débutera lentement mais qui finira sur un mouvement accéléré. Votre ami le plus intime vous donnera un conseil fort à propos.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire). Votre affabilité naturelle sera un précieux atout aujourd'hui. N'essayez pas de faire plus d'une chose à la fois. Un congé agréable.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne). Vous obtiendrez une faveur sans la solliciter. Vos déplacements seront favorisés surtout s'il s'agit de visiter des lieux nouveaux.

21 janvier au 19 février (Verseau). Le plaisir de recevoir des gens que vous estimez, l'emportera sur la peine que vous vous donnerez pour préparer la réception. Evitez les veillées prolongées.

20 février au 20 mars (Poissons). Vous parviendrez à vos fins, mais au prix de généreux efforts et de persévérance. La fin de la journée sera marquée par un événement heureux.

L'enfant né aujourd'hui sera d'une sensibilité allant jusqu'à la nervosité et il aura une tendance à se tracasser. Enclin au pessimisme à broyer du noir, il cherche à s'isoler de la foule. Une pudeur instinctive le poussera à cacher ses sentiments, il sera timide, farouche et incapable de s'extérioriser. Pourtant il aura une grande soif de tendresse, d'affection et il ne sera pleinement heureux que s'il est aimé. Travailleur acharné, tenace et persévérant, il devrait connaître un succès tardif mais certain.

Les Cercles de Fermières

Ils travaillent pour la terre et le foyer

(Par Anne-Marie Voisard)

"Pour la terre et le foyer de demain", tel est le thème général de l'année des Cercles de Fermières de la province choisi au cours de leur congrès provincial tenu à Québec les 10, 11 et 12 octobre.

Trois visiteuses officielles des Cercles de Fermières: Mme Gaston Lortie, Mlle Rolande Gagnon et Mlle Berthe St-Georges ont consenti à nous fournir quelques informations sur les questions débattues durant ces assises. "Tous les sujets traités, nous ont-elles dit, se trouvent englobés dans notre mot d'ordre général: "Pour la terre et le foyer".

POUR LA TERRE

La vie en milieu rural demande des aptitudes particulières et surtout "l'amour de la terre". De nos jours, on ne s'improvise pas fermière. La femme doit être prête à seconder son mari et à le conseiller même, lorsqu'il s'agit de résoudre certains problèmes d'ordre administratif par exemple.

POUR LE FOYER

On ne saurait mesurer l'importance du rôle joué par la mère et l'épouse au foyer. Il lui appartient, tout en veillant à la formation de ses enfants, de leur inculquer ce "goût" de la terre, et de les encourager à faire des études poussées dans ce domaine.

"Si on assiste depuis quelques années à un exode vers les villes, souligne Mlle St-Georges, c'est que nos jeunes ne sont pas suffisamment préparés à leur tâche". Une terre représente un capital considérable; il y a aussi toute cette machinerie moderne qui exige une certaine compétence; d'où nécessite pour le fermier de posséder une instruction solide. Ce n'est d'ailleurs qu'à cette condition que l'on pourra régler le problème de dépopulation des campagnes.

La question des loisirs a aussi été abordée au cours du congrès. Les fermières comprennent l'importance de loisirs sains et éducatifs dans les milieux ruraux. Elles sont décidées à travailler pour combler cette lacune.

Les Cercles de Fermières souhaitent également que la femme participe de plus à la vie sociale et économique de sa région à cause de l'influence bienfaisante qu'elle peut y exercer.

Parmi les projets immédiats, on mentionne la préparation d'un mémoire qui sera présenté à la commission d'enquête royale sur l'enseignement.

Il est à noter que dans toutes leurs délibérations, les Cercles de Fermières s'appuient sur l'encyclique "Mater et Magistra" qui traite de la vie rurale agricole.

Au cours du congrès, les membres en profitèrent pour élire leur conseil général. Furent choisies: Mme Charles Gosselin, présidente; Mme Antonio Paradis, vice-présidente; Mlle Cécile Gagnon, secrétaire; Mesdames Hector Moreau, Adélard Jolin, F.-X. Michaud et Mlle Colette Guertin, officières.

ANNONCE

CORS

Avec FREEZONE liquide, les cors s'enlèvent facilement et sûrement. FREEZONE soulage vite en formant un coussin protecteur sur le cor. Les cors s'enlèvent en quelques jours, sans l'usage douloureux du couteau ni pansements encombrants. Achetez FREEZONE aujourd'hui

PIANO



Choix de pianos reconditionnés de marque réputée.

Depuis **$100.**

LES ENCHERES MARCEAU Inc.

110 rue St-Paul — Tél.: 529-1741 — Québec

Willis Québec

est fier d'annoncer son

90e Anniversaire

Au cours des 90 dernières années, la famille Willis et ses artisans ont rendu

Willis de Québec

Une marque de commerce respectée dans le domaine des pianos pour le foyer et les salles de concerts. Chaque instrument incorpore les meilleurs bois, feutres et fils trempés et est façonné laborieusement par d'incomparables artisans. Il en résulte un instrument réputé assurant une vie entière de délectation musicale. C'est votre garantie de

Satisfaction depuis 1871

UN AUTRE 'SPECIAL D'ANNIVERSAIRE'



PIANO NEWCOMBE BELVEDERE

par Willis

Le Newcombe Belvédère, l'un de nos modèles les plus populaires, est muni d'une caisse au ravissant fini noyer et d'un banc assorti. Cet instrument musical enjolivera tout foyer. Notre prix spécial d'anniversaire vous permettra de vous le procurer en exécutant un placement avisé.

PRIX REGULIER $855

Spécial d'anniversaire **$735** Banc compris

Willis & Co. limited

1095 rue St-Jean — Québec
Tél.: 524-3573

Grande VENTE

33ième ANNIVERSAIRE

VENEZ — ACHETEZ — ECONOMISEZ

Le grand événement attendu de l'année, pas un seul article en magasin est éliminé de la vente.



Rabais de 20% à 50% sur tout le stock

Sur toutes nos **Montres**

25% 33⅓% 50%

Nos montres sont célèbres par leur renommée et leur haute qualité. Oméga, Bulova, Tissot, Cornell, Mercury, Westfield, etc. etc.

BULOVA

23 rubis, très beau petit format rond boîtier blanc ou jaune, bracelet extensible. **$37.13**
Régulier $49.50 pour.....

BULOVA

automatique, 17 rubis étanche incabloc, grand ressort incassable, format rond, boîtier jaune, courroie de cuir pour hommes. **$37.13**
Régulier $49.50 pour.....

A SOLDER

18 Montres Mercury 17 rubis, assortis de modèles pour femmes et hommes **$12.95** et **$15.95**
Réguliers $37.50 à $49.50.
Pour .....



Rabais de 1/3

SUR NOS DIAMANTS

Fiances de Noël voyez cette offre avantageuse, prenez avantage de notre plan mise de côté. Facilités de paiement à la portée de chaque budget.

SUPERBE SOLITAIRE

43 points sur une très jolie monture or blanc 18 carats
Régulier $350.00, pour..... **233.33**

RICHE BAGUE

de grand luxe, sertie d'un diamant de haute qualité.
Régulier $125.00, pour..... **83.33**

25% 33⅓% 50%

Sur tous nos bijoux, coiffiers un ou plusieurs rangs, broches, bracelets, chapelets, bagues, boutons à manchettes, etc., etc.

20% Verre Taillé, Argenterie, Verrerie, Porcelaine, Bibelots, Lampes, Cendriers.

Magnifique verrerie, modèle Fiesta, service de 8-64 pièces: comprenant verres à vin, cocquetel, sorbet, champagne, gobelet, jus, liqueur et old fashion.
Régulier $40.00 pour..... **$30.95**

Très belles lampes en céramique de salon ou boudoir, 24 pouces de hauteur, abat-jour en fibre de verre. **$7.35**
Régulier $10.95 pour.....

Superbe vase à fleurs en verre taillé, modèle Pinwheel, hauteur 10". Régulier $11.00 pour **$8.80**

Belle grande assiette hors-d'oeuvre en verre taillé, modèle Pinwheel, 10" de diamètre, 5 divisions. **$6.80**
Régulier $8.50 pour.....

Valeur imbattable, très belle coutellerie pour service de tous les jours, modèle La Rose, de fabrication Rogers, dans un magnifique coffret, service de 8-34 pièces. **$11.95**
Régulier $18.50 pour.....

33⅓% sur toutes nos coutelleries

1847 Rogers Bros, Community Plate, 1881 Rogers

Valeur extraordinaire : Coutellerie en 1881 Rogers, dans un superbe coffret avec tiroir fini acajou, modèles Flirtation ou Lilac Time.

Service de 8-44 pièces. Régulier $87.50 pour $49.95
Service de 12-62 pièces. Régulier $115.00 pour $62.95

Valeur incroyable : Service à thé melon 6 pièces, très bon plaqué argent sur fond de cuivre de marque Malboro Old English Reproduction, comprenant 1 Théière, 1 Cafetière, 1 Sucrier, 1 Pot à crème, 1 Pot à eau chaude et 1 grand plateau (cabaret) 26 x 16. Régulier $110.00 pour $72.50

Toute Vente Finale. Aucun Echange ou Remboursement
Attention Spéciale Aux Commandes Postales

SANSFAÇON & FRÈRE

BIJOUTIERS • DIAMANTAIRES

760, St-Jean Tél.: 522-4433

Aide-maman



Il est extrêmement important de garder précieusement le certificat de naissance de votre bébé. Quand on vous le donne, faites-en polycopier deux exemplaires. Placer une copie dans votre livre de bébé et gardez-en une en filière. Déposez l'original à la banque au coffre de sûreté. La perte d'un certificat de naissance peut causer bien des difficultés.

Carnet mondain

Mariage Langlois-Jobin

Samedi, le sept octobre, en l'église du Sacré-Coeur, l'abbé Paul Henri Lepage a béni le mariage de mademoiselle Huguette Langlois, fille de M. et madame Gaston Langlois, avec M. Guy Jobin, fils de M. Ernest Jobin, décédé, et de madame Jobin.

Pour la circonstance, l'église était décorée de glaïeuls blancs et roses; des boucles de ruban marquaient les bancs des invités. Le programme musical était interprété par M. Jean Laliberté, ténor, M. Alexandre Côté, violoncelliste, et M. René Guérette, à l'orgue. Messieurs Yvon Langlois et René Jobin plaçaient les invités.

La mariée était vêtue d'une robe de brocard à traine chapelle et d'un long voile de tulle illusion retenu par une touffe de plumes d'autruche; elle tenait à la main une cascade de stéphanotis.

La mère de la mariée avait choisi une robe de broché suisse bleu azur, un chapeau de même teinte et des accessoires noirs. Son sac était piqué de pétales d'oeillets blancs.

La mère du marié portait une robe de crêpe français rouille, un chapeau et des accessoires noirs. Sur son étole de vison, elle avait piqué des oeillets teintés.

Après la réception qui suivit la cérémonie, les nouveaux époux sont partis pour les Etats-Unis. Au départ, madame Jobin portait un costume trois-quarts rose renaissance, un chapeau de même teinte et des accessoires noirs.

A leur retour, M. et madame Guy Jobin habiteront Québec.

Concert

M. Raoul Jobin, directeur du Conservatoire de Musique de Québec, et madame Jobin ont présidé hier soir le premier concert de la saison du club musical des Dames, hier soir.

Réceptions

A l'issue du premier concert du Club musical des Dames hier soir, une réception a eu lieu chez madame Paul-Henri Guimont.

M. et madame Simon Riverin ont reçu récemment à un cocktail en l'honneur de mademoiselle Nicole Richard et de M. Jean-Paul Riverin, dont le mariage sera célébré prochainement.

Mademoiselle Louise Poudrier a reçu à un sherry vendredi dernier en l'honneur de mademoiselle Lise Lachance à l'occasion de son départ pour l'Europe.

Déplacements

Madame Claude de Lottinville et madame Fernand Houle, du comité d'Education, section de Québec, assistent présentement au congrès d'études de la Société Canadienne du Cancer qui se tient à Montréal les 11, 12 et 13 octobre.

Parmi les invités de l'extérieur qui ont assisté samedi dernier au mariage Langlois-Jobin, on remarquait le docteur et madame Jean-Marie Plante, de Toronto, et M. René Jobin de Montréal.

M. et madame Léon Pouliot, M. et madame Charles Campeau, M. et madame Jacques Tremblay et madame Louis Laurence de Montréal étaient récemment de passage à Québec où ils ont assisté au mariage Langlois-Jobin.

Madame Honoré Bourget et mademoiselle Yolande Bourget de Lévis, ont pris l'avion récemment à destination de l'Europe. Elles séjourneront en France, en Italie et en Autriche.

De championne, elle devient femme d'intérieur

Dès son plus jeune âge, à peine trois ans, une canadienne, Anne Heggtveit, rêvait d'être un jour, une grande championne skieuse.

Elle a travaillé ferme pour cela. Et en 1960, ses efforts étaient glorieusement couronnés par une médaille d'or, remportée aux Jeux Olympiques de Squaw Valley. Mais depuis ce temps, elle s'est désintéressée de toute compétition, pour devenir femme d'intérieur.

En effet, Anne Heggtveit se nomme aujourd'hui Mme Hamilton. Son mariage est tout récent; il date du mois d'août.

"Je n'ai pas abandonné complètement ce sport merveilleux qu'est le ski nous dit-elle, mais depuis que j'ai atteint mon idéal, je n'éprouve plus d'attrait pour les concours. D'ailleurs, je tiens désormais à me consacrer entièrement à mon mari et à mon foyer. "Le ski rempli toutefois ses moments de loisir.

Ces derniers mois son époux l'a initiée à la façon de manier une embarcation à voile: "Pour moi, ajoute-t-elle, c'est une source toute nouvelle de plaisir. Je n'imaginais arriver à me passionner pour un autre sport.

Jeune femme de vingt-deux ans, éprise de vastes horizons et de grand air, elle s'avère tout de même une maitresse de maison accomplie. Elle affirme: "J'aime par dessus tout, faire la cuisine et confectionner mes propres vêtements. Je n'arrive pas à comprendre celles qui se plaignent de devoir accomplir de semblables besognes. A mon avis, ce sont des activités formidables.

La rieuse Anne ne tient pas à ce que ses enfants pratiquent le ski: "S'ils le désirent et s'ils en ont vraiment le goût, j'y consentirai fort bien. Mais jamais je ne les forcerai à pratiquer ce sport difficile".



Anne Heggtveit

La vie doit suivre son cours

Rotterdam, Hollande (PA) Dans une proportion de soixante-dix pour cent, les chagrins éprouvés par les femmes viennent du fait qu'elles se refusent à tout changement.

C'est ce que déclarait le Dr Klaas de Groot, à Rotterdam, lors d'un congrès réunissant des mères de famille.

"Dans la vie, les choses ne peuvent rester immuables et doivent suivre leur cours", a-t-il dit. "Le mariage ne saurait demeurer au stage de la lune de miel, pas plus que le bébé ne restera un enfant", d'expliquer le psychologue.

"La femme désire que son mari aille de l'avant dans sa profession, mais cela suppose une maturité progressive. Comment pourrait-il acquérir cette expérience et demeurer à la fois cet ardent jeune homme, ne songeant qu'à courtiser sa belle ?" commente le spécialiste.

Les femmes mariées et les mères de famille ne sauraient concentrer leurs efforts pour retrouver une allure juvénile, et la sveltesse de leurs 18 ans.

A mesure que la famille s'élargit, on songe à se procurer une plus grande voiture. Pour jouer le rôle de la mère, il semble qu'une femme aux contours un peu plus arrondis, serait plus dans la note.

Le Dr de Groot est également d'avis qu'une femme n'aura jamais appris ce que c'est qu'un amour véritable, sans évoluer dans le sens de la maturité.

RESTAURANT
BASTOGNE
Salles pour banquets
Réceptions
Mariages
Hôtel Motel des Laurentides
350 Boul. Ste-Anne — 663-7881

norman

le lainage-jersey se portant de deux façons toute garde-robe devrait en être munie



$10.98

POUR VOS COMMANDES POSTALES

Grandeurs :	10	12	14	16	18
MAGENTA (Rouge Laurentien)					
BRUN					
VERT (Emeraude)					
NOIR					
ROUGE					

norman FILS

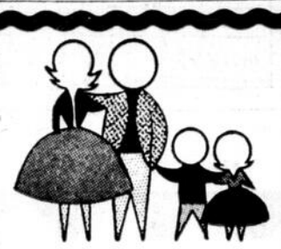
coin du Pont et St-Joseph

685 est rue St-Joseph
QUEBEC
Tél.: 529-9561

DEMANDEZ NOTRE PLAN DE CRÉDIT
Service de CRÉDIT POPULAIRE MEMBRE ASSOCIÉ

Dr MARTHE PELLAND
Maladies nerveuses
Heures de consultations: 2 h. à 4 h. 30 p.m. et sur rendez-vous.
935 rue St-Jean, Tél.: 522-5598

LA GRANDE VENTE d'ouverture



du nouveau magasin

La Chemise Québécoise

est actuellement en cours

Vous y trouverez d'innombrables spéciaux

Pour dames

CHEMISES de coton imprimé, à manches courtes, couleurs automnales. Spécial à $2.49 Prix régulier $3.49

CHEMISES de coton et de rayonne, à manches courtes. SPECIAL À $1.49 et $2.49 Prix réguliers : $2.95 et $3.95

CHEMISES SPORT de plaid écossais, à manches longues. Spécial à $3.49 Prix régulier : $5.95

Pour hommes

CHEMISES de térylène blanches. Spécial à $4.95 Prix régulier : $6.95

CHEMISES de toilette, blanches, rayées ou de couleurs pastelles. Spécial à $2.29 Prix réguliers : $3.95 et $4.95

CHEMISES SPORT de flanellette et de rayonne. Spécial à $2.95 Valeurs jusqu'à $5.95

CHEMISES SPORT de beau coton SPECIAL À : $2.49 et $3.49 Prix réguliers $3.95 et $4.95

Pour garçons CHEMISES de flanellette SPÉCIAL À $1.98 Prix régulier $2.95

LA CHEMISE QUEBECOISE
*Dépositaire de la chemise "MARCO"
690, rue St-Joseph Est (Près Du Pont) 525-8044

Léa Nadeau Enr.
"SALON DE LA MARIEE"
—ROBE DE MARIEE
—DIADEME —VOILE
—ROBES DE BAL



Capes renard blanc
"VISON SAPHIR PASTEL"
Nous louons aussi ces ensembles

MANTEAUX garnis de fourrures.
COSTUMES garnis de fourrures.
ROBES LAINAGE
CHAPEAUX EXCLUSIFS
10% d'escompte

Lingerie Fine
VETEMENTS DE BASE
Gaines — Brassières, etc.

Un seul magasin
Léa Nadeau Enr.
2017, 1ère Avenue - Autobus 3 - Tél.: 524-3724

Votre patron, Madame

par Anne Adams



4512

Cette robe-chemisier est très élégante et pourra être portée pour toutes les occasions. Les manches sont courtes ou bien trois-quarts et la jupe a de larges plis. Choisissez une jolie teinte d'automne pour cette robe.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes : 12, 14, 16, 18, 20. La grandeur 16 requiert 6⅝ verges d'un tissu de 45 pouces.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

4512 SIZES 12–20

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT-JOURNAL
QUEBEC, 2, (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.



LA SILHOUETTE DE VOS HANCHES EST-ELLE PARFAITE?

Nous sommes tous du même bateau quand il s'agit de surveillance de poids. Il faut alors tenir compte des calories.

Le pain Hollywood rend ce calcul facile — en effet, il ne contient qu'environ 46 calories par tranche de 18 grammes. L'énergie alimentaire qu'il procure aide les personnes suivant un régime à tromper la "faim déguisée".

Le livret Eleanor Day "Plan Hollywood" décrit une multitude de menus appétissants à l'intention des personnes suivant un régime. Si vous en désirez un exemplaire gratuit, écrivez à : Eleanor Day, 2227 N. Federal Highway, Hollywood, Floride.



Avec l'autorisation de National Bakers Services Inc., Chicago
LE DELICIEUX PAIN HOLLYWOOD EST PREPARE PAR
Jos. Vaillancourt Inc.
100 Est, St-Joseph — Tél.: 522-4702 — Québec

L'hôtesse du
Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec ses cadeaux et des souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de notre ville. A l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents

Les hôtesses sont :

Mme Noella Tremblay Tél. : 681-1505
Mme Lucille Tremblay Tél. : 524-1867
Mme B. Doherty Tél. : 653-3902
Mme Rolande Nadeau Tél. : 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél. : 661-5959
Mme Denise Demers Lévis — 839-957?

Il était déjà en prison

Servant écope de 42 mois d'emprisonnement pour distribution de drogues

MONTREAL (PC) Le chef d'un réseau de distribution de stupéfiants a été condamné mercredi à trois ans et demi de prison et à des amendes s'élevant à $800. A défaut de paiement des amendes, 15 mois d'emprisonnement de plus.

Cette sentence s'ajoute à une condamnation à deux ans de prison prononcée contre le même individu, Eugène Servant, qui avait été trouvé coupable en mai dernier d'avoir vendu des barbituriques à des adolescents.

L'inculpé qui est âgé de 47 ans, a admis sa culpabilité à cinq autres chefs d'accusation dont deux de distribution illégale et trois de corruption morale.

Fernand Rioux, âgé de 20 ans, qui a reconnu sa culpabilité à deux accusations d'avoir vendu des barbiturique et à une autre d'avoir entraîné des enfants à la corruption, a été condamné à 18 mois de prison et à une amende de $300.

Le procureur de la Couronne, M. Michael Franklin, a fait observer que trois adolescents âgés de 15 à 16 ans se trouvaient parmi les victimes de Servant.

ANNONCE

"Comme elle a vieilli!" Est-ce là ce qu'on dit de vous?

Aucune femme ne *veut* paraître âgée, mais cela arrive si fréquemment à cause d'un épiderme desséché par les rigueurs de l'hiver, la chaleur des appartements et les régimes pauvres en matières grasses! C'est pourquoi vous vous devez de connaître la DRY SKIN CREAM POND'S. Cette crème réputée contient de l'allantoïne—une substance qui agit en 10 minutes pour revitaliser l'épiderme déshydraté. L'allantoïne disperse les cellules mortes, imprègne rapidement l'épiderme de la lanoline richement hydratée que contient la crème Pond's et agit en profondeur. Presque en une nuit, les cellules desséchées, cause de rides prématurées, disparaissent; l'épiderme apparaît doux et velouté, il a l'éclat de la jeunesse. Employez la DRY SKIN CREAM POND'S régulièrement. En pots ou en tubes, partout où l'on vend des cosmétiques.

La route a fait 267 victimes au Canada sauf dans le Québec

OTTAWA (PC) — Le Bureau fédéral de la Statistique du Canada annonce que 267 personnes ont été victimes d'accidents de la route en juillet dans toutes les provinces du Canada sauf Québec. Ce chiffre représente une augmentation de 4.4 pour cent par rapport au chiffre de 255 enregistré pour le mois correspondant l'année dernière.

Le chiffre pour le Québec n'étaient pas disponible.



L'ASSOCIATION LIBERALE LAURIER de St-Sauveru, section Québec-Ouest, a doté son bureau de direction d'un nouveau personnel, M. Jean-Paul Bérubé a été élu président tandis que les six vice-présidents sont MM. Alfred Boivin, Louis Beaudoin, Conrad Moisan Roland Lelièvre, Jules Dion et Dollard Barbeau. MM. Albert Métivier et Paul Lafrance ont été nommés conseillers et M. Gilles Bélanger, trésorier. De gauche à droite: MM. Albert Métivier, vice-président des Loisirs; Louis Beaudoin, vice-président de l'Association; J.-P. Bérubé, président; Gilles Bélanger, trésorier et Roland Lelièvre, secrétaire.

On proteste toujours

Londres, (PA) Une marche de protestation contre d'autres marches de protestation aura lieu aujourd'hui à Londres. Elle est faite par 18 employés d'une salle de bal. Les 18 marcheurs porteront des bannières sur lesquelles les gens pourront lire; "Nos salaires sont assez élevés" et "Nous sommes heureux de nos conditions de travail." Allan Ferris, directeur des employés de la salle et leader de la marche, a explique: "Nous sommes fatigués d'entendre les gens demander des augmentations de salaire et de voir des grèves partout. Nous voulons montrer qu'il y a encore des gens heureux."

Boulevard Montmorency

Une somme de $98,000, résidu d'un règlement de 1959, sera dépensée sur le boulevard Montmorency.

Le comité administratif lui a donné passage hier après-midi sur les explications du chef du contentieux, Me Benoit Pelletier.

Il s'agit d'une somme qui restait de 1959 et que l'état des travaux n'avait pas permis de dépenser. On est prêt à le faire aujourd'hui en continuant les travaux d'hiver de cette année là.

Trop de règlements !

Le problème de la refonte des règlements municipaux a fait une brève apparition au comité administratif hier après-midi.

Le comité venait de voter le règlement 1214 sur la propreté dans la cité et il avait aussi devant lui un règlement sur les vidanges lorsque l'échevin Jos. Matte a déclaré qu'il y avait déjà trop de règlements.

Nous pourrions avoir un même règlement pour la propreté et les vidanges et nous pourrions agir ainsi sur bien des questions. On trouve que nous avons trop de travail et nous faisons exprès pour nous en causer.

Le maire Wilfrid Hamel a rappelé que cette question de la refonte des règlements demeure à l'étude et que le gros handicap est la difficulté de trouver des spécialistes de la question pour exécuter le travail.

COSETTE



OUI, C'EST VRAI!

F. W. WOOLWORTH CO. LTD.

667 RUE ST-JOSEPH EST — ST-ROCH

OUVRE UN DEPARTEMENT DE CHAUSSURES !

Voyez ci-dessous quelques spéciaux d'ouverture

• Pantoufles pour toute la famille • Grand choix de chaussures pour bébés, garçons, fillettes et dames.



Excellente qualité d'escarpins en cuir — nouveau talon "cowboy" — teintes d'automne — pour secrétaires et collégiennes — pointures 4 à 9.
Prix courant $6.95
PRIX WOOLWORTH
$4.57



Le populaire modèle "Boda-Pop" — brides élastiques, très flexibles — Nouvelles teintes d'automne. Garnitures chrome, semelles composition ou crêpe mousse strié — pointures dames et demoiselles.
PRIX WOOLWORTH
$2.99 et $1.99



Nouveaux escarpins à talon "jet" — teintes populaires d'automne — pointures 4 à 9. Prix courant $6.95
PRIX WOOLWORTH
$4.57



Souliers Oxford de cuir pour demoiselles, semelles et talons composition — Brun foncé — Pointures 8 à 3. Prix courant $3.95
PRIX WOOLWORTH
$2.99



Soulier Oxford à trois oeillets et boucle en cuirette — semelles et talon composition — teintes d'automne — Pointures 4 à 9.
Prix courant $3.99
PRIX WOOLWORTH
$2.79



Brides élastifiées avec empeignes suède et talons "cowboy" — souple semelles de matière plastique — Pointure 4 à 9. Prix courant $6.95
PRIX WOOLWORTH
$4.57



Elégantes mules à brides en cuir verni pour demoiselles — Pointures 5 à 3.
Prix courant $3.95
PRIX WOOLWORTH
$2.79 et $2.99



Pour demoiselles, semelles caoutchouc mousse, brides libres, brun seulement — Pointures 11 à 3.
Prix courant $3.49
PRIX WOOLWORTH
$2.77



Souliers à courroies et soufflets pour demoiselles — semelles compositions — Pointures 8 à 3.
Prix courant $3.95
PRIX WOOLWORTH
$3.49 et $3.69



Pour enfants et adolescents, chaussures de cuir brun, semelles composition — Pointures 8 à 3.
Prix courant $3.95
PRIX WOOLWORTH
$3.59

Pour garçons et filles, souliers Oxford à bouts unis, semelles composition — Pointures 8 à 3.
Prix courant $3.95
PRIX WOOLWORTH
$2.99



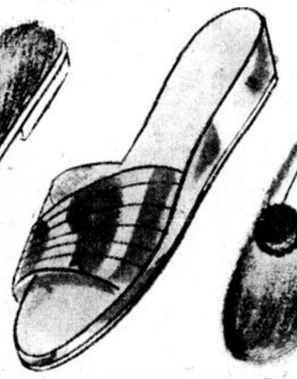
Pantoufles de velours corde, semelles et talons caoutchouc mousse — pointures pour garçons et pour hommes.
PRIX WOOLWORTH $2.69
Prix courant pour hommes $2.99
PRIX WOOLWORTH $2.79



Mocassins à semelles molles pour dames — garnitures toison véritable — Teintes pastelles populaires — Pointures 4 à 9.
PRIX WOOLWORTH
$1.99



Mules touffues pour dames — toison à longs poils — toutes les teintes populaires — Petite, Moyenne, Grande.
PRIX WOOLWORTH
$1.99



Pantoufles à talons compensés pour dames, semelles caoutchouc mousse, bien coussinées, bleu pâle, blanc, beige ou rose — Pointures 4 à 9.
Prix courant $1.79
PRIX WOOLWORTH
89c



Pantoufles pour dames et enfants en toison d'orion et coussinage en caoutchouc mousse, empeignes élastifiées, teintes populaires — Grande, Moyenne, Petite.
Prix régulier $1.49
PRIX WOOLWORTH
99c



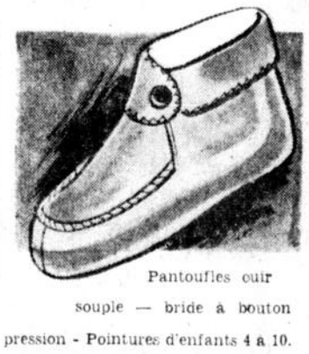
Pantoufles opéra pour hommes, doublées de feutre, semelles de cuir mou — Brun — Pointures 6 à 12. Prix courant $2.29. PRIX WOOLWORTH $1.99



Pantoufles d'enfants, plaid corde — semelles caoutchouc moulé — Pointures 5 à 2.
PRIX WOOLWORTH $1 99



Semelles caoutchouc vulcanisé — pantoufles d'enfant à fermeture éclair en plaid — pointures 5 à 2.
Prix courant $1.99
PRIX WOOLWORTH $1.79



Pantoufles cuir souple — bride à bouton pression - Pointures d'enfants 4 à 10.
Prix courant $1.99
PRIX WOOLWORTH $1.79



Chaussures de bébés, cuir mou — Pointures 0 - 1 et 2.
PRIX WOOLWORTH $1.99



Chaussures solides de bébés qui marchent, semelles dures, talons orthopédiques — Pointures 2 à 6.
Prix courant $3.99
PRIX WOOLWORTH $2.99

Espadrilles souples pour dames, élastifiées, semelles de cuir mou — Pointures Petite, Moyenne, Grande.
Prix courant $1.39
PRIX WOOLWORTH
99c



F.-W. WOOLWORTH Co. Ltd — 667, RUE ST-JOSEPH EST, ST-ROCH

M. Richard Joly s'adresse aux instituteurs

UNE MENACE A LA MISSION DU MAITRE

Le conseiller académique à la Corporation des Instituteurs catholiques, M. Richard Joly, a déclaré hier soir que l'éducateur, un peu comme le prêtre, n'est pas le seul maître de son destin. M. Joly inaugurait la série des dîners-causeries du syndicat des Instituteurs et des Institutrices de Québec.

De même qu'on n'est pas prêtre pour soi, on n'est pas davantage enseignant pour soi, dit-il. Oublier cette vérité, a-t-il ajouté, ce serait préparer la décadence de la profession. M. Joly a aussi souligné qu'il serait dommageable pour la société que l'enseignement "se fonctionnarise, se systématise".

M. Joly avait intitulé sa causerie: "La rude montée des maîtres". Soulignant le prestige et l'autorité dont jouit l'instituteur aujourd'hui, le conférencier a insisté sur le fait que cette situation privilégiée, dont il y a sans doute lieu de se réjouir, comporte toutefois des risques. Il a rappelé que la présence du maître à l'école est contredite ou modifiée par des influences diverses.

Il faut nous attendre, dit-il, à ce que notre présence à l'école fasse l'objet d'une revision. Le conférencier a noté l'importance de bien réaliser que si les maîtres ont monté, beaucoup de gens ont monté aussi et peut-être plus vite, référant notamment aux syndicats ouvriers et aux parents. Nous ne sommes plus aussi loin en avant sur certaines gens que nous ne l'avons été dans le passé, dit-il. Puis il s'est inquiété de ce que la foi des parents dans les maîtres soit peut-être à la baisse.

M. Léonce Pelletier, président du Syndicat des Instituteurs et Institutrices de Québec, présidait à ce dîner-causerie qui inaugurait une nouvelle série. M. Pelletier qui vient d'être choisi comme directeur des études à la commission scolaire de Ste-Foy, quittera bientôt la présidence du syndicat. Il a profité de la réunion d'hier soir pour apprécier la collaboration active que lui ont apporté instituteurs et institutrices. Il a aussi émis le voeu que le même esprit se perpétue au sein du syndicat.

Le conférencier fut présenté par M. Roland Parent, chef du service d'orientation à la commission scolaire de Québec. Mlle Lucille Fecteau, institutrice, a traduit les sentiments d'appréciation de l'auditoire qui groupait 325 instituteurs et institutrices. On remarquait de plus à la table d'honneur M. Pierre Alain, président du syndicat des instituteurs et institutrices de la banlieue de Québec; M. Léopold Garant, président de la Corporation des Institutrices de Québec, présidait



M. Léonce Pelletier, Mlle Françoise LaRue, Mlle Marie-Jeanne Moisan, M. Richard Joly.

M. Joly a évoqué la condition des maîtres depuis la vieille Grèce jusqu'à nos jours, en s'arrêtant à l'époque de l'empire romain comme aussi à la période d'or où le Christ est né. Nos devanciers, dit-il, ceux dont nous descendons, ce sont ces premiers chrétiens qui prirent l'Europe réduite à zéro par le passage des barbares et préparèrent l'ère des grandes universités du Moyen Age.

Le conférencier a souligné que dans cette perspective qui rapproche le maître d'il y a 2,000 ans, 500 ans et même cinq ans de celui d'aujourd'hui, il y a lieu de reconnaître qu'il y a eu progrès et que l'avenir promet de nouveaux succès. Il y a eu montée à tous les points de vue et cette assemblée réjouie et sereine, dit-il, est un témoignage des progrès que la profession a réalisés. Nous sommes membres d'un groupe qui peut faire entendre sa voix.

M. Joly exprime la confiance que cette montée se poursuivra, mais il souligne que des obstacles se dressent sur la route. Comme condition de progrès futurs, le conférencier dit qu'il importe que les maîtres, d'abord, soient décidés à continuer de monter. Cette idée que la progression va dépendre de notre volonté, dit-il, est fondamentale.

Le désir du progrès, poursuit M. Joly doit porter sur tous les aspects de la profession. La recherche de la sécurité et du bien-être, dit-il n'a rien de mal, sans doute, mais à la condition qu'elle ne devienne pas la préoccupation majeure, subordonnant tous les autres aspects.

M. Joly a ensuite insisté sur l'importance surtout du souci de perfectionnement professionnel. Il a rappelé que la principale qualité d'un produit fini en éducation prend sa source dans le produit lui-même, ce qui explique que si des hommes de belle valeur sont sortis des études pédagogiques, il s'est trouvé aussi de "glorieux imbéciles". A ce chapitre, M. Joly a souligné qu'il pense que les universités ont peut-être trop eu tendances à faire des jeunes", dit-il à son auditoire d'éducateurs.

M. Joly a évoqué l'éducation des adultes selon les méthodes d'enseignement aux tout jeunes. "Vous avez de l'expérience, vous êtes des adultes, vous avez une pénétration des choses qui fait que vous pouvez vous former avec ce qui ne formerait pas

LIMONADE ASEPTA
AGIT VITE ET BIEN
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE

CRESCENDO
EAU DE LANVIN CRESCENDO
4 oz.—$8.00
Extrait, à compter de $5.00
Le nouveau parfum de LANVIN

ANNONCE
Voici un soulagement rapide de l'indigestion due à l'hyperacidité!
Oui, vous pouvez maintenant bannir l'hyperacidité, les aigreurs et cette sensation de lourdeur. Croquez un ou deux Tums à la douce saveur de menthe et obtenez un soulagement immédiat!
Les TUMS ne laissent pas d'arrière-goût. En plus, tout un rouleau s'emporte facilement dans la poche ou le sac à main et vous pouvez les prendre discrètement, lorsque requis. Pas besoin d'eau ni de verre. Et les TUMS coûtent si peu!
TUMS pour l'estomac

PHARMACIE Livernois ENR.
1200 RUE ST-JEAN — QUEBEC
SIGNALEZ — 522-5214

subtile... discrète... supérieure...
VODKA DIMITRI
ENFIN AU QUEBEC!
No de la Régie: 372-C

"Thé-spectacle"
Demain après-midi à 4 h.
avec
★ LES COMPAGNONS DE LA CHANSON
(en collaboration avec Robertos Agency)
à la porte ST-JEAN
Réservation 529-4144

nouveau confort combiné . . .
2 Valeurs Épatantes de Sealy

Spécial, tel qu'annoncé dans la revue "Better Homes and Gardens" . . .
Sealy Posture-Prop
UN APPUI-TETE • UN APPUI-DOS • UN APPUI-JAMBES
UNE VALEUR REGULIERE DE $7.95
$2.95
Sealy Posture-Prop procure un support apaisant et un soulagement au dos fatigué et aux jambes endolories. Cette nouvelle conception de détente vous permet de vous délasser lorsque vous vous sentez tendus et surmenés.
• Confectionné d'authentique mousse de caoutchouc 100% Sealy
• Couverture capitonnée facilement amovible pour en faciliter le nettoyage
Pour la lecture au lit — Pour regarder la TV — Pour la détente de la tête aux pieds



Sealy Posturepedic
SUPPORT "ELIMINANT LE MAL DE DOS MATINAL" . . . ET VOUS AVEZ LE CHOIX DU GENRE DE CONFORT DESIRE :
Si vous préférez la rigidité additionnelle souvent conseillée par les médecins, choisissez le Posturepedic ULTRA-RIGIDE. Si vous désirez éprouver une sensation moelleuse, alors sélectionnez le Posturepedic Princess MODEREMENT RIGIDE et incorporant une voluptueuse couche de caoutchouc-mousse. Dans l'un et l'autre modèle, les nouveaux ressorts en spirale DORULIFE (R) de Sealy se détendent facilement et souplement lorsque vous vous déplacez: peu importe votre poids, leur merveilleux support opère de façon continue... Venez faire le choix de votre Posturepedic dès aujourd'hui!
Pour lits jumeaux ou doubles $79.50
Base assortie au même prix
versements faciles si désiré
Si vous désirez éprouver une sensation encore plus voluptueuse, faites l'essai du nouveau Posturepedic capitonné de caoutchouc mousse à $99.50. Base assortie au même prix.

TURCOTTE & LETOURNEAU LTEE
330 DE LA COURONNE — TEL.: 681-6071

SPECIAUX du mois d'octobre
POUR HOMMES ET JEUNES GENS

Paletots réversibles, pour garçons, dans toutes les teintes, grandeurs 8 à 16. Valeur $14.95 $9.95
Complets pour garçons, à petits carreaux, grandeurs 26 à 34, avec deux pantalons, teintes assorties. Valeur $19.95 pour $12.95
Trenches pour hommes, teinte beige seulement, popeline de soie, grandeurs 34 à 46. Valeur $19.95 En spécial à $9.95

COMPLETS pour hommes
worsted tout laine, modèle continental, dans toutes les nouvelles teintes, grandeurs 34 à 46, valeurs jusqu'à 69.95 en spécial à $29.95



Paletots d'automne, teintes et grandeurs désassorties. Valeurs jusqu'à $39.95, en spécial $9.95
Blazers pour garçons, tout laine, bleu marine, avec boutons dorés, grandeurs 24 à 34. Valeur $9.95 En spécial à $5.95
Pantalons sport pour hommes, nylon et viscose, couleurs: vert, gris, grandeurs 28 à 42, en spécial à $4.95
Pantalons sport pour hommes, terylène, nouvelles teintes, grandeurs 30 à 44. En spécial à $8.95

Souliers italiens, modèles et grandeurs désassortis, aussi suède brun. Valeurs jusqu'à 29.95, prix de débarras, à $9.95
Lot de souliers pour garçons, noir, grandeurs 8½ à 13½, en spécial $1.99
Chemises blanches pour hommes, broadcloth de coton, grandeurs 14 à 17½. En spécial à $1.99
Chemises pour garçons, blanches, grandeurs 6 à 16, régulier $2.49 pour $1.49
Chemises pour garçons, en flanellette, teintes assorties, grandeurs 6 à 16 ans, val. $2.29 $1.69
Claques basses pour hommes, modèle pointu, grandeurs 5 à 12, val. 2.79 pour $1.99
Gilets boutonnés pour garçons, en coton, manches longues, grandeurs 8 à 12 ans, en spécial à $1.00
Souliers pour hommes, noir seulement, grandeurs 6 à 11½, régulier $8.95, en spécial à $3.95
2e lot de souliers pour hommes, couleurs vert et noir, semelle gommée. Val. $12.95 en spécial $5.95
1 lot de cravates, Valeurs $1.00, $1.50 en spécial à 2 pour $1.00
1 lot de bas nylon pour hommes. Valeurs $1.00, $1.50. En spécial à 2 paires pour $1.00
13 sets de Téléviseurs, écran de 19 pouces, modèle de table, en spécial à $179.00

SPECIAUX POUR DAMES ET JEUNES FILLES

Jackets de rat musqué, flanc, teint vison, grandeurs 10 à 20 et 38 à 44. Valeur $169.00, en spécial à $99.00
Chemises blanches pour fillettes, manches longues, grandeurs 5 à 16, val. $2.95, en spécial à $1.59
Bas Micromesh 400 deniers, sans couture, grandeurs 9 à 11, 1ère qualité. Valeur $1.29, en spécial à 2 paires pour 1.00



Jupes en tricot français, teintes assorties, grandeurs 10 à 20. Valeur $9.95, en spécial à $3.99
Gilets tricot français, modèles fermé ou ouvert, teintes assorties. Valeur $9.95 en spécial à $3.99
Gilets tricot français, pour fillettes, modèles fermé ou ouvert, teintes variées, grandeurs 8 à 14. valeur $6.95, en spécial à $2.99

75 MANTEAUX DEMI-SAISON
tout laine, grandeurs 8 à 20, valeurs jusqu'à $39.50. Prix de débarras à $10.00

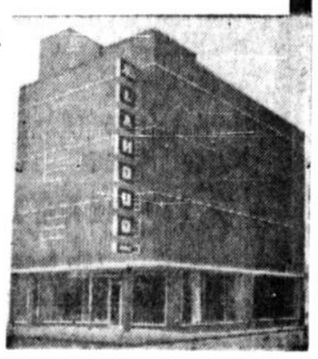


2e GROUPE Valeur $59.00 pour $19.95
3e GROUPE Valeurs jusq. $85.00 pour $29.95
Pyjamas et Baby Doll, Capri, tricot nylon, teintes assorties, grandeurs: petit, moyen et grand. Valeur $2.99 en spécial à $1.49
Sacoches américaines, teintes de noir et tan. Valeur $6.95 en spécial à $2.99

VOTRE CREDIT EST BON, PLAN BUDGETAIRE
Réfrigérateurs, poêles électriques, lessiveuses, dans les marques Kelvinator ou Roy, Admiral et Leonard, Ameublement de maison.

TOUTE COMMANDE POSTALE SERA REMPLIE AVEC SOIN. AJOUTEZ FRAIS DE POSTE ET TAXE.

JOS LAHOUD INC
CARTE DE CREDIT POPULAIRE ACCEPTEE
297 DE LA COURONNE, Québec - TEL.: 522-6053



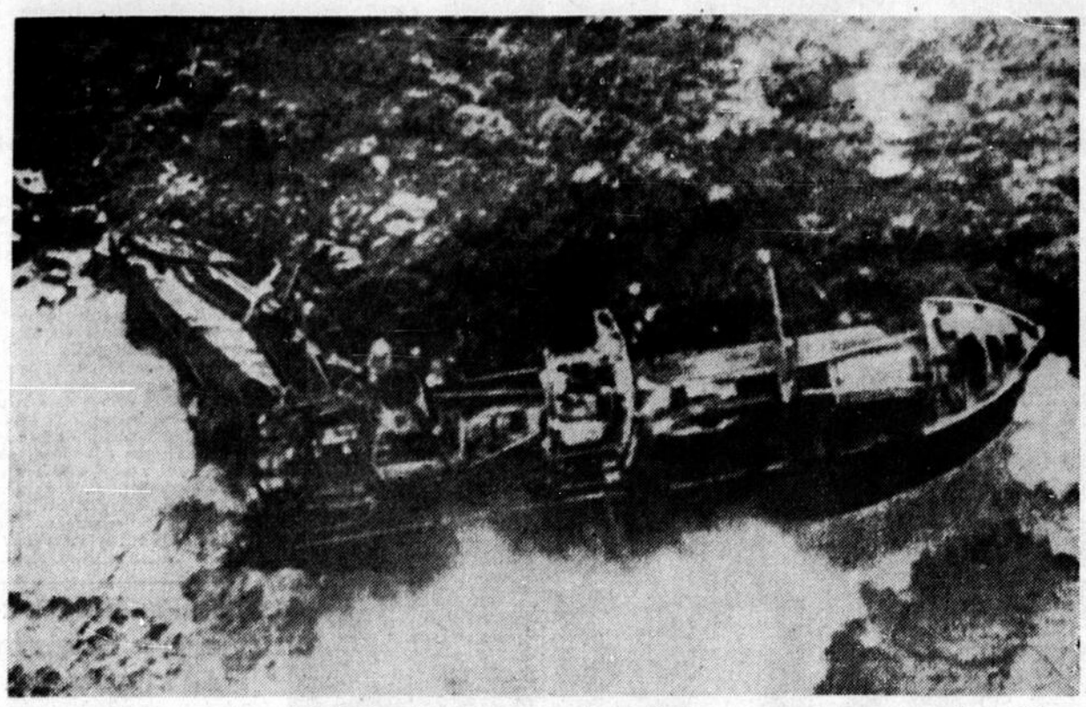
Poste à Ottawa

Wellington — (Reuter) — Le premier ministre Keith Holyoake a annoncé que John Stanhope Reid, ambassadeur au Japon, succédera à Foss Shanahan comme haut commissaire de la Nouvelle-Zélande au Canada. Shanahan retournera au ministère des Affaires extérieures à Wellington.

Passeport universel au plaisir de fumer



PS21F-61



VOICI LE SHEIK, vaisseau marchand libanais qui s'est brisé contre les rochers la semaine dernière, lorsque de lourdes vagues, causées par les typhons Tilda et violet, le poussaient. Le navire a été cassé en deux. (Téléphoto PA)

ANNONCE

Maman aide son enfant maussade

L'irritabilité des enfants est souvent un signe de constipation, qui dérange aussi l'estomac. Donnez alors des Tablettes Children's Own. Faites pour les enfants de plus de 3 ans, elles ont une action laxative et adoucissante. Données au coucher, elles agissent doucement et soulagent le lendemain matin. Achetez des Tablettes Children's Own aujourd'hui. Chez les pharmaciens.

"K": LES E.-U. NOUS ONT FORCES A REPRENDRE NOS ESSAIS NUCLEAIRES

MOSCOU (Reuter) Le premier ministre Khrouchtchev a annoncé hier que l'Union soviétique était obligée de poursuivre ses expériences nucléaires parce que les Etats-Unis renforcent leur armée et "enflamment les passions belliqueuses".

Dans un message à un groupe de députés travaillistes britanniques, publié hier dans la capitale soviétique, M. K. précise que la Russie ne peut pas, dans les circonstances actuelles, mettre fin à ses essais nucléaires.

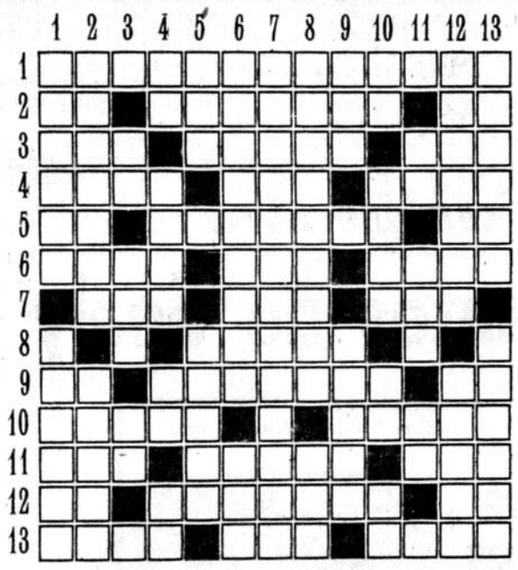
Le message du premier ministre répondait à une lettre envoyée simultanément à MM. Khrouchtchev et Kennedy, par 59 parlementaires socialistes anglais qui demandaient aux chefs des deux blocs de chercher un moyen de mettre fin à la tension mondiale.

Le maître du Kremlin a prétendu que si son pays n'avait pas repris ses explosions, il aurait permis aux occidentaux de prendre de l'avance dans la course aux armements et de faire planer ainsi sur le monde, le danger d'une nouvelle guerre.

L'agence de presse soviétique Tass publiait également hier la copie d'un message envoyé par M. K. au président du conseil japonais contre les expériences nucléaires.

La lettre fait mention des mêmes prétentions que celle envoyée aux députés anglais et précise que la mise au point d'armes super-puissantes par les Russes est un moyen d'éviter la guerre.

Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1—Faire perdre une habitude.
2—Préfixe — Pratiquer sourdement, tramer — Chemin de hâlage.
3—Tête — Prend pour modèle — Emission de rayons, d'un fluide.
4—Nom de plusieurs rois de Sparte — Grande ouverte — Enchanté.
5—Prép. — Qui a la couleur de l'ivoire Arabe.
6—L'ancienne Irlande — Situé — Oeuvre littéraire ou musicale.
7—Première femme (Bible) — Adv. de lieu — Transpire.
8—Couche à champignons.
9—Pron. pers. — Qui hurle — Pron. pers.
10—Prénom masculin — On s'en sert pour graver sur les métaux.
11—Emotionné — Scepticisme — Anc. monnaie.
12—Dans la gamme — Ouvrier qui extrait les pierres — Conjonction.
13—Anneau de cordage — Monnaie japonaise — Pronom personnel.

VERTICALEMENT

1—Dizaine — Etat digne de pitié.
2—Ce qui est outré, ampoulé — Poilr.
3—Lettre grecque — Yvette — De mouvoir.
4—Prép. lat. — Plante purgative — Interj. — Cérium.
5—Plainte — Ville d'Espagne.
6—Matelot chargé de la distribution des vivres — Philosophe esp. (1882-1954).
7—Culture de l'osier.
8—Petit meuble, instrument, etc, servant aux usages de la vie courante—Soutient les tonneaux dans une cave.
9—Petite pièce au jeu de golf — Ile de l'Archipel (Grèce).
10—En Chaldée — Etoffe de soie ou de laine très forte — Ruisseau — Note musicale.
11—Déjà — Ville d'Allemagne — Dans la gamme.
12—Action d'élever les animaux — Licou.
13—Peu fréquenté — Genre d'oiseaux passereaux ténirostres d'Australie.

(Solution du dernier problème)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	F	I	E	V	R	E	U	S	E	M	E	N	T
2	A	W	T	■	A	N	N	A	L	■	T	U	E
3	R	E	■	A	N	T	I	G	E	L	■	I	M
4	A	X	A	■	G	E	L	E	E	■	O	T	E
5	M	A	G	E	■	R	O	S	E	■	E	P	A	R
6	D	U	I	T	E	■	C	E	L	I	M	A	■
7	O	C	T	■	E	T	U	V	E	■	A	W	I
8	L	E	A	R	■	I	L	I	■	O	T	E	R
9	E	E	■	E	N	T	A	M	E	R	■	M	E
10	■	S	I	■	U	R	I	E	L	■	S	T	■
11	T	■	V	A	■	E	R	S	■	A	A	F	■
12	A	R	U	B	A	■	E	■	A	R	C	H	I
13	O	E	W	O	N	E	■	P	L	E	Y	E	L

L'Hiver approche rapidement !

C.-E. BISSON PRESENTE DES

VÊTEMENTS CHAUDS

de bonne qualité à prix d'aubaine!



Ensemble de

MANTEAU, JAMBIERES et BONNET POUR FILLETTES

de 2 à 6 ans x. Choix varié de styles, de couleurs et de tissus des plus nouveaux.

2 à 3 ans x **14.98** et plus — 4 à 6 x **16.95** et plus

HABITS DE NEIGE

1 pièce en nylon, avec capuchon, chaude doublure piquée. Pattes et mains détachables, pour bébés 6 mois à 2 ans.

PRIX D'ECONOMIE **7.98** — AUTRE MODELE 2 à 6 ANS X **5.98** et plus



HABIT DE NEIGE 2 PIECES

pour garçons ou fillettes, nylon ou Lama d'orlon (simili-fourrure) chaude doublure piquée, capuchon avec fourrure style eskimo ou autres.

2 à 6x ans **8.98** et plus — 7 à 12 ans **10.98** et plus

MANTEAUX D'HIVER

POUR FILLETTES ET JUNIORS

Riches tissus nouveaux, choix varié de styles et de couleurs nouvelles.

fillettes 7 à 12 **13.98** et plus

Junior 10 à 14x **16.95** à $37.95



CAR COAT (Manteaux promenade)

POUR DAMES et FILLETTES

choix variés de tissus nouveaux, modèle avec ou sans capuchon, style eskimo ou autres.

FILLETTES 7 à 12 **6.98** et plus

DAMES OU JUNIOR 10.98 ET PLUS



SLACKS POUR DAMES ET FILLETTES

velours cordé, plaid de laine ou nylon stretchy, styles slim Jim, ou ski.

Fillettes 7 à 14 **2.98** à **7.98**

DAMES **2.98** à **9.98**

MANTEAUX PROMENADE (Car coat)

STYLE CORVETTE ou PALETOT 3/4 (SUBURBAN)

POUR HOMMES ET GARÇONS — Pour garçons **7.98** et plus — hommes 36 - 44 **11.98** et plus

ou sub-zéro. Tissus variés, lainage ou nylon, avec ou sans capuchon.





COLLANTS

3 à 6 ans x		1.19 à 2.98
POUR DAMES ET	7 à 10	1.39 à 2.98
FILLETTES Très pratiques et populaires.	10 à 14	1.89 à 2.98
	Dames	1.98 à 3.98

PALETOTS D'HIVER

pour HOMMES et GARÇONS Chauds et confortables, choix de tissus, de teintes et modèles nouveaux.

24 à 28 **14.95** et plus — 29 à 34 **17.95** et plus

Longueur 3/4 pour hommes 34 à 44 **28.95**

DEMANDEZ NOTRE PLAN DE CRÉDIT — Service de CREDIT POPULAIRE MEMBRE ASSOCIÉ

Utilisez notre plan mise de côté ou notre service de crédit.

Ensembles de

PALETOT, JAMBIERES et COIFFURE Pour garçonnets

de 2 à 6x ans. Teintes et tissus nouveaux **14.98** et plus

C.-E. BISSON LTÉE

210-212 RUE MARIE DE L'INCARNATION

(En face de l'église St-Malo)

une entreprise familiale au service de la famille

C'est si commode...

ET ÇA NE COÛTE RIEN!



DEMANDEZ NOTRE PLAN DE CRÉDIT

Sans vous préoccuper de ce qu'il reste dans votre bourse, en tout temps et sans souci . . . magasinez chez les marchands associés au SERVICE DE CREDIT POPULAIRE. Il ne vous en coûtera pas un sou de plus. Et c'est si commode . . .

Profitez donc de tous les avantages d'un COMPTE OUVERT chez les marchands québécois suivants :

ACCESSOIRES pour DAMES
Brisset des Nos Yves Inc., 960, rue St-Jean.

ARTICLES DE SPORT
Côté Nap. Sporting Goods, 878 est rue St-Joseph.
Le Palais des Sports Inc., 815 Côte d'Abraham.

BIJOUTIERS
Chamberland Alphonse, 908, rue St-Jean.
Marcoux René, Importateur, 365, rue de la Couronne.
Paquet Eugène Fils Ltée, 34 est rue St-Joseph.
Rousseau Omer, 802 est rue St-Joseph.

CHAUSSURES
Beaulieu Charles Inc., 1068, 3e Avenue.
Blouin Paul-H. Inc., 261 et 815 est, rue St-Joseph
Dubois Eugène, 319 et 815 est, rue St-Joseph et 199 ouest, rue St-Vallier
Gagnon Frère Enr., 260 et 896 est, rue St-Joseph 179 ouest rue St-Vallier, 568, 3e Avenue.
Giguère Chs-A. Inc., 752, rue St-Jean et 189 est, rue St-Joseph.
Huot Adj. Enr., Salon de Chaussures, 924, 1ère Avenue.
Talbot Chaussures, 795, 849 et 897 est, rue St-Joseph.

CONFECTION pour DAMES
Bergs Ltée, Centre d'Achats Canardière.
Keating Antonio, 284 est rue St-Joseph.
Norman & Fils Ltée. 685 est rue St-Joseph.
Salon Jade Enr., 1148, rue St-Jean.
Thivierge Le Costumier Inc., 461 est rue St-Joseph.
Toinette Enr., 337 est rue St-Joseph.

CONFECTION pr HOMMES
Boilard Jean-Guy Enr., 610, 3e Avenue.
Carmichael La Cie Ltée, 1060, rue St-Jean.
Coulombe E.T. & Cie Ltée, 295, rue de l'Eglise.
De Beaumont Paul & Fils, 786, rue St-Joseph Est.
De Blois J.-Roger, Carré d'Youville.
De Blois P.-H., 834 est rue St-Joseph, 340, rue de la Couronne et 634, rue St-Jean.
Dorfman Clothing Enr., 699 est Boul. Charest.
Guillot-Dion Ltée, 787 est rue St-Joseph.
Jacques Nap. Jr. Enr., 333, rue de la Couronne.
Julien Robert, 298, rue de la Couronne.
Papillon N.-E. Enr., 560, rue St-Jean.
Parent Camille Enr., 545 est Boul. Charest.
Quebec Modern Clothing, 100 est rue St-Vallier.
Roy Marcel, 3069, avenue Royale, Giffard, Qué.
Shaffer Sam Enr., 624 est rue St-Joseph.
St-Lawrence Clothing, 95 est rue St-Vallier.
Talbot Merceries, 893 est rue St-Joseph.

ELECTRICITE ACCESSOIRES
Bizier & Caron Ltée, 801 est rue St-Joseph.

JOUETS
Bégin-Bégin (Gros), 71, rue St-Paul.
Simard Jos. & Frère Enr., 300 est rue St-Joseph.

MUFFLERS
Gosselin Lionel Ltée, 537, Boul. Langelier.

PHARMACIE
Livernois Enr., 1200 St-Jean.

PNEUS ET RECHAPAGE
Canadian Tire & Repair Co. Ltd., 128, ave St-Sacrement.

QUINCAILLERIES
Chinic Hardware Co., 28 Côte de la Fabrique.
Home & Auto, Centre d'Achats Canardière.

REFRIGERATION - LAVEUSES - POELES - TV - REPARATION
Bell Service, 750 Côte d'Abraham.

TELEVISION VENTE - REPARATION
Milers Paul Service TV., 46, rue Hermine.

VETEMENTS - HOMMES FEMMES - ENFANTS
Bisson C.-E. Ltée, 210, rue Marie-de-l'Incarnation

2 MODES DE PAIEMENTS FACILES sont à votre disposition :
1.— **COMPTE COURANT :** Aucun intérêt ni frais supplémentaires.
2.—**PLAN BUDGETAIRE :** Payable par versements mensuels. Frais de service minimes.

Tout compte ouvert vous qualifie à notre groupe ARISTO-CLUB : Assurance-Accident jusqu'à $2,000 et Assurance-Vie acquittant votre compte. Un certificat est émis par **L'Union Canadienne Cie D'Assurances.**

Si vous n'avez pas déjà VOTRE CARTE, demandez une formule d'inscription à votre marchand ou aux bureaux **du : SERVICE DE CREDIT POPULAIRE INC., 895 Place d'Aiguillon, Québec. TEL. : 529-1322.**



La VODKA la plus populaire du monde

Smirnoff

EN VENTE AU QUÉBEC

Essayez un martini à la Vodka: 4 parties de Smirnoff, 1 partie de vermouth sec. Brassez, coulez et servez avec une olive. Demandez le livre de recettes gratuit à "Smirnoff," Suite 14, 132, rue St-Pierre, Québec, P.Q. Seule Smirnoff est filtrée neuf fois, ce qui lui donne une douceur incomparable . . . *elle est discrète au goût . . . discrète à l'odorat!*



UN DIRIGEANT DE L'OAS EST ARRETE EN ALGERIE

ALGER (Reuter) La police française a révélé hier l'arrestation d'un des meneurs de l'OAS dans un vaste coup de balai organisé par la police et l'armée.

Le sergent Albert Dovcar, d'origine yougoslave, qui avait déserté du 1er régiment de parachutistes de la Légion, avant que cette unité soit dissoute, a été appréhendé dans la journée de mercredi.

Dovcar commandait, selon la police, un "commando de la mort", qui est responsable de l'assassinat du préfet de police Cavoury, abattu le 31 mai dernier.

Trois autres anciens de la Légion et un civil ont été arrêtés dans l'opération qui a déployé dans Alger, mercredi, 1,000 policiers et soldats appuyés par des blindés.

Le porte-parole de la police a revelé que cette descente avait permis la découverte de mitraillettes, des pistolets et des mines-pièges. On a également prétendu que la police avait mis la main sur un poste émetteur clandestin. C'est hier, au cours de la seconde journée de recherches, que les forces de l'ordre se seraient emparé de l'émetteur qui, dit-on, servait aux extrémistes à diffuser leurs programmes d'opposition au régime de Gaulle.

L'appareil aurait été découvert peu de temps après que les rebelles auraient diffusé un bulletin de nouvelles en interférant la longueur d'onde de la RTF pendant l'émission de son radiojournal.

Une partie de l'émission s'adressait aux Américains. Le commentateur y défendait le point de vue des adversaires de l'autodétermination: "L'Algérie est une province française au même titre que l'Alaska est un état américain."

Refonte administrative

L'Association des Marchands détaillants a fait savoir au conseil qu'elle n'approuve pas la formation, uniquement de tous les membres du conseil, du comité chargé d'étudier la réforme des structures administratives de la cité. L'Association regrette qu'on n'ait pas demandé la participation de gens de l'extérieur du conseil parce qu'elle aurait aimé être représentée sur ce comité spécial. Le comité administratif a décidé de demander à l'Association de faire connaître ses vues par écrit et que le comité les étudiera avec les idées des autres organismes lorsqu'il commencera à siéger sur la question.

Nations unies

DEFI DE LONDRES A L'URSS

NATIONS UNIES (PC) — La Grande-Bretagne a mis hier l'URSS au défi de déclarer si elle croit vraiment qu'un accord sur un désarmement général et complet peut être signé cette année.

M. J. B. Godber, ministre d'Etat pour les Affaires étrangères, a posé la quetsion aux Soviétiques au comité politique de l'Assemblée générale où un vive discussion Est-Ouest a eu lieu sur la priorité à donner à un débat sur la nécessité d'un traité mettant fin aux expériences thermo-nucléaires.

M. Godber a demandé si le délégué soviétique Valerian Zorin croit vraiment qu'un "accord sur tous les détails d'un désarmement général et complet peut être conclu ce mois-ci, ou même cette année". Il a ajouté: "Si sa réponse est non, alors il doit donner la priorité à l'article sur le traité interdisant les expériences atomiques."

M. Katsuo Okazabi, ministre des Affaires étrangères du Japon, soutient la position occidentale. Il a demandé au comité de ne pas laisser le problème de l'interdiction des essais "dans un océan de mots sur le désarmement".

Pacte d'entraide

HONG KONG, (Reuter). — La Chine communiste et l'Indonésie ont signé un pacte de coopération économique et technique à Pékin. Les clauses n'ont pas été révélées.

Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

996

Pour les prochains jours froids, confectionnez cette chaude courtepointe très facile à faire dans les restes de tissus. Vous pourrez également faire des oreillers.



996

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT-JOURNAL
QUEBEC, 2, (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

DEPOSITAIRES
CANADIAN ADMIRAL

MEUBLES PEREE CO. LTEE
881 Ave Laureb
Sept-Iles
Tél.: 942-6342

GASTON GLEENTON ENR.
Rivière au Renard
Cté Gaspé
Tél.: 63W3

LES ENCHERES LEVESQUE ENR.
123 Témiscouata
Riv.-du-Loup
Tél.: UN 2-5235

CLAUDE SIOUI ENR.
Village Huron
Loretteville
Tél.: 842-4824

LES AMEUBLEMENTS RYNA LTÉE
Cabano - Tél.: 485
Ste-Rose Dégelis - Tél. 52

M. PAUL BEGIN ENR.
Rond-Point Lévis, près du Pont de Québec — Ouvert le soir
Téléphone : 839-9196

Paradis TV ENR.
C.P. 130
St-Pascal, Kamouraska
Tél. : 135

ST-HENRI RADIO TV
O. Vallière, prop.
St-Henri, Cté Lévis
Tél.: 57

JOS MORIN ENR.
Ste-Claire, Dorchester
Tél.: 337

LÉOPOLD TREMBLAY ENR.
1123 Commerciale
St-Romuald
Tél.: 839-9441

SALON DU MEUBLE DE MONTMAGNY Enr.
60 de la Gare, Montmagny
Tél.: 1359

G. J. LEMIEUX
15 St-Louis, Lévis
Tél.: 837-8821

J. R. HARDY ENR.
Cap-Santé
Cté Portneuf
Tél.: 666

H.-P. DUFOUR
170, 104ième Rue
Ville Montmorency, P.Q.
Tél.: 663-4938

LES AMEUBLEMENTS DUFOUR LTEE
10 rue Racine
Chicoutimi

JEAN-PAUL CHABOT
St-Charles
Cté Bellechasse
Tél.: 370 W

DOMINIQUE PAQUET
Coin St-Paul et N.-Dame,
Anc.-Lorette.
Tél.: 872-2762

ALBERT GIGNAC
St-Raymond
Cté Portneuf

LES ENCHERES CHERRIER LTEE
105, rue St-Germain, Rimouski
Tél.: RA 3-4373

S. SETLAKWE
729 Johnson,
Thetford-Mines
Tél.: FE 5-5075

Wellie gagnon JONQUIERE

CADORAMA
ALMA - JONQUIERE - CHICOUTIMI
114 Rue Sacré-Coeur
Alma
Tél.: NO 2-3471

LS JACQUES DUMAS
Morigeau
Cté Montmagny
Tél.: 504-S-1

ROCK ELECTRIQUE MEUBLES
71 King George,
Kénogami.
Tél.: LI 2-4161

PLOMB. — ELECT. — COUV.
ALPHONSE MORENCY
MEUBLES ET ACC. ELEC.
240 de la Couronne. — 529-9464

RADIODISC INC.
301 - 303 de la Canardière, Qué.
(angle 3e Avenue)
Tél. : 522-7760

QUEBEC ELECTRONIQUE LTEE
621 rue St-Jean
Tél.: 529-9261

GASTON LEVESQUE Enr.
122 Ave Plante,
Québec-O.
Tél.: 683-3471

MAGUIRE ELECTRIC
Meubles et accessoires électriques
1330 Avenue Maguire
Sillery - Tél.: 527-3401

ISIDORE CANUEL
Meubles Enr.
786 St-Dominique
Jonquière
LI 7-0433

BUREAU PRATIQUE
MEUBLES LTEE
209 La Salle, Arvida
Tél.: LI 8-8304

J.-ROMEO CROTEAU
179 St-Joseph Est
Tél.: 522-3928

QUEBEC RADIO & TELEVISION ENR.
VENTE ET SERVICE
626 Côte d'Abraham
Tél.: 524-5705

DESCHAMPS RADIO TV ENR.
683 Ave Royale, Beauport.
Tél.: 663-7818

MAGASIN CO-OP MEUBLES
1535 St-Vallier O.,
Tél.: 681-6331

ALBERT MARCOUX ENR.
496 Boul. Langelier, Qué.
Tél.: 523-2375

CHRETIEN & LAMBERT LTEE
287 ST-DOMINIQUE
JONQUIERE
TEL. : 547-3268

JOBIN RADIO & TELEVISION ENR.
Ste-Marie, cté Beauce
Tél.: 387-2877

L. W. LECLERC
St-Félicien, Dolbeau,
Normandin, Roberval,
Chibougamau

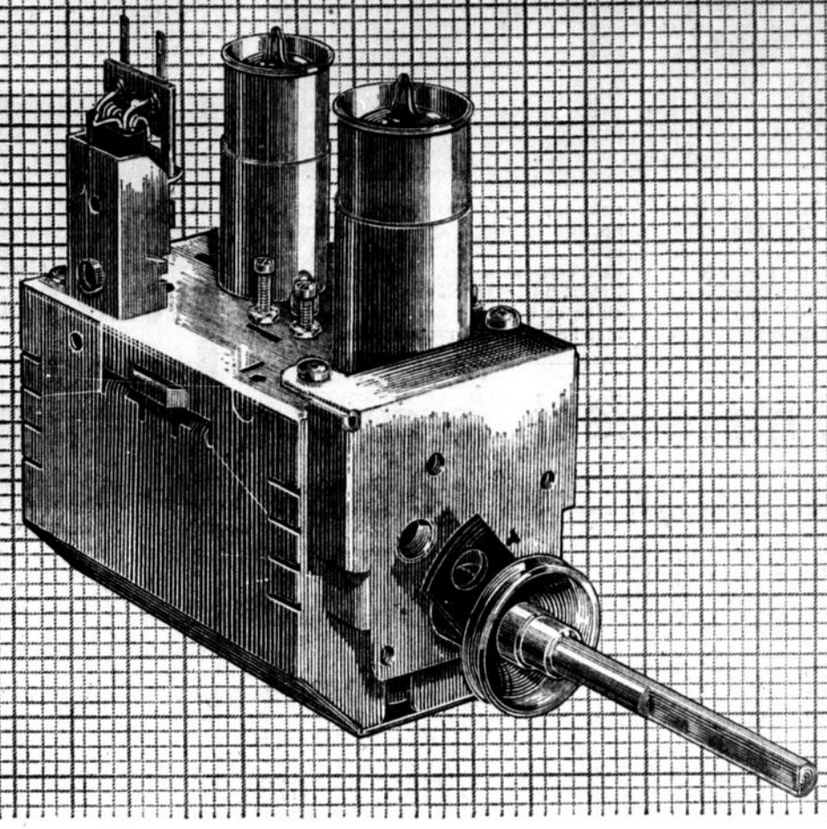
BIZIER & CARON Ltée
801 est, rue St-Joseph
Tél.: 529-3391

MEUBLES MARCEAU INC.
110, rue St-Paul
Tél.: 529-1741

PLANTE TV SERVICE ENR.
11 St-Cyrille Ouest, Qué.
Tél.: 529-3145

JOS. LAHOUD INC.
297 de la Courone
Téléphone: 522-6053

Voici pourquoi un Admiral donne l'image la plus claire et la plus nette de toutes!

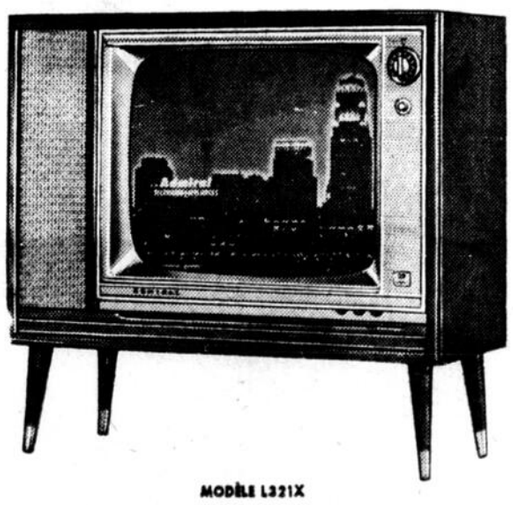


Le syntonisateur est la pierre angulaire du téléviseur. Pourtant, seule la maison Admiral fabrique elle-même ses syntonisateurs!

La plupart des fabricants achètent le syntonisateur de fournisseurs extérieurs. Admiral fabrique les siens. Les autres syntonisateurs sont éprouvés pour donner 25,000 rotations complètes. Le "Golden Signet" Admiral, en plus d'être très sélectif, est *le seul* qui soit éprouvé pour donner un rendement minimum de 100,000 tours complets.

Le syntonisateur "Golden Signet" Admiral est conçu et fabriqué pour mieux fonctionner et durer plus longtemps que tout autre. C'est là l'une des caractéristiques qui font d'un Admiral le téléviseur le plus avantageux au Canada!

...et voilà pourquoi Admiral est en tête dans les ventes de TV!



MODÈLE L321X

Nouveau modèle Lowboy Admiral à bas prix!
Le COCHRANE ultra-affiné. Le châssis, qui développe 18,000 volts de puissance d'image, assure une luminosité sensationnelle. Le syntonisateur "Golden Signet" à longue portée donne une image plus nette et claire, même à la limite du rayon de réception. Syntonisation en avant, dans le haut. Tube-image aluminisé de 23", à grand angle visuel. Contrôle automatique de regain de puissance. En fini noyer, acajou ou bois blondi veiné.

Nouveau modèle console de luxe de 23"
Que de commodités dans le nouveau modèle BRADFORD: tube-image aluminisé de 23" à grand angle visuel; syntonisation en avant dans le haut; plaques à circuits gravés comportant une garantie écrite de 5 ans; nouveau sytonisateur "Golden Signet" à longue portée; deux haut-parleurs à fidélité intégrale; nouveau châssis coulissant à montage vertical pour simplifier le service. En fini noyer, acajou ou bois blondi veiné.



MODÈLE C311X

Les téléviseurs Admiral se vendent à partir de $199.95 jusqu'à $1,195.00

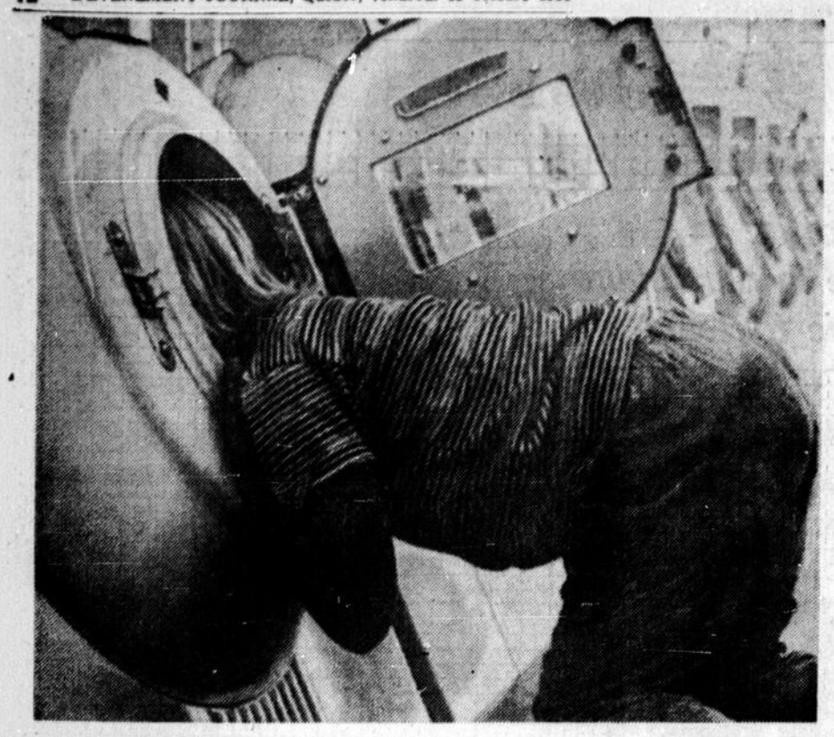
SYMBOLE DE QUALITÉ DANS LE MONDE ENTIER

ADMIRAL

PREMIER AVEC DES TV DE 19" ET 23" À GRAND ANGLE VISUEL

TÉLÉVISEURS • APPAREILS MÉNAGERS

CANADIAN ADMIRAL CORPORATION LIMITED • PORT CREDIT • ONTARIO



L'ECHEVIN AB CAMPBELL de la municipalité torontoise de Scarboro prétend que le nouveau jeu en vogue chez les jeunes de Scarboro est de s'introduire dans une sécheuse à linge automatique et de s'y laisser rouler. Cependant, les propriétaires de buanderettes soutiennent que tel n'est pas le cas. Cette jeune fille sceptique a voulu vérifier elle-même si quelqu'un ne s'était pas glissé dans cette sécheuse. Selon le conseiller Reeve, un enfant s'introduit dans la machine et un autre en ferme la porte et met l'appareil en mouvement.

ZONE DE LIBRE-ECHANGE NORD-ATLANTIQUE

Hees endosse une idée des libéraux

OTTAWA (PC) — M. Lester B. Pearson, leader libéral, s'est dit heureux d'apprendre par la voix des journaux que le ministre fédéral du Commerce, M. George Hees, s'est finalement rallié à l'idée du parti libéral relativement à la formation d'une zone de libre-échange nord-atlantique.

Cependant, il ajoute qu'il ne saurait oublier l'opposition passée du gouvernement conservateur à cette idée.

"Néanmoins, poursuit-il, j'accueillerai avec ole toute mesure que pourra prendre le gouvernement en ce sens", déclare-t-il dans un communiqué émanant de son bureau.

Il commente ainsi le discours prononcé mercredi soir à Toronto par M. Hees. Ce dernier a alors déclaré que le gouvernement étudie sérieusement les conséquences qui découleraient de la participation canadienne à une association de libre-échange avec l'Europe occidentale, l'Angleterre et les Etats-Unis.

M. Hees n'a cependant pas déclaré que le gouvernement était décidé à adopter une telle ligne de conduite. Il s'est contenté de dire qu'on est en train d'étudier les répercutions qui se feraient sentir au Canada dans une telle éventualité.

"Le Canada ne veut participer à aucun accord qui pourrait gravement compromettre notre position économique avant d'être assuré de pouvoir en tirer profit", a déclaré M. Hees.

Pourquoi pas plus tôt?

Tout en accueillant avec joie le fait que M. Hees se soit rallié à l'idée libérale sur l'un des plus importants problèmes auxquels le pays doit faire face, M. Pearson n'a pu s'empêcher de se demander: "Pourquoi maintenant? Pourquoi pas plus tôt?".

M. Pearson a noté par la même occasion que dans son discours du budget du 20 juin dernier, M. Donald Fleming, ministre des Finances, déclarait que l'idée de la participation canadienne à un bloc économique ne pouvait que "procéder de la crainte et même du désespoir".

La majorité conservatrice progressiste à la Chambre des Communes a d'ailleurs rejeté les résolutions libérales portant sur une alliance économique de l'Atlantique et, il y a quatre ans, le gouvernement avait "refusé sur un ton d'indignation" de prendre en considération une proposition britannique relative à une alliance bilatérale du commerce.

"Mais, maintenant, il semble consentant à étudier l'idée de formation d'un marché commun non seulement avec l'Angleterre mais même avec l'Allemagne, la France, la Belgique et tutti quanti. ."

Récriminations

M. Pearson a noté que lorsque le gouvernement britannique avait décidé d'entreprendre des démarches en vue d'adhérer au Marché commun européen, "le présent gouvernement avait immédiatement fait entendre des critiques, plaintes et gémissements.

"Mais les ministres de M. Diéfenbaker ont pris peur. Ils se rendent maintenant compte que leur attitude négative et leurs critiques malveillantes à l'endroit de l'Angleterre, n'ont pas eu l'heur de plaire aux Canadiens. . . fort heureusement, l'opinion publique les a forcés à reviser leur positions."

Tournée

Par ailleurs, le bureau du leader de l'opposition aux Communes annonce que M. L.B. Pearson commencera aujourd'hui une tournée de cinq jours à travers le pays. Au cours de ce voyage, il visitera l'Ouest du Canada pour la deuxième fois en trois semaines.

E. Louw, mécontent de ce que personne n'a pris sa défense

NATIONS UNIES (PC) — Le ministre des Affaires étrangères de l'Union sud-africaine, M. Eric Louw, s'en est pris hier aux représentants des pays occidentaux aux Nations unies qui ne l'ont pas défendu lorsqu'une motion de censure, proposée par un délégué africain, a été votée contre lui au cours de la séance de mercredi après-midi.

Les Etats-Unis, la France, la Grande-Bretagne et quelques autres pays n'ont pas participé au vote tandis que le Canada et plusieurs autres s'abstenaient. La motion passa finalement par un vote de 67 à 1, le groupe afro-asiatique faisant corps avec le bloc communiste pour s'opposer au discours où M. Louw avait déclaré que les pays africains qui critiquent le plus violemment la politique ségrégationniste de l'Afrique du Sud ne le faisaient que dans le but de détourner l'attention de la situation déplorable dans leurs propres pays.

Après la séance de mercredi, M. Adlai Stevenson, délégué des Etats-Unis a expliqué pourquoi son pays n'avait pas participé au vote de censure. Il désirait marqué ainsi son opposition au fait qu'on n'ait pas reconnu au délégué de l'Union sud-africaine le droit d'exprimer son point de vue même si la politique de son pays ne plaisait pas aux membres de l'Assemblée.

M. Louw a déclaré que la déclaration de M. Stevenson venait trop tard et que les Occidentaux auraient dû s'élever contre ce qu'il a qualifié de 'coup monté" par les délégués africains.

Au comité d'études sur l'alcoolisme

Par Henri Dutil

M. Léon G. Cantin, t.s.p., a été nommé au poste de secrétaire général du comité d'études et d'information sur l'alcoolisme, et Me Robert Massé, L. Ph., devient l'assistant secrétaire de cet organisme qui relève de la juridiction du ministre de la Famille et du Bien-Etre social. Ces deux nominations ont été recommandées au gouvernement par les membres du comité et elles ont été faites hier, au cours de la première séance du cabinet que présidait l'hon. Jean Lesage depuis son retour de France.



LEON-G. CANTIN

Jusqu'à ces derniers jours, M. Cantin occupait le poste de directeur-adjoint du service de protection de la Jeunesse. Il a occupé précédemment les postes de secrétaire de la Fédération des oeuvres du diocèse de Québec, et de directeur de la campagne de la Fédération des oeuvres de charité canadiennes-françaises de Montréal, en 1960-61.

M. Massé, pour sa part, était jusqu'ici préposé au service des relations extérieures de l'université Laval.

Ce comité d'études et d'information sur l'alcoolisme est présidé par le juge Eugène Marquis, de Québec, et ses membres sont MM. le Dr Dominique Bédard, de Québec, Alfred Rouleau, de Lévis, Roland Lelièvre, de Québec, et P.-E. Gingras, de Montréal.



Robert Massé

Le comité a tenu plusieurs réunions d'étude dans le cours de l'été et il s'attaquera au problème de coordination des activités des divers ministères et des organismes privés intéressés à ce problème vital.

Un choix exceptionnel de...

PALETOTS

D'AUTOMNE



Les paletots présentent une nouvelle silhouette toute différente cet automne... et vous pouvez venir examiner en primeur et à loisir dans toutes leurs différences les plus seyantes. Faites votre choix parmi notre assortiment ravissant de chics nouveaux tissus, textures, modèles et teintes!

Epargnez $10.

39.50

TWEED ANGLAIS
LAINE et CASHMERE

OUVERT LE VENDREDI SOIR jusqu'à 9 h. 30

Gardner
LE TAILLEUR

25 Ouest, rue St-Vallier

Luxe, Élégance

VOTRE FOYER Y GAGNERA DE RICHESSE ET D'ÉLÉGANCE AVEC LES MEUBLES "PROVINCIAL FRANÇAIS" QUE VOUS OFFRE

Exposition du meuble inc.

LE SEUL REPRESENTANT MANUFACTURIER VOUS VENDANT DIRECTEMENT



TEL QU'ILLUSTRÉ

MAGNIFIQUE MOBILIER DE SALON À PRIX ÉCONOMIQUE.

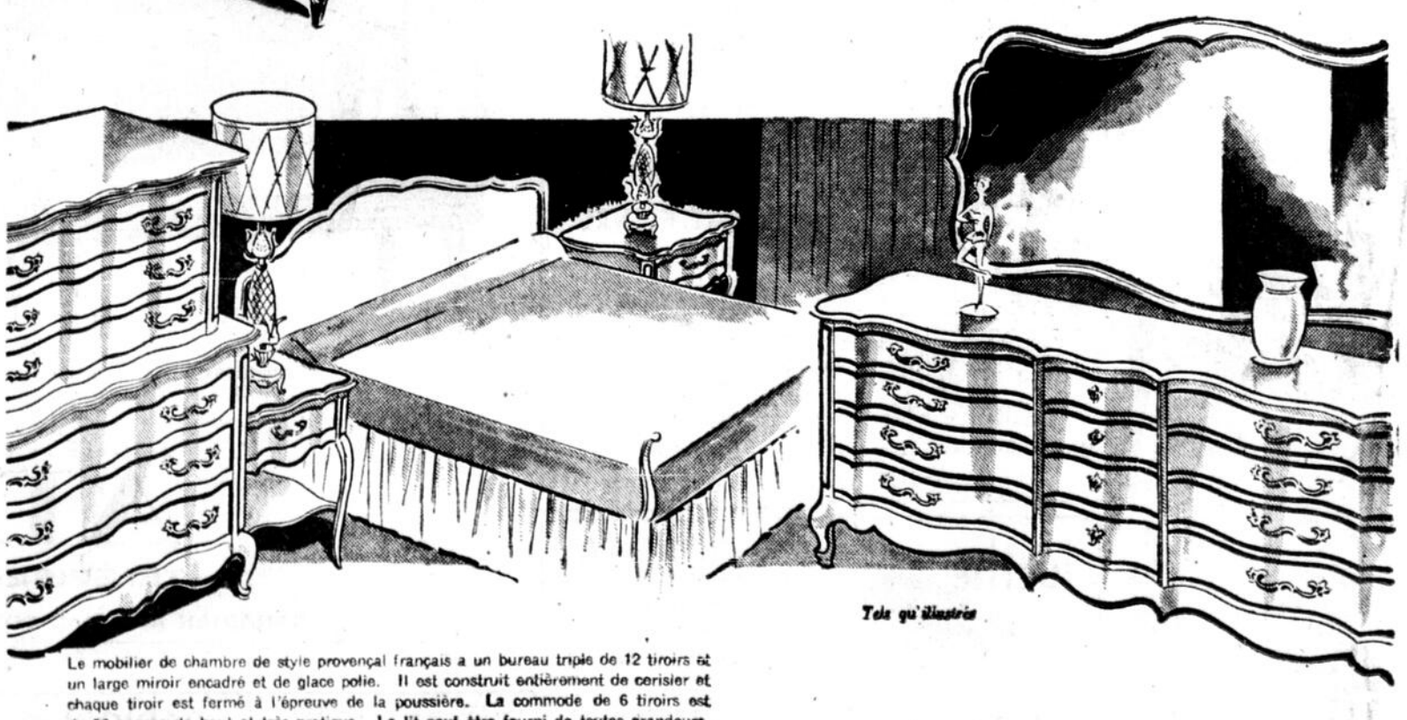
Soigneusement construit, décoré de boiseries en cerisier, les coussins sont rembourrés de caoutchouc-mousse véritable, le dos est également capitonné dans le caoutchouc-mousse. Le tissu, brocart de soie et rayon, ajoute de la richesse et de la durée à ce magnifique mobilier. Couleurs au choix de l'acheteur. Le sofa a une longueur totale de 78".

Les deux morceaux, valeur régulière $575.00

VOUS NE PAYEZ QUE $398.00

Le joli fauteuil décoratif est de construction identique rembourrée de caoutchouc-mousse véritable.

Valeur régulière $159.00 VOUS NE PAYEZ QUE $108.90



Tels qu'illustrés

Le mobilier de chambre de style provençal français a un bureau triple de 12 tiroirs et un large miroir encadré et de glace polie. Il est construit entièrement de cerisier et chaque tiroir est fermé à l'épreuve de la poussière. La commode de 6 tiroirs est de 53 pouces de haut et très pratique. Le lit peut être fourni de toutes grandeurs, aussi de 80" de large pour y placer deux lits jumeaux. Il peut être obtenu au même prix et fini "fruit wood" ou blanc antique et or.

Valeur régulière des 4 morceaux $850.00
Vous ne payez que $595.00

Les tables de nuit délicates d'apparence, sont robustes et pratiques.

Valeur régulière $95.00 ch.
Vous ne payez que $66.50ch.

Exposition du meuble inc.

1285 OUEST BOUL. CHAREST - TEL.: MU 3-3675

Centre Industriel St-Malo, au pied de la côte St-Sacrement

VASTE STATIONNEMENT GRATUIT

ÉDIFICE CHAS. CUSSON LTÉE
2e ÉTAGE

OUVERT de 9 à 5.30 hres P.M. le samedi inclus et le vendredi soir jusqu'à 10 hres





L'ENTRAINEMENT DES CITADELLES JUNIORS se poursuit à une allure vigoureuse au Colisée. Parmi les joueurs de défense encore à l'entrainement, photo de gauche, nous remarquons, de gauche à droite, Pierre Gendron, André Robidoux (quel sourire), Simon Grenier, Jacques Beaulieu· Denis Gagnon et Marcel St-Hilaire. Paul Delaney était absent au moment de la photo. Chez les joueurs d'attaque, photo de droite, il y a Jean Claver, Rolland Roy et Jean-Claude Lepage. Le club fera son ouverture locale mercredi soir, 18 octobre.

Michel Harvey refuse de signer et devient un joueur suspendu

par Roland SABOURIN

Juste au moment où il croyait avoir son alignement prêt pour la joute inaugurale de la saison contre les Barons de Cleveland au Colisée, dimanche après-midi, l'instructeur Floyd Curry des As de Québec a appris que son joueur de centre Michel Harvey pourrait ne pas être disponible.

En effet, le jeune joueur d'avant de la région du Saguenay a été placé sur la liste des joueurs suspendus quand il a refusé une autre fois de signer son contrat de la saison 1961-62. En réalité, il ne s'agit que d'une formalité exigée par les règlements du hockey professionnel parce que le salaire des joueurs a commencé avec la journée de mercredi.

Labadie signe

Harvey est devenu le seul joueur non signé quand Michel Labadie, ailier droit, a accepté les conditions du club. Deux autres ne sont pas encore sous contrat, mais ils ne figurent pas dans les plans immédiats de l'équipe. Il s'agit de Jackie Leclair, blessé, et Alain Caron, qui sera probablement cédé à un autre club au cours de la journée d'aujourd'hui.

Le gérant général Robert Martineau et l'instructeur Floyd Curry ne sont pas heureux de la situation crée par le refus de Harvey, mais ils n'ont pas perdu espoir d'en venir à une entente avant la mise au jeu dimanche après-midi. Nous avons pu savoir qu'une augmentation de salaire avait été offerte à Harvey, en plus de clauses de bonis, mais il n'en est pas encore satisfait.

Black au centre

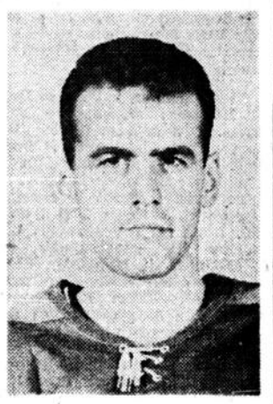
"Si Harvey ne signe pas, je placerai Guy Black au centre tandis que Bob Barlow évoluera à l'aile droite avec Danny Lewicki et Skippy Burchell", a déclaré Curry. Dans un tel cas, Black jouerait avec Labadie et Jean-Marie Cossette.

Même s'il est suspendu, Harvey peut continuer à s'entrainer avec le reste du club. Et Curry a manifesté le désir qu'il le fasse afin de maintenir sa bonne condition et être prêt à se lancer dans la mêlée dès qu'il en sera venu à une entente avec la direction du club. "Michel est un très bon joueur de hockey, et je le veux avec nous", a dit Curry. "Tout ce que je désire, c'est qu'il soit heureux quand il aura signé".

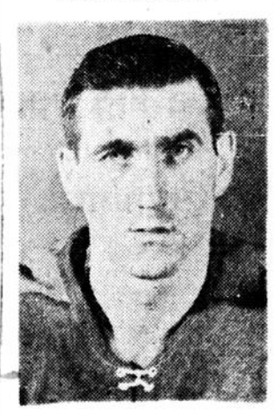
Chez les blessés

A part de l'affaire Harvey, tout semblait en ordre dans le camp des As hier matin.

Reggie Grigg, blessé à un pied, a été dispensé de l'exercice mais sera disponible pour dimanche. "Je ne crains pas pour sa condition", de dire Curry, "car il est déjà en-dessous de son poids normal".



MICHEL HARVEY



MICHEL LABADIE

Frank Martin est un autre qui ne s'est pas entraîné, hier matin. Mécontent du fait que Martin n'était pas à son poste pour une deuxième journée, Curry a téléphoné lui-même à St. Catharines, Ont., où il était allé chercher sa famille. Ayant de la difficulté à louer son appartement, Martin a été retardé et s'est excusé auprès du pilote pour ne pas l'avoir prévenu. Dans le cas de Martin, soulignons qu'il est blessé à une épau-

(Suite à la page 14, 6e col.)

Rochester l'emporte sur les Bisons, 3-2

ROCHESTER (PA)- La recrue Larry Keenan s'est élancé du centre de la patinoire avec seulement 35 secondes à jouer et a compté le point qui a donné une victoire de 3-2 aux Americans de Rochester sur les Bisons de Buffalo, de la LAH, hier soir.

Seulement 2,602 spectateurs assistèrent à l'ouverture des Americans sur leur patinoire.

Keenan, qui a conduit le College St-Michael de Toronto à la coupe Memorial l'an dernier, a conservé la rondelle tout le long de sa course pour réussir son 1er but professionnel.

Une autre recrue et ancien joueur du St-Mike, Les Kosak a réussi les deux autres points du Rochester — à 5:36 de la première période et à 17:01 de la deuxième reprise. Larry Wilson, à 10:42, et Art Stratton, à 18:02 du premier engagement, furent les compteurs des Bisons.

BUFFALO — Buts: Dejordy; Défenses: Hillman, Van Impe, Ingram, Cushenan; Avants: Wilson, Dea, Creighton, Maki, Hall, Courey, Hicks, Smith, Brian Cullen, Barry Cullen, Stratton.
ROCHESTER — Buts: Simmons; Défenses: Kraftcheck, Côté, Sly, White, Donaldson; Avants: Ehman, Boyer, Gamble, Faulkner, Keenan, Kozak, Draper, Pappin, Smrke, Dineen.
Arbitre: Doolittle; juges de lignes: Dochrell et House.

Première période

1—Rochester: Kozak, (Kraftcheck, Faulkner) 5:36
2—Buffalo: Wilson, (Brian Cullen, Dea) 10:42
3—Buffalo: Stratton, (Van Impe, Hicks) 18:02
Puns: Van Impe 11:14, White 16:00.

Deuxième période

4—Rochester: Kozak, (Faulkner, Keenan) 17:01
Puns: Maki 6:05, Draper 6:05, 13:14, Donaldson 9:11, Dineen 9:55, Ingram 12:19, 19:04.

Troisième période

5—Rochester: Keenan, 19:25
Puns: Wilson 3:31, Côté et Hicks 6:08, Creighton 12:24, Gamble 15:01.

ARRETS —

Dejordy,	12	15	6—33
Simmons,	6	6	7—19

GIN GENEVA BEAU GESTE

Pour une semaine seulement

$55

PALETOTS D'AUTOMNE

DE NOTRE STOCK REGULIER

Val. de $62. à $79.50

N.A.P. JACQUES JUNIOR

333 de la Couronne

522-4691

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

Québec, vendredi 13 octobre 1961



LES CITADELLES PROMETTENT BEAUCOUP

Hier soir, après le souper, nous avons décidé d'arrêter au Colisée pendant quelques minutes, question de faire prendre quelques photos des joueurs à l'entrainement avec les Citadelles et de suivre un peu l'entrainement du club dont nous avons entendu tant d'éloges depuis quelques jours.

Nous avons pu constater qu'il est vrai que l'instructeur Len Corriveau dirige un club très lourd, rapide et sans aucun doute capable de tenir son bout dans la Ligue Junior "A" Provinciale. Toutefois, il faudra attendre la saison régulière pour voir s'ils seront capables de gagner des parties aussi régulièrement que le disent certains amateurs qui ont pu suivre le club.

Les Citadelles forment une très belle équipe, sommes-nous convaincu, mais ce club aura du succès seulement si tous les joueurs qui sont là veulent écouter leur instructeur Len Corriveau. L'hiver dernier, l'arbitre bien connu a prouvé qu'il était capable de diriger un club de hockey. Il a une main vigoureuse, aime la discipline et veut être écouté des jeunes qui dirigent. C'est une excellente formule dans le hockey junior.

Franchement, si les joueurs des Citadelles veulent travailler pour gagner une partie de hockey, ils donneront du hockey très intéressant à ceux qui iront les voir jouer. Ces jeunes ont toutes les aptitudes physiques nécessaires pour gagner des parties de hockey, mais ils font fausse route s'ils croient déjà que les victoires seront très faciles.

D'ailleurs, ceux qui ne voudront pas travailler pour gagner une partie de hockey ne seront pas avec le club très longtemps.

QUAND LES ESPRITS S'ECHAUFFENT

Pendant que nous étions en train de surveiller l'exercice, il est survenu un incident que nous avons beaucoup regretté. Les joueurs de défense Marcel St-Hilaire et Jacques Beaulieu en vinrent aux coups dans une escarmouche que nous avons jugée sans importance à première vue. Cependant, notre opinion fut toute différente quand les deux mêmes hommes recommencèrent de la plus belle quand ils se trouvèrent sur le banc.

Il n'y a rien d'extraordinaire dans une bataille à un camp d'entrainement. C'est une chose qui arrive même chez les clubs des ligues majeures. Généralement ces combats surviennent sur l'impulsion du moment et sont oubliés une fois que les deux hommes sont séparés. Après tout, n'essaient-ils pas de se tailler une place sur le même club et n'ont-ils pas l'intention de batailler un à côté de l'autre une fois que la saison sera commencée? Les deux batailles d'hier nous ont semblé ne pas avoir ce caractère.

Nous ne connaissons pas St-Hilaire ni Beaulieu, et il n'est pas notre intention de blâmer qui que ce soit pour ce qui est arrivé hier. L'incident est regrettable, tenons-nous à leur dire sincèrement.

Dans la chaleur du moment, le pilote Corriveau a demandé à St-Hilaire de se retirer. A notre avis, les deux auraient dû se déshabiller. Peu importe qui avait parti toute l'affaire, les deux méritaient la même punition peu importe s'il est évident que Beaulieu restera avec le club et que St-Hilaire ne restera pas.

Heureusement, le gérant général Paul Dumont a réglé toute l'affaire. St-Hilaire s'en va aux As juniors, mais nous avons l'impression que s'il veut travailler à améliorer son coup de patin il sera avec les Citadelles dans peu de temps. Notre seul désir est de voir lui et Beaulieu se serrer la main et former un duo défensif qui saura se faire respecter.

QUELQUES AUTRES POTINS DE HOCKEY . . .

Dans l'affaire de Michel Harvey, il ne faudrait pas croire un seul instant que la direction est fachée de l'attitude du jeune joueur de centre . . . S'il est suspendu, c'est tout simplement une technicalité exigée par les règlement du hockey, et il n'a aucune animosité entre les deux parties concernées . . . Même plus, les dirigeants de l'équipe ne veulent pas que Harvey soit un joueur mécontent le jour qu'il acceptera de signer . . . Nous croyons sincèrement que l'affaire se réglera bien avant la première partie officielle dimanche après-midi . . .

Immédiatement après avoir appris que les Barons de Cleveland avaient perdu 9-1 contre les Reds de Providence, certains amateurs ont pensé que ce club était faible et que les As auront la tâche facile à leur ouverture . . . "Le pointage ne signifie rien. Ils ont probablement eu un mauvais rendement de leur gardien de buts, et les lancers par chaque club me permettent de croire ce qui est arrivé", de dire Curry . . . Et il ne serait pas surprenant que Cleveland ait un nouveau cerbère en temps pour sa visite à Québec . . .

Nous avons appris hier que le joueur de défense Andre Tardif, qui était avec le club Ottawa-Hull de la Ligue de l'Est depuis le début de l'entrainement, avait été envoyé au club Pittsburgh de la Ligue Américaine . . . André viendra donc jouer contre les As, au Colisée . . . Le gardien de buts Al Millar est de retour dans notre ville, et il attend des développements dans son cas . . . Se pourrait-il que nous le voyions à l'oeuvre contre les As, dimanche après-midi? . . . Hershey lui a préféré Gilles Boisvert pour alterner avec Robert "Miche" Perrault . . .

Hockey

HIER

Ligue Américaine
Buffalo 2, Rochester 3

Ligue Nationale
Toronto 4, Detroit 2
Boston 3, New York 6

Ligue de l'Est
Kitchener 7, S. Ste-Marie 3
Sudbury 1, North Bay 3

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Aucun joute.

Ligue Nationale
Aucun joute.

Ligue de l'Est
S. Ste-Marie à Sudbury

Ligue de l'Ouest
Portland à Los Angeles
San Francisco à Seattle
Spokane à Vancouver
Calgary à Edmonton

LIGUE AMERICAINE

(Section EST)

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Springfield	1	1	0	0	4	2	2
Providence	1	1	0	0	9	1	2
Québec	0	0	0	0	0	0	0
Hershey	0	0	0	0	0	0	0

(Section OUEST)

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Rochester	2	2	0	0	6	4	4
Pittsburgh	1	0	1	0	2	4	0
Cleveland	1	0	0	1	1	9	0
Buffalo	2	0	2	0	4	6	0

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
New York	2	2	0	0	12	5	4
Toronto	1	1	0	0	4	2	2
Chicago	0	0	0	0	0	0	0
Montreal	0	0	0	0	0	0	0
Detroit	1	0	1	0	2	4	0
Boston	2	0	2	0	8	12	0

LIGUE DE L'EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Kitchener	1	1	0	0	7	3	2
North Bay	1	1	0	0	3	1	2
S. Ste-Marie	1	0	1	0	1	7	0
Sudbury	1	0	1	0	1	3	0
Kingston	0	0	0	0	0	0	0
Hull-Ottawa	0	0	0	0	0	0	0

Calendrier sportif

HOCKEY

Colisee de Québec: A 10.00 a.m., entrainement des As de Québec. A 7.30 a.m. et 6.00 p.m., entrainement des Citadelles Juniors.

TENNIS

Club Victoria: A 10.30 a.m., finale des simples du tournoi interuniversitaire.

Dix joueurs sous contrat avec le club Citadelles

Par Roland SABOURIN

Les Citadelles, nos représentants dans la ligue de hockey Junior "A" Provinciale, ont continué leur entrainement au Colisée, hier soir, et l'instructeur Len Corriveau avait une très bonne idée des joueurs qu'il conservera pour la partie d'ouverture domanche après-midi à Montréal-Nord.

Le gérant général Paul Dumont avait fait savoir avant cet exercice que 10 joueurs avaient signé leur carte de la Q.A.H.A. pour la saison 1961-62. Il s'attendait à signer les autres en temps pour la joute de dimanche.

Joueurs signés

Les dix joueurs sous contrat sont les défenses Denis Gagnon, Jacques Gagnon, Jacques Beaulieu et Paul Delaney, ainsi que les avants Jacques Blais, Jacques Ruelland, Clément Labrecque, Jacques Lachance, René Drolet, Yvon Lacoste et Jean-Claude Lepage.

Les autres joueurs qui sont encore à l'entrainement avec le club, hier, étaient les suivants: les gardiens de buts René et André Grenier; les joueurs de défense André Robidoux, Simon Grenier, Marcel St-Hilaire et Pierre Gendron; et les joueurs d'avant Rémi Pageau, Jacques Mercier, Jean Clavet, Marcellin Tremblay, Jean-Noël Turmel et Rolland.

De la bataille

Un fâcheux incident a marqué l'exercice d'hier soir alors que les joueurs de défense Beaulieu et St-Hilaire se battirent à coups de poing à deux reprises, obligeant l'instructeur Corriveau à chasser l'un des deux combattants pour rétablir l'ordre.

Delaney était absent à cause d'un exercice avec le club de football de son école, tandis que Bog Regis n'a pas donné de ses nouvelles pour une deuxième journée consécutive.

Au sujet de Réjean Richer, le gérant général Dumont a confirmé que cet ailier gauche allait se rapporter aux Canadiens Juniors de Montréal qui font partie de la ligue Junior "A" de l'Ontario. Richer demeure cependant la propriété des As de Québec.

Exhibition ce soir

Les Citadelles joueront une autre partie d'exhibition, retournant dans la région du Saguenay. Ils rendent visite au Port-Alfred, de la ligue Junior Saguenay-Lac St-Jean, club dirigé par Paul Dufour. Vendredi dernier, à Arvida, les hommes de Corriveau l'emportèrent 6-2 contre les Citadins de l'endroit, même si quelques-uns des meilleurs prospects du club furent laissés à Québec.

Après la partie de dimanche à Montréal-Nord, les Citadelles se reposeront jusqu'à mercredi soir, alors qu'ils feront leur ouverture officielle locale. Les visiteurs pour la circonstance sreont les Bruins-Lions de Victoriaville, dirigés par Robert Pépin.

Brèves biographies

Voici maintenant quelques détails fournis par la direction des Citadelles, en marge des joueurs qui sont sous contrat pour 1961-62.

DENIS GAGNON,

5'8½" — 210 lbs, défense droite. Gagnon réside à Ville Montmorency. Il a débuté la saison avec les As juniors l'an dernier. C'est un

(Suite à la page 17, 6e col.)

Accident spectaculaire aux courses

Un accident spectaculaire a marqué la huitième épreuve du programme de courses sous harnais à la piste du Parc de l'Exposition, hier soir, et trois conducteurs furent conduits d'urgence à l'hôpital.

Le tout survint dans le tout dernier tournant de la course alors que Sir Athur Volo, conduit par Eugène Trudeau, allait enregistrer la plus grosse surprise de l'année à la piste locale, cette année.

Les trotteurs Wayfort, Absand et Prince Darnley s'empilerent un sur l'autre avec leurs conducteurs Pierre Noel, Paul-Emile Alain et Albert St-Onge.

Les trois conducteurs furent transportés à l'hôpital St-François d'Assise, et tard hier soir les autorités de cette institution rapportaient que le seul qui allait être gardé sous observation est Alain. Selon des informations, le sang lui sortait des oreilles et il souffrait de douleurs à un bras.

St-Onge avait une jambe endolorie, tandis que Noel avait reçu un coup à la hanche.

Réunion de la Progression

Tous les membres de la ligue de hockey Progression sont priés de prendre note que l'assemblée générale d'automne aura lieu lundi soir, le 16 octobre prochain, à 8 hres, à la salle de réception de la Laiterie Laval, 875, 4ème Avenue.

Les personnes intéressées à faire partie de la ligue pour la saison qui commence sont également invitées à cette importante assemblée.

L'on fera la présentation du nouveau bureau de direction ainsi que des directeurs de comités et l'on annoncera les projets de la ligue pour la saison. L'assemblée sera aussi appelée à se prononcer sur des amendements à la constitution.

Il sera aussi question du voyage en Europe que, comme on le sait déjà, projette la ligue pour cet hiver.

Qualité TAPIS Supérieur

Fashionable

150 couleurs différentes de tapis LAINE et ACRILAN

CORLON — VINYL — LINOLEUM

QUEBEC CARPET

2101, 1ère Avenue, Québec — Tél.: 529-8175

À "L'UNIVERS DES SPORTS"

cette semaine

CARLING

vous présente

DIMANCHE À 2.00 HRES

Joute de la ligue Nationale de football

EAGLES DE PHILADELPHIE

vs

CARDINALS DE ST-LOUIS

au réseau français de TV Radio-Canada

CARLING'S Black Label BEER

RED CAP Ale

SOYEZ DES NÔTRES!

VIVE L'ACTION!
VIVE LA GAIETÉ!
VIVE LA COMPAGNIE!

LA BRASSERIE CARLING LIMITÉE

GERANT CARLING — P. BEDARD

Une victoire de 4-2 pour les Leafs à Detroit

Red Kelly, Eddie Shack, Bob Pulford et Dick Duff sont les compteurs des Maple Leafs. — Ed Litzenberger et Vic Stasiuk marquent les deux buts des Red Wings. — L'arbitre Eddie Powers distribue quinze punitions. — Brillante tenue de Bower dans les filets des vainqueurs.

DETROIT (PC)- Les Maple Leafs de Toronto, grâce à des buts hâtifs de Red Kelly, Eddie Shack et Bob Pulford, ont vaincu les Red Wings de Detroit 4-2, hier soir, à leur partie d'ouverture de la ligue Nationale.

Le but de Pulford à 6:42 de la seconde période se révéla le but victorieux.

Le but porta le compte 3-1 et les Red Wings ne purent compter qu'une fois dans les dernières 34 minutes de la partie. Ils eurent plusieurs chances, notamment dans la troisième reprise, mais Bower fut brillant dans ses buts.

Eddie Litzenberger et Vic Stasiuk furent les compteurs du Detroit.

Les Leafs prirent une avance de 2-0 dans le premier engagement avant que les Red Wings ne comptent un but avant la fin de la période. Litzenberger compta pour les Red Wings, Kelly et Shack, pour les Leafs.

Stasiuk porta le score 3-2 à la fin de la deuxième reprise alors qu'il avait le dos tourné aux filets.

L'arbitre Eddie Powers a imposé 15 punitions durant la rude partie, mais seul Pulford compta en l'absence d'un joueur.

Toronto réussit son 4e but neuf seconde avant la fin de la partie lorsque Duff compta de sa propre ligne bleue dans un filet désert.

TORONTO — Buts: Bower; Défenses: Stanley, Horton, Arbour, Baun, Brewer; Avants: Kelly, Mahovlich, Nevin, Keon, Armstrong, Duff, Harris, Pulford, Shack, Stewart, MacMillan.
DETROIT — Buts: Sawchuk; Défenses: Pronovost, Godfrey, Odrowski, Godfrey, Gadsby, Goegan, Young; Avants: Ullman, Stasiuk, Johnson, MacGregor, Pontaine, Glover, Litzenberger, Howe, Pontaine, Glover, Litzenberger, Howe, Delvecchio, MacDonald, Labine.
Arbitre: Ed Powers; juges de lignes: Neil Armstrong et Matt Pavelich.

Première période

1—Toronto: Kelly, (Mahovlich, Nevin) :34
2—Toronto: Shack, Kelly, Pulford) 13:54
3—Detroit: Litzenberger, (Howe, Pronovost) 17:11
Puns: Godfrey 2:55, Pulford 2:55, Shack 5:42, Stasiuk 9:36, Baun 18:38

Deuxième période

4—Toronto: Pulford, (Stanley) 6:42
5—Detroit: Stasiuk, (Pronovost, Ullman) 14:10
Puns: Young 2:45, Godfrey 5:52, Duff 8:03, Duff 12:44, Young (double mineure) 12:44, Shack 14:30, Delvecchio 16:34.

Troisième période

6—Toronto: Duff, 19:51
Puns: Goegan 1:09, Stanley 2:56.

ARRETS —

Bower,	9	7	8—24
Sawchuk,	8	9	14—31

St-Laurent fera la mise au jeu

TORONTO, (PC). — M. Louis St-Laurent, ancien premier ministre du Canada, mettra la rondelle au jeu lors de la partie d'ouverture des Maple Leafs de Toronto contre les Bruins de Boston, samedi.

Deuxième victoire d'affilée des Rangers sur les Bruins, par 6-3

NEW YORK (PA) — Andy Bathgate a réussi le tour du chapeau, hier soir, alors que les Rangers de New York ont vaincu les Bruins de Boston 6-3 pour leur deuxième victoire en autant de parties dans la ligue Nationale de hockey.

C'était la deuxième défaite des Bruins, ayant perdu leur partie d'ouverture 6-2 sur leur patinoire, mercredi soir, aux mains des Rangers.

Camille Henry, avec deux buts, et Andy Hebenton furent les autres compteurs du New York.

Les Bruins prirent les devants dans la première période lorsque Terry Gray prit Worsley en défaut avec l'aide de Pronovost et Oliver.

Henry a également les chances à 7.29 de la deuxième reprise, assisté de Hebenton et du joueur-instructeur Doug Harvey.

Puis les Rangers prirent les devants à leur tour avec un but de Bathgate sur une passe de Prentice.

Cependant cette avance ne dura pas longtemps lorsque Boivin déjoua Worsley à 9.52.

A 11.39, Hebenton porta le compte 3-2 pour les Rangers en ayant raison de Don Head, mais Johnny Bucyk égala de nouveau le compte avec un but à 18.07.

Le second but de Bathgate, seulement 17 secondes après celui de Bucyk, mit les Rangers sur le chemin de la victoire pour de bon. Il prit alors le retour de Ingarfield.

Il assura la victoire des siens avec son troisième but dans la première minute du troisième engagement. Henry mit fin au pointage avec son deuxième but à 6.35.

Worsley effectua 27 arrêts contre 25 pour Head pour les Bruins.

BOSTON — Buts: Head; Défenses: Armstrong, Stapleton, Boivin, Green, Smith; Avants: Oliver, Gray, Pronovost, Pennington, Bucyk, McKenney, Toppazzini, Mohns, Meissner, Williams.
NEW YORK — Buts: Worsley; Défenses: Howell, Cahan, Harvey, Langlois, Konik, Spencer; Avants: Hebenton, Gendron, Henry, Hampson, Bathgate, Ingarfield, Ratelle, Prentice, Cunningham, Schinkel, Hadfield.
Arbitre: Frank Udvari; juges de lignes: George Wicks et George Hayes.

Première période

1—Boston: Gray, (Pronovost) 1:09
Puns: Kurtenbach 10:39, Stapleton 12:03, Cahan 14:26, Toppazzini 16:34.

Deuxième période

2—New York: Henry, (Hebenton, Harvey) 7:29
3—New York: Bathgate, (Prentice) 8:49
4—Boston: Boivin, (Toppazzini, Kurtenbach) 9:52
5—New York: Hebenton, (Bathgate, Hampson) 11:39
6—Boston: Bucyk, (Stapleton) 18:07
7—New York: Bathgate, (Ingarfield, Howell) 18:24
Puns: Kurtenbach 10:38, Armstrong (mauv. cond.) 18:24.

Troisième période

8—New York: Bathgate, (Ingarfield) 0:49
9—New York: Henry, (Howell) 6:35
Puns: Gendron 8:04, Armstrong 11:47, Cahan 15:09.

ARRETS —

Head,	10	11	4—25
Worsley,	9	11	7—27

Ruel réduira son personnel à 19

MONTREAL (PC) — L'instructeur Claude Ruel a révélé, hier, son intention de réduire son personnel de 24 à 19 joueurs au camp d'entraînement, la semaine prochaine, pour les débuts de ses Canadiens juniors dans la forte ligue de hockey Junior A de l'Ontario.

Le Canadian Jr jouera sa première partie ici, le 28 octobre, contre les Tiger-Clubs de Hamilton. Les autres équipes de la ligue sont Niagara Falls, Guelph, Peterborough et St. Catharines.

La finale de soccer au stade demain après-midi

La grande finale du tournoi éliminatoire de soccer sera disputée demain après-midi, au stade municipal du parc Victoria. Cette rencontre à finir opposera les deux seuls clubs rescapés des semi-finales, soit l'équipe de la Davie Shipbuilding et le club Esperanto qui ont terminé respectivement en première et seconde place dans la saison régulière.

Ce match devant débuter à 3 heures sera, le plus contesté et probablement le plus passionné de l'année dans le sport du soccer car il confrontera deux équipes de force sensiblement égale dont la rivalité n'a cessé de s'accentuer au cours des derniers mois.

Groupant des joueurs européens dont quelques-uns s'alignaient, voici peu de temps encore, dans des équipes professionnelles du vieux continent, les deux clubs possèdent diverses particularités marquantes qui méritent d'être signalées.

Le club Davie Shipbuilding est surtout composé de joueurs d'origine anglaise et hongroise dont le style est très différent. Les uns sont restés fidèles à la technique de base du soccer et jouent un jeu viril et direct. Leurs passes sont toujours soignées et leur contrôle du ballon est remarquable. Les Hongrois utilisent une technique plus moderne. Leurs actions sont plus spontanées, moins imprégnées par la technique élémentaire; ce qui complique la tâche de ceux chargés de les surveiller car il est souvent difficile de prévoir leurs mouvements et de s'interposer efficacement à leurs assauts.

Le gardien de but de la Davie est Hongrois. Il s'appelle Peter Futas. Il a déjà gardé les filets d'un club professionnel à Budapest. C'est évidemment l'un des meilleurs cerbères de la ligue. Ses deux arrières seront le Hongrois Gargya et l'anglais Bob McMillan. Les trois demis seront trois joueurs très expérimentés, soit le capitaine du club John Shepperd, le demi-centre Ken Eacott et le demi-gauche Bob Turner. Quant aux cinq avants, ce sont tous des joueurs rapides et constamment agressifs. L'aile droite sera formée du duo hongrois François Szots-George Trausch et l'aile gauche de l'Anglais Reid et du Hongrois Leslie Szlobodo. Le poste de centre sera confié à Tom Pickersgill.

La majorité des joueurs de l'Esperanto sont plus jeunes que ceux de l'équipe adverse et leur origine plus variée. Les Italiens dominent évidemment mais cette équipe aligne aussi des Grecs, un Suisse, deux Portugais, un Autrichien, deux Français et un Allemand. Dirigée par le capitaine autrichien Tobias Mack qui occupe le poste d'avant-centre, cette formation aligne aussi des joueurs de valeur dont le jeune athlète italien Irénéo Cossatto. L'alignement définitif de l'Esperanto n'a pas encore été annoncé mais on peut prévoir que toutes les vedettes du club seront en uniforme pour cette joute qui se disputera par beau ou mauvais temps.

Comme ces deux mêmes équipes s'étaient rendues en finale du tournoi, l'automne dernier, il s'agira d'une revanche. Le Davie l'avait alors emporté par 6 à 4 après un match enlevant disputé sur le stade du Collège des Jésuites. Si le pointage est égal après les 90 minutes règlementaires de jeu, deux période de quinze minutes devront être disputées. Si l'égalité subsiste, une autre rencontre devra être disputée à une date ultérieure. Les vainqueurs se verront attribuer la coupe "Alfred Leblond".

Ligue Big Four du club Cambrai

Bernie Mulloy a été élu dernièrement président de la ligue de curling "Big Four" du Club de Curling Cambrai. Le Col. C.A. Young a été choisi comme premier vice-président tandis que Bill O'Connor agira comme deuxième vice-président. Le secrétaire-trésorier de la ligue sera Ted Doherty.

Chaque équipe jouera 21 parties au cours de la saison qui commencera officiellement samedi matin le 2 octobre prochain. Vendredi prochain, le 20 octobre, la ligue offrira un coquetel à tous les membres, leurs épouses ou leurs amies, de 9 hres p.m. à 10 hrs p.m. à la salle "Ambassadeur" du club Cambrai.

Les skips pour la saison 1961-62 seront Mike Delaney, Bill Pike, Bernie Mulloy, Al Hanson, Al Pugh et Les Carpenter.

C'est inquiétant dit Jack Curtice

STANFORD, Calif. (PA) — Le nombre croissant des mortalités au football dans les High Schools américains est inquiétant, a déclaré, hier, Jack Curtice, de Stanford, président de l'Association des instructeurs de football américain.

Sa déclaration a été faite à la suite de l'annonce de la mort d'un 13e joueur de High School depuis le début de la saison. La 13e victime est Kenneth Crouse, 15 ans, de Conrad, Iowa. Il est mort d'une hémorragie cérébrale.

Michel Harvey ...

(Suite de la page 13)

le et n'était pas en mesure de pratiquer. Toutefois, Curry tient à ce qu'il soit ici pour suivre des traitements et reprendre son poste le plus rapidement possible.

Quatre défenses

"Nous allons jouer à quatre défenses dimanche", a dit Curry. "J'aime autant cela, car je suis d'avis que plus souvent les défenses sont sur la glace, le mieux ils jouent".

Rappelons qu'un club de la Ligue Américaine peut habiller 16 joueurs, y compris le gardien de buts. En l'absence de Martin dimanche, Curry emploiera 11 joueurs d'avant, à la condition que Harvey soit sous contrat.

Mauril Morrissette sera un joueur d'utilité dimanche après-midi. Curry déclarait hier que ce jeune ailier n'est plus le même depuis le vicieux coup d'épaule que lui a servi Ian Anderson, lors d'une exhibition contre les Reds de Providence à Québec. On sait que Mauril a souffert d'une légère commotion cérébrale. Curry a dit qu'il entendait prendre plus d'informations sur l'état de Morrissette.

Après la partie de dimanche, les As et les Barons se rencontreront à nouveau mardi soir.



PLAISIR GARANTI



Vous retrouvez dans chaque verre de bière Dow cette saveur uniforme et parfaite qui provient d'un MULTI-MÉLANGE de 36 moûts en une seule bière. Servez-vous une bonne Dow, et vous constaterez que ...

Dow FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE

GARANTIE CLIMATISÉE

La seule bière brassée dans la Ville de Québec

CHASSEURS

PREPAREZ-VOUS CHEZ NOUS

CHEMISES Edredon, carreautées rouge	2.95
CHEMISES 100% LAINE, carreaux rouges	6.95
CHEMISES laine épaisse, dos double	7.95
PANTALONS CHASSE, Drill Olive	3.95
BREECHEES, Drill doublé, S.E. Wood	9.50
BREECHEES doublés laine, chasse	14.95
BLOUSES DE CHASSE, non doublées	11.95
BLOUSES de CHASSE, doublées laine	21.95
BLOUSES de chasse, réversibles	19.95
BLOUSES DE CHASSE, 100% Nylon	20.95
PANTALONS DE CHASSE 100% nylon	14.95
PARKAS DE CHASSE laine épaisse, rouge	12.95
PARKAS DE CHASSE, Melton carreauté rouge	14.95
COATS DE CHASSEUR, DUVET	29.95
BREECHES de Chasse, 100% Nylon	11.95
VESTES DE CHASSEUR duvet réversible rouge	14.95
BREECHEES 100% LAINE, très épais, kaki	6.95
CHAPEAUX CHASSEUR, Nylon réver.	2.69
CALOTTES CHASSEUR, LAINE ROUGE	1,75
BAS EN LAINE DE L'ARMEE	59c
BAS LAINE, GRIS, HAUT ROUGE	69c
BAS LAINE, EPAIS, GRIS	89c
BAS LAINE EPAIS, PENMAN'S	1.19
SWEATERS MARINS, 100% LAINE	4.95
SWEATERS SOLDATS, 100% LAINE	6.49
CAMISOLES THERMOS, LAINE	2.95
CALEÇONS THERMOS, LAINE	2.95
COMBINAISONS OUATEES	3.49
CALEÇONS OUATES	1.95
BALLES 22, bte 50, 65c - 75c - 85c	
CARTOUCHES 410 Boîte	2.75
CEINTURES A BALLES	2.50
VESTES DE CHASSE	2.95
LUMIERE JACK	3.95
LAMP JACK	5.95
JACKLIGHT	11.50
FLASHLIGHT à l'épreuve de l'eau	1.59
BATTERIE Eveready	25c
RADAR LIGHT	10.75
LANTERNE DE CHASSE	4.95
POIGNARDS DIVERS	1.00 à 5.00
COUTEAUX CHASSE PUMA	8.95
HABITS IMPERMEABLES, TOILE CAOUTCHOUC, NEUFS	7.95
HABITS CAMOUFLAGE, toile huilée, surplus Armée, neufs	3.49
IMPERMEABLES neufs, camouflage	2.50
CHAPEAUX de pluie, neufs	1.95
CULOTTE CAOUTCHOUC pour aller à l'eau jusqu'aux bras	8.95
PARKAS toile caoutchoutée	6.95
HABITS imperméables, 100% nylon	19.95
BOTTES longues, caout. olive 6 à 12,	11.95
BOTTES caout. avec oeillets 12 pces	6.65
BOTTES caout. et cuir, 12 pces	10.95
BOTTES CUIR PALMER, 6 à 12	12.95
FUSIL 303, 6 coups British Etat de neuf, garantie de 2 ans	19.95
ETUI A FUSIL, 38" à 52"	2.50
ETUI A REVOLVER, CUIR	2.50
RADEAU DE L'ARMEE, 1 personne	29.00
RADEAU 2 personnes, complet, neuf	49.00
TENTES DE TOUS GENRES 7.95 à	150.00
LITS DE CAMPS, CANEVAS 6.95 -	7.95
POELE A BOIS, pour tente ou camp, complet avec 10 pieds de tuyau	14.95

FUSILS 6.5 MM

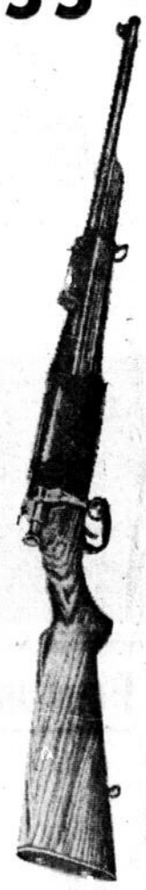
SURPLUS ARMEE NORVEGIENNE

PLUS PUISSANT QUE LES FUSILS 303 BRITISH

6 coups automatiques

VITESSE 4,300 PIEDS A LA SECONDE

TRES GRANDE VALEUR SPECIAL 33.95



MUNITIONS BALLE 6.5 MM. Soft Pointe 5.10 Pointe Acier 2.50 BOITE DE 20

Sous-vêtements anti-gel, caleçon et gilet, P.M.G. Garantis 60 sous zéro. Le set 14.95

LATULIPPE SURPLUS DE GUERRE ENR.



637 OUEST RUE ST-VALLIER

QUEBEC 8, TEL.: 522-2996

LE PLUS IMPORTANT MAGASIN DE CHASSEUR A QUEBEC

Culturistes à Montréal

Ce soir, à la Palestre Nationale à Montréal qu'aura lieu le concours M. Province de Québec.

On s'attend à avoir une cinquantaine de culturistes venant de tous les coins de la province. Bien entendu, la vieille capitale aura ses représentants. Il y aura Jean Guillot M. Québec Junior 1959, Rodrigue Picard M. Québec Junior 1960, Gilles Ferland culturiste très populaire dans Québec, et Paul-Emile Fradette M. Québec Juvénile 1960.

Cette compétition a pour but de déterminer le meilleur physique dans la province dans les classes junior et senior. On croit aussi que les quatre ou cinq meilleurs physiques prendront part au concours M. Amérique du Nord qui aura lieu à Québec même le 21 octobre.

Les athlètes seront accompagnés par Jean-Yves Dionne du Studio Dionne et par Grégoire Larochelle du gymnase Limoilou. Nous souhaitons bonne chance à tous nos concurrants de Québec, et nous espérons qu'ils nous reviendront avec quelques trophées.

Joueurs renvoyés par les Orioles

BALTIMORE (PA) — Quatre joueurs ont été envoyés aux Red Wings de Rochester par les Orioles de Baltimore, a annoncé hier le gérant général Lee MacPhail.

Les joueurs obtenus par les Red Wings sont les lanceurs Arnie Thorsland et Steven Dalkowski, le receveur Frank Zupo et le champ extérieur Jim Liggett.

Les Canadiens juniors admis dans le circuit ontarien

TORONTO, (UPI). — Les Canadiens juniors de Montréal, après plusieurs mois d'incertitude, ont finalement obtenu la permission de jouer dans la ligue Junior d'Ontario au cours de la prochaine saison.

A la suite d'une assemblée qui groupait les représentants des six clubs de la ligue, Stafford Smythe des Maple Leafs de Toronto a consenti à laisser jouer les Canadiens juniors dans le rayon de 50 milles qui constitue le territoire des Leafs. Plus tôt, faisant appel à ses droits territoriaux découlant de la constitution de la ligue Nationale, Smythe avait refusé cette permission aux Canadiens, club-ferme des Canadiens de Montréal.

En retour de cette permission, les six clubs de la ligue Junior d'Ontario ont accepté de jouer chacun une partie hors-concours contre les Marlboros de Toronto et les Majors de St. Michael's. Ces parties compléteront les programmes doubles du dimanche après-midi au Maple Gardens, pour au moins douze des dix-huit dimanches de hockey junior à l'affiche au Gardens.

Les Marlboros appartiennent en partie à Smythe et ce club et les Majors de St. Michael's font partie de la nouvelle ligue junior Metro organisée par Smythe. Les autres clubs de la ligue Metro sont Whitby, Unionville et Brampton. Par contre, ni les Marlboros ni les Majors ne seront obligés d'aller jouer des parties hors-concours à St. Catharines, Niagara Falls, Hamilton, Guelph, Peterborough ou Montréal.

Les premières rencontres de la série Italie vs Etats-Unis

ROME (PA) — L'équipe non favorisée des Etats-Unis s'est dite prête à rencontrer l'Italie, aujourd'hui, dans la finale interzone de tennis pour la coupe Davis.

L'équipe américaine de quatre hommes qui a terminé ses pratiques, hier, est confiante de surprendre les Italiens favoris.

Les experts italiens de tennis ont prédi une victoire de 5-0 pour l'Italie. L'Italie a éliminé les Etats-Unis dans cette même finale l'an dernier.

Nicola Pietrangeli, le meilleur joueur en simple de l'Italie, a averti ses compatriotes de ne pas sous-estimer les Américains.

Pietrangeli a fustigé certains rapports de journaux italiens voulant que les Américains, ne voulant pas jouer sur un court d'argile, ont envoyé une équipe de deuxième ordre.

L'as italien croit que les Américains ont "envoyé leur meilleur équipe possible". Il considère les deux joueurs américains de simples — John Douglas et Whitney Reed — de meilleurs joueurs que le finaliste de Wimbledon, Chuck McKinley.

Les chroniqueurs sportifs italiens considèrent Douglas et Reed comme "joueurs de deuxième ordre", parce que Bernard Bartzen et Chuck McKinley ne sont pas rendus en Italie. Bartzen est atteint de bursite à Dallas, Texas, et McKinley est retenu par ses études à l'Université Trinity à San Antonio, Texas.

Dans les matches de simples aujourd'hui, Douglas fera face à Fausto Gardini et Reed sera opposé à Pietrangeli. Les doubles auront lieu demain et les derniers simples dimanche.

Le gagnant rencontrera l'Australie en finale, tard en décembre, pour la coupe.

T. McKeaney et Y. Couture à des postes importants

La direction des AS de Québec annonce l'engagement de Terry McKeaney à titre d'assistant du directeur des clubs fermes pour la ville de Québec. Terry sera particulièrement responsable des clubs mineurs affiliés aux clubs de la Ligue Américaine de hockey. Il devra faire rapport sur les joueurs qui évoluent dans le circuit Junior "B" local, de même que sur ceux qui jouent dans les ligues non affiliées de catégories juvéniles et autres. Il couvrira toute la région du Québec métropolitain.

Terry a connu de nombreux succès tant au baseball qu'au hockey. Il est l'assistant-instructeur des Indiens de Québec, au baseball. Au hockey, il fut l'instructeur du club Sts-Martyrs juvénile il y a deux ans.

Il sera l'agent de liaison entre les clubs Junior "B" et l'organisation des AS de Québec par l'intermédiaire du directeur des clubs fermes. Parfaitement bilingue, Terry ne connait que des amis, et comme question de fait il est le sportif qu'on voit partout. Il sera le représentant des AS Juniors aux assemblées de la ligue junior "B" locale et le principal collaborateur des instructeurs Len Corriveau et Adjutor Côté.

Après la nomination de Denys Larose comme instructeur du club Pierre Tardif de la Ligue Junior "B", on nous communique que maintenant l'engagement de Yvon Couture comme gérant de ce club. Yvon a déjà joué au hockey pour le Lévis Junior où il évoluait à la défense avec beaucoup d'ardeur. Fils de Laval Couture, sportif dévoué à la cause du baseball et du hockey, il a été à la bonne école, et il saura diriger avec habileté les destinées du club Tardif. Dans la vie privée Yvon est commis de banque où il a su développer en lui le sens des affaires. Le duo Couture-Larose devrait faire sa marque dans la ligue junior "B" locale à la direction du club Tardif.

Alors que chaque club de la Ligue junior "B" locale comble hâtivement ses postes de commande, les pratiques vont bon train et c'est par centaines que les joueurs de hockey se rapportent aux différents instructeurs dans le but de se tailler un poste régulier. Le talent ne manque pas, et nous avons lieu de croire que ce circuit n'aura rien à envier aux ligues qui l'ont précédée. Les différents instructeurs tentent de se gagner la confiance des joueurs, et bien que la compétition soit soutenue on demeure quand même dans les limites permises par l'esprit sportif.

Jerry Barber décide de céder sa place à Palmer

LYTHMAN-ST. ANNES, Angleterre (PA) — Jerry Barber, le capitaine de l'équipe américaine pour la coupe Ryder, s'est enlevé lui-même du quatuor d'ouverture contre l'Angleterre — et a laissé la vedette du golf à Arnold Palmer.

Barber a formé un duo avec Palmer, le champion de l'Omnium britannique et Bill Casper et le tirage a opposé ce puissant duo au capitaine britannique Dai Rees et son compagnon de longue date eKn Bousfield.

Ce match se présente comme le plus important au début de cette compétition de deux jours sur le court de 6,635 verges qui longe la mer d'Irlande.

Palmer a vaincu Rees par un coup lors de l'Omnium britannique à Birkdale il y a trois mois. La petite merveille galloise veut prendre sa revanche.

Les autres duos pour les matches de samedi matin opposeront les Américains nommés en premier Doug Ford et Gene Littler à Christy O'Connor et Peter Allis; Art Wall et Jay Hebert à John Patton et Bernard Hunt; Mike Souchack et Bill Collins à Tom Haliburton et Neil Coles.

La composition des matches de l'après-midi sera faite trente minutes après la fin des rondes du matin. Dans les matches à quatre, les coéquipiers frappent la balle chacun leur tour.

Après les dernières pratiques dans toutes sortes de températures, Barber a décidé de se garder lui-même et Dow Finsterwald en réserve.

Bien que les Américains aient été établis les favoris à 7 contre 2, l'équipe britannique a fait meilleure figure dans les pratiques.

Demain, on jouera 16 simples — huit le matin et huit l'après-midi.

Les Etats-Unis ont gagné la coupe Ryder à 10 reprises et l'Angleterre, trois fois. Le dernier triomphe des Anglais a été remporté à Lindrick, Angleterre, il y a quatre ans.

PLUS GRAND CHOIX — AU "PLUS BAS" PRIX

CASQUETTES 1.49



Lot de casquettes : Gabardine unie bleu marine, tweed Donagal, Corduroy rayé ou carreauté, etc. Choix de teintes les plus populaires et les mieux assorties. Grs 6½ à 7¼. Valeurs jusqu'à $2.50



CHEMISES Sport ou de Travail 1.95

Très spécial, chemises en flanellette dans des carreautés et rayés les plus variés. Marques : Style Guild, Big E., etc. Grs 14½ à 17 ou P.M.L. Valeurs jusqu'à $3.95

CAR COATS EN CURON 15.95



Tissu Jersey nylon cimenté de Curon pour lui procurer le fini soigneux, sans pesanteur et d'un confort exquis. Doublure piquée. Collet de laine de fantaisie. Noir, vieil or ou olive. Grs 36 à 44. Valeur de $22.50

COUPE-VENT EN NYLON 19.50



Sub-Zéro. Demi-collet en tricot de fantaisie. Doublure piquée. Charcoal, olive ou bleu marine. Valeur exceptionnelle. Grs : 34 à 44. Spécial

Grand assortiment dans les manteaux, robes, jupes, blouses et slacks pour dames.

La Cie ASSH Enr.

842 EST, RUE ST-JOSEPH
Tél.: 522-6458 — Québec

le cognac de l'amitié

COGNAC ★ ★ ★ MARTELL

LE COGNAC LE PLUS DEMANDÉ AU MONDE

Depuis 1715, les hôtes accueillants offrent du Martell.

MIS EN BOUTEILLE À COGNAC, FRANCE

chez NAP. CÔTÉ



De notre "VENTE STOCK de FAILLITE"..



CARABINE "303" ENFIELD remise à neuf; canon raccourci. 13.99

GRATIS!



Boite 25 CARTOUCHES Val. de $3.50

sur l'achat d'un FUSIL "COOEY" Calibres .12, .16, .20, .410 Spécial 23.95

Egalement en mains: WINCHESTER, SAVAGE, BRNO, BROWNING, REMINGTON, NOBLE, etc.





Encore jamais vu à Québec!

FOOTBALL



EQUIPEMENT COMPLET comprenant : VAL. $24.95
- CASQUE avec protecteur de figure
- GILET
- CULOTTE
- EPAULETTES

Grandeurs: 8 à 14 ans. 14.95



CASQUE DE FOOTBALL $2.95

Attention ! Sportifs !



Vu l'ampleur des travaux d'agrandissement que nous exécutons présentement, plus de $100,000 d'articles de HOCKEY et et ski seront bientôt mis en vente à PRIX DE SACRIFICE !

POUR PLUS DE $100,000 D'ARTICLES DE HOCKEY ET SKI

SERONT BIENTOT ANNONCES A PRIX DE SACRIFICE

PATINS DE FANTAISIE

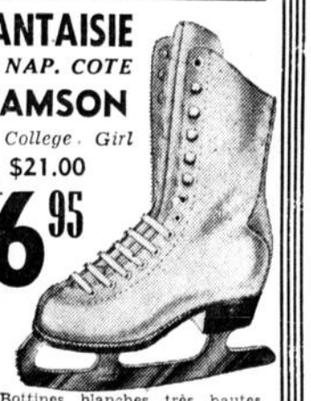
En exclusivité chez NAP. COTE

BOTTINES SAMSON *"Unsulated Form" College Girl*

Avec cette bottine, finie la douleur des pieds gelés... Elle est entièrement isolée contre le froid, jusqu'à 25 degrés ! Botine blanche, en cuir lavable, et très haute. LAME COLLEGE GIRL si renommée ! Pointures 4 à 11.

VAL. $21.00 16.95

AUTRES MODELES 11.95 VAL. $15



Bottines blanches très hautes, lavables. Pointures 4 à 11.

BOTTINES SAMSON SEMI-PROFESSIONNELLES

Lame garantie; fini chrome; cap professionnel; renforts laminés. Pointures 6 à 13.

19.86 VAL. $26



NAP. CÔTÉ
874-878 Est, ST-JOSEPH

Pour une semaine seulement

VENTE-SOLDE 19 Scooters 1961



Comme nous avons dû déménager ces Scooters à notre Entrepôt de la rue St-Roch, à cause de nos travaux d'agrandissement, et que d'autre part, nous manquons d'espace NOUS TENONS A LIQUIDER CE STOCK LE PLUS TOT POSSIBLE

VAL. $500 Pour sacrifier à $399

25 MOTOS de la Police

DES VALEURS jusqu'à $1000.00 $249

Tout doit être vendu rapidement

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE

JUSQU'A 36 MOIS pour payer



Equipement de Camping PROFESSIONNEL

LE PLUS GRAND CHOIX AU CANADA !



Modèle français en toile égyptienne.

Modèle américain des plus réputés.

Tentes canadiennes familiales de tous modèles.

A PRIX SPECIAUX

TENTE DE CHASSEUR, en toile imperméable, 7' x 7' (49' p.c.). VAL. $23.00 12.95

MODELE SEMBLABLE Dimensions : 5' x 6' x 6' VAL. $15 7.95

AUTRE MODELE avec plancher, 9' x 9' VAL. $43.00 27.95

SACS DE COUCHAGE

MODELE bien doublé avec fermeture éclair.



VAL. $9.00 3.99

Modèles de nylon et toile imperméable caoutchouté.

VAL. $9.00 7.95 VAL. $25.00 12.50

SOULIERS DE QUILLES Couleurs assorties DAMES Vol. jusqu'à $7.00 3.99

HOMMES VAL. $7.50 4.59



CHEMISES DE QUILLES HOMMES ET DAMES

EQUIPES DE QUILLEURS ! Donnez-nous votre commande immédiatement. 30 couleurs différentes. VAL. $5.00 2.95

SAC DE QUILLES Spécial .85

Enfin à St-Roch

l'Ouverture Officielle du Salon de Quilles St-Roch

LE SAMEDI — 21 OCTOBRE

30 fameux Planteurs Electroniques Sherman sont arrivés.



CES CINQ JOUEURS ONT CONDUIT l'Université de Montréal au championnat de tennis interuniversitaire de l'Ontario-Quebec Athletic Association au club Victoria. Ce sont de gauche à droite: Yves Laberge, Maurice Gagnon, François Godbout, André Toupin et Denis Royer. François Godbout et André Toupin se sont signalés en particulier en gagnant la finale des doubles hier.

Le duo Godbout-Toupin assure le titre à l'Université de Montréal

(Par Jacques ARTEAU)

Les porte-couleurs de l'Université de Montréal ont remporté le championnat de tennis interuniversitaire et la coupe de la Canadian Lawn Tennis Association hier à la deuxième journée de compétition des tournois annuels de l'O.Q.A.A. au club Victoria. L'Université de Montréal a récolté cinq points dans les simples et les doubles hier pour porter son total à douze points alors qu'il ne reste plus que la finale des simples. Ce dernier match sera joué aujourd'hui si la température le permet, sinon la rencontre aura lieu à Montréal en fin de semaine.

Si François Godbout triomphe de Harold Perkins de l'Université McGill dans la finale des simples aujourd'hui, l'Université de Montréal aura balayé tous les honneurs, puisque Godbout et André Toupin ont gagné la finale des doubles hier après-midi en disposant de l'équipe Gus Reinach-Hugh Parker de l'Université de Toronto 7-5, 6-4, pour assurer la coupe de la C.L.T.A. à leur équipe. Par contre, si Perkins gagne la finale des simples, l'Université McGill qui détenait les devants par la faible marge d'un point sur Montréal et Toronto après la première journée, terminera deuxième dans le classement des équipes avec un total de onze points.

L'Université de Toronto se classe ainsi troisième avec neuf points, suivie de l'Université Laval avec 5, Western 2 et McMaster 1.

Champions

L'équipe de doubles de l'Université de Montréal a très bien figuré hier en décrochant le championnat qui a automatiquement assuré la coupe à l'Université montréalaise. Le duo Godbout-Toupin est passé en finale hier matin en triomphant de Thomas Bell-McReynolds de McGill 6-4, 6-3, dans la ronde semi-finale. Pour leur part, Gus Reinach et Hugh Parker de Toronto ont atteint la finale en l'emportant 6-2, 6-2 sur le duo Dufour-Robitaille de Laval. Finalement, Godbout et Toupin sont sortis vainqueurs de la finale en battant Reinach-Parker 7-5, 6-4 dans la finale.

Dans les simples, François Godbout a atteint la semi-finale après avoir défait Laurier St-Pierre de Laval 6-3, 6-1. De son côté, Harold Perkins de McGill a avancé en gagnant son match contre Hugh Parker de Toronto hier matin, 6-2, 6-1. Les deux autres joueurs qui ont avancé en semi-finale furent Gus Reinach de Toronto qui a surpris Thomas Bell de McGill 5-7, 6-2, 6-4, et André Toupin de Montréal qui a battu Robert French de l'Université Western 6-3, 6-3.

Godbout s'est mérité le droit de passer dans la finale des simples hier après-midi en triomphant de Reinach 8-6, 6-3, dans le premier match, tandis que Perkins a défait André Toupin 6-3, 9-7. En dépit de la défaite, André Toupin, ancien champion junior canadien, a contribué largement au championnat de son équipe alors qu'il a combiné ses efforts avec François Godbout pour gagner la finale des doubles, et ainsi enlever le championnat à l'Université McGill qui l'avait décroché l'an dernier et pendant plusieurs années consécutives dans le passé.

SIMPLES

Quart-de-finale

S. Gus Reinach (Toronto) défait Thomas Bell (McGill) 5-7, 6-2, 6-4.
François Godbout (Montréal) défait Laurier St-Pierre (Laval) 6-3, 6-1.
André Toupin (Montréal) défait Robert French (Western) 6-3, 6-3.
Harold Perkins (McGill) défait Hugh Parker (Toronto) 6-2, 6-1.

Semi-final

François Godbout (Montréal) défait S. Gus Reinach (Toronto) 8-6, 6-3.
Harold Perkins (McGill) défait André Toupin (Montréal) 6-3, 9-7.

Finale

François Godbout (Montréal) vs Harold Perkins (McGill).

DOUBLES

Semi-finale

Godbout-Toupin (Montréal) défont Bell-McReynolds (McGill) 6-4, 6-3
S. Gus Reinach-Parker (Toronto) défont Dufour-Robitaille (Laval) 6-2, 6-2

Finale

Godbout-Toupin (Montréal) défont Reinach-Parker (Toronto) 7-5, 6-4.

Course pour les livreurs d'épiceries dimanche

Dimanche, pour la deuxième année consécutive, aura lieu, à l'occasion du Grand Prix Cyclistes Molson des commissionnaires d'épiceries, la dernière course junior de la province qui est sanctionnée par l'Union Cycliste Nationale. Cette course de 25 milles sera un circuit fermé et la dernière de l'année, dans les cadres de l'U.C.N.

Cette épreuve d'envergure provinciale aura lieu dans le quartier Limoilou, dans le quadrilatère suivant: Deuxième Avenue, Neuvième Rue, Quatrième Avenue et Quinzième Rue, avec départ à l'intersection de la Deuxième Avenue et Onzième Rue. Le départ sera donné à trois heures p.m.

Nombreux sont les favoris qui partent dans cette course. Mentionnons Jean Pouliot, Denis Racine, frère de Jacques et Jean, Claude Parent gagnant de la classique Trois-Rivières-Québec, junior, ainsi que le jeune italien récemment installé à Montréal, Paolo Mori qui cette année a prouvé qu'il possédait l'étoffe nécessaire pour remplacer les champions italiens de la métropole. De Sept-Iles, Claude Lalancette et Laurent Bisson seront accompagnés de leur instructeur Pierre Gagné, ainsi que Jacques Pépin de Trois-Rivières.

Immédiatement après cette classique, une réception sera donnée chez Molson, pour coureurs et entraîneurs.

Intercollégiale

Evariste Lavoie organisera, pour la sixième année consécutive, la classique intercollégiale, le 22 octobre prochain. On sait tout l'intérêt que suscite, chaque année cette course qui a révélé des vedettes comme Jean-Claude-Yves Garon et Richard Bossé.

Le collège Saint-Edouard de Beauport a remporté le trophée d'équipe les trois premières années et le collège de Charlesbourg, les deux dernières années. Pour cette sixième épreuve, Evariste Lavoie a choisi le parcours de Pont-Rouge à Québec, une distance approximative de 25 milles.

Tous les collèges et écoles de la province ont droit d'y participer, à l'exception de certains étudiants qui ont couru plus de trois courses, chez les coureurs seniors de l'U.C.N., au cours de l'année.

Tournoi demain au golf Lévis

Une compétition surprise aura lieu demain, au Club de Golf Lévis, à partir de 10.00 A.M.

Comme ce sera la dernière compétition organisée de la saison, tous les membres sont vivement priés d'y participer.

Dans la soirée, commençant à 7.00 p.m. un souper aux huîtres sera servi suivi de la distribution des prix et d'une danse. Tous les membres et leurs amis sont invités aux activités de la soirée.

Calendrier des joutes dans la Ligue de l'Est

13—Portland à Los Angeles
San Francisco à Seattle
Spokane à Vancouver
Calgary à Edmonton
14—Portland à Los Angeles
San Francisco à Spokane
15—Spokane à Seattle
San Francisco à Spokane
15—Spokane à Seattle
17—San Francisco à Calgary
18—San Francisco à Edmonton
20—Los Angeles à Seattle
Portland à Vancouver
San Francisco à Edmonton
21—Seattle à Portland
Los Angeles à Spokane
San Fancisco à Calgary
22—Spokane à Portland
Vancouver à Seattle
24—San Francisco à Spokane
Los Angeles à Calgary
25—San Francisco à Portland
Los Angeles à Edmonton
27—Portland à Seattle
San Francisco à Vancouver
Los Angeles à Edmonton
28—San Francisco à Seattle
Vancouver à Spokane
Los Angeles à Calgary
29—Los Angeles à Portland
31—Los Angeles à Spokane
Vancouver à Edmonton

NOVEMBRE

1—Los Angeles à Portland
Vancouver à Calgary
3—Seattle à Vancouver
Calgary à Edmonton
4—San Francisco à Los Angeles
Vancouver à Seattle
Portland à Spokane
Edmonton à Calgary
5—Vancouver à Portland
Spokane à Seattle
7—San Francisco à Spokane
Seattle à Calgary
8—San Francisco à Portland
Seattle à Edmonton
10—Portland à Vancouver
Seattle à Edmonton
11—San Francisco à Los Angeles
Vancouver à Spokane
Seattle à Calrgy
12—Edmonton à Portland
Calgary à Spokane
14—Edmonton à Los Angeles
Calgary à Vancouver
15—Calgary à Portland
16—Edmonton à Los Angeles
17—Edmonton à San Francisco
Calgry à Seattle
Spokane à Vancouver
18—Calgary à Los Angeles
Edmonton à San Francisco
Seattle à Spokane
19—Spokane à Portland
Vancouver à Seattle
21—Calgary à Los Angeles
Edmonton à Vancouver
22—Edmonton à Portland
Seattle à Spokane
24—Calgary à San Francisco
Edmonton à Seattle
Portland à Vancouver
25—Calgary à San Francisco
Portland à Seattle
Edmonton à Spokane
26—San Francisco à Los Angeles
Calgary à Portland
28—Spokane à Los Angeles
Seattle à Vancouver
Calgary à Edmonton
29—Los Angeles à San Francisco
Seattle à Portland
Edmonton à Calgary
30—Spokane à Los Angeles

DECEMBRE

1—Spokane à San Francisco
Vancouver à Edmonton
2—Spokane à San Francisco
Vancouver à Calgary
3—San Francisco à Los Angeles
Vancouver à Portland
Seattle à Spokane
5—Vancouver à Los Angeles
Spokane à Edmonton
6—Vancouver à San Francisco
Seattle à Portland
Spokane à Calgary
7—Vancouver à Los Angeles
8—Vancouver à San Francisco
Los Angeles à Seattle
Calgry à Edmonton
9—Los Angeles à Spokane
Edmonton à Calgary
10—Los Angeles à Portland
Spokane à Seattle
12—Portland à Los Angeles
Calgary à Vancouver
13—Edmonton à Spokane
14—Portland à Los Angeles
15—Portland à San Francisco
Calgary à Seattle
Edmonton à Vancouver
16—Portland à San Francisco
Edmonton à Seattle
Calgary à Spokane
17—Seattle à Los Angeles
Edmonton à Portland
Calgary à Spokane
19—Los Angeles à San Francisco
Vancouver à Calgary
20—Seattle à Los Angeles
Spokane à Portland
Vancouver à Edmonton
22—Spokane à Los Angeles
Seattle à San Francisco
Vancouver à Edmonton
23—Spokane à Los Angeles
Seattle à San Francisco
Vancouver à Calgary
25—Los Angeles à Portland
Vancouver à Seattle
26—Spokane à San Francisco
Los Angeles à Vancouver
Portland à Edmonton, 2.30 P.M.
27—Spokane à San Francisco
Portland à Calgary
29—Spokane à Vancouver
Portland à Edmonton
30—Los Angeles à San Francisco
Spokane à Seattle
Portland à Calgary

JANVIER

1—Spokane à Portland
Calgary à Seattle
2—Calgary à Vancouver
3—Seattle à Edmonton
4—San Francisco à Los Angeles
5—Los Angeles à San Francisco
Calgary à Vancouver
Seattle à Edmonton
6—Los Angeles à San Francisco
Portland à Spokane
Seattle à Calgary
7—San Francisco à Portland
9—San Francisco à Vancouver
Seattle à Calgary
10—San Francisco à Portland
Spokane à Edmonton
12—Edmonton à Vancouver
Spokane à Edmonton
13—Seattle à Spokane
14—Portland à Seattle
16—Edmonton à San Francisco
16—Edmonton à Los Angeles
Portland à Spokane
Calgary à Vancouver
17—Los Angeles à San Francisco
18—Edmonton à Los Angeles
19—Calgary à Vancouver
20—Edmonton à San Francisco
Calgary à Seattle
Portland à Spokane
21—San Francisco à Los Angeles
Edmonton à Seattle
23—Calgary à San Francisco
Seattle à Spokane
Edmonton à Vancouver
24—Calgary à San Francisco
Edmonton à Portland
25—Calgary à Los Angeles
26—Edmonton à Seattle
Spokane à Vancouver
27—Calgary à Los Angeles
Vancouver à Seattle
Edmonton à Spokane
28—Calgary à Portland
30—Vancouver à Edmonton
31—Spokane à Portland
Vancouver à Calgary

FEVRIER

1—San Francisco à Los Angeles
2—Portland à Vancouver
Calgary à Edmonton
3—San Francisco à Los Angeles
Portland à Seattle
Vancouver à Spokane
Edmonton à Calgary
4—Vancouver à Portland
San Francisco à Seattle
Edmonton à Spokane
6—Seattle à Vancouver
San Francisco à Calgary
7—Los Angeles à Portland
San Francisco à Edmonton
9—Spokane à Seattle
Los Angeles à Vancouver
San Francisco à Edmonton
10—Los Angeles à Seattle
Portland à Spokane
San Francisco à Calgary
11—Los Angeles à Portland
San Francisco à Spokane
13—Spokane à Los Angeles
San Francisco à Vancouver
14—Spokane à San Francisco
Edmonton à Calgary
16—Los Angeles à San Francisco
Seattle à Vancouver
Calgary à Edmonton
17—Vancouver à Spokane
Portland à Calgary
18—Edmonton à Seattle
20—Edmonton à Vancouver
Portland à Calgary
21—Seattle à Los Angeles
Portland à Edmonton
22—Seattle à Los Angeles
23—Los Angeles à Vancouver
Portland à Edmonton
24—Seattle à San Francisco
Portland à Spokane
Edmonton à Calgary
25—Seattle à San Francisco
Los Angeles à Spokane
27—Edmonton à Vancouver
Los Angeles à Calgary
28—Seattle à Portland
Los Angeles à Edmonton

MARS

2—Portland à San Francisco
Seattle à Vancouver
Los Angeles à Edmonton
3—Portland à San Francisco
Seattle à Spokane
Los Angeles à Calgary
4—Vancouver à Portland
San Francisco à Seattle
5—Seattle à Portland
Los Angeles à Spokane
6—San Francisco à Spokane
Vancouver à Edmonton
7—San Francisco à Portland
Vancouver à Calgary
9—Los Angeles à Vancouver
Calgary à Edmonton
10—Spokane à Portland
Vancouver à Seattle
11—San Francisco à Portland

(Suite à la page 17, 7e col.)

COLISÉE
Tél.: 525-9979 - 525-5129
LIGUE AMERICAINE
DIMANCHE
2 h. 30 p.m.
★ CLEVELAND ★
- vs -
★ AS de QUÉBEC ★
• RES.: Loges $3.00
Mezz. (4 Prem. R.) $2.50
(4 Dern. R.) $2.00
Balcon $1.60
• ADM. GEN.: "Millionnaires" Adul. $1.00 — Enfants 50c
(Taxe de ch. de service incl.)
Billets de SAISON et billets LIBRES dans Depôts jusqu'à 7h. SAMEDI. Au COLISÉE jusqu'à 5 h. aujourd'hui et demain. Contrôle du Colisée ouvert à 1 h. Dimanche

ON NE FILTRE PAS
UN SI BON TABAC

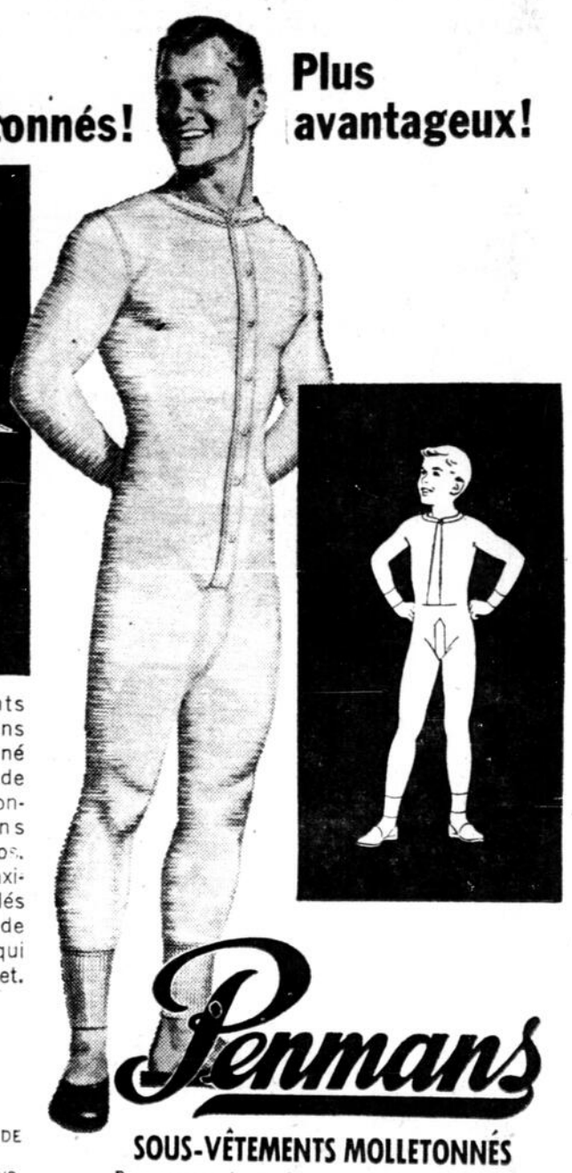


pas de barrière
entre vous et le tabac
5F10-A1

SPÉCIAL!
TUILES DE VINYL D'AMIANTE seulement : 10 ch. c
PEINTURE LATEX BLANC $4.35 le gallon
Aussi distributeur pour la région de Québec des Produits C-I-L
M. & A. COUVRE-PLANCHER LTEE
326 Boul. Wilfrid-Hamel (coin Boul. Bertrand)
Québec-Ouest — Tél.: 527-7648
OUVERT LE VENDREDI SOIR

Plus molletonnés! Plus avantageux!

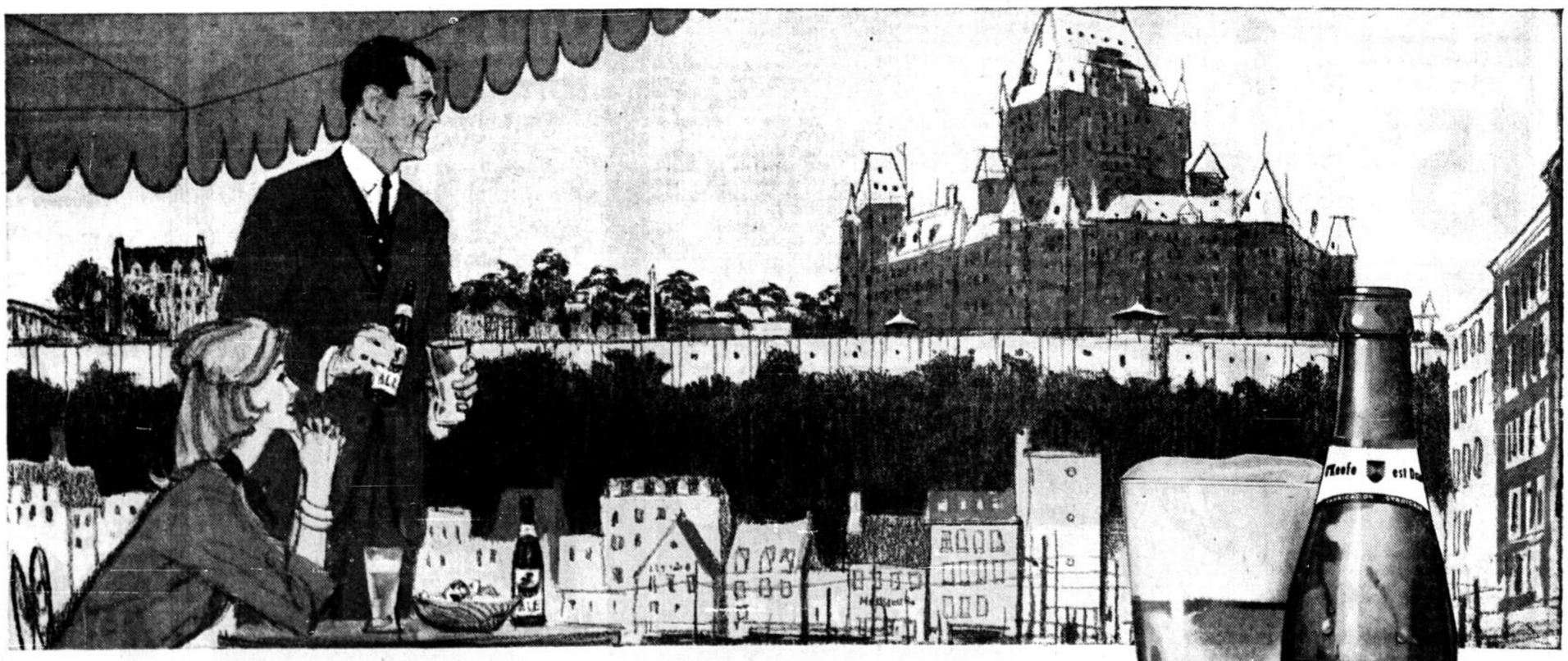




Les Sous-Vêtements Molletonnés Penmans ont l'envers molletonné plus épais pour plus de chaleur et plus de confort. Vos Penmans durent très longtemps. Conçus pour un maximum de chaleur, taillés pour un maximum de confort, à un prix qui convient à votre budget.

PENMANSHIP ANGLE
IL EST AVANTAGEUX DE RECHERCHER L'ÉTIQUETTE PENMANS

Penmans
SOUS-VÊTEMENTS MOLLETONNÉS
Pour garçons, jeunes hommes et adultes, en Combinaisons, Gilets et Caleçons réguliers et modèles NuCut.
4-FL-61F



'O QU'Y FAIT BON SE LA COULER DOUCE!'

Au pays du Québec, dans la ville de Québec, comme partout ailleurs, de plus en plus de gens se rafraîchissent avec O'Keefe, la bière douce. Pourquoi ne pas essayer la bière O'Keefe... brassée avec le houblon sans graines, qui lui assure une douceur naturelle. Adoptez O'Keefe... et vous verrez comme il fait bon se la couler douce.

Buvez O'Keefe... la bière Douce!

61-2F

Pour la plongée sous-marine

L'Ecole des Plongeurs amateurs de Québec, commence se soir, un cours de plongée sous-marine, cours qui a pour but de former des plongeurs amateurs compétents et connaissants des normes de sécurité aquatique. Ces cours seront donnés a la piscine du Palais Montcalm sous la direction technique de MM. Maurice Delisle et Jean-Paul Robitaille dont la réputation comme hommes-grenouilles n'est plus à faire. Tous ceux, dames, demoiselles et messieurs qui ne seraient pas encore inscrits et qui auraient l'intention de suivre ces cours sont priés de se rendre à la piscine du Palais Montcalm pour 8h.45 ce soir, où de plus amples informations pourront leur être communiquées.

Houk signe son contrat avec une augmentation de $15,000.

NEW YORK, (UPI). — Ralph Houk, le major de fer avec une main de velours, a signé hier un contrat de deux ans comme gérant des Yankees de New York, les champions du monde. On croit que Houk recevra un salaire annuel de $50,000.

Houk, le troisième homme dans l'histoire des majeures à décrocher le championnat mondial dès sa première saison comme gérant, aurait reçu une augmentation de $15,000. Après avoir signé son contrat, Houk a déclaré : "Les Yankees seront probablement encore plus puissants l'an prochain".

Avant de partir pour un voyage de pêche de deux semaines en Floride, Houk, qui a 42 ans, a admis qu'il avait reçu une très belle augmentation de salaire pour avoir gagné le championnat de l'Américaine avec une avance de huit parties et pour avoir battu les Reds de Cincinnati par 4-1 dans la Série Mondiale.

Houk a ajouté : "On m'a demandé ce que je pensais du contrat et quand je l'ai regardé, j'ai presque perdu connaissance. L'an dernier, je voulais seulement un contrat d'un an au cas où le club n'aurait pas été content de moi. Aujourd'hui, les Yankees m'offrent un contrat de deux ans et c'est la première fois en vingt ans que je peux jouir d'une aussi belle sécurité".

Parlant de l'an prochain, Houk a dit que tous ses instructeurs seront de retour, exception faite d'Earl Torgeson, qui est intéressé à devenir gérant dans les mineures. Houk a ajouté que les Yanks sont pratiquement prêts en vue de la prochaine saison.

Houk a dit : "Notre département de lanceurs devrait être meilleur parce que nous avons quelques jeunes qui devraient faire le saut. En réalité, j'ai seulement besoin d'un autre bon lanceur débutant". Houk a ajouté que les Yanks ne se reposeront pas sur leurs lauriers, si quelques marchés avantageux se présentent, mais, qu'à l'heure actuelle, "nous n'avons personne de particulier en vue". Houk, qui fut receveur de réserve avec les Yankees de 1947 à 1954, restant dans l'ombre de Yogi Berra, a dit que ce dernier n'a jamais laissé entendre qu'il avait l'intention de se retirer et qu'il sera de nouveau utilisé dans le champ extérieur l'an prochain.

Pour ce qui est du receveur de réserve John Blanchard, l'un des meilleurs frappeurs des Yankees dans la Série Mondiale, Houk a dit qu'ils constituait un "intéressant" problème. Le gérant des Yankees a dit que Blanchard pratiquera au premier-but le printemps prochain comme une assurance pour Bill Skowron qui est souvent blessé.



Le "BIG FOUR" à la radio

DEMAIN : 2 heures P.M.
CKCV
MONTREAL vs OTTAWA
Demandez à M. B-A votre INDICATEUR de FOOTBALL B-A gratuit

Coup d'oeil sur le fil

Hartford, Connecticut (UPI) — Billy Johnson, un boxeur professionnel de 24 ans, était encore dans un état critique hier après avoir subi une hémorragie cérébrale dans un combat mercredi soir au Skating Palace. Le boxeur de Newark, New-Jersey, a été étendu deux fois au matelas avant d'être knockouté par Gene Thomas d'Hartford dans la quatrième ronde de ce match de six rondes.

-O-O-O-O-O-O-O-

Pittsburgh, (UPI) — Le premier but Glenn "Rocky" Nelson, dont l'excellent rendement et le solide coup de bâton au cours de la saison 1960, ont aidé les Pirates de Pittsburgh à décrocher le championnat mondial, a été vendu hier au club Toronto de la ligue Internationale. Le "Rock" comme on le surnommait au cours des trois saisons qu'il a passées avec les Pirates, retournera ainsi dans son territoire familier. Il a passé neuf saisons dans la ligue Internationale avec les clubs Toronto et Rochester avant que les Pirates l'achètent avant le début de la saison 1959.

-O-O-O-O-O-O-O-

Goteborg, Suède. (UPI) — L'ancien champion mondial Ingemar Johansson a reçu une offre pour rencontrer Eddie Machen dans un combat-revanche. Edwin Ahlqvist, l'ami et le conseiller de Johansson, a déclaré que Teddy Brenner, promoteur du Madison Square Garden, a offert une garantie de $65,000 et un certain pourcentage des recettes brutes au boxeur suédois de 29 ans pour un combat contre Machen à Las Vegas, Nevada, le 9 décembre.

-O-O-O-O-O-O-O-

Barcelone, Espagne, (UPI) — Deux joueurs européens ont causé des surprises hier en battant des joueurs américains à l'ouverture du tournoi de tennis de Jack Kramer. Andres Giemeno d'Espagne a défait Pancho Gonzales 7-5, 5-7, 12-10 et 6-1 dans le premier match dont un set a nécessité 70 minutes, et Robert Haillet de France a défait Tony Trabert, 1-6, 6-3, 6-4, 10-8.

-O-O-O-O-O-O-O-

Chicago. (UPI) — Art Wirtz, président du stade de Chicago, a déclaré hier qu'il n'y a aucune chance que d'autres combats de boxe soient présentés dans l'amphithéâtre. "Nous ne voulons pas de boxe", dit-il. "Nous avons eu plusieurs bons combats à Chicago depuis dix ans, il n'y a jamais eu de questions au sujet de nos combats, et nous avons été sales à cause de la boxe".

-O-O-O-O-O-O-O-

Toronto (UPI) — Le promoteur sportif Tom Bolan de Toronto a déclaré hier que le champion poids-lourd mondial Floyd Patterson et l'aspirant Tom McNeeley de Boston signeront leurs contrats lundi prochain à Toronto en prévision de leur combat du 4 décembre prochain. Le combat de championnat est préparé par l'organisation de Bolan, les Championship Sports Incorporated de New Nork, en collaboration avec le promoteur Frank Tunney de Toronto.

Dix joueurs sous...

(Suite de la page 13)

rapide patineur et il possède un dur lancer qui manque rarement la cible. Solide gaillard, il peut appliquer une solide mise en échec.

JACQUES BEAULIEU,
5'11" — 172 lbs., défense gauche. Il demeure à Québec. Il a joué pour les Citadelles juniors l'an dernier. Au moment où il jouait ses meilleures parties, il a dû prendre un repos forcé à la suite d'une fracture à une jambe. Parfaitement remis, Jacques devrait s'imposer. Il est âgé de 18 ans.

PAUL DELANEY,
5'8" — 147½ lbs, défense droite. Il est natif de Québec et réside dans le quartier Champlain. Il a joué l'an dernier pour les Citadelles juvéniles et a terminé la saison avec les Citadelles juniors "A". C'est un joueur très agressif qui ne s'en laisse imposer par personne. Paul est âgé de 17 ans,

JACQUES BLAIS,
5'8" — 150 lbs. Jacques est résident de Québec-Ouest et il est le neveu de Ti-Jules Blais, que tous les sportifs de Québec ont connu. Il a joué pour les Citadelles en 1960-61 et il fut un des joueurs les plus agressifs de la ligue. Il évoluera à sa position naturelle d'ailier gauche. Il est âgé de 19 ans.

JACQUES RUELLAND,
6'1½" — 163 lbs. Il est natif de LaSarre, Abitibi. C'est un joueur d'aile droite. Rapide patineur, Jacques a fait un camp d'entrainement qui laisse prévoir qu'il connaitra sa meilleure saison de hockey cette année. Il a joué pour les Ac juniors au cours des deux dernières années. Il est âgé de 18 ans.

CLEMENT LABRECQUE,
5'11" — 156 lbs. Il est natif de Greenley, dans les Cantons de l'Est, où sa famille demeure. Il joue à l'aile droite et il est le plus jeune du club avec René Drolet. Tous deux sont âgés de 16 ans. Il jouait l'an dernier avec les As juniors et il fut à son meilleur durant les séries éliminatoires.

JACQUES LACHANCE
5'8" — 161 lbs. Il demeure à Québec et a joué l'an dernier pour le club Pierre Tardif, de la ligue Intermédiaire locale. Il fut considéré le meilleur joueur de centre de la ligue. Il lance de la droite et il en sera à sa dernière année dans le hockey junior.. C'est un compteur prolifique.

RENE DROLET,
5'8" — 148 lbs. Il demeure à Québec. C'est un joueur de centre très habile devant les buts. Tel que mentionné plus haut, il est le plus jeune du club avec Labrecque. Tous deux ont quatre ans de hockey junior devant. Il a connu une merveilleuse saison avec les Citadelles l'an dernier.

YVON LACOSTE,
5'9" — 185 lbs. Il est natif de Montréal ou sa famille demeure. Il a joué l'an dernier pour le club St-Eusèbe. Après avoir fait l'entrainement à l'aile gauche il sera converti en joueur de centre. C'est un habile préparateur de jeu et un travailleur infatigable. Il est âgé de 17 ans.

JEAN-CLAUDE LEPAGE,
5'11" — 161 lbs. Il est resident de Trois-Pistoles et fut recommandé au club junior "A" local, l'an dernier, par Bertrand Lepage, un ancien porte-couleurs des Citadelles d'autrefois. Arrivé tard, la saison dernière, il n'a joué que quelques parties, particulièrement durant les séries éliminatoires. C'est un ailier gauche âgé de 18 ans.

Clinique de football demain

Ue clinique de football pour les jeunes sera donnée demain matin à 10 heures au stade du Parc Vicoria.t Cette clinique sera dirigée par les instructeus des Tigres de Québec de la Conférence de Football Intermédiaire et tous les intéressés sont invités.

Ballon-panier à Giffard

La Ligue de ballon-panier de Giffard Inc. invite, les garçons et filles de 14 ans et plus qui désirent de jouer cette année, à s'inscrire lundi le 16 octobre à 8 hrs. p.m. à l'école Mgr Gauthier, sur l'avenue Royale. A cette occasion aura lieu l'élection du nouveau conseil pour la saison 1961-62.

Calendrier des...

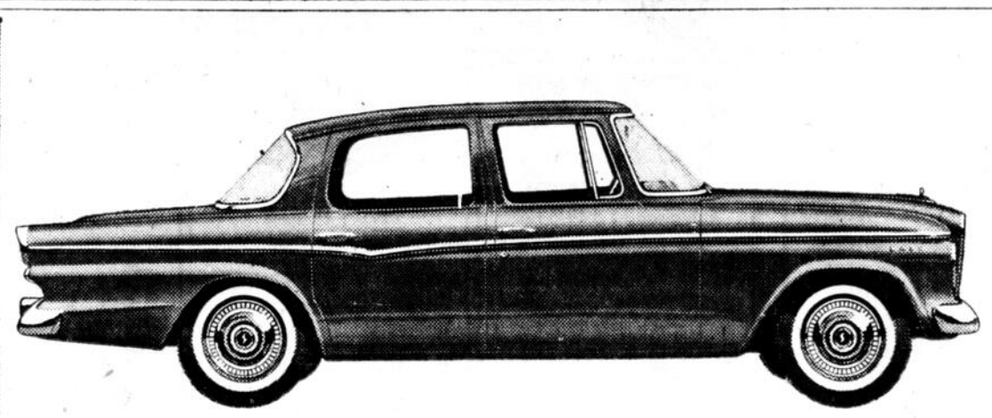
(Suite de la page 16)

Los Angeles à Seattle
Calgary à Spokane
13—San Francisco à Vancouver
Spokane à Calgary
14—Vancouver à San Francisco
Calgary à Portland
Spokane à Edmonton
16—Vancouver à Los Angeles
Calgary à Seattle
Spokane à Edmonton
17—Vancouver à Los Angeles
Portland à Seattle
Spokane à Calgary
18—Vancouver à San Francisco
Seattle à Portland
20—Portland à Los Angeles
Spokane à Vancouver
Seattle à Edmonton
21—Los Angeles à San Francisco
Seattle à Calgary
23—Portland à Los Angeles
Seattle à Vancouver
Calgary à Edmonton
24—Portland à San Francisco
Vancouver à Spokane
Edmonton à Calgary
26—Portland à San Francisco
Spokane à Seattle


CIGARETTES "EXPORT" BOUT UNI ou FILTRE

Le "BIG FOUR" à la radio

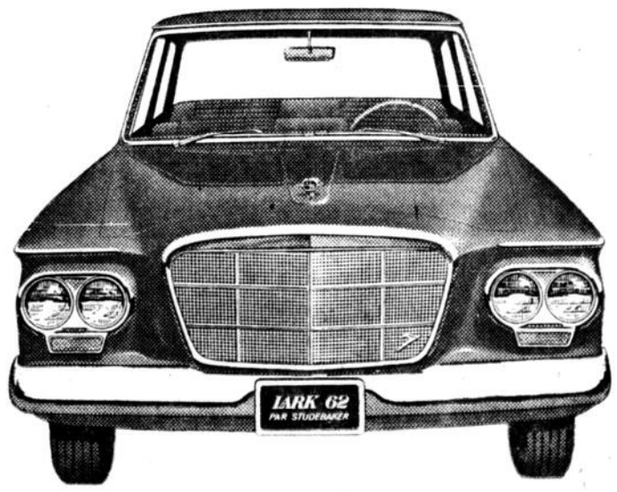
DEMAIN : 2 heures P.M.
CKCV
MONTREAL vs OTTAWA
Demandez à M. B-A votre INDICATEUR de FOOTBALL B-A gratuit



PAS DE DEMI-MESURE

conduisez la nouvelle

LARK STUDEBAKER '62



Prix de la "compacte"... Confort de la grosse voiture!

Seule la Lark vous offre à la fois la maniabilité et l'économie de la voiture "compacte"... le confort et la spaciosité de la grosse voiture. Seule la Lark '62 vous offre un choix de modèles 4 portes, 2 portes, hardtop, station-wagon et décapotable, y compris les transmissions automatiques, standard à 4 vitesses et surmultipliées, les sièges baquet ou inclinables, le choix de 3 moteurs, ainsi qu'un plus grand nombre d'accessoires et de caractéristiques facultatives que tout autre voiture de sa catégorie. Conduisez sans tarder l'auto de votre choix, la Lark '62.

STUDEBAKER VOUS OFFRE QUALITÉ ET ENDURANCE.

Ces vendeurs Lark vous garantissent satisfaction

CHARLESBOURG AUTO LTEE
7925 boul. Henri Bourassa
Charlesbourg

D'AIGUILLON AUTOMOBILES INC.
190, rue St-Jean
Québec

GARAGE EUGENE BEGIN
Route Trans-Canada
St-David de Lévis

Arvida — Garage La Pointe Inc.
Carleton — Emilien Allard
Chicoutimi — Garage Maltais
Dequam — Garage Paul-A. Landry
Dolbeau — Garage Fortin Auto Enr.
Grondines — Garage Grondines Enr.
Hauterive — Garage C. Lévesque Enr.
Jonquière — Marine & Auto Service
Montmagny — Garage Dallaire & Fils Inc.
La Malbaie — Francis Martel & Fils Inc.
Nazareth, Rimouski — Rimouski Automobile Inc.
Rivière-du-Loup — Garage Henri Ouellet
St-Anselme — Central Auto Enr.
Ste-Anne des Monts — Garage Anthyme Perry
St-Côme de Kennebec — Garage Germain Larivière
St-Godefroi — Paul-Arthur Nadeau
St-Pascal — Prima Automobiles Inc.
Ste-Rose-du-Dégelis — J.-P. Beaulieu Ltée
St-Joseph de Beauce — St-Joseph Automobiles et Fils Enr.
Sept-Iles — Agences Universelles Enr.
Trois-Pistoles — Garage Henri Rousseau
Thetford-Mines — Garage Yvon Grondin

RESULTATS de QUEBEC



COURSE No 1
Sunnyside, Marcel Cormoyer, $5.40, 3.20, 2.30; Docteur Vet, Ronald Beaudoin, 9.20, 3.60; Level Lady, Jacques Hébert, 2.50.
Ont aussi couru: Bob Teller, Citation Abbe, Stan The Man, Art Dorwood, Volie Belle.
Temps: 2.13.3

COURSE No 2
Fancy Guy, Alexandre Page, $6.60, 3.90, 3.30; Volo Colby, André Guenette, 15.40, 10.90; Ample Hanover, Wilfrid Lepine, 4.80.
Ont aussi couru: Wil Stone, King's Cadet, Knight's Boy, Superfort, Success Dawn.
Temps: 2.13.2
Pari-double: 1-7, Sunnyside et Fancy Guy, $19.10.

COURSE No 3
Grattan Prince, André St-Amour, $3.80, 2.80, 2.50; Magic Wand, Denis Beauchemin, 4.80, 3.20; Ima Royal Protector, Robert Page, 3.90.
Ont aussi couru: Sir Royal Guy, Nata Express, Easter Cadet, A S A, Pas terminé, Merry Cadet.
Temps: 2.12.1

COURSE No 4
Dots Happy, André St-Amour, $19.60, 9.10, 5.30; Rilma Byrd, Yvon Catellier, 5.90, 4.30; Express Premiere, Meddy Goguen, 3.30.
Ont aussi couru: Peter Long, Miss Royal Widow, Rudy Tass, Sunny Ibaf, Success Orpha.
Temps: 2.11.1

COURSE No 5
D J Herbert, Jean Cyrenne, 5.90, 4.00, 3.30; The Boxer, Alexandre Page, 5.30, 3.40; Ebby Hal, Adrien Bédard, 7.70.
Ont aussi couru: Bettsie Ross, Maxey, Deana King, Jeff Protector, Iva B Ross, Meadow Ann.
Temps: 2.12
Quinella: 3-5, D J Herbert et The Boxer, $16.30.

COURSE No 6
Billy Hayes, Earle Semple, $12.00, 5.90, 4.60; Alanna Hanover, Paul Grenier, 3.20, 2.80; Royal's Pride, Jacques Hébert, 3.00.
Ont aussi couru: Tackle Me, Atmore Grattan, Princess Express C, Thunder Ray, Royal Brook Can.
Temps: 2.07.3

COURSE No 7
Countess Hoot, J.-A. Verret, $15.10, 7.10, 5.80; Kim D Grattan, Bernard Gervais, 10.60, 7.60; The Moor, Yvon Catellier, 3.50.
Ont aussi couru: Bay Day, Verna Walnut, Pals Irene, Teresina Hanover, Tony Song.
Temps: 2.13.2
Quinella: 5-2, Countess Hoot et Kim D Grattan, $165.10.

COURSE No 8
Sir Arthur Volo, Eugène Trudeau, $199.90, 42.80, 10.50; Harrison Hanover, Jean-Marc Lavigne, 4.90, 3.70; Long Song, Philorum Giroux, 2.90.
Ont aussi couru: Queen Ibaf, Success Belle Accident, Ahead, Wayford et Prince Darliney.
Temps: 2.14

COURSE No 9
Miss Corky, Gilles Fillion, $15.10, 7.80, 4.40; Worthy Vonian, Pierre Blouin, 11.60, 8.00; Grattan Frisco B, André St-Amour, 4.50.
Ont aussi couru: Miss Chase Me, Mr T A, My Sons Sparkie, El Dora Indian, Sir Royal Jim.
Temps: 2.13.1

COURSE No 10
Ray Byrd, Yvan Gamache, $7.00, 3.30, 2.90; Jim Doyle, Laurent Paiement, 6.10, 4.50; Mr Music L, Jacques Hébert, 2.50.
Ont aussi couru: Foxy Frisco, Cindy's Widow, Second Discovery, Slick Wick, Scotch Spencer.
Temps: 2.10
Quinella: 1-4, Jim Doyle et Tay Byrd, $38.20.

Financez votre NOUVELLE AUTO grâce à COMMERCIAL CREDIT seulement

6%

d'intérêt par année

Service rapide, amical et pratique — nombreuses annees d'experience en financement de millions d'autos et camions roulottes, embarcations et appareils ménagers. Arrêtez nous voir ou téléphonez-nous.

COMMERCIAL CREDIT PLAN LIMITED
350 Est, Boulevard Charest
Téléphone : 529-2901

claude b beaudet inc.
VULCANISATION-RECHAPAGE
DISTRIBUTEUR B.F. GOODRICH
60 Dorchester — A la Pointe aux Lièvres

Le chapeau "LONDON TAPER"



Un chic insurpassable... C'est un STETSON évidemment!

Depositaires

75e ANNIVERSAIRE Le Syndicat de Québec — LE MAGASIN DE LA COURTOISIE — Tél.: 529-7351

La Compagnie PAQUET PREMIER A QUEBEC Limitée — Téléphone : 524-5121

J.B. LALIBERTE LIMITEE — 595 Est, St-Joseph — Tel.: 525-1841

MOZART LTEE. MAGASINS A RAYONS — 226-228 est, rue St. Joseph — Téléphone LA 2-6484

RUDY LESSARD — 770 rue St-Jean — Téléphone : 523-7297

GAUVIN et GAUVIN ENR. — 700 rue St-Jean, Qué. — Téléphone: 522-1804

M.-L. HARDOUIN — 1096, 3e Avenue — Tél.: 525-8735

W & M BESHRO — 775 St-Joseph Est — Tél.: 524-0755

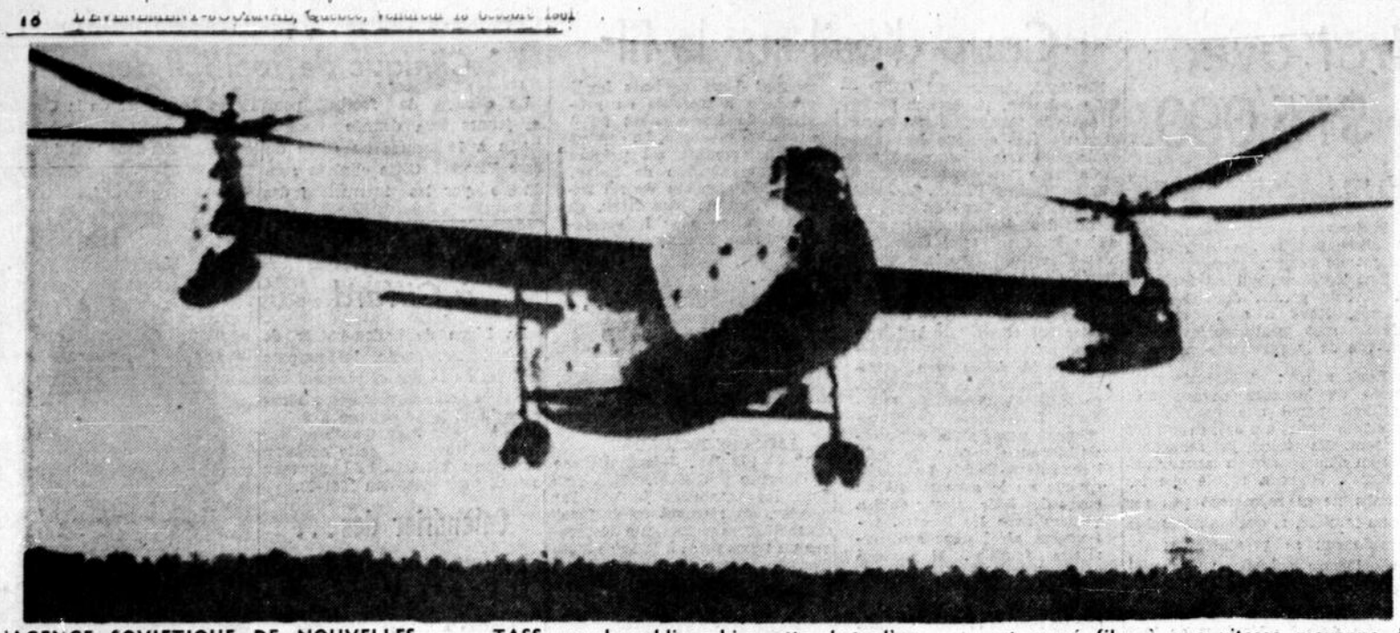
ALBERT JULIEN — 566, 3e Avenue — Tél.: 524-9474

CADDIE ENR. — 133 Chemin Ste-Foy — Tél.: 523-7863 — 890 St-Joseph Est — Tél.: 524-7795

C.-E. PELLETIER — 340 Boul. Charest Est — Tél.: 524-9443

PAUL DE BEAUMONT & FILS ENR. — 786 St-Joseph Est — Tél.: 524-4115

ROY & FILS — 286 St-Joseph Est — Tél.: 523-1074



L'AGENCE SOVIETIQUE DE NOUVELLES TASS a rendu publique hier cette photo d'un Vintokril, un hélicoptère à deux rotors qui est censé filer à une vitesse moyenne de 227.4 milles à l'heure. (Téléphoto PA)

LE PREMIER MINISTRE ROBICHAUD VISITE CERTAINS SECTEURS DU PAYS DE GALLES

SWANSEA, Galles (PC) Après avoir visité des secteurs du pays de Galles, qui étaient jugés économiquement faibles par le passé, M. Louis Robichaud, premier ministre du Nouveau-Brunswick, s'est dit émerveillé de la formule mise au point pour assurer leur redressement.

Accompagné du capitaine H. Leighton Davies, de l'Industrial Estates Management Corporation, il a visité Bridgend et Treforest, deux endroits qui avaient été lourdement ravagés au cours des deux guerres mondiales. Il a également entendu parler des progrès réalisés à Hirwaun et Wrexham.

A Swansea même, le nombre des personnes au travail est passé de 700 qu'il était en 1946 à 3.490. En pratique, le gouvernement s'emploi à encourager l'établissement d'industries dans les secteurs où il y a un surplus de main-d'oeuvre.

M. Robichaud s'est dit "très intéressé" de constater les résultats obtenus à cet endroit et s'est demandé si l'on ne pourrait pas adopter une formule semblable dans les secteurs insuffisamment développés du Nouveau-Brunswick.

Le premier ministre a visité mercredi les installations de l'Imperial Smelting Company à Swansea et a vu en opération le genre de fonderie dont on doit compléter la construction en 1963 au Nouveau-Brunswick et qui servira à la mise en oeuvre des minerais de la région de Bathurst.

Il retournera à Londres la semaine prochaine à la suite d'une visite à Paris.

Festival musical en Israël

Israël est témoin d'une expérience nouvelle pour le pays : un Festival international de Musique de Chambre.

S'inspirant de l'intérêt qu'Israël et le public israélien paraissent présenter pour un certain nombre de musiciens de renommée internationale et soutenus par l'initiative d'amis comme Isaac Stern, les animateurs de la vie culturelle tentent de réaliser un projet audacieux : celui d'ajouter Israël en général et Jérusalem en particulier aux centres d'attraction mondiale pour amateurs de musique, ce qui peut permettre, en même temps, d'offrir à la jeune population elle-même une possibilité utile, à un niveau supérieur, d'audition et de formation du goût.

Ainsi, la Société Nationale du Tourisme a inauguré le premier Festival international de Musique de Chambre, en s'assurant le concours de Maureen Forrester de Montréal, du Quatuor de Budapest, des pianistes Serkin et Istomin, d'Isaac Stern et même de Pablo Casals, qui est arrivé entouré de ses amis, de tout ce cercle de musiciens doués que l'on entendait généralement à Prades.

Le Festival a commencé très solennellement en présence du Président de l'Etat et par un hommage à la République malgache, dont le plus haut représentant séjournait en Israël. Les grands classiques Debussy et Ravel aussi figuraient aux programmes. Un concert spécial, à Tel-Aviv, a été spécialement consacré à des compositeurs et des exécutants du pays.

D'autre part le grand pianiste Arthur Rubinstein est arrivé en Israël avec sa femme, son fils et sa fille. L'artiste donne une série de concerts avec l'Orchestre philharmonique et des récitals.

A son arrivée, Rubinstein a déclaré aux journalistes: "Je me sens comme un Israélien, bien que je vive la plupart du temps ailleurs, et je voudrais que mes enfants aient le même sentiment".

UN POSTE DE RADIO CHRETIEN

Addis Abéba (CCC) L'émetteur radiophonique le plus puissant d'Afrique est un poste chrétien, dont l'activité a débuté récemment; il sera complètement achevé au cours de l'année prochaine. Il s'agit d'une station émettrice de 100 kw. qui a été édifiée par la Fédération luthérienne mondiale avec l'autorisation de l'empereur Hailé Sélassié et est situé près d'Addis Abeba. L'émetteur s'appelle "La voix de l'Evangile" et est interconfessionnel; il sera donc également ouvert aux catholiques.

L'émetteur d'Addis Abeba diffusera des programmes dans la plupart des langues africaines. Il possédera des centres régionaux à Beyrouth, en Jordanie (Jérusalem), au Caire, à Téhéran et à Bahrein; ces centres prépareront des programmes, les enregistreront et les feront parvenir à Addis Abeba.

Au Caire, on projette l'érection d'un pendant à cet émetteur chrétien dont le nom serait "La voix de l'Islam".

CROYEZ-LE ou NON par RIPLEY



Dans un verre...
mettez de la glace...
et un zeste de citron...versez-y
du vermouth MARTINI & ROSSI
"la vie sourit
avec Martini & Rossi
on the
rocks"!
Embouteillé en Italie
OFFICE GÉNÉRAL DES GRANDES MARQUES, LTÉE • MONTRÉAL

Un habit plus confortable

Montréal, (PC) Les prisonniers du pénitencier St-Vincent de Paul posséderont bientôt un nouvel uniforme pour le jeu.

Readers, avant d'entreprendre votre magasinage, consultez à bonne heure les annonces publiées dans L'Evénement-Journal.

VOICI "MON FRÈRE"! LA PÂTE RESURFO
JE SUIS PRÊT À LA BESOGNE
Il faut la poudre ou la pâte Resurfo pour redonner au plâtre avarié sa surface lisse d'origine. Remplit et nivelle, aussi, les joints de planche murale.
Resurfo
NEW Resurfo NOUVEAU
Obtenez le dépliant Resurfo chez les bons Quincaillers, Fournisseurs de matériaux de construction ou peinture et dans les magasins à rayons, ou écrivez à The Reardon Company Ltd., Montreal 1. FR92M

DEPOSITAIRES

GAUTHIER LIMITÉE
272 RUE ST-JOSEPH EST TEL. : 524-4625

J.-L. DEMERS LTEE
55-57 RUE COMMERCIALE LEVIS
TEL. : 837-4711

PAQUET — Téléphone : 524-5121
Les Industries Lachance Inc. — 263 St-Paul — TEL. : 522-6403
Webster and Sons Limited — 205 de la Couronne — Tél. : 525-8178
LEBOEUF & GRENIER LIMITEE — 185 de la Couronne — TEL.: 522-4025
CROWN DIAMOND PAINT CO. LTD. — 522, 3e Avenue — Tél. : 529-9353
BLACK & SON DECORATORS — 122½ RUE ARTILLERIE — Tél.: 524-3374
PRUNEAU INC. — BOIS, MATERIAUX CONSTRUCTION — 50 MARIE DE L'INCARNATION — Tél.: 681-6363
ED. MORENCY LTEE — 284 RUE DUROCHER EN FACE DU CENTRE DUROCHER — Tél.: 522-3247
P.-H. VILLENEUVE INC. — 185 CHABOT — Tél.: 683-4417
HOME AND AUTO INC. — CENTRE D'ACHATS CANARDIERE — TEL. : 661-4484
CITADEL LUMBER INC. — 7 rue Boucher Loretteville — Tél. : 842-1935
QUINCAILLERIE MORENCY — 1371 Chemin Ste-Foy — Tél.: 683-9556
PAQUET & JEAN ENR. — 106 Côte du Passage, Lévis. — Tél.: 837-5291
J.-L. GUAY & Fils ENR. — 60 Route Trans-Canada Ouest, Lévis — Tél.: 837-2473



La vie a ses bons moments...
MOLSON
La bière de chez nous

PORC et POMMES en vente!





DOMINION

Il existe peu d'ensembles d'aliments qui peuvent égaler le régal authentique fourni par du succulent porc frais avec des pommes canadiennes croustillantes et juteuses! Cette semaine, DOMINION présente ces deux produits ensemble ... à des prix de vente spéciaux, qui vous permettront de préparer un festin sans égal! Adoptez DOMINION dès cette semaine et demandez au boucher amical du comptoir des viandes de vous montrer divers morceaux de porc! Il sera très heureux de choisir exactement pour vous la viande que vous désirez pour votre famille! En même temps, ne manquez pas aussi d'acheter un panier de délicieuses pommes et laissez la famille se régaler! Chacun de ces produits est réellement savoureux!

Vente porc frais!

LONGES DE PORC

bout des côtes 3 à 3½ livres — lb **49c**

bout du filet 3 à 3½ livres — lb **59c**

MAIGRE - SANS JARRET - QUALITE LEGRADE
ÉPAULE FUMEE (Genre Picnic) — lb **43c**

GOUT DELICIEUX, SANS COUENNE
BACON A DEJEUNER LEGRADE — lb **77c**

REELLE VALEUR - CAT. A DE CHOIX - FRAIS
POULETS CHAPONS DE LEGRADE — lb **49c**

DIMINUEZ LE COÛT DES VIVRES

GRUAU QUAKER INSTANT 44 OZ OU RAPIDE 48 OZ — PQT 48 OZ — **51¢**

MELANGES à GATEAUX "ROBIN HOOD" ASSORTIS — **3** PQTS 19 OZ — **1.00**

MARGARINE MOM'S D'HUILES VEGETALES PURES — **4** PQTS 1 LB — **1.00**

RIZ DAINTY SERVEZ COMME LEGUME! SPECIAL! — **2** PQTS 2 LBS — **59¢**

PECHES DEL MONTE SURCHOIX — TRANCHEES ou MOITIES — **2** BTES 28 OZ — **73¢**

BLE D'INDE ENTIER "YORK" SURCHOIX — SPECIAL! — **6** BTES 14 OZ — **1.00**

MELASSE GRANDMA QUALITE SURFINE — CARTON 40 OZ — **29¢**

PRODUITS COLGATE PALMOLIVE

DETERGENT FAB form. familial **1.13** — Sans prime - 35c de rabais

SAVON PALMOLIVE **4** pains rég. **39c** — Vert - 9c de rabais

NETTOYEUR AJAX **2** btes rég. **37c** — 3c de rabais

SUPER SUDS form. lge **45c** — Avec cuillière à thé gratis

FESTIVAL DU FROMAGE D'OCTOBRE

FROMAGE KRAFT pqt 2 lbs **1.19** — Velveeta - avec crayons de coul., gratis

FROMAGE VEL-VEETA pqt 8 oz **35c** — De Kraft - Fondu

FROMAGE CHEEZ-Whiz **3** pots 8 oz **1.00** — Ordinaire ou Piment

FROMAGE FORT pqt 8 oz **47c** — "Black Diamond" "Sticks"

MARCHANDISE DIVERSE!

LUMIERES DE NOEL — Pour arbres — A Prix d'Escompte

LAMPE BALADEUSE ch. **1.98** — Avec 25 pieds de corde

CABLES CHARGEURS ensemble **2.98** — Avec agrafes en cuivre

SHAMPOOING HALO Bout. **89c** — Format familial - Spécial! Rég. 1.09

ENCYCLOPÉDIE DU LIVRE D'OR
POUR GARÇONS ET FILLES



16 volumes de luxe

VOL. No. 5 maintenant en vente

ALIMENTS CONGELES DE QUALITE

PATES à LA VIANDE "York" Assortis — **4** Pâtés 8 oz **1.00**

POIS "BIRD'S EYE" Verts - Frais congelés - En vedette! — **5** pqts 12 oz **1.00**

TIGES D'ASPERGES "Domino" Fraiches congelées — Spécial! — pqt 10 oz **43c**

PATATES FRITES "Domino" Coupe dentelée - Special! — pqt 32 oz **49c**

FILET DE SOLE "Bluewater" Special! — la lb **49c**

Soyez prêts pour l'hallowe'en!

BONBONS WESTON'S "B.B." Sur Bâtons — pqt de 30 **29c**

PAPILLOTES MANNING Les enfants en raffolent! — pqt 16 oz **29c**

PAPILLOTES DAVID A la Mélasse — pqt 15 oz **39c**

AU DOMINION SEULEMENT!

BEURRE BRAESIDE Première Catégorie — —De crémerie — 1 lb **69c**

FROMAGE DOMINO En Tranches - Spécial! — **4** pqts 8 oz **1.00**

PAIN RICHMELLO Blanc - Tranché — pain 32 oz **28c**

POMMES Mc INTOSH

DES VERGERS DU QUEBEC
JUTEUSES - SUCREES
CROQUANTES
EXCELLENTES POUR LA TABLE OU LA CUISSON
PANIER 6 PINTES — **79c**

DU QUEBEC - BLANCS - SOLIDES
CHOUX-FLEURS **2** pour **29c**

CULTURE LOCALE — PREMIERE QUALITE
NAVETS FRAIS lb **05c**

CANADA CHOIX NO 1
PATATES DE TABLE SAC 50 lbs — **79c**

BAS PRIX DE TOUS LES JOURS!

HARICOTS VERTS OU JAUNES OU POIS — DE CHOIX "BEDFORD" — **2** Btes 10 oz — **23c**

SAINDOUX PUR LEGRADE (SPECIAL) — PRIX REG. 2/41c — **2** Pqt 1 lb — **35c**

FARINE PRE-TAMISEE "ROBIN HOOD" — Sac 7 lbs — **65c**

JAMBON CUIT LEGRADE - GOUT DELICIEUX - PRIX REG. 1.59 — btes 1½ lb — **1.49**

SAUMON ROSE "CLOVER LEAF" SURCHOIX (½ - 35c) — Ble 1 lb — **65c**

RICE KRISPIES "KELLOGG'S — **2** Pqts 5½ oz — **37c**

NOURRITURES DE BEBES GERBER TAMISEES ET JUNIOR — **6** Btes 5 oz — **65c**

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES!
Prix en vigueur jusqu'à samedi le 14 octobre 1961 au Dominion:
Centre D'Achats de la Canardière - 850 St-Jean - 435 St-Vallier - 500, 3e Ave - 977 Ave Cartier - 1455 Chemin Ste-Foy - 800 De La Canardière - 955 St-Cyrille, Sillery - 46 St-Louis, Lévis - 94 St-Jean-Baptiste, Montmagny, Qué.
TOUT EST 100% GARANTI! —— DOMINION STORES LIMITED

DOMINION

La ténacité du chômage, le plus grave problème national de notre pays

London, Ont. (Spéciale) "Principalement à cause de l'augmentation de l'emploi dans les industries de service et à tous les échelons du gouvernement — et ceci surtout à la demande du peuple canadien — en plus de notre propre incapacité de réduire la nature saisonnière de notre emploi, le plus grave problème national du Canada est la ténacité du chômage", a déclaré Stuart Armour, conseiller économique, de la Steel Company of Canada, Limited.

S'adressant à la Purchasing Agents' Association of Western Ontario, M. Armour a dit que certains croyaient que la solution de ce problème résidait en des dépenses plus élevées pour l'éducation et des améliorations civiques telles que des librairies, des amphithéâtres, de shopitaux, des églises, des routes et autres.

"Quoique nul ne puisse nier qu'il ne soit désirable de garder nos maisons d'éducation au même niveau que notre progressive et généralement prospère société", a déclaré l'économiste de la Stelco, "il ne faut pas s'attendre à ce que ces dépenses accrues pour l'éducation puissent par elles-mêmes réduire le problème du chômage."

Augmentation du chômage

M. Armour a cité des statistiques indiquant que même si le Canada a augmenté ses dépenses per capita pour l'éducation à un rythme beaucoup plus rapide que celui de la production nationale par tête au cours des années 1949-1960, "le chômage, en moyenne, au Canada durant l'année 1949 était de 2.6 pour cent du nombre des travailleurs et, en 1960 le chiffre s'élevait à 7 pour cent."

"Ceci revient à dire", a dit M. Armour, "que nous avions en moyenne 132,000 Canadiens en chômage et à la recherche d'un emploi en 1949. En 1960, nous en avions en moyenne 418,000, soit une augmentation de 217 pour cent."

M. Armour a dit ensuite à ses auditeurs que "même si les dépenses immobilières créaient de l'emploi par leur transformation en structures et en équipement, elles n'apportent pas une contribution durable à l'emploi, à la production et aux taxes comparables à celle de l'industrie manufacturière et de ses industries de service subordonnées."

"Vous vous demandez probablement à ce point quelles seront les conclusions des statistiques et des opinions que j'ai énoncées devant vous", a déclaré le conseiller économique de la Stelco.

Les standards de l'éducation

"Elles ne tendent certes pas vers la conclusion que nous devrions dépourvoir nos jeunes Canadiens d'une éducation aussi complète que possible", a dit M. Armour. "Tout en condamnant la demande grandissante pour un système éducatif qui voudrait former un diplômé d'université avec chaque garçon et chaque fille, la présidente de la Fédération des instituteurs d'Ontario a admis que chaque adolescent devrait recevoir autant de connaissances qu'il peut absorber. Vu que les membres d'une société instruite consomment plus de produits par personne que ceux qui vivent à un niveau plus bas, les manufacturiers ont intérêt à rehausser les standards de l'éducation, ne serait-ce que pour leur propre intérêt."

"D'autre part", a dit l'économiste de la Stelcon, "le chômage ne rapporte aucun bénéfice pour les manufacturiers ou toute autre industrie. Si nous taxons le capacité actuelle de l'économie canadienne de fournir un emploi rémunérateur et satisfaisant en donnant une éducation supérieure à trop de gens, nous créons sûrement alors non seulement un problème de chômage mais aussi un problème social avec des possibilités vraiment désastreuses."

M. Armour a dit ensuite que la tâche qui attend les Canadiens est de s'assurer que ceux qui prennent la peine de s'instruire le plus possible puissent utiliser leur talent et leurs connaissances au Canada.

"Ceci demande sûrement", a-t-il dit, "un grand effort pour développer le marché domestique de façon à ce que ceux qui fournissent des emplois, de la production et des taxes puissent progresser et prospérer au même rythme que l'accroissement de la population. Les manufacturiers canadiens sont ceux qui fournissent des emplois en grand nombre, de la production et des taxes."

Allure stable du marché du grain

WINNIPEG (PC) La Bourse des grains présentait une allure stable, hier, à la fermeture.

Le lin a été particulièrement en faveur. On signale la vente de 5,000 tonnes de cette denrée au Royaume-Uni et de 7,000 à l'Allemagne occidentale.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:

AVOINE

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
Oct	96¼	95⅞	96⅛	96⅜
Déc	96¼	95⅞	96¼ a	95¾-95⅞
Mai	97⅝	96⅞	97⅝	96¾
Juil	95⅜	95	95⅜	94½

ORGE

Oct	134	132¼	134	132¼
Déc	131¼	130	131⅛-31¼	129½
Mai	133¾	132	133½-33¾	131½
Juil	132	130⅝	131¾	129½

LIN

Oct	369¾	367½	369½	365¼ a
Déc	373¼	370	372¼	367½-67¾
Mai	382¼	378	381¾-382	377¾-77½
Juil	376⅞	373	376½ b	373

SEIGLE

Oct	143⅞	140½	143⅞ b	139⅞
Déc	143	140¼	142⅝	140⅜
Mai	145⅜	145½	145⅛-¼ b	143⅜-43½
Juil	143	141	142⅝	140⅜ b

AVOINE: 2 c.w., 0.96½; ex. 3 c.w., 3 c.w. et ex. 1 four., 0.93⅜; 1 four. 0.92½; 2 four., 0.88⅜; 3 four., 0.85⅜; fourrage mixte, 0.60.

ORGE: 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.42; 1 et 2 c.w., 2-rangs, et 3 c.w., 6-rangs, 1.34; 3 c.w., 2-rangs, et 1 four., 1.30; 2 four., 1.27¾; 3 four., 1.24¾.

SEIGLE: 1 et 2 c.w., 1.43⅞; 3 c.w., 1.39⅞; 4 c.w., 1.28⅞; ergote, 1.25⅞; sur rails, 1.43⅞.

LIN: 1 c.w., 3.69½; 2 c.w., 3.64½; 3 c.w., 3.47½; sur rails, 3.69½.

Fonds mutuels

Séance du 12 octobre 1961

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Offre	Dem.
All Cdn Com	8.61	9.36
All Cdn Div	6.31	6.91
American Growth	9.28	10.11
Beaubran	32.31	35.09
Canadian Investment	10.35	11.35
Canafund	43.65	45.83
Champion Mutual	6.05	6.65
Commonwealth Inter	9.04	9.91
Corporate Investors	10.08	11.01
European Growth	6.98	7.65
Divers Inc Shs Series "B"	4.45	4.85
Dividend Shares	3.47	3.81
Dominion Equity	17.40	17.78
Federated Growth	5.11	5.58
First Oil & Gas	4.43	4.84
Fonds Collectif "A"	6.14	6.68
Fonds Collectif "B"	5.51	5.86
Fonds Collectif "C"	6.50	7.07
Group Inc	3.76	4.11
Growth Oil & Gas	8.16	8.57
Investors Growth Fund	6.97	7.58
Investors Mutual	12.94	14.08
Leverage Fund	8.13	8.91
Mutual Accumulating Fund	9.03	9.87
Mutual Income Fund	5.53	6.04
North Amer Fund of Canada	10.54	11.52
Prêt et Revenu Mutuel	6.03	6.59
Radisson	4.77	5.24
Regent Fund	5.27	5.76
Supervised Amer Fund	8.19	8.27
Supervised Exec 1958	46.33	....
Supervised Exec 1956	38.02	....
Supervised Exec 1957	6.52	....
Supervised Exec 1958	6.88	6.95
Supervised Growth Fund	1.97	1.99
Supervised Income Fund	4.53	4.58
TV Electronic	9.19	10.03
Timed Investment Fund	6.20	6.70
United Accumulative	18.41	20.12

FONDS AMERICAINS

Titres	Offre	Dem
Affil Fund Inc	8.71	9.42
American Bus Shares	4.88	5.21
Boston Fund	20.06	21.96
Bullock Fund	14.69	16.10
Keystone Cust B-3	15.34	16.74
Keystone Cust B-4	9.27	10.12
Keystone Cust K-1	9.38	10.24
Keystone Cust K-2	6.21	6.78
Mass Inv Growth Stock	18.15	19.84
Wellington Fund	15.68	17.02

MANUFACTURIERS:

- NOUS FINANÇONS VOS COMPTES RECEVABLES
- ARGENT COMPTANT LE JOUR DE L'EXPEDITION
- AUGMENTEZ VOTRE CAPITAL LIQUIDE.

BUSINESS FACTORS CORPORATION
1187 RUE BLEURY, MONTREAL UN. 1-8301

CITÉ DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

Alphonse Lemieux demande à la Cité de Québec la permission d'installer au coin des rues Piset et Conway, pour son usage personnel, à savoir:

1 réservoir à gazoline d'une capacité de 1,000 gallons;
1 pompe distributrice.

Le tout conformément aux règlements municipaux.

Toute opposition à cette demande devra être faite dans les 10 jours à M. Ls-Ph. Desjardins, greffier de la Cité.

Ludger Gagnon
Ingénieur en chef

Brèves nouvelles des corporations

Hiram Walker gagne davantage

Hiram Walker-Gooderham & Worts Limited vient de publier un rapport financier préliminaire pour l'année finissant le 31 août 1961. Ce rapport montre que ses bénéfices nets se sont élevés à $26,362,652 soit l'équivalent de $3.05 par action comparativement à $25,050,258 ou $2.91 l'action l'année précédente.

Déclaration de la Can. Johns-Manville

ASBESTOS (Spéciale) — M. Karl V. Lindell, président du conseil d'administration de Canadian Johns-Manville Co. Limited, annonce que les directeurs de Advocate Mines Limited ont décidé d'installer la machinerie nécessaire pour le moulin Advocate, situé à Terre-Neuve, pour une capacité de 5,000 tonnes de minerai par jour, plutôt que 3,000 tonnes par jour, suivant le plan original.

La Corporation de gaz Cartier

ST-JEAN. — Cette active ville industrielle de la vallée du Richelieu par décision de son conseil comptera le gaz naturel parmi ses approvisionnements d'énergie et de combustibles. Le conseil municipal a approuvé en principe à l'unanimité hier soir le projet de la Corporation de gaz Cartier de distribuer le gaz naturel aux foyers et aux industries de cette ville.

Les détails de la franchise doivent être précisés et le document signé d'ici un mois.

Northern Ontario Natural Gas Co. et ses dividendes

Les directeurs de Northern Ontario Natural Gas Company Limitd étudieront sérieusement l'opportunité de fixer un taux de dividende sur les actions ordinaires, lors d'une assemblée qui aura lieu au début de mars 1962, a déclaré M. C. S. Clark, vice-président de l'Exécutif, à l'agence Canadian Dow Jones. Il a ajouté que le premier dividende sera probablement peu élevé.

Financement de Placer Development

Vancouver (DJ) — Mattagami Lake Mines Limited étudie un projet de financement de la compagnie en vue de son entrée en production, a déclaré M. J. D. Simpson, président de Placer Development Limited, au cours de l'assemblée annuelle des actionnaires de Placer. Cette dernière firme détient un intérêt de 23 pour cent dans Mattagami Lake Mines, par l'entremise d'une filiale en propriété exclusive, Canadian Exploration Limited.

Approbation d'un projet de fusion

Les directeurs de Amurex Oil Company et de Murphy Canada Oil Company ont approuvé un plan selon lequel les deux compagnies seront fusionnées en une nouvelle entreprise canadienne qui sera désignée sous la raison sociale de "Murphy Oil Company Limited", a annoncé M. F. M. Jacobson, président de Amurex, à l'agence Canadian Dow Jones.

Usine agrandie

TORONTO (Spéciale) — Pour profiter de la prospérité actuelle dans le domaine des armes à feu, North Arms Corporation a déjà commencé les travaux d'agrandissement de son usine de Scarborough, Ont. La nouvelle annexe aura une superficie de 10,000 pieds carrés.

Une acquisition de Canadian Petrofina

Canadian Petrofina Ltd., une filiale de Petrofina S.A., société belge, communique qu'elle a acheté toutes les actions détenues par cette dernière entreprise dans Canadian Fina Oil Ltd., une filiale en propriété exclusive. Le paiement des actifs de la compagnie qui est engagée dans la recherche du pétrole et du gaz naturel dans l'Ouest du pays, se fera par l'émission d'actions privilégiées.

Par suite de cette acquisition, Canadian Petrofina Ltd. augmentera considérablement ses réserves de pétrole et de gaz naturel. Celle-ci permettra aussi une plus grande unité de direction dans le groupe Petrofina au Canada.

Un nouveau distributeur

L'un des principaux manufacturiers au monde en fait de garnissage et de joints étanches, James Walker & Co. Ltd. de Woking, Surrey, en Angleterre, vient d'accorder la distribution exclusive de ses produits au Canada à Electrovert Ltd., dont les bureaux de vente sont situés à Montréal, à Toronto et à Vancouver.

M. F.-P. Wilson élu vice-président

TORONTO. — M. F. Perry Wilson vient d'être nommé vice-président de la Union, Carbide International Company, à New York, annonce M. A. A. Cumming, président de la Union Carbide Canada Limited. Depuis avril 1959, M. Wilson était vice-président exécutif de la Union Carbide Canada Limited.

L'assurance-vie a versé plus de bénéfices

Les rentes et les bénéfices d'assurance-vie payés aux familles canadiennes par plus de 70 compagnies faisant affaires au pays ont dépassé $46.1 millions en août. La "Canadian Life Insurance Officers Association" a souligné que les paiements effectués en août ont porté à $393.2 millions la somme des bénéfices d'assurance-vie au cours des huit premiers mois de l'année. Et on se trouve en présence d'une augmentation de $28.7 millions par rapport au total de la période correspondante de l'an dernier.

Les bénéfices dus aux décès sont passés de $127.7 millions durant les huit premiers mois de 1960 à $142.8 millions cette année. Les paiements à l'égard des dotations échues, des valeurs de rachat, des bénéfices d'invalidité et des rentes se sont chiffrés par $174.1 millions durant les huit premiers mois de l'année alors que les asusrés ont reçu des diivdendes au total de $76.3 millions durant la même période.

Tendance des prix

NEW YORK — L'indice des prix de gros de 35 produits de base, calculé par la Presse Associée (100 en 1926), a avancé hier de 0.13 point à 166.37.

Tendance à la baisse à la Bourse de New York

NEW YORK (PA)- Honolulu Oil a été particulièrement en faveur, hier, grimpant de 10 1-4 points, à la Bourse de New York, qui présentait une allure irrégulière avec une tendance à la baisse. La séance a été passablement active. Le virement a été de 3,060,000 actions au regard de 3,670,000, mercredi. Ford a été à nouveau l'objet d'un fort mouvement de liquidations et a cédé 2 5-8 points. La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a baissé de .30 à 258.40.

X- —X— -X

MONTREAL (PC)- La Bourse de Montréal et la Bourse Canadienne présentaient une allure irrégulière, hier. L'indice des valeurs industrielles s'est hissé à un nouveau sommet pour la deuxième journée consécutive. Les pertes avaient prédominance sur les gains dans la proportion de 103 contre 80 et 90 valeurs étaient inchangées. Dans le secteur des mines, McIntyre a avancé de 1 1-4 à 43. Siscoe a monté de 17 cents à $1.97. Opemiska Explorers a été la valeur minière la plus active, baissant de 1-2 cents à 23 sur un dàplacement de 143,000 actions.

X- —X— -X

TORONTO (PC)- Canadian Dyno a été particulièrement en faveur hier au cours d'une séance animée à la Bourse de Toronto. Canadian Dyno a grimpé de 69 cents à $1.44 sur un déplacement de 286,056 actions. Lake Dufault et Wiltsey-Coghlan, qui avaient été en vedette au cours des trois dernières semaines, ont cédé respectivement 30 et 1 1-2 cents sur des déplacements de 205,913 et 486,700 actions. Les valeurs industrielles ont obtenu des gains, qui se limitaient à des fractions en règle générale. Le virement a été de 5,008,000 actions au regard de 3,209,000, mercredi. Il s'agit du plus imposant volume d'affaires depuis le 29 septembre.

REGAIN DE VIE SUR LE MARCHE DES OBLIGATIONS

MONTREAL (-PC)- La séance d'hier sur le marché des obligations a été l'une des plus actives encore vues ce mois-ci. Les obligations des provinces ont donné le ton et même si l'allure a ralenti durant l'après-midi, elles ont progressé, en moyenne, de ¼ de point. Les nouvelles obligations de la Commission hydro-électrique du Manitoba ont été en vedette, se transigeant avec une prime de ½ point. Les émissions fédérales à longue échéance ont avancé de ⅛ à ¼ de point tandis que la plupart des courtes échéances gagnaient 5 à 10 cents. Les émissions industrielles ont progressé de ¼ à ½ point sur un virement modéré. Le taux d'intérêt moyen obtenu sur l'émission hebdomadaire de bons du trésor à 91 jours du gouvernement canadien est demeuré à 2.57 pour cent, si on le compare à celui de la semaine dernière.

X- —X— -X

NEW YORK -(PC)- Les obligations des corporations ont fluctué en tous sens hier à l'ouverture du marché; les pertes étaient plus nombreuses que les gains parmi les chemins de fer, alors que les émissions industrielles et les services publics étaient à peu près en équilibre. Il n'y a pas eu de transactions sur les obligations du gouvernement à cause de la fête de Colomb.

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Séance du 12 octobre 1961

Remarques: Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indications contraires. Le chiffre indiqué dans la dernière colonne représente la variation d'une fermeture à l'autre.

z pour lots incomplets
r ex-droits
d ex-dividende
w ex-warrants
h nouveau haut
L nouveau bas

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Chan
Abitibi	1220	$39⅝	39	39⅜	+ ⅛
Acad Atl	100	$10⅝	10⅝	10⅝	+ ⅛
Algoma	2975	$49	48½	49	+ ¼
Alumini	1983	$28½	28	28	— ⅛
Ang T 4½p	55	$40½	40½	40½	— 2¼
Ang T 290p	1275	$53½	53½	53½	+ ½
Argus	500	$45⅛	45	45	
Asbestos	735	$34	33¼	33¼	— 1½
Bank Mnt	1347	$69¾	68⅝	69¾	+ 1¼
Bank NS	210	$75⅞	75⅜	75⅞	+ ⅛
Banq CN	250	$68½	68¼	68½	
Banq PC	231	$44½	44½	44½	
Bath PA	475	$53½	53	53	— ¾
Bath PB	1175	$39½	39	39⅛	+ ⅛
Bell Phon	2709	$56⅜	56	56¼	+ ⅛
Bow Spr	125	$50½	50	50	
Bowater	875	$6⅜	6⅜	6⅜	— ⅛
Bw Mr pr	x20	$51	51	51	
Brazil	3320	$38	37⅞	38	— ⅛
BA Oil	1133	$32	31⅞	32	
BC Forest	z1	$12½	12½	12½	
BC Pow	2387	$33⅞	33⅜	33⅜	— ⅛
BC Phon	50	$50½	50½	50½	
Brown	z3	$14	14	14	
Build Prd	150	$13½	13	13	— 1
Cal Pow	200	$26	26	26	
Can Cem	52	$27⅞	27⅞	27⅞	— ⅛
Can Cm pr	130	$28¾	28¾	28¾	
C Dm Sug	700	$21⅜	21¼	21½	+ 1
CI Fndry	230	$19¼	19¼	19¼	— ¼
CSL	25	$63	63	63	
CSL pr	100	$13¼	13¼	13¼	+ ½
C Aviation	300	$24	23¾	24	
Cdn Brew	775	$52	51¾	52	
C Bronze	z10	$19½	19½	19½	
Cdn Celan	1090	$32¾	32	32½	+ ¾
C Chem	z100	$6	6	6	
C Frbks A	z25	$10½	10½	10½	
C Frbks B	200	$8	8	8	— ¾
C Husky	500	$5⅜	5¼	5⅜	— ⅛
C Hydro	z25	$11½	11½	11½	
C I Bk C	78	$69½	69½	69½	— ¼
CIL	250	$14 z	14½	14½	— ½
CI Pow	100	$12½	12½	12½	+ ½
CI Pw pr	z50	$37¾	37¾	37¾	+ ¼
C Marconi	100	$5⅛	5⅛	5⅛	— ⅛
Cdn Oil	715	$34	33¾	34	
CPR	1782	$25⅞	25⅜	25⅜	— ⅛
Cdn Pet pr	600	$11½	11½	11½	— ⅛
C Vickers	500	$19¼	19¼	19¼	— ¾
Comb Ent	z90	$11½	11¼	11½	
Con MS	1130	$22¾	23	23	— ½
C Glass	365	$25⅜	25	25¼	— ½
Corby A	z35	$18	18	18	
Crntn xd	3795	$8⅞	8⅞	8⅜	— ½
Credit F	65	$108	108	108	— 1½
Cr Zell A	425	$21¾	21½	21¾	
Dist Sea	3475	$45½	44¾	45½	+ ¾
Dome Pete	750	$13	12⅞	12⅞	+ 1⅛
D Bridge	2310	$22⅞	22	22	— ⅞
D Fndry	535	$66¾	66	66¾	+ ⅜
D Glass	390	$81	80⅞	81	+ ½
D Stores	2250	$15¾	15½	15½	— ¼
Dom Tar	2501	$19	18⅞	19	
Dom Text	1845	$15¼	15	15⅛	
Donohue	1350	$26	25	25	— ¾
Dow Brew	z32	$50	50	50	
Du Pont	85	$26	26	26	— ¼
Dupuis A	112	$8½	8½	8½	— ⅛
Electrolux	475	$38	37¾	37¾	— ¼
Fam Play	395	$17	17	17	+ ½
Fleetwood	600	$17	16¾	16¾	— ¼
Ford US	210	$110½	110½	110½	
Fndtn	150	$12¾	12¾	12¾	+ ⅛
Fraser	400	$26½	26	26¼	— ¼
Fr Pet pr	300	350	350	350	
Gatineau	110	$36⅛	36⅛	36⅛	
G Dynam	165	$27¾	27¾	27¾	— ⅛
GS Wares	z50	$9⅛	9⅛	9⅛	
GL Paper	2690	$20	19⅞	19⅞	
Hand And	225	$22½	22½	22½	+ ⅛
Home A	100	985	985	985	
Hud By C	1410	$11½	11¼	11¼	— ½
Hud Bay	330	$52⅜	52	52	— ⅜
Imp Oil	1031	$46¾	46⅜	46½	— ¼
Imp Tob	1315	$14⅜	14⅛	14⅛	— ¼
Ind Accep	4825	$33	32½	32⅞	+ ⅛
I Ac 450p	z10	$96	96	96	
Int Nickel	1325	$83⅞	83⅞	83⅞	
Int Util	1165	$42⅝	42½	42⅝	+ 1½
Int Util p	200	$46½	46⅜	46⅛	+ ⅛
Inter PL	700	$74⅝	74½	74⅝	
Jamaic PS	500	$35½	35½	35½	— ½
Labatt	1860	$15¾	15¼	15¼	— ⅝
Laurent A	2945	$24	23⅝	23⅞	— ⅛
Laur 200pr	315	$50	49¾	49¾	— ¼
Laurt p xd	600	$22¾	22½	22¾	+ ¼
MB PR	824	$17⅝	17⅜	17⅜	— ¼
Mail C	210	$86	86	86	
Maritime T	701	$20	20	20	
Mass P	4585	$11⅛	10⅞	11⅛	+ ¼
Mass F 5½p	25	$105½	105½	105½	— ½
Met Stores	z25	$8⅞	8½	8½	
Mtron pr	900	$8¾	8⅝	8¾	+ ⅛
Mitch R A	z115	$8½	8	8½	
Molson A	1035	$28⅞	28½	28⅞	— ⅛
Molson B	999	$29¼	29	29	
Molson pr	200	$43¼	43¼	43¼	
Mnt Loco	150	$13¾	13¾	13¾	
Morgan pr	225	97	97	97	
Nat Drug	z50	$16	16	16	
N St Car	150	$15	15	15	+ ¼
Noranda	1060	$50⅜	50	50	— ½
NS LP	1202	$19⅛	19	19	— ⅛
Ogilvie	170	$56	55½	56	+ ½
Pac Pete	245	$10½	10½	10½	
Page Hers	225	$25	25	25	— ¼
Pow Corp	275	$58⅞	58½	58⅞	+ ⅜
Price Br	3547	$53¾	53¼	53¾	+ ½
QN Gas	405	$5¾	5¾	5¾	— ⅛
QN Gas pr	55	$42	42	42	— 1
Que Pow	185	$37½	37½	37½	— ¼
Que Phon	135	$50	49½	49½	+ ⅛
Reitm A xd	175	$15⅞	15⅞	15⅞	+ ⅛
Roe Av. C	675	$7½	7¼	7¼	— ¼
Rolland A	155	$8¾	8¾	8¾	+ ¼
Rolland pr	z20	$85⅛	85⅛	85⅛	
Royal Bnk	1087	$77½	77	77	— ¾
Royalite	100	$10⅝	10⅝	10⅝	+ ⅛
SIL Cm A	777	$14¼	14	14¼	+ ¾
Salada-S	3275	$17	16	16	— 1
Salada wt	z45	$10½	10½	10½	
Shawin	3583	$26	25¼	25⅝	— ⅛
Shaw 4pr	z25	$42½	42½	42½	
Sher W pr	600	$130	130	130	+ 4
Sicard	z50	$8	8	8	
Simpsons	350	$28¼	28	28	— ¼
SS Steel	160	$9	9	9	+ ⅛
Steel Can	185	$76½	76⅜	76½	+ ⅛
Steinbg A	585	$28	27⅞	27⅞	— ⅛
Texaco Cn	425	$58	58	58	
Tor Dom	z10	$66¾	66¾	66¾	
T Fin A	35	$56¾	56¾	56¾	— ⅛
Tr Cn PL	490	$23½	23¼	23¼	— ⅜
Un Steel	100	$6½	6½	6½	
Vendomat	250	10	10	10	+ ⅜
Walk GW	350	$55¾	55¾	55¾	
WCoast Tr	125	$17¾	17¾	17¾	
WCst T vt	700	$16¼	16¼	16¼	— ¼
Weston A	875	$21⅞	21	21⅞	+ 1⅛
Weston B	700	$23½	23	23½	+ ⅜

BOURSE CANADIENNE

SECTION OFFICIELLE

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Chan
Ajax	7750	32	30	32	+ 3½
Alscope	z176	85	85	85	
Anacon	1000	49	49	49	— ½
An Am M	1300	305	295	300	—10
Ang Plp	100	$37½	37½	37½	
Ang Nfld	518	$9¾	9¾	9¾	+ ¼
Arno	500	2½	2½	2½	+ 1
Atlas Tel	23270	170	165	172	+ 7
Augustus	11711	49	46	46	— 4
Avalon	1100	$11¼	11	11¼	+ ¼
Baker	1500	9	9	9	
Barvallee	1000	2½	2½	2½	
Bateman	26600	8½	8	8½	— ½
Beatrice	5300	6	5	6	— ½
Bellechass	1000	18	18	18	
Blue Bon	z50	900	900	900	
Bonnyvl	54866	20	16	20	+ 1
Bornite	54500	10½	9	10	— ½
Calumet	2000	3½	3½	3½	+ 1½
C Dredge	140	$14½	14½	14½	
CG Inv	100	$40¾	40¾	40¾	— ¼
CI Inv T	81	$25	25	25	
C Kodiak	3500	150	145	150	
Canoram	18160	44	41	44	
Canuba	3200	2	2	2	— ½
Chemaloy	6953	355	350	355	— 5
Chess	3000	3½	3½	3½	+ ½
Chib Cop	1000	12	11	12	— 2
Chipman	2000	3½	3½	3½	+ ½
Cleveland	500	6½	6½	6½	+ 1½
C Dv Sc A	z74	100	100	100	
C Dv Sc pr	21	$34	32	34	
Coprand	300	131	131	131	
Copstream	2000	25	24	24	+ 1
Coulee	500	64	64	64	— 1
Crusade	1500	50	50	50	
Dalfen	100	35	35	35	— 1
David Fr A	50	$48	48	48	
Denault	z30	$16	16	16	
Dolsan	8250	6	6	6	— 1
D Eng	4580	$37½	37	37½	+ ¼
D Explr	12000	67	62	67	
D Lease	2500	75	75	75	
D Oilcloth	25	$21¼	21¼	21¼	
Dumont	4500	37	36	36	— 2
Fab	12000	10	10	10	
Ft Reliance	8300	60	57	57	— 3
Fundy	6000	7	6	6	— 1
Gaspe	18500	3	3	3	
Gold Age	5000	40	40	40	
Jubilee	330	375	365	375	+ 5
Lingside	9500	6	5	5	
Lith Corp	500	18	18	18	— 2
Laduboro	8300	150	142	142	—10
Massval	500	12	12	12	+ 1
McIntyre	300	43	42	43	+ 1¼
Mer Chib	3100	36	33	33	— 3
Md Chib	2000	15½	15½	15½	+ ⅛
Min Corp	100	$11⅞	11⅞	11⅞	+ ⅛
M Pleasnt	1400	58	55	55	— 1
MR Dairies	181	$7¾	7¾	7¾	+ ⅛
N Forma	15500	5½	4½	4½	— ½
N Sntiag	12000	2½	2	2	
NW Aml	130000	36	32½	35	
NA Ash	4750	15	13	15	— 2
NA Rare	8700	40	40	40	
Obaiski	5250	7	7	7	— 2
Opm Ex	143000	24½	23	23	— ½
Partridge	500	4½	4½	4½	
Paudash	8500	12	12	12	+ 1
Pitt Prd A	700	$12	11¾	12	— ¼
Porcupin	20500	11	10	11	+ 1
Pw CP 1p	75	$42⅛	42⅛	42⅛	— 2⅞
Pw CP 2pr	25	$70	70	70	
Que Chib	2000	24	20	21	+ 2
Qu Cobalt	300	255	255	255	
Que Lith	700	595	595	595	+ 5
Que Oil	3000	2	2	2	— 2
Qu Smelt	1000	10½	10½	10½	
Raglan	6900	35	31	34	— 2
Ruby Foo	1125	280	270	275	+ 5
StL Colm	700	680	670	680	+ 5
Suc Dv	10300	122	115	118	— 1
Shop Sav	1200	$7⅞	7¾	7¾	+ ⅛
Siscoe	500	197	197	197	+17
Sobey	z10	$16¼	16¼	16¼	
Spartan	4800	165	155	155	— 5
Spartan wt	100	40	40	40	
Tache	74500	15	13	14	+ 2
Tazin	1000	7	7	7	
Tib Expl	1000	6	6	6	+ ½
Titan	500	10	10	10	
Tr C Crp	265	$69¾	69¾	69¾	— ⅛
Tr C Free	z50	280	280	280	
U Asbestos	300	655	650	650	
U Corp B	25	$25	25	25	+ ½
U Prin	500	105	105	105	

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

Séance du 12 octobre 1961

Remarques : Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indications contraires. Le chiffre indiqué dans la dernière colonne représente la variation d'une fermeture à l'autre.

s pour lots incomplets
d ex-dividende
r ex-droits
w ex-warrants
L nouveau bas
h nouveau haut

TITRES INDUSTRIELS

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang
Abitibi	2108	$39⅝	39⅛	39¼	+ ⅛
Abit pr	x35	$25	25	25	
Acad-A	2925	$10¾	10¼	10¼	+ ⅛
Acad-A. A	216	$22	22	22	+ ½
Alta D.	3400	225	220	225	+ 5
Alta D. v	500	175	170	175	
Alta D. w	200	100	100	100	
Alta G.	2631	$36¼	35	35	— 1¼
Alta G. p	125	$109⅝	109¼	109⅝	+ ⅛
Alt G. B p	x5	$107	107	107	
Alt G. w	4812	$16⅛	15⅝	15¾	— ¼
Alg Cen	733	$20	20	20	
Alg C p	40	$60	60	60	
Algoma	3425	$49⅛	48½	48¾	
Alumini	1870	$28⅜	28	28	— ⅛
Alum 1 p	x80	$22½	22½	22½	
Alum 2 p	1200	$47⅞	47⅞	47⅞	
Analog	x74	200	200	200	
Anal w	1200	80	75	75	— 5
Anthes A	35	$39¼	39¼	39¼	
Argus	1325	$45½	45	45	
Arg 250 p	240	$50½	50⅜	50½	
Ashdow B	335	$10	10	10	
A St W.	1500	135	125	135	+ 10
Atlan A	150	$24	24	24	— ⅛
Atlas St.	300	$30¼	30¼	30¼	
Auto E n	100	$5½	5½	5½	
Bank M.	1619	$69⅞	68½	69¼	+ ⅜
Bank NS	380	$75¾	73⅜	75⅞	
Bath PA	130	$53¼	53	53	+ ¼
Bath PB	100	$39¼	39	39¼	+ ⅛
Beatty	950	$8⅜	8⅛	8¼	
Beav L.	300	$26½	26½	26½	
Beav LA	123	$20¼	20⅛	20⅛	+ ⅛
Bell Ph.	4859	$56⅜	56	56¼	+ ⅛
Bowat p	125	$50½	50	50	
Bow-M pr	10	$51	51	51	
Bowater	100	$6⅜	6⅜	6⅜	— ⅛
Brazill	5370	385	375	375	—10
BA Oil	3320	$32	31⅞	31⅞	
BC For.	134	$12½	12½	12½	
BC P. B	100	16	16	16	— ¼
BC Pow	3556	$33⅞	33⅜	33¾	— ¼
BC Phone	200	$51	50¾	51	+ ¼
Brown	852	$14⅜	14½	14½	— ¼
Bruck A	100	$9	9	9	— ⅛
Build Pr.	80	$35½	35¼	35¼	— ⅛
Burns	910	$10⅜	10¾	10¾	
Cal Pow	600	$26	25¾	26	
Can Br.	1060	$7⅛	7⅛		— ¼
Can C.	175	$28	27½	27⅝	— ⅜
an C. p	186	$28⅜	28	28	— ¼
Can P. A	25	$32⅜	32½	32½	— ¼
CI Fnd	1620	$19½	19	19	
C Pack A	25	$57	57	57	— ¼
C S. 4 pr	100	$93⅞	93⅛	93⅜	+ ⅜
CSL	100	$64	64	64	
CSL pr	100	$13¾	13¾	13¾	— ⅛
C. Wire B	500	$10½	10½	10½	— ½
Cdn Baks	x50	$5	5	5	
Cdn Br.	2000	$52	51⅞	52	
C Br Al.	x30	$10	10	10	
CBA A w	300	295	290	290	
CBAL Bw	500	300	300	300	— 10
Cdn C. A	605	$14	13¾	14	
Cdn Cel.	863	$32¾	31⅞	32½	+ ⅛
C C. $1 p	z100	$22	22	22	
C C. 1.75p	225	$36¾	36½	36½	— ¼
C Chem	x90	$6½	6	6	
C Che w	200	260	260	260	—15
C Coiller	150	$6⅛	6⅛	6⅛	+ ⅛
C Curt W	300	110	110	110	
C Dredge	300	$14¼	14¼	14¼	
C Frbk A	425	$10½	10½	10½	
C Frbk B	300	$8	8	8	— ¼
C G. I p	800	$6¾	6¾	6¾	+ ¼
C G. I w	1250	270	270	270	— 5
CG S. A	120	$19	19	19	
C Husky	1930	$5⅜	5¼	5¼	
C Hus w	110	240	225	240	
C Hydro	237	$11⅛	11	11	
C I. G	1430	$9¾	9⅜	9¼	
C Imp Bk	859	$69½	69	69¼	— ¼
CIL	1855	$14¾	14½	14½	— ¼
C Marc	x75	$5¼	5¼	5¼	
Cdn Oil	1581	$34⅞	33¾	34⅛	
Cdn Oil 5	90	$105	104	105	+ 1
CPR	6734	$25⅞	25½	25⅝	— ¼
Cdn P. p	195	$12	12	12	— ¼
C Silica	2500	90	88	88	— 7
Cdn Tire	85	$53	52¾	53	+ ¼
C Tire A	925	$49	48½	48½	
C Util p	50	$100⅛	100⅛	100⅛	— ⅛
C Vickers	x50	$20¼	20¼	20¼	— ¼
Cdn W. B	z10	$30	30	30	
CWN Gas	z25	$16	16	16	
CWN G p	157	$16	16	16	
CW G 5½	100	$21	21	21	+ 1
C Westng	100	$31½	31½	31½	— 1
Cockshutt	125	$12½	12½	12½	— ¼
Col Cell	600	460	440	440	—20
Comb Ent	630	$11⅛	11¼	11⅛	
Cond. x	z100	$11	11	11	
Cons Bld	3465	$9¼	8⅞	9¼	+ ⅛
C Bld pn	1425	$7⅛	7	7⅛	+ ⅛
C. Bld w	1325	285	275	285	— 25
Con Gas	3282	$20⅞	20¾	20⅞	
Con G. B	15	$107½	107½	107½	— ⅛
Copp Cl.	x25	$8½	8½	8½	
Corby vt	675	$18½	18	18⅛	— ⅛
Corby B	100	$17⅜	17⅜	17⅞	— ⅛
Cor Cred	2225	$8⅞	8½	8½	— ⅜
Cosmos	z33	$11⅞	11⅞	11⅞	
Crain RL	350	$16¼	16¼	16¼	— ¼
C. Zell	301	$63	62¾	62¾	— ¼
Crush Int	110	$6⅝	6⅝	6⅝	— ⅛
Dist S.	5970	$45½	44¾	45½	+ 1
D Bridge	1855	$22¾	22	22	— ¾
D Fndry	688	$66¾	66	66⅜	— ⅜
D Fnd. p	15	$101⅜	101⅜	101⅜	— ⅜
Doseo xd	400	$12¼	12	12	— ⅛
Dom St.	1919	$15¾	15½	15½	
Dom T.	2818	$18⅞	18⅞	18⅞	— ⅛
Dom T. p	x25	$22	22	22	
Dom T.	1005	$15	15	15	— ⅛
Eddy	650	$23⅛	23½	23¾	— ¼
Emp Life	45	$162½	162½	162½	— 1½
Equit Life	53	$67	67	67	— 7
Exquisite	z5	$12½	12½	12½	
Exqu. p	395	$13¾	13⅜	13⅜	— ⅜
Fam Pl.	1250	$17	16⅞	17	— ⅛
Fanny F	x75	$21½	20⅜	21½	
Fed Farm	600	445	440	445	+10
Fed G p	600	$28¾	28¾	28¾	— ¼
Fittings A	125	$8¼	8¼	8¼	— ¼
Fleet Mfg	900	65	62	62	— 3
Foodwest	1	$16½	16½	16½	— ½
Ford US	50	$110⅛	110⅛	110⅛	— 3¾
Fndtn	z25	$12½	12½	12½	
Fraser	629	$26½	25¼	26⅜	— ⅛
Frosst A	z25	$20¾	20¾	20¾	
Gatineau	175	$36¼	36¼	36¼	+ ⅛
Gen Bake	250	$11¼	11¼	11¼	
G Dev	200	$14⅞	14⅞	14⅞	— ⅛
G Dynam	150	$27¾	27¼	27¾	+ ⅛
GMC	131	$52	52	52	— ¼
GP Drill	1600	60	59	60	+ 1
GP Dr. A	z70	55	55	55	
GS War.	100	$9¾	9¾	9¾	— ¼
GS W p	z25	$85	85	85	
Goodyear	31	$158	157	157	+ ½
G. M. A	140	$6⅝	6⅝	6⅝	
GL Pap	3562	$20	19¾	19¾	— ¼
G L Pow	4510	$42⅞	42½	42⅞	— ⅛
GN Gas	150	$8¼	8¼	8¼	+ ⅛
GN G p	z20	$42¼	42	42	
GN G w	850	250	230	240	—10
G G B w	500	265	265	265	—15
Gr W. G	425	$15¾	15¾	15¾	
Gr W. vt	100	$16	16	16	+ ¼
G W. 5½w	140	465	465	465	— 5
Greyhnd	z37	$16	16	16	
Guar Tr	202	$55	54⅞	55	+ ⅛
Hahn	z15	$12⅜	12⅜	12⅜	
H Cotton	100	$21	21	21	— 1
Hardee	630	$10½	10½	10½	
Hard. C.	1075	$14	13½	14	+ 1
Hi-Tower	z13	$12¾	12¾	12¾	
Holt Ren	z25	$18	18	18	
Horne P	4080	425	410	420	+10
Hug. O A	100	$12½	12½	12½	— ⅛
Hur Erie	25	$43	43	43	— ¾
Imp Life	196	$160	157	158	— 1
Imp Oil	2378	$46¾	46¼	46⅜	— ⅜
Imp Tob	1396	$15	14⅞	14⅞	— ⅛
Imp T. p	200	$6⅜	6⅜	6⅜	— ⅛
Ind Acc.	914	$33	32½	32¾	+ ½
I A $50 p	245	$98	98	98	
I A wts	120	$20	20	20	
Ind Min	500	355	355	355	
Inglis	350	$5½	5½	5½	— ⅛
Inl. C p	195	$17½	17½	17½	
Inl. Gas	2800	$5⅝	5⅝	5⅝	— ⅛
Inl. G p	200	$17½	17½	17½	+ ⅛
Inl. G w	1305	175	160	170	—10
I Bronze p	50	$25	25	25	
Int Util	1715	$43	41⅞	42⅞	+ 1¼
Int Ut. p	480	$46½	46⅛	46½	+ ⅛
Interprov	200	$7	7	7	
In B 59w	140	90	90	90	
Int. PL	1202	$75	74¼	75	+ ½
Int St P	3022	175	170	175	+ 5
Inv S. A	1246	$57	56½	56½	— ¼
Iroq G p	z15	$12¼	12¼	12¼	
Jefferson	510	$8⅛	8	8⅛	+ ⅛
Jeff B w	1600	410	400	410	+ 10
Jock C	1200	335	330	335	+ 5
Jock C p	z100	$11	11	11	
Jock wts	900	73	73	73	+ 1
J. CB pr	z50	$10¾	10¾	10¾	
Kelly DA	875	$6⅝	6⅜	6¾	— ⅛
Kelly wts	825	320	325	325	—10
Kelvinat.	580	$11¼	11	11¼	— ⅛
Labatt	2690	$15⅜	15¼	15¼	— ⅛
Lafarg A	100	$8¾	8¼	8¼	
Lafarg w	100	155	155	155	— 5
Lakeland	4200	260	255	255	— 5
L Ont C.	2200	305	295	305	+10
Laura S.	z65	$17½	17½	17½	
Laur PA	3445	$24¾	24	24	— ⅛
La 1.40 x	25	$26	26	26	
Laur 1.25	z25	$22¾	22¾	22¾	
Levy	400	$11¾	11½	11½	— ¼
Levy pr	115	$23½	23½	23½	— ⅜
L. C. A n	3855	$11⅜	11¼	11¼	— ⅛
L. C.A wn	1318	590	580	580	+ 5
L. C B n	4970	$12	11½	11½	— ½
Lob C. p	50	$50	50	50	+ ⅛
Lob G l p	z5	$31½	31½	31½	
L. GB p	40	$31¾	31¾	31¾	— ¼
Locana	500	95	95	95	+ 5
Loeb M	1635	$21⅜	21	21⅜	— ⅛
Lowney	z35	$26	26	26	
MacL. A	z25	$24	24	24	
MB a PR	4470	$17⅛	17	17	— ⅛
Maher	125	$38	37½	38	
M L. M.	1645	$17⅞	17⅜	17⅜	— ¼
Mass-F	3457	$11¼	10⅞	11⅛	— ¼
Mas-F 5½	25	$103½	105	105	— 1½
Met St.	365	$8⅜	8½	8½	
Met St. p	z60	$22	22	22	
Molson A	765	$28⅞	28½	28⅞	— ⅛
Molson B	164	$29	29	29	— ¼
Molson p	z27	$43½	43½	43½	
M. Foods	8045	$14⅛	13¾	14	+ ⅛
M. Loco	230	$13⅝	13⅜	13⅝	
Moore	7197	$50½	49	49¼	— 1⅜
N Groc p	125	$29	28¾	29	— ½
N St C.	155	$15	15	15	
Nat Trust	50	$95	95	95	— 3
NO N G.	345	$18½	18½	18½	— ¼
NQ Pow	z13	$31½	31½	31½	
Ner Ph.	150	$8⅞	8⅞	8⅞	
Ont Loan	30	$35	35	35	+ ½
Oshaw A	550	$29	29	29	
Overl. A	z50	$9	8⅞	9	
Page-Her	1790	$25¼	24¾	24¾	— ⅜
Pdina	z150	$8½	8½	8½	
Pembina p	25	$46¾	46¾	46¾	— ⅛
Phantom	4800	$8⅛	8	8⅛	+ ⅛
Pow Cor	1451	$58½	58½	58½	
Premium	150	245	245	245	—10
Press El.	6000	16	15	16	
QN Gas	1152	$6	5¾	5¾	
QN G. pr	15	$42½	42½	42½	
QN G. w	1470	165	165	165	—15
Rap.-Grip	z25	$8	8	8	
Reichold	440	$12	12	12	— ¼
Relt A xd	200	$15¾	15¾	15¾	— ¼
R. AV C	7510	$7½	7⅜	7½	
R. AV p	z10	$86	86	86	
Rothman	765	$12	11⅞	11⅞	
Roy. Bank	274	$77½	77	77½	— ¼
Royalite	565	$10⅞	10⅝	10⅝	— ⅛
Royalite p	z25	$22¼	22¼	22¼	— ⅛
Stl C. A	700	$13⅞	13⅞	13⅞	— ⅛
S L C. A p	45	$101¼	101⅛	101⅛	— ⅛
S. Maur.	2100	81	80	81	— 1
Salada-S	540	$10⅜	10	10	— ¼
Sev A r	1505	$10½	10	10⅛	— ⅛
Shawin	647	$26	25¼	25½	— ⅛
Shawin A	50	$28	28	28	
Shaw A p	200	$43	43	43	
Shaw B p	25	$48⅝	48⅜	48⅜	— ⅛
Sicks	110	$26	26	26	
Silver. A	1177	$13	12⅞	12⅞	
Simpsons	750	$28⅜	28	28	— ⅛
Slat Ind	925	$11¼	11¼	11¼	
Slat I. p	130	$19¼	19¼	19¼	
Southam	170	$23¼	23¼	23¼	— ¼
Stafford	125	$35	35	35	
St Pav	300	$15½	15½	15½	— ½
Steadman	2750	$16¼	16	16	
Stel C.	1921	$76⅜	76⅛	76¼	— ¼
Steinbg A	610	$28	28	28	
S Propane	z5	$17	17	17	
Supt. ord	900	$14	13⅞	14	— ⅛
Switson	160	150	150	150	— 5
Tamolyn	250	$21½	21½	21½	— ½
Texaco	540	$38½	38	38½	+ ½
Thorncif	x50	$8½	8½	8½	
Tor-D. B	605	$67	66¾	67	
Tor Ir. A	200	$12½	12½	12½	
Tor St. p	z25	$63	63	63	
T Fin A	1240	$56⅞	55¾	55¾	— ⅛
T Fin 4½	25	$92½	92½	92½	— ½
T P. 57w	750	$17⅞	17½	17½	— ⅛
T PL	1400	$23½	23⅜	23⅜	— ⅛
Trans-N	6625	$14¾	14	14¼	+ ⅛
Union A	100	$13¾	13¾	13¾	
Un Gas	4130	$20	19¾	19¾	
U Corp B	z80	$24¾	24¾	24¾	
Un Steel	726	$6½	6½	6½	
Vanadium	100	100	100	100	— 5
Venmatic	1400	$10	9¾	10	+ ⅛
Vulcan	500	400	400	400	—10
Vic G T	100	$54½	54½	54½	— ½
Wainwr	950	135	135	135	—10
Walk GW	1328	$55¾	55½	55¾	— ⅛
W Cst T	z130	$17⅞	17½	17⅞	
W C T w	200	$16½	16½	16½	— ¼
West A	5150	$22	21	22	— ⅛
West. B	2640	$23½	23	23½	— ⅛
West A w	6447	$13⅞	12⅞	13¾	+ ⅜
Wood Al.	z52	405	405	405	
Wood J A	500	$35	34¾	35	+ ⅛
Woodw A	125	$17¼	17¼	17¼	— ⅛
Wdw A w	600	700	700	700	+ ⅛
Zenith	1200	250	245	250	+ 5

CURB

Ang Cdn	z5	$39	39	39	
Anglo-Nfl	362	$9¾	9⅜	9¾	— ¼
Asbestos	664	$34	33	33¾	— ¾
CD Mug	349	$21½	20½	21½	— ¾
C Bronze	110	$19	19	19	— ¾
CG Inv	105	$41	41	41	
C Paper	1015	$47	46¼	46¾	— ⅛
Du Pont	165	$26	26	26	— ¼
Int Pap	z10	$39	39	39	
Maclar. A	300	$23½	23⅜	23½	+ ⅛
Ogilvie	75	$56	56	56	+ ½
Price Br	1190	$54	53	53⅞	+ 1⅛
Zeller	25	$38	38	38	

HUILES

AP Cons	11500	45	43	45	
Alminex	600	205	200	205	
Am Led.	5000	7	7	7	
Anchor	1000	8½	8½	8½	
Anglo A	200	925	925	925	—25
B. S A	1500	785	775	780	+ 5
B. S A p	155	$24¾	24¾	24¾	
Bata	70515	9	8	8	
Britalta	100	257	257	257	—13
Calalta	1500	29	28	28	
Cal Ed	z25	$17⅛	17⅛	17⅛	
Calvan C.	300	350	350	330	+ 5
CS Pete	438	262	260	260	—10
C Delhi	1900	92	92	92	
C Delhi	2202	395	390	395	
Cdn Dev	1450	395	260	395	—30
C Ex G.	2200	152	148	148	— ¼
C High C	500	24	24	24	— 1
Cent D.	3985	630	620	630	+ 5
Chart. O	z50	105	105	105	
C Drag	2200	11	11	11	
C Mic M.	700	305	300	305	
Dev-Pal.	1057	56	56	56	
Dome P.	65235	$13⅛	12½	12¾	— ⅜
Durex	7800	6	4	4	— 1½
Dynamic	5100	46	44	46	— 1
Fargo	800	290	280	285	— 5
Fr P. pr	2100	360	350	360	+ 5
Gr Plains	675	$14½	14¼	14⅜	+ ⅜
Home A	2665	995	980	995	+15
Home B	572	935	930	935	+10
H B O G	914	$14¾	14¾	14¾	— ⅛
Jump P	1200	16	16	16	+ 1
Jupiter	100	287	287	287	+ 6
Lf Pete	11000	5	5	5	
Marigold	2000	5½	5	5	— 1
Medal	4506	210	201	210	+ 8
Midcon	2700	26	26	26	— 1
M. City	1132	17⅞	17½	17½	+ ⅛
Nat Pete	500	250	242	250	— 9
N Cont	3900	24½	23	23½	
N Davies	7000	11½	11	11½	— ⅛
Northc	371000	7½	6	6½	+ ½
NC Oils	100	192	192	192	
Pac Pete	870	$10½	10⅜	10⅜	— ⅛
Pac P. w	160	675	660	665	—10
Pamoil	9875	39	38	39	
Permo	23000	37	37	37	— 1
Petrol	1400	59	58	58	
Phillips	1200	35	35	35	
Place	42400	36½	30	36	+ 3
Provo G.	4200	207	200	201	
Ranger	1200	180	180	180	
Sapphire	6000	51	49	51	+ 1
Sarcee	5100	90	90	90	+ 1
Sec. Fre	3900	435	426	430	+ 5
Sout U	302200	11½	9½	10½	
Spooner	2300	10	9	9	
Stanwell	1083	26	26	26	— 1
Tidal	1850	60	60	60	
Tr. Can	1300	46	45	46	+ 1
Triad O	1200	161	160	160	+ 4
U Cans v	100	142	142	142	+ 2
Un Oils	3600	127	126	127	— 1
Un R. P	3125	23½	23	23	+ 1½
Westpac	4000	13	11½	13	+ 1½
W C. OG	4534	111	110	111	— 1
Wsburne	3230	57	55	55	— 2
Wstates	431	146	146	146	— 4
W Deca	24000	90	90	90	+ 1
W Leare	100	465	465	465	—20
Windfall	3500	12	10½	12	+ 1
Yan C.	500	2½	2½	2½	— ½

MINES

Abacus	4231	19	18	19	+ 1
Acad Uran	5733	10	7	8	— 1
Advocate	3825	675	650	650	—35
Agnico	6093	99	97	99	— 1
Am Larder	4000	17	16	16½	— ½
Amal Rare	2050	10	7	7	— 3
Anacon	26966	55	46½	55	+ 8
Anglo Hur	300	740	740	740	
Ang Royun	1000	15	15	15	— 1
Anail	99857	16	13	16	— 2
Arcadia	51333	10	7	8	— 1
Arcad wts	1200	3½	3½	3½	
Area	21900	140	130	135	— 1
Arjon	500	6½	6½	6½	
A Arcadi	11500	46	42½	42½	— 1½
Atl C Cop	950	124	121	124	+ 3
Atlin-Ruf	1000	7	7	7	
Aumaq	4000	6½	6	6½	+ ½
Bankeno	5200	44	42	42	— 2
Bankfield	1700	12	12	12	— 1
Barnat	250	158	158	158	
Bary Expl	8000	67	65	67	
Base Metal	2500	7	7	7	
Beac Lod	3000	5½	5½	5½	+ 1½
Belcher	1500	46	46	46	
Bethlm	4400	108	105	108	— 2
Betcon	1642	11½	10	10	— 1½
Bibis	19500	8	7½	8	+ ½
Bicroft	1766	60	60	60	— 1
Bidcop	4500	8½	8	8	— ½
Bordulac	2000	9½	9½	9½	— ½
Bouzan	6000	50	48½	49	— ½
Bralorne	210	610	600	610	— 5
Brunswk	112000	465	400	460	— 60
Buffad	1100	5	5	5	
Buff Ank	7700	205	200	203	+ 3
Buff RL	7420	4½	4	4½	— ½
Cadamet	2675	9½	9	9	
Camp Chi	3955	725	710	715	— 5
C Tung	7500	180	175	175	— 1
C Dynn	286056	180	80	144	— 69
C Malart	1200	34	34	34	
C N Inca	4000	9	8½	9	— ½
Cdn NW	1266	15	15	15	
Cdn Thor	2250	5½	5½	5½	
Can-Erin	23200	26	24½	24½	— ½
Cassiar	3475	813	725	725	— 1
Cent Pat	3200	142	136	137	+ 2
Cent Porc	8500	9	8	8	
Cheskirk	1000	4½	4	4	— ½
Chester	7700	26	26	26	
Chib-Kay	1000	12	12	12	
Chib M	1000	59	59	59	— 1
Chimo	3700	51	49½	50	— 2
Chrom	310	585	570	570	—25
Coch Will	1600	435	425	435	—15
Coin Lak	14300	30	29	30	+ 1
Comb Met	4333	24	21½	24	+ 1½
Conlagas	1200	69	69	69	
Conlaur	900	29	29	29	— 1
C Bellek	8000	4	3½	4	+ ½
C Bet G	1500	12	12	12	
C Callinan	7500	9½	8½	8½	— ½
C Discov	3750	214	206	210	— 2
C Fen	1570	15½	15½	15½	
CG Arrow	1000	21	21	21	+ 1
C Halli	62360	47	44	47	+ 2½
C Marben	1000	45	45	45	+ ½
C Marcus	3758	118	116	116	— 3
Con M S	1924	$23¾	23	23	— ⅜
C Mogul	65100	125	105	116	— 6
C Morriso	10600	33	32	32	— 1
C Mosher	6510	195	185	188	— 2
Con Negus	1500	10	10	10	— ½
Con Nichol	2000	3½	3½	3½	
C Northld	1000	27½	27½	27½	+ 1½
C Regcourt	8700	8	7½	8	— ½
C Sannor	6000	10	9½	9½	— ½
Conwest	4555	525	475	525	+30
Cop Corp	3500	16	16	16	— ½
Cop-Man	31000	9	8	8½	— ½
Copprand	11400	133	127	127	— 3
Coulee	26000	67	61	62	
Cowich	2000	47	47	47	
Craigmt	300	$16½	16½	16½	
Crowpat	9250	8½	8	8	— ½
D'Aragon	500	20½	20½	20½	— ½
Deer Hor	29800	32	30	31½	— ½
D'Eldona	2500	8	8	8	— 1
Delhi Pac	1000	26	26	26	— 1
Denison	3122	985	965	985	—20
Dicknsn	22035	425	405	415	—10
Dome	150	$24¾	24¾	24¾	+ ½
Donalda	9300	7	7	7	+ 1
Dunraine	800	25	25	25	
E Amphi	5500	5½	5	5½	
East Mal	1200	255	246	253	— 3
East Sull	800	192	188	192	— 4
Elder	1700	157	153	157	— 1
El Sol	1000	3	3	3	— ½
Falcon	1

Le Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives de la mise qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

B — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

F — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

CAPITOL : — Représentation continue de 1h.10 à 11h. "ADA" (AR) (108 min.). CinemaScope, Metrocolor, à 1h.25, 5h.15, 9h.10. "THE STEEL CLAW" (A), Technicolor (96 min.) à 3h.25 et 7h.15. Dernier spectacle complet à 7h.05.

CARTIER : — Un Verre de Whisky (AR) 12.55, 4.20, 7.45 hrs. Annonces : 2.25, 9.15 hrs. Plein Soleil (AR) couleurs : 2.30, 5.50, 9.25 hrs. Nouvelles : 7.35 hrs. Fin : 11.15 hrs.

CINEMA DE PARIS : — Toi le Venin (AR) : 12.20, 3.35, 6.30, 9.50 hrs. A Pleines Mains (A) : 1.50, 5.05, 8.25 hrs. Actualités : 3.25, 8.15 hres.

CLASSIC : — Une Balle signée X (A) cinémascope, couleurs: 1.00, 4.30, 8.00 hres. Meurtre sans Faire-Part (A): 2.25, 5.45, 9.25 hrs. Continuel de 1.00 à 11.20 hrs.

EMPIRE : — The Guns of Navarone (AA): 12.30, 2.55, 5.50, 8.45 hrs. Nouvelles et sujet court: 2.35, 5.30, 8.25 hrs. Fin: 11.20 hres.

IMPERIAL : — Sujet: 1.00, 4.26, 7.52 hrs. L'Adorable Voisine (A): 1.10, 4.36, 7.55 hrs. Je Pleure mon Amour (AR) vistavision: 2.52, 6.18, 9.40 hrs.

LAURIER : — Le Justicier, (AA) Technicolor, 1.15, 4.46, 7.50 hres. Nouvelles: 2.30, 9.10 hres. Les Travaux d'Hercule, (AA) Cinémascope, technicolor, 3.00, 6.05, 9.35 hres, Fin : 11.20 hres.

LAIRET : — Un Verre de Whisky (AR) 12.55, 4.20, 7.45 hrs. Annonces : 2.25, 9.15 hrs. Plein Soleil (AR) couleurs : 2.30, 5.50, 9.25 hrs. Nouvelles : 7.35 hrs. Fin : 11.15 hrs.

PIGALLE : — Ils seront des Hommes (A) : 12.15, 3.36, 6.34, 9.55 hrs. Terreur sur Paris (AA) : 1.43, 5.04, 8.25 hrs. Actualités 3.26, 8.15 hrs.

RIALTO : — Nouvelles: 1.00, 3.45, 6.30, 9.15 hres. L'Homme de l'Ouest (AR): 1.10, 3.55, 6.45, 9.30 hrs. L'Enigme de la Jungl. (AA): 2.35, 5.25, 8.10 hrs. Fin: 11.00 hrs.

PRINCESSE : — Sujet : 1.00, 4.25, 7.50 hrs. Espions en Uniforme (A) : 1.15, 4.36, 8.03 hrs. La Péniche du Bonheur (A) vistavision : 2.36, 6.01, 9.26 hrs.

VICTORIA : — Une Balle signée X (A) cinémascope, couleurs: 1.00, 4.20, 8.00 hres. Meurtre sans Faire-Part (A): 2.25, 5.45, 9.25 hrs. Continuel de 1.00 à 11.20 hres.

SILLERY :— Boris Godunov (A) couleurs 7.00, 9.35 hrs. Sujets courts 9.00 hrs. Dernier spectacle complet à 8.55 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — La Cucaracha (AR): en couleurs: 6.15, 9.30 hrs. Nouvelle : 7.45 hres. Bagarre au King Creole: (AR): 8.00 hres.

BIENVILLE : — Les Travaux d'Hercule (AA) cinémascope, technicolor: 6.00, 9.40 hres. Nouvelles: 8.00 hres. — Deuxième film à 8.15 hres. Fin: 11.25 hres.

ETCHEMIN : — Séraphin (AA) : 7.30 hrs. J'étais la Doublure de Montgomery (AA) : 9.25 hrs.

PRINCESSE

EN COULEURS : Il cherchait quelqu'un qui puisse s'occuper de ses enfants... sa présence fit plus que cela..

"LA PENICHE DU BONHEUR"

Sophia Loren et Cary Grant

Ce film d'espionnage ne ressemble à aucun autre !

"ESPION EN UNIFORME"

Van Johnson et Kerwin Mathews



LE JEUNE ACTEUR WILL HUTCHINS, qui s'est illustré jusqu'ici dans des séries télévisées où il devait sans cesse mettre à profit ses six pieds un pouce, ses 165 livres et la force de ses poings, jouera prochainement dans le film de la Warner Brothers "Claudelle Inglish", avec Diane McBain. Will est ici aux prises avec les menaces de l'Indien Dean Fredericks.

Garland et Lancaster

Burt Lancaster et Judy Garland tiendront la vedette de "A Child Is Waiting".

IMPERIAL

Emouvante, belle, passionnée, elle vit un amour que rien ne peut détruire !

"JE PLEURE MON AMOUR"

Lana Turner, Barry Sullivan, Glynis Johns

EN COULEURS :

"L'ADORABLE VOISINE"

Kim Novak, James Stewart, Jack Lemmon

Somerset Maugham laissera sa fortune aux écrivains

Londres — L'écrivain Somerset Maugham dit qu'il laissera la plus grande partie de sa fortune aux écrivains qui doivent lutter pour pratiquer leur métier.

Maugham a refusé de divulguer quel serait le montant de son legs, mais a dit que ce serait une "somme substantielle".

Maintenant âgé de 87 ans, l'écrivain a déclaré: "Je sais très bien qu'à mon âge, je n'en ai plus pour très longtemps à vivre".

A part quelques legs de moindre importance, a-t-il dit, toute ma fortune ira à un fonds spécial qui sera administré par la Société des auteurs, des écrivains et des compositeurs incorporée.

"J'ai l'impression", a-t-il dit, "que plusieurs écrivains plus jeunes sont à court d'argent et seraient bien contents d'avoir un petit congé". "J'espère que cela aidera les auteurs dans le besoin et mettre fin au travail à moitié fait."

"J'aurais moi-même apprécié avoir de l'aide. J'ai vécu avec trois livres ($8.40) par semaine durant 10 ans, mais c'était beaucoup dans ce temps-là."

On ne connait pas la fortune exacte de Maugham, mais on croit qu'il a accumulé une richesse considérable grâce à ses livres, au théâtre, aux films, à la télévision et à la radio. Sa collection de tableaux, qui comprend des oeuvres de Renoir, Picasso, Matisse, Utrillo, Monet et Toulouse-Lautrec, est estimée à 20 millions.

Frank Fay déshérite son fils adoptif

Hollywood (PA) — Le comedien Frank Fay a omis le nom de son fils adoptif, Dion Anthony Fay, dans son testament, laissant sa fortune de $200,000. à deux oeuvres de bienfaisance catholiques. Fay est décédé le 25 septembre à l'âge de 61 ans.

Bombe à la tour penchée de Pise?

Hollywood. Les scènes du film de Delmer Daves "Lovers Must Learn" qui étaient tournées près de la tour penchée de Pise ont été retardées d'une journée parce qu'on craignait l'explosion d'une bombe.

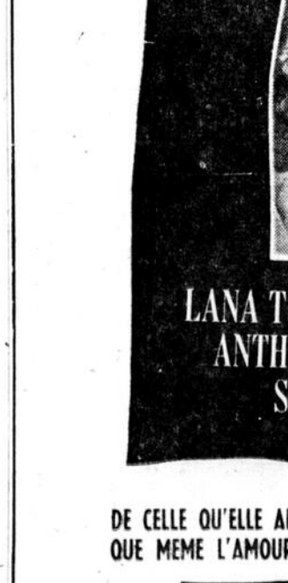
Les autorités avaient reçu une lettre anonyme annonçant qu'une bombe serait déposée dans la tour, probablement par des terroristes impliqués dans les protestations contre la politique adoptée par le sud du Tyrol.

Daves décida de retarder le tournage d'un jour. Tous les membres de la compagnie Warner Brothers furent fouillés par les directeurs avant que la production pût se poursuivre.



"J'aime que mes oeufs soient cuits trois minutes exactement, légèrement frits d'un côté, roulés sur l'autre et..."





Susan Hayward interprète un autre de ses fameux rôles dramatiques dans "Ada" à l'affiche du théâtre Capitol jusqu'à dimanche soir avec "The Steel Claw".

MOUVEMENT DES NAVIRES



EN MONTANT

Belle Isle, 734 — 11.00-10 Angelica Schulte.

Rimouski, 155 — Départ, 08.15-12 Le St-Barnabé.

Escoumins, 122 — Suderholm 12.00-13, Amurakikos 08.00-13, Cape Breton 09.30-13, Great Hope 16.00-13, Rushwood 06.00-13, Cap Verde 18.00-12, Horn Blower 15.00-12, Manchester Explorer 14.30-12, Fern 20.00-13, Silvaplana 08.00-13, Vibex 04.30-13, Perth 14.30-12.

Pointe Noire, 111 — 08.15-12 Lievre Consol.

St-Jean, I.O., 14 — 13.45-12 Rockcliffe Hall, 11.30-12 G.H. Marie, 10.15-12 Donalda L., 09.45-12 Mercurius.

Québec, 0 — Pass. 13.30-12 Prins Willem IV., 12.50-12 Gowrie. Arr. 05.30-12 Robert Mc Michael.

St-Nicolas, 13 — 12.05-12 London, 10.55-12 Mont Joli, 09.10-12 Notre-Dame des Neiges.

Batiscan, 51 — 13.10-12 CMS La Verendrye, 11.55-12 Malbaie Transport, 12.20-12 Mont St-Joseph, 08.-55-12 Sunpolyna, 12.50-12 Bysanz.

Trois-Rivières, 68 — Pass. 14.05-12 St. Leon C., 13.00-12 Gulf Transport, 12.10-12 Golden Hind. Départ, 12.05-12 Miron C.

Sorel, 100 — Pass. 12.15-12 Imperial Sarnia. Départ, 10.00-12 Tecumseh.

Cap St-Michel, 125 — 13.30-12 Thérèse Simard & Tow (Remorque), 08.30-12 Regina Polaris, 12.-50-12 Crystal Sapphire.

EN DESCENDANT

Cap St-Michel, 125 — 11.50-12 Newquedoc, 10.45-12 Steven, 13.25-12 Empress of Britain, 13.05-12 Irvingwood, 12.25-12 Champlain.

Sorel, 100 — Pass. 10.38-12 Bayshell, 13.40-12 Arkadia, 12.50-12 J. A. France, 13.05-12 Norefjell, 11.25-12 Elise Schulte, 13.30-12 Rialto.

Trois-Rivières, 68 — Pass. 13.35-12 Rivière Portneuf.

Batiscan, 51 — 12.35-12 Tadoussac Transport.

Grondines, 41 — 12.00-12 Dione, 13.00-12 Montginevro, 13.15-12 Mont Blanc.

St-Nicolas, 13 — 13.00-12 Lake Ontario, 13.40-12 Lionne, 11.15-12 Georges Hébert.

Québec, — Pass. 13.50-12 Lake Ontario, 11.40-12 Feggen. 08.00-12 M.P. Emilie, 10.45-12 G.T.D.

St-Jean, I.O., 14 — 10.25-12 Novaport, 09.30-12 John O. Mc Kellar.

Escoumins, 122 — 11.00-12 Cordora, 13.30-12 Sir James Dunn, 12.10-12 Irish Oak.

Belle Isle, 739 — 12.30-11 Letitia, 14.30-11 Celia-B.

OUEST DE MONTREAL

Port Weller, 298 — 08.47-12 Keyport.

Hornes Point, 192 — 10.35-12 Corinthiakos, 11.20-12 Dundee.

Iroquois, 98 — 08.07-12 Atheldu-ke, 08.55-12 Battleford, 10.22-12 Sprucedale, 12.03.12 Westmount.

Beauharnois, 27 — 01.42-12 Severn River, 11.48-12 Holmside, 11.-51-12 Keystate.

St-Lambert, 3 — 10.10-12 Ferndale.

RIALTO Jusqu'à jeudi soir

"L'HOMME DE L'OUEST"

(Man of the West)

CinémaScope & Couleurs !

Gary Cooper et Julie London

AUSSI

"L'ENIGME DE LA JUNGLE"

(Devil Goddess)

avec Johnny WEISSMULLER

LAURIER — BIENVILLE

L'épopée prodigieuse de l'homme le plus fort du monde !



STEVE REEVES, dans

"LES TRAVAUX D'HERCULE"

CinémaScope — Couleurs

En plus, au Laurier :

"LE JUSTICIER"

Technicolor

LAURIER 21 - 22 - 23 octobre

Achetez vos billets maintenant pour le grand spectacle de Jean Grimaldi.

"LES JEROLAS"

Sièges réservés $1.50

SAMEDI A 10 HRES

Matinée pour enfants ..... (.25)

"LE CAVALIER SOLITAIRE"

(The Lone Ranger)

4e et positivement dernière semaine !

La plus grande aventure jamais filmée !

GREGORY PECK · DAVID NIVEN

ANTHONY QUINN · CARL FOREMAN'S

THE GUNS OF NAVARONE



COLOR AND CINEMASCOPE

Stanley Baker, Anthony Quayle, Irene Papas, Gia Scala, James Darren

Mat.: 65c Soirs : 99c

EMPIRE

A 12.00, 2.55, 5.50 et 8.45

Dernier spectacle complet à 8.25 p.m.

CINEMA DE PARIS A L'AFFICHE

COMMENÇANT DEMAIN

L'immortel amour de Yan et de Gaud

J.-CLAUDE PASCAL

JULIETTE MAYNIEL

CHARLES VANEL



EN COULEURS CINEMASCOPE

PECHEUR D'ISLANDE

d'après le roman de PIERRE LOTI

EGALEMENT A L'AFFICHE

Action et rebondissements dramatiques !

FRANK LATIMORE

CLAUDINE DUPUIS

DANIELLE GODET

DE L'OR DANS LA VALLEE CINEMASCOPE

AUJOURD'HUI DERNIER JOUR

TOI LE VENIN A PLEINES MAINS

PIGALLE

Commençant demain

Un film d'émotion à grand spectacle

Gianni TOZZI

Jean MURAT

Patricia MEDINA



LE MANTEAU ROUGE EN COULEURS CINEMASCOPE

Egalement à l'affiche

Un film fascinant, dynamique !

Silvana PAMPANINI

Folco LULLI

NOUS... LES BRUTES ! en couleurs

Aujourd'hui dernier jour

"ILS SERONT DES HOMMES" et "TERREUR SUR PARIS"

CAPITOL

JUSQU'A DIMANCHE SOIR

Représentation continue de 1h.10 à 11h. : "ADA" à : 1h.25, 5h.15, 9h.10. Dernier spectacle complet à 7h.05.

Ada ! La première dame de l'Etat et la dernière qu'on se serait attendu à appeler une grande dame !

Famous Players BIG PARADE OF HITS !



CINEMASCOPE

SUSAN HAYWARD | M-G-M presents | DEAN MARTIN

"Ada"

Co-Starring WILFRID HYDE WHITE · RALPH MEEKER · MARTIN BALSAM

AN AVON PRODUCTIONS INC. — CHALMAR PICTURE



METROCOLOR

Aussi : 2 fois par jour : 3h.25, 7h.15

George Montgomery "THE STEEL CLAW"

MATINÉES: 65¢ DIMANCHE ET SOIRS: 85¢

UNE SEMAINE SEULEMENT COMM. AUJOURD'HUI

EN GRANDE PRIMEUR CANADIENNE !

dans deux théâtres à la fois !

SENSATIONNEL

PLEIN SOLEIL

ALAIN DELON

MARIE LAFORET

MAURICE RONET

LE PLUS BEAU FILM D'AMOUR ET DE SUSPENSE JAMAIS REALISE

EN COULEURS

un film de RENE CLEMENT

POUR LA 1ère FOIS, LES 2 MEILLEURS FILMS DE LA NOUVELLE VAGUE SONT REUNIS ENSEMBLES

UN VERRE DE WHISKY

ACTION

AVEC

ROSSANA PODESTA

ARTURO FERNANDEZ

GEORGES RIGAUX

LA-5-9340 AIR CLIMATISÉ

CARTIER et LAIRET

Dernier spectacle complet à 7 h. 35 p.m.

Le fameux opera de Moussorgsky —Prend vie— NON SEULEMENT UN GRAND OPERA MAIS aussi un GRAND FILM !

A L'AFFICHE



COLOR

BORIS GODUNOV

avec LE CHOEUR ... L'ORCHESTRE et le BALLET du

THEATRE BOLSHOI

En magicolor avec sous-titre anglais

SILLERY

1720 St-Michel 527-6684

A 7.00 — Dernier spectacle complet à 8.55 p.m.

Spécial samedi Matin 9h.30 a.m. Representation pour les jeunes 10 ans et plus

"REVOLTE DANS LA JUNGLE"

aussi sujets courts

Commençant CE SOIR le sensationnel spectacle

à la porte ST-JEAN

LES COMPAGNONS DE LA CHANSON



(en collaboration avec Roberts Agency)

Rés.: 529-4144



LANA TURNER

ANTHONY QUINN

SANDRA DEE

JOHN SAXON

LLOYD NOLAN as Matthew Cabot

DE CELLE QU'ELLE APPELAIT QUE MEME L'AMOUR N'EST

SA MERE . . . ELLE APPRIT PAS TOUJOURS PUR.

IN EASTMAN COLOR

Meurtre Sans Faire-Part

AUSSI AUDIE MURPHY - JOAN EVANS - CHARLES DRAKE

CINEMASCOPE ET COULEURS

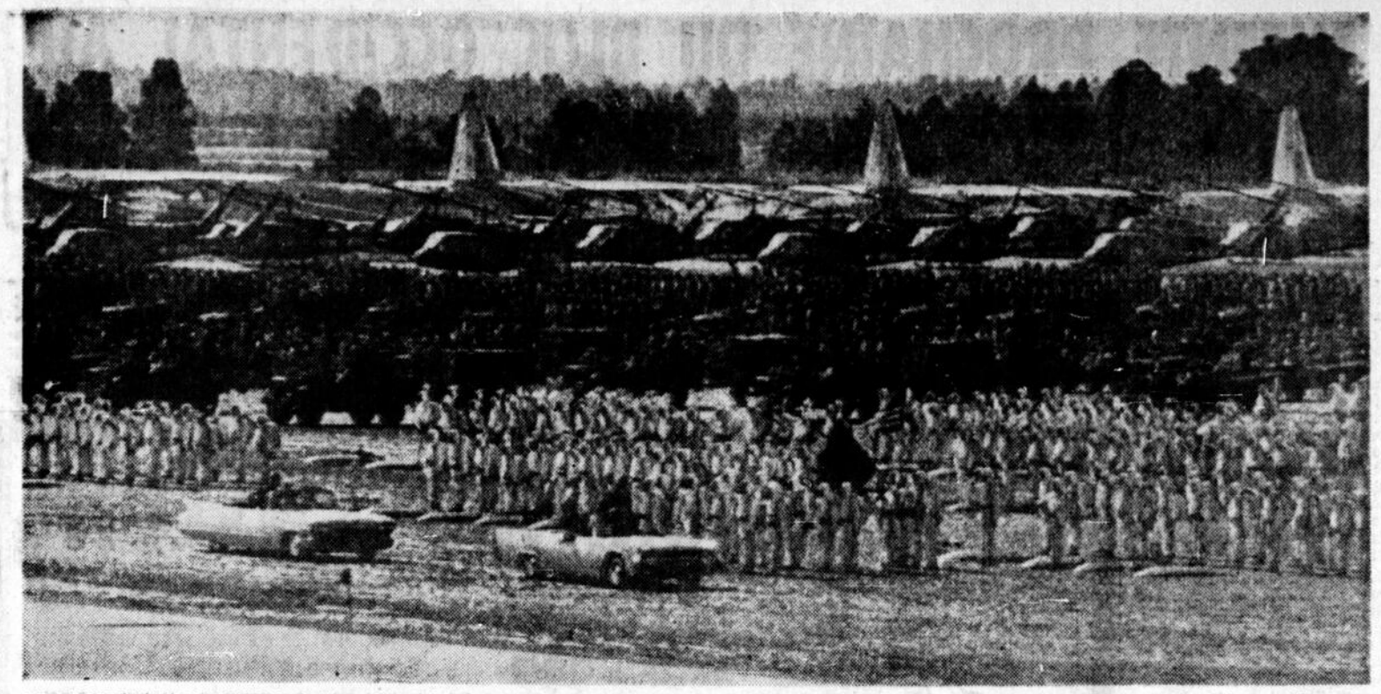


UNE BALLE SIGNEE X

A L'AFFICHE AUX 2 CINEMAS

victoria et classic

DERNIER SPECTACLE COMPLET A 8.00 P.M.



LE PRESIDENT KENNEDY, debout dans la première automobile, fait la revue des troupes de la 82e division aérienne de Fort Bragg en Caroline du Nord. Au cours de sa visite, le président a assisté à une démonstration militaire. (Téléphoto PA)

Imminence d'une session parlementaire fédérale

Par JAMES NELSON

OTTAWA (PC) — Bien qu'il y ait eu plus d'activité que de coutume cette semaine dans les corridors conduisant à la salle de réunion du cabinet, dans le bloc de l'Est, les journalistes ont pondu moins de copie que d'habitude.

Selon les chroniqueurs parlementaires expérimentés, c'est là un indice infaillible de l'approche imminente d'une session.

Au cours d'un colloque impromptu avec les journalistes ce matin, le premier ministre, M. John Diefenbaker, a dit qu'il constatait que les journalistes étaient affamés de nouvelles et qu'il ferait de son mieux, à l'issue de la réunion du cabine, pour les satisfaire.

Lorsque la réunion du cabinet, hier, était la quatrième de la semaine et une autre est prévue pour aujourd'hui.

Consultations

De plus, la salle de comité du secrétariat du Conseil privé, adjacente à la salle de réunion du cabinet, a été la scène d'une série ininterrompue de réunions de hauts fonctionnaires au cours de la présente semaine.

Les fonctionnaires travaillent avec acharnement à la préparation pour la date-limite, soit d'ici trois semaines, au programme de dépenses du gouvernemen fédéral pour l'exercice fiscal 1962-63, discutant de la préséance des divers projets et tentant d'arranger le tout pour satisfaire aux désirs du cabinet.

Cela indique qu'on espère que la rédaction du traditionnel Livre bleu sera terminée et envoyée à l'Imprimerie nationale dès la première semaine de novembre, soit immédiatement après le retour de M. Diefenbaker du Japon ou il fera une visite d'Etat de cinq jours.

La législation

De pair avec les crédits gouvernementaux, le cabinet étudie également les mesures législatives qui seront soumises au cours de la prochaine session du Parlement, lequel doit être convoqué pour environ deux semaines avant la période des fêtes quitte à ajourner pour Noël et le Jour de l'An pour ensuite reprendre aussitôt après l'Epiphanie.

73 musulmans se rembarquent pour l'Algérie

Marseille, France (Reuter) — Soixante-treize musulmans algériens expulsés par les autorités françaises se sont embarqués à Marseille mercredi à destination de l'Algérie. Ils étaient considérés en France comme "indésirables".

2 hommes se noient

ST-MICHEL-DES-SAINTS (PC) — MM. Léo Bellerose, âgé de 25 ans, de St-Michel-des-Saints, et Camille Pellerin, âgé de 51 ans, de St-Barnabé, se sont noyés hier lorsque leur embarcation a chaviré sur le lac Taureau, à 70 milles au nord de Montréal.

Condamné à trois ans de prison pour fraude

NEW CARLISLE (PC) — Rodrigue Liboiron, de Berthier, a été condamné mardi à trois ans de détention sous quatre chefs d'accusation de fraude et escroquerie par le juge J. L. Duguay de New Carlisle, Qué.

L'accusé s'est effondré en entendant la lecture de la sentence.

J.-J. Paré à l'Université de Sherbrooke

SHERBROOKE (PC) — M. Jean-Jacques Paré a été nommé administrateur du laboratoire de contrôle de la fibre d'amiante à la faculté des sciences de l'Université de Sherbrooke.

Ce laboratoire est subventionné par un groupe de neuf compagnies productrices d'amiante de la province de Québec.

Jeune pianiste canadienne enthousiasmée des avantages de l'enseignement musical à Kiev

Par Jim PEACOCK

VANCOUVER (PC) Quelle ne fut pas la surprise de la jeune pianiste de Vancouver quand elle vit sa mère apparaître à Kiev, où elle étudie présentement. Le choc donna à Andrea une sérieuse attaque de mal du pays.

Mais Mme Kalanj affirme qu'au bout de quelque temps la brillante pianiste de 16 ans se rétablit complètement, dès qu'elle fut revenue de sa surprise. Considérant les choses bien froidement, Andrea admit qu'elle ne pouvait laisser passer cette occasion unique de débuter dans la carrière tout simplement pour retrouver le confort de son foyer.

Au conservatoire de Kiev, où elle étudie depuis octobre 1960, à tous les avatnages qu'elle sous la direction des plus peut souhaiter — professeurs grands maitres russes, Andrea éminents, facilités illimitées pour pratiquer, assistance financière généreuse et, ce qui compte le plus pour elle, l'occasion de voir souvent les plus beaux spectacles de ballet, d'opéra et de théâtre qui soient.

L'ennui

A Vancouver, où son père est machiniste dans un chantier maritime, elle ne pourrait pas se permettre un tel luxe, même s'il y avait autant de représentations qu'à Kiev.

"Andrea est si enthousiasmée par tout ce qui se passe à Kiev que je lui ai dit: "Tu mourrais d'ennui si tu rentrais à Vancouvert."

Sa mère, elle, vient tout juste de rentrer d'un séjour d'un mois auprès de sa fille et elle a pu voir dans quelle condition celle-ci passait ses jours.

Mme Kalanj rappelle avec émotion la joie de sa fille en la voyant, car la jeune artiste avait été envoyée en vacances à l'extérieur et n'était pas au courant du voyage de sa mère.

Depuis son arrivée, Andrea a appris le russe et, après quelques difficultés, elle s'est complètement habituée à la vie du Conservatoire, y compris les nuits au dortoir.

Cordon bleu en herbe

"La première année elle eut bien de la peine à se faire à tous les changements car elle necomprenait pas ses compagnes et ses professeurs et devait s'habituer à la cuisine européenne.

Et puis ici elle avait toujours eu sa propre chambre à coucher et n'avait jamais fait sa cuisine et son lavage," explique sa mère.

Andrea est presque la benjamine des étudiants qui suivent des cours au conservatoire de Kiev, ville de 1,500,000 habitants située sur les rives du Dniéper. Elle fut invitée à étudier là-bas après avoir passé une audition à un concours international de musique qui avait lieu à Vienne: l'artiste n'avait que 14 ans à ce moment-là.

C'est le gouvernement soviétique qui a assumé le coût de so nvoyage et de ses cours et le tout se chiffrera probablement par $25.000.

Mme Kalanj précise que sa fille n'a aucun frais de logement et reçoit 90 roubles par mois pour acheter sa nourriture et régler les menus dépenses que peuvent lui occasionner l'achat de disques ou de musique en feuille.

Cours gratuits

Elle ne paie rien pour ses cours de russe, d'harmonie de théorie et d'histoire de la musique et les leçons de piano que lui donne le professeur Arnold Yanklevitch.

Cependant, ce sont ses parents qui lui fournissent ses vêtements, qui lui parviennent tous les trois mois dans un colis de 20 livres sur lequel elle n'a aucun frais de douane à payer.

"Pour le moment, elle trouve que c'est encore très différend de la vie à laquelle elle était habituée, mais j'ai bonne idée que quand elle reviendra elle ne se contentera plus de la vie qu'elle menait ici."

Seul le journal vous apporte des histoires complètes jour après jour, des photos, et le nombre de mots suffisant.

RESTAURANT FLAMINGO
359, rue du Pont
En grande vedette l'hilarant comédien et pantomime
★ JAC GUAY
étoile des cabarets montréalais
★ MELODY ravissante danseuse
★ RICHARD COTE chanteur et m.c.
Orchestre de GERRY BEDARD
Spectacles tous les soirs
AUCUN MINIMUM
CONCOURS D'AMATEURS
tous les dimanches à 3h
PAUL-EMILE LEBLONC, m.c.
RES.: 522-4728

MONACO
911, RUE ST-JEAN — TEL.: 523-8040
EN 2ième SEMAINE, à la demande générale
à la salle des spectacles
★ Gigi DESROSIERS
charmante chanteuse "Miss CHRC 1961"
★ Paul-Emile LEBLOND
populaire chanteur de genre
ORCHESTRE SOUS LA DIRECTION DE CHARLES DUMAS
Il nous reste quelques dates disponibles pour BANQUETS, NOCES, REUNIONS de tous genres.
Essayez le fameux POULET AU PANIER et STEAK AU POIVRE



A LA PORTE ST-JEAN — Enfin de retour, après une longue absence de plusieurs années, le plus sensationnel groupe de chanteurs au monde 'LES COMPAGNONS DE LA CHANSON' débutent ce soir à ce réputé restaurant-concert. Réservez dès maintenant afin d'éviter les foules.

Avec l'ensemble de ROGER LACHANCE
DANSE continuelle tous les soirs dès 8h.30
LES MARDI, JEUDI ET VENDREDI
ROLAND L'HEBREUX et ses musiciens
LES LUNDI, MERCREDI ET SAMEDI
PAUL TOUZIN à la console de l'orgue
AU "CLUB" La Fayette
587 est, Blvd Charest, Québec
EN VEDETTE, LA CELEBRE CHANTEUSE
ALYS ROBI
avec JUNE LAVAL danseuse
DONALD LAUTREC chanteur, m.c.
TOUS LES MARDIS: L'Heure Champagne avec l'ECOLE DE ROLLAND HALLE
SALLE A DINER Notre Salle à Diner est ouverte dès 11h.30 a.m.
DIMANCHE Deux spectacles, ouverture 8 h. à minuit
AIR CLIMATISE — RES.: 522-2053



'BOITE AUX CHANSONS' 2e plancher de A La Porte St-Jean, 'LA BOITE A CLAIRETTE' remporte un succès colossal cette semaine avec CLAIRETTE, Jean MARC, les serveuses chantantes Christiane Courcelle et Paule Gauthier, au piano Régis Dubois. Un spectacle rempli d'entrain, de bonne humeur et de chansons, à ne pas manquer.

DANSE CE SOIR et SAMEDI SOIR à 8 h. 30
avec orchestre
SALLE DE DANSE LAURIER
385, rue du Pont

ciné art neuve-france
VEN. - SAM. - 9 H.
NAZARIN
DE LUIS BUNUEZ
PRIX DU FESTIVAL DE CANNES 1959
Salle Marquette Rue Joffre

AU CHATEAU BEL-AIR
STE-PETRONILLE — ILE D'ORLEANS
Le sympathique orchestre de
JERRY MORPHY et ses BOYS
animera la grande
SOIRÉE CANADIENNE
qui débutera CE SOIR à partir de 9 hres jusqu'à la fermeture.
Artiste invité le populaire chanteur
JERRY PEARSON

REPARATIONS LESSIVEUSE et SECHEUSE automatiques
BENDIX CONNOR INGLIS THOR, etc.
Travail fait par des EXPERTS
QUEBEC SERVICE de LAVEUSES Inc.
351 Est, Blvd Charest
529-8479

MICHAUD & SIMARD INC.
575 Arago ouest - Qué.
681-3571 - Geo. Petitclerc
Service de cranes mobiles
LOCATION et VENTE de MACHINERIES

CLÔTURE À NEIGE
LIVRAISON IMMEDIATE
Lattes de première qualité, 1½" x ¼" x 48" de haut, teintes en rouge, 5 fils d'acier galvanisé. Rouleaux de 50 et 100 pieds. Idéales pour protéger vos haies et arbustes. Prix sur demande.
Baribeau & Fils Inc.
LEVIS, P.Q. TEL.: 839-9411



MIDAS TENDIT LA MAIN... LES TOUCHA DU DOIGT ET...

de par son don magique, vous voilà étincelante d'or et d'argent . . . Sincèrement, nous croyons que le bon roi Midas s'est plutôt servi du nouveau tissu "Mylar", qui ne ternit pas . . votre robe, importée d'Italie et exclusive à Simons', lamée or ou argent, est lavable si le tissu de base l'est: le lamé garde toute sa valeur . . .

à gauche: robe lamée or sur fond brun $80.

à droite: robe lamée argent sur fond noir, blanc ou bleu marine $70.

Simons
PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE

ENTENTE PROCHAINE DU BLOC OCCIDENTAL AU SUJET DES MOYENS POUR DEFENDRE BERLIN ?

Par Harold MORRISON
de la Presse Canadienne

Le président Kennedy a clairement laissé entendre qu'en dépit de plusieurs mois de tergiversations, les pays occidentaux semblent à la veille de s'entendre sur une politique commune en face de Berlin.

Une des raisons de cet optimisme réside dans le fait que la position russe au sujet de cette crise vient seulement d'apparaître clairement aux autorités de Washington à la suite des entretiens que le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Andrei Gromyko, a eus avec le secrétaire d'Etat, M. Dean Rusk et le président Kennedy.

Maintenant que les exigences russes ont été précisées, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, la France et l'Allemagne de l'Ouest seront en mesure de s'entendre sur les prétentions soviétiques pour en accepter éventuellement quelques-unes quitte à en repousser d'autres.

Une entente sur un "front commun" des alliés occidentaux semble cependant devoir être difficile à obtenir étant donné que si les grandes puissances de l'Ouest sont d'accord sur la nécessité impérative de garantir la liberté de Berlin, ils ne s'entendent pas sur les moyens.

Les Anglo-saxons, à l'encontre de Bonn et Paris, sont décidés à faire usage de toutes les ficelles de la diplomatie pour écarter le danger d'une guerre. Washington et Londres estiment que tant que les diplomates discuteront, la poudre ne risque pas de parler.

"Premier pas ?"

Les récentes conversations diplomatiques de Washington avec les ambassadeurs des trois grandes puissances européennes sont généralement considérées comme un premier pas vers une entente au sein même du bloc occidental.

Si ces conversations n'ont pas donné naissance à une réelle entente, elles laissent présager cependant la possibilité de la poursuite des rencontres Est-Ouest pouvant amener éventuellement à des négociations sur le problème.

Ces atermoiements feront sans doute traîner la chose des mois encore et permettront peut-être de dépasser la date ultime fixée par Khrouchtchev pour la signature d'un traité de paix séparé avec l'Allemagne de l'Est. Le maître du Kremlin semble moins décidé à tenir rigoureusement à la fin de cette année, maintenant qu'il a compris que l'Occident ne voulait pas négocier sous la menace de cette épée de Damoclès.



NOBUHIKO USHIBA, âgé de 52 ans, un des économistes les plus éminents du Japon, est arrivé à Ottawa mercredi soir pour y assumer le poste d'ambassadeur. Il succède à Toru Hagiwara. De gauche à droite, Mme Ushiba, Reiko, fille du nouvel ambassadeur, et M. Ushiba.

Le plus vaste centre d'achat du pays bientôt inauguré à Québec

Une quarantaine de magasins ouvriront leurs portes en novembre

Le plus vaste centre d'achat du pays, Place Laurier, à Québec, sera inauguré, le 10 novembre.

La réalisation de cette imposante agglomération de magasins avance rapidement. L'on croit qu'une quarantaine d'établissements ouvriront leurs portes, au mois de novembre. Le centre d'achat pourra loger 51 magasins. Il sera le plus vaste du genre au Canada.

Les imposantes constructions comprises dans le projet feront de cet endroit une place d'affaires où l'on trouvera de tout. Place Laurier sera un "palais d'exposition permanente", le "rendez-vous du commerce". Cette extraordinaire entreprise a été réalisée par un groupe d'hommes d'affaires et de commerçants de la ville.

Le centre d'achat est situé sur le boulevard Laurier, à Sainte-Foy. Il est superflu de dire que le modernisme caractérise les lignes très esthétiques des différentes constructions ainsi que les services mis à la disposition du public.

Les citoyens de la région de Québec pourront, dans quelques semaines se rendre compte de cette réelle nouveauté commerciale et profiter des avantages qui y seront offerts.

LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE MALGACHE EST REÇU EN ISRAEL

Le président de la République Malgache, M. Philibert Tsiranana accompagné de Mme Tsiranana, de sa fille, du ministre des Affaires étrangères de la République Malgache, M. Albert Sylla et du commandant en chef de l'armée malgache, le général Gabriel Ramanantsoa, ont été récemment les hôtes du gouvernement d'Israël.

En Israël, le nom de Madagascar venait d'être évoqué dans des circonstances toutes différentes et bien pénibles. Au procès Eichmann, il a été largement question du trop fameux plan que des chefs nazis avaient nourri à un certain moment: l'envoi de tous les juifs d'Europe dans cette grande île lointaine. C'était donc très symbolique de tout ce qui s'est passé dans l'histoire moderne du peuple juif que peu après l'évocation de ce triste souvenir le président de la République Malgache indépendante a visité l'Etat d'Israël ressuscité.

Le président Tsiranana et sa suite ont eu l'occasion de prendre contact avec tous les aspects de la vie israélienne et de voir les différentes régions du pays. Le président a manifesté un intérêt particulier pour l'expérience sociale et coopérative d'Israël. Lors d'un discours il a proclamé: "Je suis d'abord un travailleur, un syndicaliste, un avocat du mouvement coopératif... Dès mon arrivée dans votre pays, j'ai compris que je me trouvais entre travailleurs bâtissant une société fondée sur l'égalité et un respect hautement développé pour l'homme".

Avant de quitter Israël, M. Tsiranana a signé un pacte d'amitié stipulant qu'il y aura assistance mutuelle et coopération dans les domaines de l'agriculture, du développement industriel, de l'éducation, de la santé publique, de la formation professionnelle et scientifique, des communications et transports, et qu'Israël offrira des bourses à des étudiants de la République Malgache et y enverra des experts. En outre, dans un communiqué conjoint, le président Tsiranana et le premier ministre Ben-Gourion ont appelé les nations avancées à aider les nouvelles nations et ils se sont déclarés en faveur de la liberté de navigation dans les eaux internationales.

Enveloppes contenant des timbres pour $1.00

OTTAWA (PC) — Le ministère des Postes présente une nouvelle idée destinée à aider les gens qui veulent transporter beaucoup de timbres sur eux.

Ce ministère a en effet annoncé aujourd'hui que les bureaux de postes du Canada vendent maintenant des timbres pour une valeur de $1 dans des enveloppes transparents en plastique. Ces enveloppes fermées contiennent un groupe de timbres de 20 cents ou 50 timbres de 2 cents.

Aménagement indispensable de sources d'énergie électrique

Seules, des recherches intenses et continuelles permettront l'aménagement des nouvelles sources d'énergie électrique à un rythme égal à l'augmentation croissante des besoins, déclare un mémoire sur les ressources hydrauliques du Québec, rendu public hier par la Chambre de Commerce de la province.

Ce mémoire, approuvé lors d'un congrès tenu à Lévis le 8 juin dernier et présenté ensuite au ministre des Ressources hydrauliques, révèle que la production d'électricité n'augmentera que de 2% au cours des quatre prochaines années, contre une moyenne d'augmentation annuelle de 5.2% depuis 1931, alors que les besoins s'accroissent encore au même rythme qu'autrefois.

Pour s'assurer que les réserves seront toujours suffisantes pour répondre à ces besoins pressants, la Chambre suggère: 1) un inventaire complet du potentiel hydraulique des principaux cours d'eau de la province; 2) l'aménagement d'usines thermiques et atomiques pour la production d'électricité, particulièrement dans les grands centres.

La Chambre suggère que le gouvernement fédéral, qui perçoit 38 pour 100 des bénéfices des corporations québécoises, se retire du domaine des utilités électriques régies par l'entreprise privée.

Elle recommande aussi le maintien de l'entreprise privée dans ce secteur de l'économie, sauf peut-être pour certaines régions où l'entreprise publique pourrait s'avérer plus avantageuse.

Le maintien de l'entreprise privée, dit-elle, est une garantie contre l'accroissement exagéré des tarifs d'électricité.

La province de Québec, avec ses 8,920 kwh per capita, est le pays le plus riche en énergie électrique. Sa production d'électricité est proportionnellement le double de celle des Etats-Unis.

Cependant, le Québec devra aménager rapidement son potentiel de houille blanche pour subvenir à ses besoins futurs d'électricité, qui seront de 125 millions de kwh en 1980 contre 40 millions actuellement.

Un bon conseil... DEMANDEZ des EXPERTS

lorsque vous avez des... TROUBLES DE CHAUFFAGE

Signalez : 529-3351

J.A.Y. BOUCHARD INC.
765 CÔTE D'ABRAHAM QUÉBEC

PLUS DE CORS!

LES ZINO-PADS PRÉVIENNENT, SOULAGENT ET FONT DISPARAÎTRE RAPIDEMENT LES CORS

Les Zino-Pads du Dr. Scholl agissent pour vous de différentes façons: Ils arrêtent le développement des cors si vous les utilisez dès que les orteils deviennent douloureux... Ils suppriment la souffrance en un instant... Enfin, c'est un des moyens les plus rapides, connus de la science médicale, pour faire disparaître les cors. Résistent à l'eau—ne se décollent pas pendant le bain.

La marque la plus vendue au monde

Dr Scholl's Zino-pads

BROADLOOM 100% NYLON

SUR COUSSINET 3/16 CAOUTCHOUC-MOUSSE

BROADLOOM EN NYLON

Fibre reconnue et recherchée pour sa résistance à l'usure. Conserve sa texture originale plus longtemps que n'importe quelle autre fibre.

POSAGE GRATUIT

*largeur 12 pieds

Profitez de ces prix de vente

LA VERGE CARREE

$7.49 v.c.

POSAGE GRATUIT

Couleurs :
BEIGE - IVOIRE - NUTRIA
TURQUOISE - SANDALWOOD

NETTOYAGE PLUS FACILE ET MIEUX REUSSI... PAS D'ALLERGIE

Mesure et estimé gratuits

CARPETTES DE TAPIS "VISCOSE"

Genre tweed à rayures, envers antidérapant, très décoratif, nettoyage facile et très durable. Couleurs beige, brun, nugget beige, vert.

EN SPECIAL

6' x 9'	9' x 10'	9' x 12'
$25.49	$39.49	$46.49

PRÉLART INCRUSTÉ
IMPORTATION ANGLAISE

Rég. $1.79 pour $1.44 v.c.

Linoléum incrusté de qualité supérieure, à surface lisse, pour plus de facilité d'entretien, dessin genre "Jaspé" dans les tons bleu, beige, moka et brun.

774 EST ST-JOSEPH, ST-ROCH — TEL.: 522-2716
187 O. ST-VALLIER, ST-SAUVEUR — 529-5387

Lamy PRELARTS Ltée FONDÉE EN 1902

CET AUTOMNE...

VOYAGEZ À BORD DU Canadien

DE VILLE EN VILLE... ET À TRAVERS LE CANADA

Il n'y a pas de façon plus confortable de voyager... de moyen plus agréable d'admirer les paysages féeriques qu'offre le Canada à l'automne. Voyagez à bord du "Canadien", le seul train à dôme panoramique au Canada. Vous avez le choix de voitures ordinaires ou de première classe et vous réalisez des économies si vous voyagez en groupes de deux personnes ou plus. Que ce soit pour un voyage d'affaires ou de plaisir, faites-en un voyage agréable, un voyage à bord du "Canadien".

ÉPARGNEZ— VOYAGEZ PAR TRAIN
Exemple d'un voyage TOUS FRAIS COMPRIS incluant le lit, les repas et les pourboires

QUÉBEC À	Aller et retour— classe touriste
WINNIPEG	$131
CALGARY	$188
VANCOUVER	$223

Consultez votre agent de voyages, le bureau des billets du chemin de fer ou le

Canadien Pacifique

459, rue de la Couronne, Québec
Tél.: 522-3841 ou 529-9228

La survivance de la race humaine

LE DINOSAURE: SOURCE DE RENSEIGNEMENTS

Par Stan ADLAM

TORONTO (PC) Un animal qui disparut de la surface du globe plus de 60,000,000 d'années avant l'arrivée de l'homme sur terre offre probablement des réservoirs de renseignements précieux sur les moyens d'assurer notre propre survivance, affirme le Dr W. E. Swinton, qui est au nombre des plus éminents paléontologistes du monde.

Au cours d'une entrevue qu'il accordait peu après son arrivée au Canada, où il assumera la direction des Sciences naturelles au Royal Ontario Museum, cet expert en dinosaures qui se spécialise dans l'étude des origines de l'homme a déclaré que si l'on prenait le dinosaure en exemple, on pouvait découvrir des perspectives encourageantes touchant la survie de l'homme, mais aussi quelques indices peu réconfortants.

D'une part, les études du professeur semblent réfuter la théorie voulant que la civilisation soit la cause de tous les maux humains et menace de détruire l'homme.

"A Londres, j'ai trouvé chez un dinosaure un des premiers cas de cancer des os, ce qui réfute l'argument voulant que la maladie soit le fruit de la civilisation et du fait que l'homme a cessé de vivre directement dans un cadre naturel", a dit le médecin de 60 ans qui était auparavant conservateur de la section des reptiles fossiles au Musée d'Histoire Naturelle d'Angleterre.

"Le dinosaure vivait une vie on ne peut plus naturelle, mais il était quand même souvent malade".

Dangers naturels

Ceci indique cependant que les dangers naturels, comme les virus nouveaux, pourraient suffire à reléguer l'homme dans le même oubli que les dinosaures, même sans l'aide des "dangers additionnels qu'offre la civilisation, ceux de l'autodestruction".

Mais c'est justement là qu'on trouve aussi un rayon d'espoir.

"L'homme est encore relativement jeune — la race humaine n'a pas plus de 1,500,000 ans — et il évolue encore. L'évolution mentale continue sans aucun doute et bien qu'il soit difficile de constater quelque évolution physique que ce soit chez l'homme, la population, dans son ensemble grandit de plus en plus".

Le Dr Swinton, qui fut surnommé "l'homme au dinosaure" à la suite de nombreuses séries de conférences dans diverses universités et à la télévision, maniait allègrement les milliards d'années alors qu'il donnait une brève synthèse de l'histoire biologique du monde à son origine.

Origine africaine

"Toute vie sur terre remonte environ à 1,500,000,000 d'années. Puis, il y a quelque 230,000,000 d'années, ce fut le début de l'ère secondaire qui vit naître les dinosaures. Ceux-ci disparurent ensuite graduellement mais, à l'époque où l'homme fit son apparition, il y a 1,500,000 ans, ils n'existaient plus depuis 70,000,000 d'années.

"L'Afrique fut selon toute probabilité le berceau de la race humaine".

Comme l'homme n'est venu en Amérique du Nord que depuis quelques milliers d'années, on ne peut trouver de fossiles humains au Canada. Pourtant "le Canada fournit un terrain particulièrement fertile dont la surface a à peine été effleurée pour permettre de découvrir des spéciments qui nous éclaireront, surtout sur l'évolution des vertébrés de la race animale".

"D'un bout à l'autre du Canada on peut trouver un très grand nombre de specimens, surtout en Alberta où l'on a déjà fait des découvertes importantes.

"Les dinosaures découverts dans cette province ont environ 100,000,000 d'années d'existence".

Autres trouvailles

Le Dr Swinton ajoute que "tout ce qu'on pourra trouver dans le sol ne représente qu'une fraction de ce qui a déjà existé et les gens ont encore de très bonnes chances de trouver quelque chose qui n'a jamais été vu auparavant".

A part des occasions exceptionnelles qui s'offrent aux chercheurs de spécimens et de "l'excellente collection de fossiles" du Royal Ontario Museum, le nouveau poste du paléontologiste lui permettra de poursuivre des travaux dans tous les domaines de la biologie qui l'intéressent.

Il affirme déjà qu'il espère parvenir au cours des prochaines années à faire de la division des Sciences Naturelles un musée qui sera important non seulement pour les hommes de science mais aussi pour le public et ce, en interprétant pour lui le résultat des recherches des experts.

"Un des problèmes les plus pressants du monde actuel consiste à faire connaitre au public les possibilités et les pouvoirs de la science, afin de lui démontrer la responsabilité qui lui incombe et qui est de mettre la science au service de l'humanité".

Les Semaines sociales d'Italie

Définition des devoirs des catholiques envers les pays sous-développés

Côme (CCC) La 43e session des Semaines sociales des catholiques italiens, qui s'est déroulée à Côme sur le thème : "Solidarité entre les peuples et les Etats de formation récente", s'est terminée par l'approbation d'un programme en douze points, indiquant l'attitude et les devoirs des catholiques vis-à-vis des problèmes de décolonisation, de l'assistance aux pays en voie de développement et de l'action apostolique dans ces pays en vue de leur promotion sociale et internationale. Ces conclusions déclarent en substance :

1) La colonisation était une oeuvre de civilisation, dont le but naturel était l'émancipation des peuples qui y étaient soumis;

2) Le droit à l'indépendance consiste dans l'existence légitime d'un peuple qui ait au moins quelques motifs fondamentaux d'unité et qui soit capable de s'organiser au point de vue de la vie civique et de s'acquitter des fonctions essentielles d'une communauté publique moderne;

3) Le processus historique de la décolonisation se manifeste non seulement sur le plan politique, mais également à un développement autonome et avec la pleine disponibilité des ressources nationales;

4) Dans le monde moderne, la question sociale se pose principalement dans l'inégalité des conditions de vie variant d'un peuple à l'autre, d'un continent à l'autre, notamment en ce qui concerne la misère et l'ignorance. Elle ne pourra trouver sa solution que par une solidarité internationale efficace;

5) Cette solidarité doit tendre à réduire les différences existant entre les peuples;

6) L'indépendance implique pour chaque peuple le droit de voir ses ressources matérielles et humaines utilisées pour son propre développement, en harmonie avec celui des autres peuples et non pas au profit exclusif de certains groupes au pouvoir. Le principe de la solidarité doit se substituer aux principes utilitaires et les pays riches ont le devoir de mettre leurs ressources au service de la cause du progrès social et économique des autres peuples. L'octroi d'une aide économique ne doit jamais s'accompagner de conditions qui pourraient porter atteinte à la liberté ou à la dignité des pays bénéficiaires;

7) L'évolution démographique des pays nouvellement indépendants comporte des changements fondamentaux dans les habitudes traditionnelles. Ces changements doivent être le fruit d'une éducation approfondie et s'effectuer conformément aux exigences de la morale naturelle;

8) Le développement économique des peuples doit donc s'accompagner d'une élévation spirituelle et culturelle de ces peuples. Dans cette volution, l'Eglise, dont l'action est supranationale et non politique, a un rôle de première importance à jouer;

9) Seule la doctrine sociale chrétienne est à même de guider ce développement selon des normes conformes à la dignité de la personne humaine et de souligner efficacement le devoir de solidarité des peuples les uns envers les autres;

10) L'action de l'Eglise sera d'autant plus efficace qu'elle affirmera les valeurs spirituelles et les conditions concrètes de chaque peuple;

11) Dans les pays en voie de développement, le laïcat catholique a un rôle de tout premier plan à jouer;

12) Les communautés chrétiennes des pays nouveaux peuvent donner un contenu spirituel aux civilisations en formation, sérieusement menacées par des formes de matérialisme qui tendent à les vider de la conception spiritualiste sur laquelle elles sont en général basées.

Tunnel ou pont au plus vite entre Québec-Lévis

Par J.-Claude RIVARD

M. Georges Laflamme, président du Comité du Centenaire de Lévis, a rappelé, hier midi, l'urgente nécessité d'établir un réseau routier direct entre Québec et Lévis. Il l'a fait devant le Club Kiwanis de Québec, réuni en assemblée régulière.

"Lévis est sûrement sur la voie du développement, et, déjà nous pouvons constater certaines améliorations qui sont de nature à l'embellir, a dit le conférencier. Le plan directeur que la population aura l'avantage de voir et d'examiner très bientôt donnera une idée plus juste de ce que sera le Lévis de demain".

"Toutefois, si le progrès de notre cité a été lent, c'est probablement dû aux communications désuètes entre Lévis et Québec. L'étranglement du trafic à la Traverse de Lévis a paralysé et paralyse encore aujourd'hui son expansion. Seul, un service direct, c'est-à-dire un tunnel ou un pont, donnerait à Lévis cet essor qu'elle aurait dû connaitre comme tous les grands centres qui entourent la Vieille Capitale".

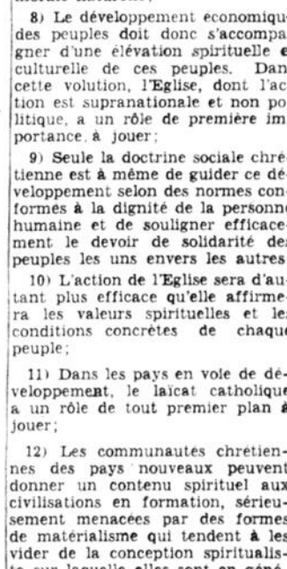
Traitant de l'historique de Lévis, M. Laflamme a rappelé que dès 1861, ce problème des communications Lévis-Québec en était un de première importance du fait qu'il mettait un sérieux obstacle à l'expansion industrielle de la "ville-soeur" et qu'il faisait même de Québec un sérieux compétiteur en ce domaine.

Enumérant les caractéristiques qui font de Lévis une des plus belles villes du Canada, M. Laflamme a aussi énuméré les éléments qui en ont fait "une ville fière de son passé". Lévis a en effet donné naissance à cinq évêques dont un cardinal; l'oeuvre importante du Commandeur Desjardin; le capitaine Bernier, explorateur de l'Arctique; le poète Louis Fréchette; des institutions religieuses de mérite et le régiment de la Chaudière qui s'est couvert de gloire à l'étranger.

Présenté par M. Maurice Boulanger, le conférencier a été remercié par M. J.-Paul Riopel. Le déjeuner était présidé par le Dr Alexandre Bédard.

Cinq Algériens condamnés à mort

Dijon, France (Reuter) — Un tribunal militaire français a condamné à mort, hier, cinq Algériens pour le meurtre d'autres Nord-Africains, à Dijon, en France.



DAVID BERESFORD PRATT, fermier sud-africain d'origine anglaise, qui tenta d'assassiner le premier ministre Hendrik Verwoerd l'an dernier a été trouvé pendu dans sa cellule dans une clinique psychiatrique de Bloembontein, en Afrique du Sud. La police et les représentants de l'hôpital ont déclaré que Pratt s'est suicidé. (Téléphoto PA)

Service rapide jour et soir



T. - V. - HI FI - STÉRÉO - ENREGISTREURS

Ouvrage garanti — Techniciens compétents

Pour un meilleur service demandez les premiers à Québec

MAGUIRE ELECTRIC 681-4127

1330 Maguire, Sillery



A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

CFCM-TV Canal 4 - VENDREDI

10.30 Mire
11.30 Mire et musique
12.35 Horaire Commenté
12.30 Les nouvelles
12.45 Stége réservé "Quand la bête hurle"
2.15 La Jardinière
2.45 Ciné-Roman
3.00 L'Eternel féminin
3.30 Fémini-thé
4.00 Bobino
4.30 La boite à surprises
5.00 L'Ecran des jeunes
5.30 Capitaine Tombalo
6.00 Les Nouvelles
6.15 Vie de l'Eglise
6.20 Panorama et Météo
6.50 Nouvelles sportives
7.00 Moment musical
7.15 Film
7.30 La science et la vie
7.45 La boite à chansons
8.00 Foire internationale
8.30 Insolences d'une caméra
9.00 Cinéma International "A pied, à cheval et en spoutnik"
10.30 Première audition
11.00 Téléjournal
11.14 La météo
11.19 Bulletin sportif
11.26 Commentaire
11.34 La boite aux images "La déesse des Incas"
1.00 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 - SAMEDI

9.00 Mire et Musique
10.00 Pépinot
10.30 Fonfon
11.30 Coucou
12.00 Domino
1.00 Conte de fée
2.00 Pierres vivantes
2.30 Magazine International
3.00 Images en têtes "Les raisins de la colère", avec Henry Fonda
5.00 Les Apprentis
5.30 Les uns, les autres
6.00 Les nouvelles
6.15 La Météo
6.20 Vers demain
6.35 Court métrage
6.50 Nouvelles Sportives
7.00 Court métrage
7.15 Entre Vous et Moi
7.30 Adam ou Eve
8.00 Les quatre Justiciers
8.30 Revers de la médaille
8.45 La soirée du hockey "New York vs Montréal"
10.15 Le club des autographes En vedette: Alys Robi et M. Lefebvre
10.45 Film
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.26 Commentaire
11.34 Cinéma du samedi soir "Maitre du gang"
1.00 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 - VENDREDI

1.30 Test Pattern (with music)
1.55 Opening
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.00 Pat and Ernie
3.30 Friendly Giant
3.45 Sing ring around
4.00 Three Stooges
4.15 Don Deredevil rides again
4.30 The World of Kim Fraser
5.01 Razzle Dazzle
5.30 Tidewater Tramp
6.00 Provincial Affairs
6.30 Dateline Quebec
7.01 7 0 1
7.30 Jefferson Drum
8.00 Country Hoedown
8.30 Car 54
9.00 Tommy Ambrose
9.30 Perry Mason
10.30 The Burns and Allen Show
11.00 CBC-TV News
11.14 Movies at Midnight "Song of Scheherazade", avec Yvonne de Carlo et Jean-Pierre Aumont
1.01 SIGN OFF

CKMI-TV Canal 5 - SAMEDI

1.30 Test Pattern (with music)
1.58 Opening
2.00 World of sport — Intercollegiate Football Queen's at Toronto
4.30 Bowling
5.00 Opening of University of Newfoundland (St. John's)
5.30 Bugs Bunny
6.00 Teen Club
6.40 Photography is Fun
6.45 News & Sports
7.00 Dennis the Menace
7.30 The Charles Farrell Show
8.00 T.V. Hour of Stars
8.50 News Pictorial
9.00 NHL Hockey New York at Montreal
10.15 Juliette
10.45 Film
11.00 CBC-TV News
11.09 Sports score highlights
11.10 Movies at Midnight "Ten Gentlemen From Westpoint", avec George Montgomery et Maureen O'Hara.
12.58 SIGN OFF

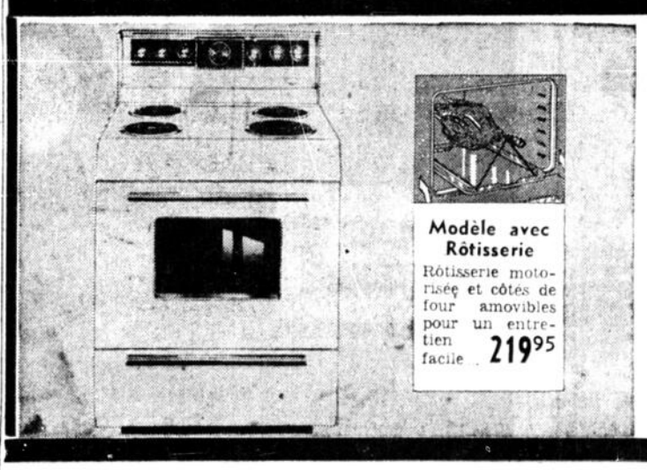
CHLT-TV Canal 7 - VENDREDI

10.00 Le coq au 7
11.00 L'heure de Pierrot
12.00 Musique en dinant
12.30 Nouvelles
12.45 Edition Sportive
1.00 Pot Pourri Féminin
2.00 TV Roman
2.30 Be My Guest
2.45 Téléphone sonne
3.00 L'Eternel Féminin
3.30 Actualité Féminine
4.00 Bobino
4.30 La boite à surprises
5.00 Ecran des Jeunes
5.30 Shotgun Slade
6.00 Melody Ranch
6.30 Tele-Bulletin
6.45 La Météo
6.50 Edition sportive
7.00 Défi
7.30 Avec Marc Legrand
7.45 Nos amis les animaux
8.00 Théâtre chez-vous
8.30 Insolence d'une caméra
9.00 Cinéma International
10.30 Composez 999
11.00 Téléjournal
11.15 Dernière édition
11.30 Théâtre au coin du feu "Armes rebelles"
1.00 Sign Off — Fermeture

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Legaré

VOUS OFFRE POUR OCTOBRE CES VALEURS SPECTACULAIRES



CUISINIERE ELECTRIQUE "CROSLEY" par 'MOFFAT'

La cuisinière qui travaille pour vous ! Automatique avec contrôle des éléments et du four par minuterie et horloge électrique. Porte du four amovible facilitant le nettoyage.

Régulier 249.95
$2 par semaine
199.95

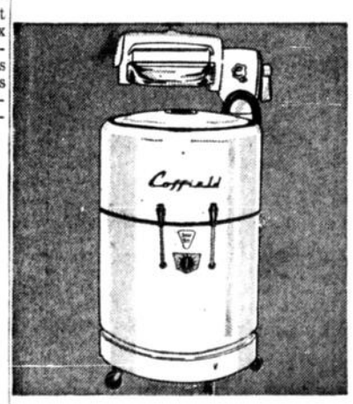
Modèle avec Rôtisserie
Rôtisserie motorisée et côtes de four amovibles pour un entretien facile 219.95



REFRIGERATEUR WESTINGHOUSE

12 p.c. Congélateur de 6½ livres. Porte à fermeture magnétique. Hydrateur à légumes. ¾ de boisseau. Lumière automatique. Compartiment à beurre.

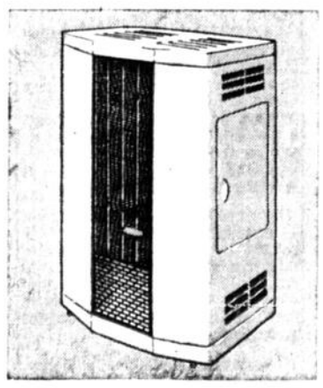
Reg. 299.95
Echange : $60
2.50 par semaine
239.95



LAVEUSE ESSOREUSE "COFFIELD"

Cuve porcelaine contenance 8 livres. Essoreuse à 8 positions. Minuterie automatique. Equipée d'une essoreuse.

Reg. 139.95
109.95
1.25 par semaine



FOURNAISE A L'HUILE "REGENT"

Fini émail. Capacité 35,000 BTU par heure. Chauffe 3 à 4 pièces. Accès par 2 portes latérales. Réservoir 3 gal.

SPECIAL
67.95
70c par semaine



CONSOLE T.V. MARCONI 23"

Lampe écran 23", 19 lampes, 2 ht-parleurs. Syntonisateur sensible pour une puissante réception. Verre de sûreté teinté, amovible. Garde de canaux contre interférence.

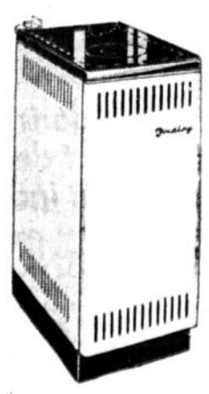
Reg. 329.95
Echange $70
2.75 semaine
259.95



SECHEUSE ELECTRIQUE 'Westinghouse'

Rapide, efficace. 3 degrés de chaleur par courant d'air direct. Porte à fenêtre et interrupteur de sécurité.

SPECIAL
169.95
1.75 par semaine



FOURNAISE DE CUISINE "FINDLAY"

S'harmonise à tout poêle électrique ou au gaz. Fini porcelaine blanche. Capacité 35,000 unités à l'heure. Chauffe 3,000 p.c.

SPECIAL
98.95
$1 par semaine

AUCUN DEPOT, jusqu'à 36 MOIS POUR PAYER

Legaré

OUVERT TOUS LES JOURS DE 9.15 A.M. à 5.30 P.M. VENDREDI jusq. 9.30 P.M.

600 EST, RUE ST-JOSEPH — TEL.: 522-6851

Biltmore

LE WINSTON ET L'OXFORD



DERNIER CRI

Le "Winston" et l'"Oxford" sont deux chapeaux Biltmore de style tout à fait nouveau.
Le "Winston"—d'un chic raffiné pour la ville.
L'"Oxford"—pour l'homme d'affaires, garde sa forme plus que tout autre.
Les chapeaux Winston et Oxford de Biltmore ont été créés pour l'homme actif à la mise soignée.
Merveilleux choix de feutres et de couleurs—de $8.95 à $15.95.

Dépositaires

Syndicat de Québec 75e ANNIVERSAIRE — Tél. : 529-7351

La Compagnie PAQUET Limitée — Téléphone : 524-5121

GAUVIN & GAUVIN Enr.
AUX 1000 CRAVATES
700, RUE ST-JEAN
TEL. : 522-1804

ST. LAWRENCE CLOTHING
95 ST-VALLIER EST
TEL. : 522-4685

LES AGENCES J. OLIVAR GARIEPY
11, rue ST-JEAN-BAPTISTE
BAIE ST-PAUL
TEL. : 118

EDOUARD BOUTIN Enr.
RUE ST-LOUIS
MONTMAGNY
TEL. : 195

UN ZENITH CAPTE
DES IMAGES NETTES, VIVANTES ET LUMINEUSES
grâce à l'exclusif
NOUVEAU SYNTONISATEUR GOLD VIDEO GUARD
fruit d'une technique poussée permettant de capter des images d'une clarté inouie

TOUT NOUVEAU pour 1962
ZENITH 23"
UN TV DE QUALITÉ
23" en diagonale avec image rectangulaire de 280 pouces carrés



Ébénisterie de Grande Classe
Le WHITTIER. Modèle H2755W
Très beau meuble de style colonial américain.
Modèle console sur rouletles.
Vrais placages Noyer sur bois durs massifs.
seulement $459.95*

chaque ZENITH a
UN CHÂSSIS
SERVICE SAVER
FAIT À LA MAIN
POUR UN MINIMUM D'ENTRETIEN!
UN MAXIMUM DE RENDEMENT!

Superbe Ébénisterie de Style Lo-Boy
TOUT NOUVEAU pour 1962
ZENITH 23"
UN TV DE QUALITÉ
23" en diagonale avec image rectangulaire de 280 pouces carrés



DEUX GRANDS HAUT-PARLEURS DE 7" X 5"
Le HADLEY. Modèle H2756
Attrayante ébénisterie genre console avec fini de couleur grain de Noyer ou couleur grain de Chêne Clair.
seulement $449.95* En Couleur Grain de Noyer

avec ces
PERFECTIONNEMENTS DE HAUTE QUALITÉ ZENITH
- Puissance-image de 22,000 volts
- Lampe-écran Sunshine
- Cadran Spotlite
- Glace de protection scellée Cinélens

ZENITH La qualité doit y être pour que le nom soit apposé
ZENITH RADIO CORPORATION OF CANADA LIMITED

Zenith Radio Corporation of Canada Ltd., 1470 The Queensway, Toronto 18, Ontario. La Royauté de la télévision, des appareils à haute fidélité stéréophonique, des tourne-disques, radios et des appareils acoustiques. *Prix de vente suggéré. Les prix et les caractéristiques sont modifiables sans préavis.
Voyez les appareils de Qualité Zenith chez le dépositaire Zenith

C.-ROBITAILLE
200 Est, St-Joseph
Téléphone : 529-2141

MAGUIRE ELECTRIC
Meubles et accessoires électriques
1330 AVENUE MAGUIRE
Sillery — Tél.: 681-4124

ZENITH
WILLIS & Co., Ltd.
1095 rue St-Jean
Téléphone : 524-3573

ZENITH
GEO.-M. LA TOUR
1540, 3e Avenue, Québec
Téléphone : 524-2491

ZENITH
J.-ROMEO CROTEAU
179 St-Joseph Est
Téléphone : 522-3928

ZENITH
LAVIGUEUR & HUTCHISON
LTEE
1085 rue St-Jean
Tél.: 524-4603

ZENITH
QUEBEC ELECTRONIQUE
ENR.
621 rue ST-JEAN
Téléphone : 524-4237

ZENITH
BOURQUE ELECTRIQUE
LIMITEE
764 rue ST-JEAN
Tél.: 522-2759

ZENITH
CLAUDE SIOUI ENR.
Meubles et Appareils Electriques
Village Huron, Loretteville
Tél.: 842-4824



LE PRESIDENT DE LA FINLANDE, URHO KEKKONEN, a conféré hier avec le premier ministre du Canada, J. Diefenbaker et le ministre des Affaires extérieures, Howard Green, dans le bureau de M. Diefenbaker, au parlement. Leur entretien a porté entre autres points, sur la crise de Berlin et sur le marché de l'Europe. (Téléphoto PA)

Les contribuables sont satisfaits

Le président de la Commission scolaire de Ville Montmorency a réfuté la prétention de certains contribuables à l'effet que le déficit de la commission serait la conséquence de l'inscription d'un certain nombre d'élèves de l'extérieur dans ses écoles.

Je suis content que cette question soit soulevée, dit M. Léopold Bouchard, président de la commission. Je puis en effet affirmer, souligna-t-il, que les 275 enfants de l'extérieur n'apportent pas de déficit à la commission, comme on a voulu le faire croire à la population. M. Bouchard appuya sa déclaration sur des chiffres qui donnèrent satisfaction aux contribuables qui assistaient à la séance de la commission.

M. Bouchard a regretté que trop de gens cherchent à induire la population en erreur et à mettre en doute la compétence des commissaires dûment mandatés pour gérer la question scolaire.

La question des enfants de l'extérieur inscrits dans les écoles de la Commission scolaire de Ville Montmorency fut mise sur le tapis en marge de la perspective d'une augmentation du taux de la taxe scolaire. On sait en effet que le budget de la Commission n'a pas encore reçu l'approbation du département de l'Instruction Publique. Celui-ci d'autre part recommande aux Commissions scolaires d'équilibrer leur budget dans toute la mesure du possible.

On sait que le budget de plusieurs commissions scolaires fut retourné parce qu'il accusait un déficit appréciable. Le département de l'Instruction publique a invité ces Commissions à chercher un moyen d'équilibrer revenus et dépenses.

M. Bouchard a souligné à l'assemblée des commissaires de Ville Montmorency qu'ils auront l'occasion ces jours-ci de rencontrer les autorités du département de l'Instruction Publique pour discuter de la situation à Ville Montmorency au point de vue scolaire. Il a invité ses collègues à participer à l'entrevue afin de contribuer à obtenir le meilleur arrangement possible pour les contribuables de Ville Montmorency.

Au cours de la séance, la Commission scolaire a approuvé un octroi de $75 pour la Fédération des Oeuvres. Elle a décidé de recourir aux services de M. Léopold Morin qui agira comme recenseur de la commission.

Les cours du soir de travaux manuels seront poursuivis cette année comme les années dernières à Ville Montmorency. Ceux-ci auront lieu à l'école primaire, avenue Ruel.

ANNONCE
Nouvel aliment qui ne fait pas grossir
Il s'agit d'Avicel, un aliment, ou plutôt un "non-aliment" qui permettrait de manger à sa faim tout en gardant sa ligne! Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest d'octobre comment un chimiste a découvert par hasard une substance grâce à laquelle on pourrait bientôt confectionner des biscuits à une calorie, du gâteau au chocolat à 85 calories par tranche au lieu de 270. Achetez Sélection aujourd'hui !

La situation au Viet-nam-Sud

La Russie avertit les E.-U.

MOSCOU (PC) Radio-Moscou a annoncé hier que les Etats-Unis nourrissent des projets d'agression au Vietnam-Sud, en voulant y envoyer des militaires, et que cela pourrait compliquer gravement la situation dans cette partie du monde.

L'émission, rappelait que l'entente de Genève sur l'Indochine interdit d'envoyer des militaires étrangers dans le Vietnam-Sud et que si les Etats-Unis mettent leurs projets à exécution, il s'agira d'une violation de l'entente.

L'URSS et la Grande-Bretagne ont une responsabilité spéciale relativement au maintien de la paix dans cette région, ces deux pays ayant présidé en 1954 à la Conférence de Genève qui a abouti à une armistice et a tracé une ligne de démarcation entre le Vietnam-Sud, qui est prooccidental, et le Vietnam-Nord communiste.

Le président Kennedy a annoncé mercredi qu'il enverra le général Maxwell Taylor, haut conseiller militaire, au Vietnam-Sud, dans le but de détermnier les mesures qui devraient être prises pour faire face aux attaques communistes croissantes.

L'émission qui, de toute évidence, réflète les vues du gouvernement soviétique, ajoutait qu'il ne fait aucun doute que cette expédition militaire américaine a également pour but de prêter main-forte aux réactionnaires du Laos, tout en modifiant le régime branlant de Ngo Dinh Diem, au Vietnam-Sud.

52 morts dans un accident de la route en Inde

Nouvelle-Delhi (PA) Cinquante-deux personnes ont été tuées dans un accident de la route. Un autobus a dérapé et plongé dans un canal à 150 milles au nord de Delhi. Il y avait 55 personnes à bord, mais trois, dont le chauffeur, ont pu s'en tirer.

Ecclésiastique en prison

GLASGOW, (PA). — Un prêcheur a préféré la prison à une amende pour sa participation à une démonstration contre la base sous-marine nucléaire des Etats-Unis, à Holy Loch. Le Révérend Albert Goedheer, âgé de 49 ans, ministre de l'église de Teyvallich, près d'Inversary, en Ecosse, a dit qu'il avait agi ainsi pour montrer ce qu'il pense des essais nucléaires, et qu'il est prêt à prendre toutes ses responsabilités.

VOILÁ CE QUE LA MARINE AMÉRICAINE A INVENTÉ!



Les millions de petites poches d'air du sensationnel "tricot cellulaire" de Jockey constituent une barrière isolante contre le froid; emprisonnent la chaleur du corps; assurent un confort parfait en plein air, et vous tiennent bien au chaud quand il fait froid et humide—sans rien de lourd ni de volumineux!

Le secret des Therma-Knit Jockey, c'est qu'ils emprisonnent la chaleur du corps au niveau de la peau, de sorte qu'elle forme une barrière isolante. C'est la même méthode qu'ont utilisée les savants qui ont conçu des sous-vêtements en "tricot cellulaire" pour les militaires stationnés dans les régions arctiques. Les Therma-Knit Jockey reposent sur le même principe qui a fait ses preuves: des cellules à 3 dimensions constituant des poches de résistance à l'air extérieur.

Jockey © MARQUE
SOUS-VÊTEMENTS THERMA-KNIT
fabriqués par Monarch-Knit





LE NUMÉRO DE ZONE ACCÉLÈRE LE COURRIER

6 grandes villes du Canada sont divisées en zones postales. Si vous inscrivez toujours votre numéro de zone postale sur l'adresse de retour, le courrier qui vous sera adressé par la suite vous sera livré *plus rapidement*. Si vous inscrivez dans l'adresse de la personne à qui vous écrivez, son numéro de zone postale, ce courrier lui parviendra *plus rapidement*. Vous recevrez bientôt une brochure du Bureau de Poste vous indiquant votre numéro de zone postale. Si vous oubliez ce numéro, téléphoner à votre Bureau de Poste pour obtenir les renseignements nécessaires. *Aidez-nous à accélérer votre courrier:* inscrivez toujours votre numéro de zone postale ainsi que celui de votre correspondant, lorsque vous écrivez à Québec, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Montréal et Vancouver.


UN MESSAGE IMPORTANT
DE VOTRE MAÎTRE DE POSTE
Veuillez noter que votre zone postale est
QUÉBEC 5
Votre adresse est dans la zone postale n° 5. Le courrier qui vous est destiné doit donc l'indiquer comme suit:
Votre nom
Le numéro et la rue
Québec 5 (P.Q.)
Veuillez demander à tous vos correspondants de se servir du numéro de votre zone, c'est-à-dire — Québec 5 — dans votre adresse.
Et, vous-même, indiquez toujours le numéro de votre zone postale quand vous écrivez votre propre adresse.
Le Maître de poste,
A. G. Turcotte
A.G. Toronto
NOTA — Il faut indiquer le numéro et la rue même s'il s'agit d'une maison d'appartements ou d'un immeuble commercial.
À CONSERVER À TOUTES FINS UTILES

spécimen seulement

POSTES CANADIENNES

PO-61-24QF

RESULTATS LA JOURNEE MEME

Une petite annonce publiée dans des annonces classées

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

le matin produira des résultats le jour de sa publication

Signalez: 525-5133

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles de la Presse Canadienne de la Presse Associée et de l'Agence Reuter. Il en est de même de la reproduction. Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

ANNONCES CLASSEES
L'EVENEMENT-JOURNAL
TEL.: 525-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots .25
Coût minimum .65
3 ins. consécutives la ligne comptée .22
6 ins. consécutives la ligne comptée .20
24 ins. consécutives la ligne comptée .17
Minimum 2 lignes comptées par ins.
Titre individuel par insertion .35
Strictement payable d'avance.

TARIF AU COMPTANT
Les annonces réclamant une case, supplément de .05 pour frais postaux.
Avis de naissance, mariage, fiançailles $1.50
Avis de décès, remerciements, service anniversaire $1.00
Mots additionnels $0.05
Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

ABONNEMENT A L'EVENEMENT-JOURNAL

Prix de l'abonnement à "L'Evénement-Journal", Lévis, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Ste-Foy, Sillery, St-Rodrigue, Beauport, Giffard Villeneuve, Charlesbourg, Breakeyville, Charny, Loretteville, Village Huron, Château - d'Eau, St-Louis de Courville, Ville Montmorency, livraison à domicile 25c par semaine sans égard au nombre de jours de publications ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants
PROVINCE DE QUEBEC : 1 an, $7.50, 6 mois $4.00, 3 mois $2.25, 1 mois, $1.00, Ailleurs au Canada: 1 an, $9.00, 6 mois, $4.75, 3 mois $2.50, 1 mois $1.00.
ETATS-UNIS et pays ne faisant pas partie du Commonwealth, 1 an, $25.00, 6 mois, $13.00, 3 mois, $7.00, 1 mois $2.50.

APPARTEMENTS A LOUER

ENTIEREMENT meublé, moderne, boudoir, cuisine, galerie, frigidaire, bain, douche. 524-9904.

FLATS Haute-Ville, pour couple ou jeune fille. Tél.: 522-2150.

ARGENT A PRETER

CAPITAL étranger, première, deuxième hypothèques, taux 6% capitalisé, toute la province. Service rapide. Immeubles Centrales, 350 Blvd Charest Est. 529-9017.

ARGENT particulier, taux capitalisé 5% hypothèque, 1ère ou 2ème, ville en dehors 77 St-Louis. 523-9187.

EN PREMIERE et seconde hypothèques sur tous genres de propriétés résidentielles et commerciales. Dans toute la province. Aussi prêtons pour consolider les dettes et acnetons les créances. Prêtons pour un terme jusqu'à 7 ans. Aide Universelle Ltée 466 de la Couronne. Jour: 522-3968. Soir: 653-7908.

AUTOMOBILES A VENDRE

OLDSMOBILE 1955, 2 portes, hard-top, automatique, radio, pneus blancs, très bonne condition, $650.00. 3435 Chemin St-Louis. 653-0570.

BUICK Spécial 54, parfait ordre, chaussé en neuf, $500. 663-7937.

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX

Albert BARRE AUTOS et Camions

Le centre de l'auto et camions usagés à Québec
1095 CANARDIERE
529-3331 — 529-3333

A LEVIS
VOUS ETES BIEN SERVIS
7 AUTOBUS
DE VILLE
42 PASSAGERS
5 de marque "BRILL"
2 de marque "LYLAND" (DIESEL)
A L'ETAT DE NEUF
Autos usagées
CHOIX VARIE
QUALITE GARANTIE "OK"
LEVIS AUTOS
ROND-POINT, LEVIS INC.
TEL.: 837-5888
Le garage le plus considérable de la Rive-Sud

AUTOMOBILES A VENDRE

VOUS AUREZ L'AGREMENT
et la garantie d'une voiture neuve en achetant une voiture usagée de qualité.
CHEZ
UNIVERSAL Auto
777, 1ère Avenue — 525-5113

VOUS VOULEZ UNE NOUVELLE VOITURE ?
ACHETEZ-LA DE SUITE AVEC UN PRET PEU COUTEUX, COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE DE VOTRE
CAISSE DE PRETS BNE
LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE

BUREAUX A LOUER

CENTRE D'ACHATS Canardière, — 3000 pieds, bureaux neufs. — Stationnement gratuit. 529-9077

BUREAUX à louer, libre immédiatement. 1057 des Erables. 524-7306.

BUREAU moderne à louer, chauffé, éclairé, octobre et novembre gratuits. Situé Gare Centrale Boul. Charest. Tél.: 529-9566 ou 683-7137.

350 BOUL. CHAREST EST. Bureau pour accommoder une ou 2 personnes, incluant service téléphone, prix modique. Jour: 524-8842. Soir: 661-5750.

BUREAU CHAUFFE
convenant pour association de professionnels.
S'adresser à 320 - 5e rue.
529-9221 ou 529-9222

CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE, pension pour institutrice ou autre. Bonne cuisine, bon chez soi. — Tél.: 653-9891, Ste-Foy.

95 EST GRANDE-ALLEE, chambre, pension désiré, fille, dame. 522-5044.

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE confortable, lavabo, permis de cuisine, 24 Ste-Anne.

POUR messieurs, usage grande cuisine, réfrigérateur, prix modique. 1015 d'Artigny.

PRES CHATEAU, boudoir, cuisinette, meublés, libres 1er novembre. 653-2563.

GRANDE CHAMBRE, près Chemin Ste-Foy, 780 Calixa-Lavallée, Appt 4. Tél.: 683-4544.

CHANCE D'AFFAIRES

CHANCE D'AFFAIRES

Importante compagnie pétrolière demande vendeurs ingénieux pour opérer des stations-service nouvelles ou déjà en opération dans le Québec métropolitain.

Entrainement et assistance financière fournie aux candidats choisis. Ecrire au Département 418 Le Soleil.

COMMERCES A VENDRE

BANLIEUE, restaurant-magasin, garage, logement de 5 pièces, acompte $6,000. — 529-8121.

RESTAURANT comptoir-lunch avec en plus logement de 4 pièces, gros chiffre d'affaires pour cause de maladie il me faut vendre. 529-8121.

MAISON de chambres située sur les rues St-Louis, St-Ursule, Couillard. Acompte $5,000. 529-8121.

PLAN de nettoyage avec clientèle à vendre avec ou sans bâtisse. Léger acompte aucun détail par téléphone. Egide Roy, 321 St-Paul.

LIMOILOU, restaurant avec propriété à revenus. Bon chiffre d'affaires. Aubaine. 653-9358.

ETAL DE BOUCHER à vendre en pleine opération depuis vingt-cinq ans, machinerie neuve. Prix d'aubaine. Cause de départ. Ecrire Dépt 426 Le Soleil.

DIVERS A VENDRE

LESSIVEUSE automatique Westinghouse 1 an, poêle Gurney, 4 feux, 653-7461.

AMEUBLEMENT complet de pharmacie, étagère, meuble à journaux, réfrigérateur à liqueurs, marque Coca-Cola, classe enregistreuse, machine à écrire, annonce extérieure néon. 623-9837.

ROBE de mariée avec traine, 9 ans, aubaine 681-3290

POELE électrique McClary, 36 pouces, réchaud automatique, pour assiette, horloge, excellente condition, $90. 523-4924 de 2 à 5 hres.

USAGES
MACHINES à crème glacée molle, machines barbecue, chaises, tables, poêles pour restaurant, neufs et usagés. Sweden, 1194 St-Jean. 529-1729, Québec.

FEMMES, FILLES, DEMANDEES

MESDAMES! La demande toujours croissante pour les magnifiques cadeaux de Noël Avon, vous assure des revenus substantiels, territoires libres dans St-Pascal, St-Pie X, Notre-Dame des Laurentides. Informations : 523-7706.

FINANCE

EVALUATIONS de feu et de toutes sortes. Antonio Fiset. 523-9306.

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées de L'Evénement-Journal.

FILLES DEMANDEES

ORGANISATION DE CREDIT
avec succursale d'un océan à l'autre, demande vendeuses 25 à 50 ans. Sa- appointement appeler enlaire et commission. Pour tre 10 hrs a.m. à midi. Tél.: 529-9347.

HOMME DEMANDE EMPLOI

ATTENTION - ATTENTION
CANDIDAT étudiant (Retombées radioactives, défense civile), âge 44, bilingue, licences chauffeur, demande emploi, plein temps, soit comme gardien, surveillant, constable privé, aussi expérience de 15 années en électronique, électricité, pouvant rendre de grands services sur la maintenance pour compagnie, hôpital, hôtel, autres. Disponible immédiatement. Réponse assurée. Références fournies. Ecrire à Dépt 443 Le Soleil.

HOMMES DEMANDES

OPERATEURS DE RADIO, Ministère des Transports, en divers centres du district des services aéronautiques de Moncton, $3,750 — $4,200 par année. Concours ouvert aux citoyens compétents des provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse, de l'Ile du Prince-Edouard, de Terre-Neuve (à l'exclusion du Labrador) et des îles de la Madeleine, P.Q. Un certificat de première ou deuxième classe de compétence en radio est exigé. Renseignements additionnels sur les panneaux affichées dans les Bureaux de Poste, les bureaux du Service national de Placement et de la Commission du Service civil. Les formules de candidature devront être envoyées à la Commission du Service civil, Case 548, Moncton, N.-B., en mentionnner le numéro de concours 61-J622.

BARBIER compétent, position à l'année, salaire payé plus haut que l'union. Au salon Oléo-Hair-Cut Enr. 527-0904. Résidence: 653-1113.

LABORATOIRES MATOL
FABRICANTS depuis 16 ans de produits pharmaceutiques, remèdes, lotions, vitamines, etc., recherchent bons vendeurs à domicile. Forte commission. Nouveau système de promotion. Aucun capital requis. Ecrire Laboratoires Matol, 164 rue St-Laurent, Québec.

PHARMACIEN LICENCIE DEMANDE
AGE de 20 à 35 ans, pour ouverture d'une nouvelle pharmacie à Québec. Très bon salaire et possibilité immédiate de devenir associé. Appelez Gilles Laplante, 8 a.m. à midi, Montréal, OR 7-9161.

HOMMES DEMANDES

SALAIRE $10,000 PAR AN
Expérience d'au moins 5 ans dans la vente, âge minimum 30 ans, réputation impeccable. Veuillez fournir toutes informations nécessaires, âge, expérience, réputation présent emploi, références, instruction, etc. Ecrire Dépt 448 Le Soleil.

ASSURANCES
Jeune homme demandé avec expérience en assurance automobile, pour prendre charge du département de subrogation, d'une compagnie d'assurances progressive.
Ecrire donnant âge, expérience, emploi présent à : M. J.-L. Sénécal, 235 Blvd Wilfrid-Hamel, Québec 3.

COMMIS DE BUREAU
Améliorez votre situation en devenant commis de bureau dans une compagnie d'assurances progressive, avec possibilités d'avenir dans l'une ou l'autre des subdivisions de l'assurance générale.
Le travail présent est un strictement pour commis de bureau et on vous demande d'écrire donnant âge, expérience, emploi présent et degré d'instruction à M. J.-L. Sénécal, 235 Blvd Wilfrid-Hamel, Québec 3.

Représentant pour le Lac St-Jean et la Côte Nord
Position d'avenir offerte pour homme ambitieux et travaillant par une des compagnies majeures dans l'industrie du pneu.
Les applicants devront être entre l'âge de 25 - 40 ans et avoir l'expérience de la vente ou la connaissance du commerce du pneu.
La position est sur une base de salaire avec compensation additionnelle (boni) basé sur les résultats.
La compagnie offre d'autres avantages tels que : voiture fournie, dépenses de voyage payées, assurance-vie, soins médicaux, chirurgicaux, hospitalisation et pension.
Toute demande d'informations sera traitée confidentiellement. Faites parvenir vos demandes d'emploi avec le plus de détails possibles. Ecrire dépt 428 Le Soleil.

OPPORTUNITE D'AFFAIRES
(expérience non nécessaire)
BP CANADA LIMITED, membre du groupe British Petroleum, vous offre :
Cours d'entrainement complet, avec salaire.
Excellents postes disponibles, par suite d'une expansion continuelle.
Assurance-vie entièrement payée par la Compagnie.
Assistance financière, si nécessaire.
Nombreux autres bénéfices.
Si vous croyez que notre offre vous intéresse et si vous pouvez disposer d'un capital d'environ deux mille dollars, écrivez-nous en toute confiance, sans obligation de votre part, nous donnant tous les détails concernant votre âge, expérience et éducation. Nous vous convoquerons pour une entrevue personnelle — Discrétion assurée.
B. P. CANADA LIMITED
580 Grande-Allée Est,
Suite 530 - Québec, P.Q.

OPPORTUNITE DANS LA VENTE
Requis immédiatement
VENDEUR SENIOR SERIEUX
QUALIFICATIONS REQUISES :
1) Parfaitement bilingue
2) doit posséder certificat 12ième année ou degré universitaire de préférence.
3) doit résider aux environs de la ville de Québec.
4) doit pouvoir voyager.
5) expérience antérieure dans la vente d'équipement et de machineries lourdes.
6) expérience en construction et industrie forestière.
NOUS OFFRONS :
1) Salaire et commissions (7,000. — 12,000. et plus)
2) voiture ou allocation.
3) dépenses
4) plans d'assurance et de pension, excellents
5) entrainement pour compléter expérience antérieure.
6) excellent avenir dans la vente d'équipement de la Caterpillar Tractor Company.
ECRIVEZ mentionnant expérience complète et références à:
Le Gérant, HEWITT EQUIPEMENT LIMITED
CASE POSTALE 1125 — QUEBEC, P.Q.

HOMMES DEMANDES

TEMPS libre soir ou le jour, avons besoin de représentants pour vente de terrains, bonne commission: prospects fournis. 529-8121. Sylvio Roy.

REPRESENTANTS pour prêts hypothécaires. Immeubles Centrales. 350 Blvd Charest Est.

REPRESENTANT MEDICAL
Demandé pour maison canadienne de produits pharmaceutiques progressant rapidement. Préférence aux résidents de la ville de Québec. Expérience ou études en sciences considérées. Allocation pour voiture, salaire, commissions, plan de pension, etc. Ecrire en donnant curriculum vitae au Dépt 429 Le Soleil.

OPPORTUNITE
Directeur des ventes demandé à titre de représentant d'une série de produits d'ancrage pour le béton récemment mis au point et utilisés par les constructeurs et les industriels. Rémunération à base de salaire et commission, en plus d'excellents avantages sociaux offerts par la compagnie. Le candidat devra être ambitieux, soigné et posséder sa propre automobile. Les dépenses seront payées par notre compagnie. Prière d'écrire au Département 441, Le Soleil.

LOCAL DEMANDE

COMMERCE DE GROS RECHERCHE
8,000 à 10,000 pieds carrés de plancher
Nous avons besoin d'un tel espace comportant une porte d'accès au niveau de la rue, de préférence dans un endroit approprié à la manipulation de marchandises en gros. Prière d'adresser toute correspondance à ce sujet à M. Lucien Guillemette chez E. T. R. Supply Co. Ltd., 276 rue de l'Eglise ou téléphoner au numéro 525-5178.

LOGEMENTS A LOUER

ST-SACREMENT logement, 5 pièces, chauffé, libre 1er novembre. — Tél.: 681-3902.

ST-ALBERT LE GRAND, logement neuf, 4 pièces, chauffé, meublé ou non. — 683-7206.

LE CHANTILLY
IL NOUS RESTE 2 logements luxueux de 6 pièces, ascenseur, incinérateur, piscine, buanderie, laveuse vaisselle, Royal Trust. 522-4031, le soir: 523-4556.

LE BARONET
COIN GRANDE-ALLEE et rue Cartier, il nous reste quelques magnifiques logements 3-5 et 6 pièces, ascenseur, conciergerie, buanderie, garage, occupation 1er novembre. Royal Trust. 522-4031, le soir: 523-4556.

HOMMES DEMANDES

SALAIRE $10,000 PAR AN
Expérience d'au moins 5 ans dans la vente, âge minimum 30 ans, réputation impeccable. Veuillez fournir toutes informations nécessaires, âge, expérience, réputation présent emploi, références, instruction, etc. Ecrire Dépt 448 Le Soleil.

LOGEMENTS A LOUER

25e RUE, demi-sous-sol chauffé, 4 pièces, bain, propre, 220, stationnement, 1er décembre, $65.00. 525-9776 — 522-5569. Samedi, dimanche: 522-4481.

LE VERSAILLES
COIN CHEMIN Ste-Foy et Ave Monk. Il nous reste quelques logements luxueux 2½ pièces, meublés sur demande, ascenseur, service concierge, stationnement. Visible tous les jours Royal Trust. — 522-4031 le soir: 523-4556.

MACHINERIE A VENDRE

SOUFFLEUR Cyclone, moteurs avant, arrière. Conditions. Cité Auto Inc. 837-5894.

CHENILLETTE "Bombardier" avec gratte. Conditions. Cité Auto Inc., 837-5894.

SURPLUS DE MACHINERIE
SCRAPER DW-21
TRACTEURS D-8 et HD-21
PELLES MECANIQUES, ¾ verge
COMPRESSEURS
GRADERS
EQUIPEMENT POUR POSE D'ASPHALTE
PLAN DE GRAVIER
Conditions avantageuses pour acheteur sérieux
MICHAUD & SIMARD Inc.
575 Arago Ouest,
681-3571

MAISONS A LOUER

MAISON 6 appts garage, Ste-Foy. — 653-5766.

MAISONS A VENDRE

1433 COMMERCIALE, New-Liverpool, $9,000. — $1,000 comptant, remboursable $60 par mois, plus intérêt 7%. — 527-5217.

BIENVILLE, 8 pièces, chauffage, eau chaude, près église, collège, 837-5336.

CAUSE de départ, maison de 2 logements, construction pierre et brique, il me faut vendre. 529-8121.

ST-PASCAL, 2 logements, 5 pièces, extérieur tout en brique. Nouvellement construite. Peut s'acheter à conditions très intéressantes. 653-9358.

ST-ALBERT. Propriété 6 logements, garage 3 voitures. Revenus intéressants. 653-9358.

ST-PAUL APOTRE, 5 logements, dont 1-8 pièces, très bien situé. 653-9358.

PREMIERE AVENUE, 2 logements de 4 appartements, avec en plus garage, propriété pour poste de commerce. 529-8121.

ST-PASCAL, 3 logements, 6 pièces, libres à l'acheteur, acompte $7,000. — 529-8121.

ST-PASCAL. Maison de 8 pièces. Acompte $7,000. balance termes faciles. 529-8121.

ST-PASCAL. Rue Vitré, 6 pièces, construction pierre et brique. Vraie aubaine. Prix $12,000. Acompte $5,000. 529-8121.

RUE CHAMPFLEURY, 5 logements, il vous faut visiter, revenu net 10%. Acompte à discuter, 529-8121.

CHEMIN STE-FOY, près couvent Bellevue, très belle propriété 7 pièces, très grand terrain. Comptant à discuter. — 653-9358.

ST-SACREMENT, rue St-Cyrille, 3 logements, 7 et 8 pièces. Acompte $10,000.00. 529-8121.

ST-SACREMENT, 3 logements de 6 et 4 pièces. Acompte $7,000. 529-8121.

SILLERY. Magnifique plain-pied 6 pièces, façade pierre des champs, prêt à 5%. 653-9358.

ST-RODRIGUE, 461ème Rue Est, 2 logements, grand terrain, acompte $3,000. 529-8121.

ST-RODRIGUE, trois logements de 4 et 5 pièces, situé sur 461ème Rue. 529-8121.

SILLERY, 2 logements de 5 appts situés rue Forget. Acompte $7,000. 529-8121.

8 PIECES 4 chambres, 2 salles bain, parquets chêne, foyer naturel, bas fini, entrée extérieure indépendante, brique américaine, terrain fini, $20,000. 589, avenue Mont-Marie.

8 PIECES, 4 chambres, 2 salles bain, parquets chêne, foyer naturel, bas fini, entrée extérieure indépendante, brique américaine, terrain fini, $20,000. 589, avenue Mont-Marie.

BOISCHATEL, 12 pièces, 3 salles de bain. Grand terrain de 10,000 pieds carrés. Conviendrait pour hôpital privé, clinique, etc. Québec Land & Realty Company, Mme Bernier. 529-8456. Soir: 525-5580.

RUE ST-FRANCOIS Ouest, maison en brique solide, 3 logements, système chauffage. Aubaine directe propriétaire. Tél.: 523-6800 — 523-2437.

DEMONTIGNY, magnifique maison, 4 logements, 8 pièces, terrain. Immeubles Centrales, 350 Blvd Charest Est. 529-9017.

OCCUPATION IMMEDIATE
ST-LOUIS DE FRANCE, — 9 pièces, 2 salles de bain, split-level, extérieur brique et bois, terrain de 77.6 x 90.6. Québec Land & Realty Company. Mme Bernier. 529-8456. Soir: 525-5580.

2 MILLES DE QUEBEC
PRES église et écoles, maison neuve, 5 pièces, pierre et brique, $400.00 comptant, $35.00 par mois incluant capital, intérêts, taxes, chauffage, assurances. Tél.: 527-7706 — 683-0313.

MAISONS DEMANDEES

MAISONS et commerces demandés dans la ville avec Yves Germain. C'est certain. 529-8121.

PERSONNELLES

Dr CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est St-Joseph. Tél.: 524-4061.

TERRAINS A VENDRE

CHARLESBOURG, 2 terrains 60 x 100, avenue Abbé Trudel, résidentiel, commercial. Pierre Daigle, 7745 Curé Hoffman.

YACHT, CANOTS, MOTEURS

YACHT Owens 28 pieds, moteur Inboard, 185 forces. Conditions. Cité Auto Inc. 837-5894, Eddy Gallagher.

Le Dr D. Robitaille

Le Dr David Robitaille, époux de dame Gilberte Robitaille, est décédé le 11 octobre 1961, à l'âge de 65 ans.

Il fit ses études classiques au séminaire de Québec et il était président de la promotion 1916-17. Il obtint son doctorat en médecine de l'Université Laval en 1921. Il pratiqua ensuite la médecine générale à St-Léon-de-Standon, dans le comté de Dorchester, dont il fut coroner pendant près de 20 ans. Depuis 1958, il était médecin attaché au Sanatorium Bégin.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Mère Marie-de-St-David (Lucile), f.m.m., en mission aux Indes; le Dr Marcel Robitaille, de St-Zacharie; Mme Jean-Marie Houle (Colette), de Québec; Mme Paul Desautels (Liliane), de Gaspé; Mme Gérald Boisvert (Raymonde), de Québec; Gilles Robitaille, c.a., de Québec; Mlle Micheline et M. Gaston Robitaille, étudiants à Laval; ses gendres : le juge Jean-Marie Houle; le docteur Paul Desautels; Me Gérald Boisvert; ses belles-filles : Mme Marcel Robitaille, Mme Gilles Robitaille; son frère, M. Louis-Philippe Robitaille; ses soeurs : Mme Armand Gagnon et Mme François Bélanger; ses beaux-frères et belles-soeurs : M. Armand Gagnon, M. François Bélanger, Mme Louis-Philippe Robitaille, de Québec; M. et Mme Maurice Robitaille; M. et Mme Jean-Paul Robitaille; M. et Mme Albert Phaneuf; Mme André Robitaille; M. et Mme Adrien Robitaille; M. et Mme Eddy Jones, de Montréal.

Les funérailles auront lieu demain en l'église de St-Léon-de-Standon

NOUVELLE PUBLICATION CATHOLIQUE

Toronto, (CCC) Une nouvelle revue catholique verra bientôt le jour à Toronto. "Insight", nom de ce nouveau magazine, est actuellement en préparation.

Ce sont des laïcs catholiques de Toronto qui ont eu l'idée de cette nouvelle publication dont ils veulent faire strictement une revue d'opinion. Ils ont assigné à M. Cecil J. Eustache la fonction de rédacteur en chef.

"Insight" veut répondre à un besoin : selon ses fondateurs, il n'y a pas de journal catholique canadien qui couvre tout le pays, où l'on puisse publiquement discuter des diverses questions actuelles dont la foi catholique ne peut se désintéresser.

La publication nouvelle se propose d'accueillir des collaborateurs non catholiques, puisque les problèmes qu'elle veut aborder et les opinions qu'elle veut publier n'intéressent pas les seuls catholiques. Du même coup, elle tâchera de recruter des lecteurs non catholiques.

Tout sujet où l'opinion d'un catholique est concernée pourra être abordée : depuis la théologie, la liturgie, les questions d'oecuménisme, jusqu'aux questions d'art, de littérature et d'événements contemporains.

EXTRA - SPÉCIAUX

Poule - Poulet, vidés 2 à 4 lbs	.29
Steak Haut-Ronde	.79
Steak Boston	.89
Rôti surloing boeuf	.69
Talon ronde compl.	.69
Steak délicatisé	.69
Fesse jambon	.48
Veau roulé	.39
Fesse agneau	.39
Epaule veau compl.	.39
Jambon épaule	.37
Haut - côte boeuf à partir	.29
Lard soc - épaule	.39
Devant veau, à partir	.22
Devant agneau	.15
4 lbs Boudin	.95
4 lbs saucisse	.95
4 lbs foie boeuf	.95
4 lbs rognon lard	.95
3 lbs saucisse fumée	.95
3 lbs chops agneau	.95
3 lbs chops veau	.95
3 lbs boeuf haché	.95
2 lbs graisse pure / 2 lbs margarine	.95
3 doz d'oeufs A petits	1.18

Boucherie
WEISBERG'S
862, ST-JOSEPH EST
TEL. : 522-2785
Commandes postales remplies avec courtoisie

DÉCÈS

RHEAUME — A Québec, le 12 octobre 1961, à l'âge de 49 ans, est décédé Gérard Rhéaume, époux de dame Jeanne Deschamps, demeurant à 625 de Tracy. Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., No 224 Ouest St-Vallier, à 8 heures 45 pour l'église Notre-Dame de Grâce et de là au cimetière St-Charles.

FONTAINE — A Charny, le 11 octobre 1961, à l'âge de 67 ans 7 mois, est décédée Mlle Marie-Anne Fontaine (Annie), fille de feu M. et Mme Napoléon Fontaine, demeurant 1258, 9e avenue, Charny.
Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures.
Départ de la résidence funéraire Claude Marcoux Enr., No 821, 10e rue, Charny, à 10 heures 30 pour l'église de Charny, et de là au cimetière paroissial.

GUERIN — A Charlesbourg, le 12 octobre 1961, à l'âge de 55 ans, est décédée dame Clara Damboise, épouse de M. Joseph Guérin, demeurant à 362, 63e Rue Est, Charlesbourg.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils, No 990, 1ère Avenue, à 9 heures 30 pour l'église St-Jérôme de l'Auvergne et de là au cimetière de Charlesbourg.
Le trajet se fera en automobiles.

LACHANCE — A Québec, le 12 octobre 1961, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Wilfrid Lachance, ex-chef de District du Service des Incendies de Québec, époux de dame Alma Tremblay, demeurant à 1432, 4ème Avenue.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 318 Chemin de la Canardière, à 8 heures 45 pour l'église St-Fidèle et de là au cimetière St-Charles.

LAPOINTE — A Québec, le 11 octobre 1961, à l'âge de 79 ans 8 mois, est décédé M. Arthur Lapointe, ex-employé du Québec Power, époux en premières noces de feu dame Marie-Anne Blouin et en deuxièmes noces de feu dame Emma Belocq et en troisièmes noces de dame Hélène Smith.
Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures a.m.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 535 avenue des Oblats, à 9 heures 15 pour l'église St-Laurent, I.O. et de là au cimetière St-Laurent, I.O.

KENNEDY — A Québec, le 10 octobre 1961, à l'âge de 75 ans, est décédée dame Florence Kerr, épouse de feu David Kennedy, demeurant 25 rue de la Chevrotière.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 96 Boul St-Cyrille, angle Turnbull, à 8 heures 45, pour l'église St-Patrick, et de là au cimetière St-Patrick.

NOLET — A Québec, le 12 octobre 1961, à l'âge de 46 ans 6 mois, est décédée Mme Aline Lajoie, épouse de M. Maurice Nolet, demeurant 220, d'Iberville.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.
Départ du salon mortuaire Sylvio Marceau Inc., No 224 ouest, rue St-Vallier, à 9 heures 45 pour l'église du Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles.

MORIN — A Ste-Foy, le 12 octobre 1961, à l'âge de 50 ans 10 mois, est décédé M. Jean-Charles Morin, époux de dame Alice Tanguay, demeurant à 143, Route de la Suète, Ste-Foy.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 300, chemin Ste-Foy, à 8 heures 30 pour l'église Ste-Geneviève et de là au cimetière St-Charles. Le trajet en automobiles.

PARENT — A l'hospice Nazareth, le 10 octobre 1961, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Ernest Parent, célibataire.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 705 est St-Vallier, à 8 heures 30 pour l'église St-Ignace de Loyola et de là au cimetière de Giffard.

ST-LAURENT — A Québec, le 9 octobre 1961, à l'âge de 46 ans 11 mois, est décédé monsieur Dollard St-Laurent, époux de dame Jeannette Careau, demeurant 344 Ave Proulx.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 270 rue Marie de l'Incarnation, à 8 heures 45, pour l'église N.-D. de Recouvrance et de là au cimetière St-Charles.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

M. Arthur Lapointe

M. Arthur Lapointe est décédé à l'hôpital de l'Enfant-Jésus à l'âge de 79 ans et 8 mois ; il était l'époux de dame Hélène Smith, demeurant au No 232, ave Royale, St-Laurent, I. O.

Outre son épouse il laisse dans le deuil : ses fils : Yvan et Edmond ; ses filles : Mme Alfred Lefrançois (Géraldine), Mlles Fernande et Thérèse Lapointe ; sa bru : Mme Yvan Lapointe (Colette Drouin) ; son gendre : Alfred Lefrançois ; sa soeur : Mme Vve Gédéon Coulombe ; ses beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Georges Bilocq, de Plessisville ; M. et Mme Désiré Bilocq, d'Arvida ; M. et Mme Simon Bilocq, Château-Richer ; Mme Arthur Plante (Flavie Bilocq) ; Mme Emile Lapointe (Marie Vaillancourt), MM. N.-Paul Vaillancourt, de St-Jean, Ile d'Orléans; Ernest Blouin, de St-Jean, Ile d'Orléans.

Les funérailles auront lieu demain, en l'église de St-Laurent, Ile d'Orléans, et l'inhumation au cimetière paroissial.

Les restes mortels sont présentement exposés à la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 535, ave des Oblats.

Mme J. Beaulieu

A Mont Joli, à l'âge de 87 ans et 7 mois, est décédée subitement Mme Joseph Beaulieu, née Elise Roy.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: M. et Mme Roméo Beaulieu, de Montréal, M. et Mme Borromée Beaulieu, de Mont Joli, M. et Mme Louis-P. Beaulieu, de Ste-Flavie, M. et Mme Adalbert Beaulieu, de Ste-Flavie, M. et Mme Maurice Beaulieu, de Ste-Flavie; M. et Mme Josaphat Beaulieu, de Valleyfield, M. et Mme F.-X. Thibault (Elise), de Mont Joli, M. et Mme François Cauchon (Eliane), de Chicoutimi, M. et Mme Michel Langlois (Alice), de Chicoutimi. Aussi trois soeurs: Mme Alphonse Beaulieu (Alphonsine), de Ste-Flavie, Mme Jos Gagnon (Marie-Anne), de Montréal, Mme Gilbert D'Amours (Agnès), de Salem, Mass. E.-U., ainsi que 34 petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu à l'église de Ste-Flavie et l'inhumation au cimetière paroissial.

Reprenez quotidiennement contact avec le monde extérieur en consultant L'Evénement-Journal.

ANNONCE
BEAUTE DES ONGLES
CONCENTRE NAILTONE fut développé spécialement comme embellisseur pour des ongles ternes, cassants et qui fendent. Contient VITA-COS. Peut être appliqué sur le vernis ou directement sur les ongles. Employez cet embellisseur d'ongles aujourd'hui $1.50
En vente dans toutes les pharmacies et magasins à rayons.

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention : "SOUMISSION POUR LA CONSTRUCTION D'UNE BATISSE POUR RADIOPHARE NON DIRECTIONNEL ET TRAVAUX CONNEXES A PASSES DANGEREUSES, P.Q.", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure normale de l'est, le 3 novembre 1961, pour les travaux ci-haut mentionnés à Passes Dangereuses, P.Q.

Les plans, devis et documents qui s'y rapportent peuvent être obtenus sur demande au bureau de l'Acheteur Régional, Ministère des Transports, Aéroport International de Montréal, Dorval, P.Q., sur réception d'un chèque visé de $25.00 fait au nom du Receveur Général du Canada.

J. L. Blondeau
Directeur Régional,
Services Aériens

Ministère des Transports
Aéroport International de Montréal,
Dorval, P.Q.
le 4 octobre 1961.

LE CENTRE DES FLEURS A QUEBEC!
McKenna inc. Fleuriste
1183 RUE ST-JEAN EST
Tél.: 522-6868
Ouvert tous les jours de 8h.30 à 5h.30 p.m.
AUSSI NOMBREUX MODELES DE TRIBUTS FLORAUX

Mme G. Deschesnes

Mme Georges Deschesnes, née Adèle Dompnier, est décédée le 11 octobre à l'hôpital Jeffery Hale, à l'âge de 71 ans.

Elle laisse dans le deuil son époux, M. Georges Deschesnes; ses enfants, Mmes Jean Gagnon (Yvette), et Rodrigue Dumesnil (Bella), de Québec, Paul Dumesnil (Marguerite), de Drummondville, Kenneth Thorne (Juliette), de Québec, Romanès Delanny (Béatrice), de Halifax; Mlle Jeannette Deschesnes, de Québec; ses gendres, MM. Jean Gagnon, Rodrigue Dumesnil, Paul Dumesnil, Kenneth Thorne, Romanès Delanny; une soeur, Mme Henri Lucien, de Washington; un beau-frère, M. Wellie Deschesnes.

Les funérailles auront lieu demain, au salon funéraire Rickaby et l'inhumation au cimetière Mount Hermon.

Emile Roland sera le conférencier au dîner de l'AMC

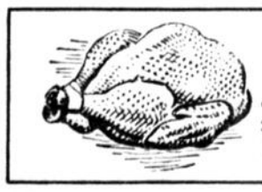
M. Emile Roland, directeur du département de gestion des entreprises à la faculté de Commerce de l'université Laval, traitera de l'entrainement du personnel et de la délégation des responsabilités au cours du déjeuner de l'Association des manufacturiers canadiens, mardi, au restaurant Chez Marino, sous les auspices du comité des relations industrielles.

Protester auprès de l'URSS ne servirait à rien

Ottawa (PC) M. John Diefenbaker a déclaré hier qu'il ne servirait à rien d'adresser à l'URSS une protestation par voie diplomatique contre la reprise des essais atomiques par ce pays.

M. Diefenbaker répondait à la question d'un journaliste à l'issue d'une réunion du cabinet.

DROLET & MONTREUIL
12 ST-JOSEPH OUEST -- Tels: 522-5279 -- 522-5270
Bouchers Charcutiers
Livraison dans toutes les parties de la ville.
Nous acceptons les commandes postales.
POISSONS DE TOUTES SORTES



POULET 'A' éviscéré, 2½-3¼



LE R.P. RAYMOND BERNIER, à gauche, a donné hier une conférence devant les membres du Club Rotary de Québec-Est. M. Laurent Myrand à droite est le président de cet organisme.

Dans le domaine de l'hygiène dentaire

RESULTATS ETONNANTS DE LA FLUORATION DE L'EAU

Par J. C. GRAHAM
Correspondant
de la Presse Canadienne

WELLINGTON, N.-Z. (PC) — Dans la ville d'Hastings, en Nouvelle-Zélande, la fluoration des eaux a donné des résultats étonnants dans le domaine de l'hygiène dentaire.

Les épreuves se poursuivent depuis près de sept ans déjà et les résultats semblent les meilleurs qui aient été obtenus dans le monde entier.

En effet, jusqu'ici la forte incidence de la carie dentaire chez les Néo-Zélandais était telle qu'une forte proportion des citoyens du pays avaient des dents artificielles dès leur jeune âge.

Or Hastings, qui compte 32,000 habitants, vient de faire connaître à l'Organisation Mondiale de la Santé les résultats obtenus et ils sont impressionnants. On note en effet que:

La carie dentaire a diminué de 74 pour cent chez les enfants qui ont bu de l'eau fluorée toute leur vie, ceci constitue apparemment un record mondial. De plus, alors qu'en 1954, 24.2 dents permanentes sur 100 étaient cariées, arrachées ou obturées, le pourcentage n'est plus aujourd'hui que de 6.3 pour cent.

Commencer très tôt

Chez les enfants de sept ans qui ont eu de l'eau fluorée presque toute leur vie, la diminution de l'incidence des caries est de l'ordre de 57 pour cent alors que chez les enfants de huit ans elle est de 48 pour cent. Par contre, chez les enfants de neuf ans dont les dents étaient déja partiellement atteintes quand on mit en vigueur la fluoration n'ont connu qu'une diminution de 32 pour cent.

D'autre part, chez les petits de cinq et six ans, le nombre des enfants n'ayant absolument aucune carie a quintuplé.

Perlemuter donne un merveilleux récital

Cette éducation musicale à laquelle faisait si justement allusion Norbert Dufourq, dans une entrevue qu'il nous accordait, il y a trois jours, eh bien nous en avons déjà reçue et venant d'un artiste en grande forme: Vlado Perlemuter, celui qu'on considère comme le plus grand pianiste de l'heure en France.

D'ailleurs, si les organismes musicaux de la vieille capitale continuent une excellente habitude commencée au début de la semaine, avec Lois Marshall et poursuivie hier soir, avec Vlado Perlemuter, de faire entendre de telle façon la musique des grands maitres, cela deviendra alors un luxe du meilleur aloi, que nous aurons garde de leur reprocher et dont nous ne pouvons que profiter, en écoutant et en admirant.

Le pianiste français avait inscrit à son récital, devant les membres du Club musical des Dames, un Bach (concerto italien), deux Schumann (Etudes symphoniques et Etudes posthumes, d'après transcription d'Alfred Cortot) et quarte Ravel, dont le "Tombeau de Couperin".

De Perlemuter, qui s'est mérité une grande célébrité par ses interprétations des oeuvres de Ravel, on pouvait s'attendre à ce qu'il consacrât toute une partie du programme au compositeur français. Et encore là, nous y avons gagné, puisque, en plus de graver dans sa mémoire des partitions fort chargées, le pianiste a semblé également vouloir recueillir en quelque sorte le souvenir du Maitre et nous le raconter dans un style, avec une concision, une clarté vraiment surprenantes. En un mot, grâce à un jeu où tout est prétexte à utilisation de toutes les richesses de l'instrument, Perlemuter relate des époques de la pensée de Ravel, avec une aptitude que n'avaient pas atteinte bien des pianistes qu'il nous a été donné d'entendre avant lui.

Par exemple, la "Sonatine", "Oiseaux tristes" et "Alborado all gracioso" (deux extraits de la suite "Miroirs") deviennent lumineux, tels que joués par Vlado Perlemuter. Une appréciation sans restriction va également à l'interprétation, entr'autres, du "Tombeau de Couperin" et, plus spécialement, du 7e mouvement (la Toccate) d'où sort une profusion de couleurs qui ont pris hier soir des teintes bien agréables grâce à Vlado Perlemuter.

Donc, après avoir ouvert son récital avec Bach et Schumann joués d'une main sûre où l'artiste a vraiment introduit son public dans les cadres d'un récital qui devait être excellent, et avoir poursuivi avec Ravel, Perlemuter, qui n'est pas avare de rappels en a accordé quatre, dont deux Chopin exécutés dans un style toujours aussi net, dépourvu d'éclats superficiels.

Un public extrêmement attentif et apte à reconnaitre en Perlemuter une gloire de notre siècle, dans le domaine de la Musique, a dû plaire énormément au pianiste qui a donné son récital avec un plaisir et une ardeur évidente.

L. Q.

Nombre de lits doublé au Foyer St-Sacrement

Le nombre de lits du Foyer St-Sacrement, à Ste-Foy, sera doublé d'ici quelques mois. Un porte-parole de l'hôpital privé pour malades chroniques, M. Raymond Pichette, a dit que les travaux d'agrandissement ont débuté hier. Le nombre de lits sera porté de 24 à 44.

A la fin de juillet, le lieutenant-gouverneur accordait des lettres patentes à Mmes Louis Leboeuf Pichette, Thérèse Leboeuf Pichette, et Jacqueline Paré Pichette, toutes ménagères ded Ste-Foy; le capital total de cette corporation a été fixé à $40,000 dont $2,500 en actions communes de $10, pour administrer le foyer.

Le Foyer St-Sacrement a été fondé le 1er décembre 1960. L'entreprise familiale se dévoue aux soins des malades chroniques. Le Dr Roger Caron y est attaché et quelques autres médecins.

DESSINATEUR D'EXPERIENCE
demandé immédiatement
Dessinateur avec au moins 5 ans d'expérience dans le dessin mécanique (machinerie à bois de préférence). Aussi "Millwrights" (assembleurs dans la mécanique).
MACHINERIE ETCHMIN INC.
23 Jacques-Cartier, St-Romuald
Tel.: 839-9431

ASSURANCE-VIE
GERANT DEMANDE
Compagnie canadienne offre succursale à Québec. Production supérieure à $1,500,000. Grand territoire et excellent contrat. Chance unique pour homme ambitieux et capable de recruter. Agé de 30 à 45 ans. Bilingue de préférence. Les réponses seront traitées d'une manière confidentielle.
ECRIRE DEPT: 3066 LE SOLEIL

COURS de VENTE
à la
FACULTÉ DE COMMERCE
(Service extérieur de l'Enseignement)
Pour répondre à la demande de l'Association Professionnelle Catholique des Voyageurs de Commerce du Canada, la Faculté de Commerce organise une série de COURS DE VENTE, pour l'obtention du V.A.
Ces cours seront donnés tous les samedis après-midi de 3 h. à 5 h., du 7 octobre 1961 au 14 avril 1962, à la Faculté de Commerce, Cité Universitaire, Sainte-Foy.
Le programme embrasse l'étude des sujets suivants présentés par des spécialistes en la matière: Art de la Vente, Psychologie, Droit commercial, Analyse des Etats financiers, Crédit et recouvrement, Economie politique, Publicité, Relations extérieures, Ethique professionnelle et Commerce extérieur.
Destinés plus spécialement aux Voyageurs de Commerce et aux Agents d'Assurance, ces cours seront particulièrement utiles aux Commis vendeurs, Courtiers, Distributeurs de produits, Importateurs et Exportateurs, Manufacturiers, Patrons d'industrie, Propriétaires de Commerce, Vendeurs à salaire ou à commission.
Pour tous renseignements et pour l'inscription, vouloir bien s'adresser au
FRERE NIVARD BELANGER,
FACULTE DE COMMERCE
CITE UNIVERSITAIRE, Ste-Foy. Téléphone: 681-4637

Mozart
226-228 ST-JOSEPH est

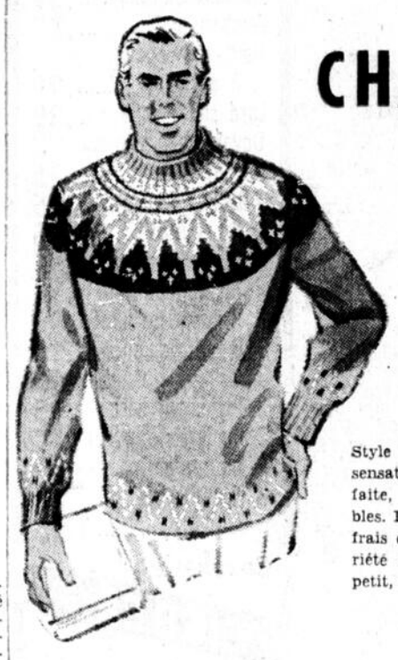
Vendredi ouvert de : 9 h. a.m. à 9 h.30 p.m. — Samedi de : 9 h. a.m. à 5 h.30 p.m.

VETEMENTS MASCULINS pour l'Automne "61"

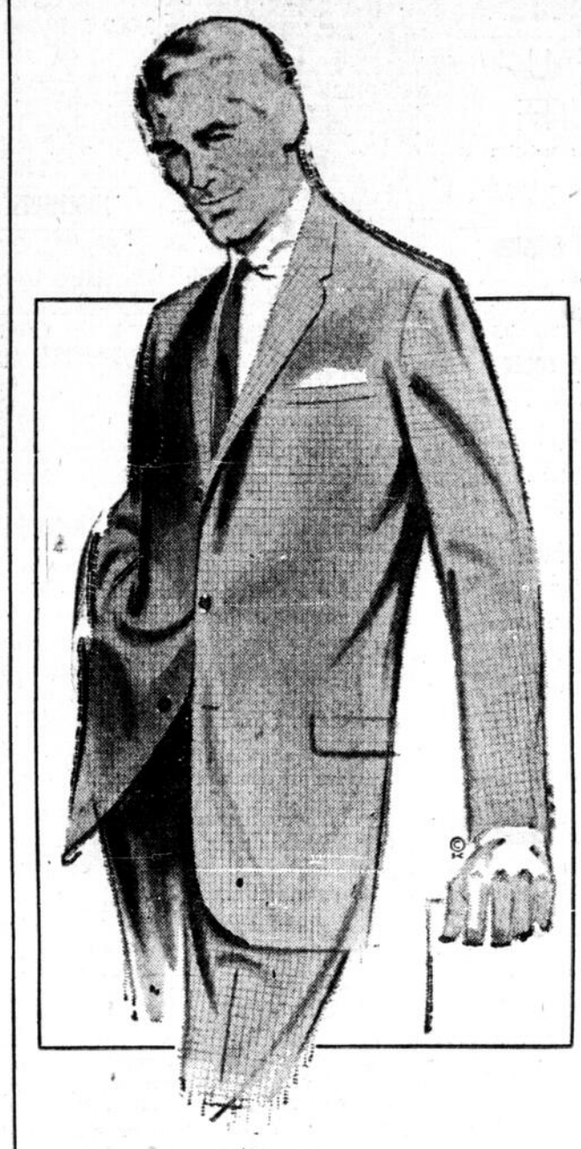
Nouvelles
CHEMISES 'SPORT'
VAL. REG. 5.95
3.99



Choix incomparable de nouvelles chemises, pour tous les goûts, en provenance de manufacturiers réputés variété invraisemblable de textures et couleurs, dans tous les tons. Grandeurs: petite, moyenne, grande, extra-grande.



CHANDAILS
100% laine
GROS TRICOT
PRIX DEPUIS
10.95
Style tout à fait nouveaux, qui feront sensation cet automne. De coupe parfaite, ils sont très chauds et confortables. Idéal pour la fin de l'été et les jours frais qui s'en viennent. Incomparable variété de teintes et textures. Grandeurs: petit, moyen, grand, extra grand.



Nouveaux
COMPLETS
avec 2 pantalons
VAL. REG. 79.50
59.50
Nouveautés pour cet automne, à prix très spécial. Confectionnés par des fabricants de renom, ces complets sont de worsted 100% laine, dans les modèles 'Continental' ou régulier. Statures: courte, régulière, naturelle et corpulente. Nouvelles teintes dans les tons: vert, brun, bleu, gris, etc. Tailles: 35 à 44.
AUCUN VERSEMENT COMPTANT
$5 PAR MOIS
Taxe payable à l'achat



Nouveaux
PANTALONS
"sans repassage"
"Bondyne"
Fabriqués par "Ballin"
VAL. REG. 12.95
9.95
Confection soignée, terylène et viscose, de qualité lavable à la machine à basse température. Vous le suspendez sur un cintre et vous le laissez sécher, ensuite vous le porter, sans repassage. Tons de: gris, et noir. Ceintures 28 à 44.



Nouveaux
"CAR-COAT"
100% nylon
ENTIEREMENT DOUBLE DE CHAUDE "SHERPA". IMPERMEABLE ET RESISTANT AU VENT
REG. 24.95
19.98
Ce vêtement 100% nylon protège contre l'humidité et le froid, complètement imperméabilisé est garanti à des températures même en bas de zéro. Chaleur sans pesanteur, toutes grandeurs, teinte olive.





CHEMISES BLANCHES
"Sans repassage"
par Tooke
$5.
Magnifique broadcloth de coton ne demandant pas de repassage, manches longues à poignets convertibles, collets variés, encolures: 13½ à 17½.



CHAPEAUX
"STETSON" et "CREAN"
Choix complet de nouveaux modèles automnaux à rebord étroit dans les tons de: gris, vert mousse, brun, etc., grandeurs 6½ à 7⅛.
8.95 à 12.95



Nouveaux
PALETOTS
"REVERSIBLES"
19.98
Magnifique confection de matériels 100% laine, à petits carreaux, très nouveaux et populaire. L'intérieur est confectionnée de popeline entièrement imperméabilisée. Tons de brun et brun, gris et bleu, vert et vert. Grandeurs: 34 à 44. Un vêtement indispensable et d'un chic incontestable.